

**CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)**

**ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1994

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

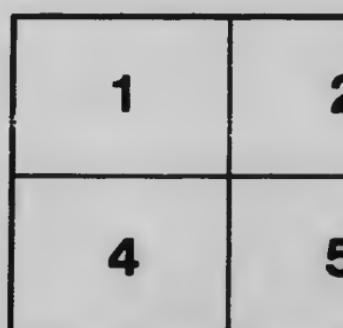
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires origineux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminent soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires origineux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaît sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

3

1

2

3

2

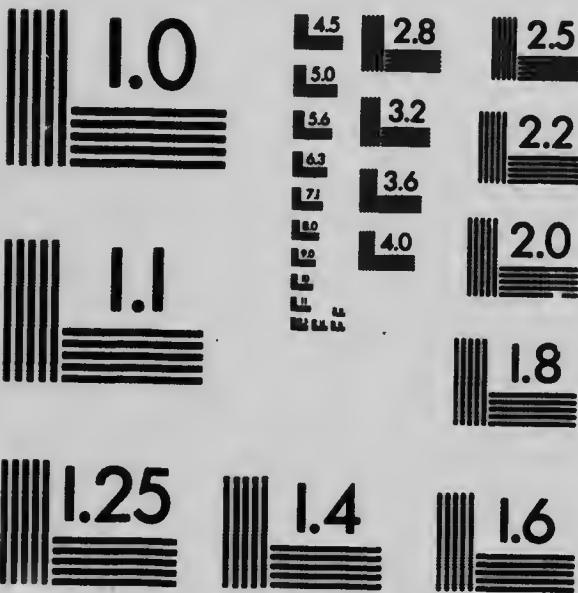
3

5

6

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

161

125°

A
MANUAL
OF
LITURGIC CHANTS
IN MODERN NOTATION,
AND
SACRED MELODIES.

PREPARED BY
A BROTHER OF THE CHRISTIAN SCHOOLS.

Published with the approbation of His Grace
the Archbishop of Quebec.

MONTREAL
44 COTE STREET, 44.

MPRIMATUR.

† E. A. Archpus. Quebecen.

ENTERED, according to Act of the Parliament of
Canada, in the year one thousand eight hundred and
seventy-five, by J. F. N. DUBOIS, in the Office of the
Minister of Agriculture.

PREFACE.

This Collection, extracted from the Roman Gradual and Vesperal, and written in modern notation, is intended to popularize Church Chant. It contains a selection of choice pieces of liturgical chants, which frequently recur during the year, viz.: the Ordinary of the Mass for the various masses of festivals, the Psalms and Vesper Hymns or the Proper of Time, and the Common of Saints; also motets and pieces usually sung during the Benediction of the Most Blessed Sacrament.

Other chants, which usage has sanctioned, have been added, though claiming little affinity with the Liturgy, and still less with the Gregorian System.

This Manual will be highly serviceable to Institutions in which the pupils are made to follow Church Offices, as well as to schools, sodalities, catechetical reunions, etc.

CONTENTS (¹).

Table of Moveable Feasts	xiii
Advices to Young Men	xiv
Prayers for hearing Mass	xvii
Sundry formulas	xxxiv
Ite Missa est	xxxvii
Asperges me	1*
Vidi aquam	3*
Dumont's Royal Mass	5*
Dumont's second tone Mass	12*
Mass on Festivals of the second class	1
Mass of the Angels	19*
Mass on Festivals of the B. Virgin, and during the Octave of the B. Sacrament	11
Mass in Paschal time	20
Mass on Sundays during the year	24
Mass on Sundays in Advent and Lent	33
Bordelaisse Mass	36
Requiem Mass	28*
Motets for a Requiem Mass	49
Libera me	39*, 40*
Prose for Easter Sunday	51
Prose for Whitsunday	52
Prose for Corpus Christi	54
Formulas for the singing of Psalms and Canticles .	43

(1) ABBREVIATIONS EXPLAINED.—Ap. Apostle, M. Martyr,
 MM. Martyrs, P. Pope, Abp. Archbishop, Bp. Bishop, Pr. Priest,
 C. Confessor, Dr. Doctor, Ab. Abbot, V. Virgin, W. Widow
 d. Double, sd. Semi-Double, d. I. cl. Double of the first class
 d. II. cl. Double of the second class, gr. d. Greater Double.

CONTENTS.

Tones for the singing of Psalms in Faux-Bourdons	50*
Psalms and Canticles for Vespers	57*
Vespers for common Sundays	86*
Singing of the Benedicamus Domino	88*
Anthems to the B. Virgin	90*

THE PROPER OF TIME.

AT VESPERS.

Sundays in Advent	100*
Christmas, d. I. cl	101*
The Circumcision of Our Lord, d. II. cl	103*
The Epiphany, d. I. cl	103*
Sunday within the Oct. of Epiphany, sd	104*
The Festival of the Holy Name of Jesus, d. II. cl	104*
Sundays after the Epiphany	105*
Septuagesima Sunday	106*
Sexagesima Sunday	106*
Nonagesima Sunday	106*
Sundays in Lent	106*
Passion and Palm Sunday	106*
Easter Sunday, d. I. cl	107*
Pasimodo, or Low Sunday, gr. d	108*
The Second Sunday after Easter,—Festival of the Holy Family, d. II. cl	109*
The Third Sunday after Easter,—the Patronage of St. Joseph, d. II. cl	111*
The 4th and 5th Sundays after Easter	112*
The Ascension of our Lord, d. I. cl	113*
Sunday within the Octave of the Ascension, d. I. cl	114*
Pentecost Sunday, d. I. cl	115*
Trinity Sunday, d. II. cl	115*
Corpus Christi, d. I. cl	116*
	117*

Sunday within the Octave of Corpus Christi, <i>sd.</i>	119*
The Festival of the Sacred Heart of Jesus, <i>gr. d.</i>	119*
Sundays after Pentecost	121*

COMMON OF SAINTS.

AT VESPERS.

Common of the Apostles and Evangelists.	122*
one Martyr.	125*
many Martyrs	127*, 128*
a Confessor and Bishop	130*
a Confessor not a Bishop	132*
Virgin	132
Holy Women	134
The Anniversary of the dedication of a Church .	135
Festivals of the Blessed Virgin Mary	137

THE PROPER OF SAINTS.

AT VESPERS.

Nov. 30 St. Andrew, Ap., <i>d. II. cl.</i>	139
Dec. 3, St. Francis Xavier, <i>gr. d.</i>	58
" 4, St. Peter Chrysologus, Bp. and Dr., <i>d.</i> .	58
" 6, St. Nicholas, Bp. and C., <i>d.</i>	58
" 7, St. Ambrose, Bp. C. & Dr., <i>d.</i>	59
" 8, The Imm. Concep. of the B. V. M. <i>d. I. cl.</i>	139
" 13, St. Lucy, V. and M., <i>d.</i>	59
" 18, The Expectation of the B. V. M., <i>gr. d.</i> .	59
" 21, St. Thomas, Ap., <i>d. II. cl.</i>	14
" 26, St. Stephen, Protomartyr, <i>d. II. cl.</i> . .	14
" 27, St. John Ap. and Evangelist, <i>d. II. cl.</i> .	14
" 28, The Holy Innocents, <i>d. II. cl.</i>	14
" 29, St. Thomas of Canterbury, Bp. and M., <i>d.</i>	14
" 31, St. Silvester, Pope and Confessor, <i>d.</i> .	14

CONTENTS.

VII

Jan.	2, Octave-day of St. Stephen, d.	60
19*	" 3, " " of St. John, d.	60
19*	" 4, " " of the Holy Innocents, d.	60
21*	" 14, St. Hilary, Bishop, Conf. and Doctor, d.	61
"	" 15, St. Paul, the first Hermit, d.	61
"	" 17, St. Anthony, Abbot d.	61
"	" 18, St. Peter's Chair at Rome, gr. d.	61
"	" 20, SS. Fabian & Sebastian, Martyrs, d.	62
"	" 21, St. Agnes, Virgin & Martyr, d.	63
"	" 23, The Esponsals of the B. V. M., gr. a.	63
"	" 25, The Conversion of St. Paul, Apostle, gr. d.	63
"	" 26, St. Polycarp, Bishop and Martyr, d.	55
"	" 27, St. John Chrysostom, Bp. C. and Dr., d.	65
"	" 29, St. Francis of Sales, Bishop and Conf., d.	65
"	" 31, St. Peter Nolasco, Confessor, d.	65
eb.	1, St. Ignatius, Bishop and Martyr, d.	65
"	" 2, The Purification of the B. V. M., d. II. cl.	141*
"	" 4, St. Andrew Corsini, Bishop and Conf., d.	65
"	" 5, St. Agatha, Virgin and Martyr, d.	66
"	" 7, St. Romuald, Abbot, d.	66
"	" 8, St. John of Matha, Confessor, d.	66
"	" 10, St. Scholastica, Virgin, d.	66
"	" 22, St. Peter's Chair at Antioch, gr. d.	66
"	" 23, St. Peter Damian, Bishop, C. and Dr., d.	66
"	" 24 or 25, St. Matthias, Apostle, d. II. cl.	67
reh	7, St. Thomas of Aquino, Conf. and Dr., d.	67
"	" 8, St. John of God, Confessor, d.	67
"	" 9, St. Frances, a Widow, d.	67
"	" 12, St. Gregory the Great, P., C. and Dr., d.	67
"	" 17, St. Patrick, Apostle of Ireland, gr. d.	68
"	" 18, St. Gabriel, Archangel, gr. d.	68
"	" 19, St. Joseph, Patron of the Univ. Church, d.	142*
"	" 21, St. Benedict, Abbot, d.	69

CONTENTS.

Mar. 25,	The Annunc. of the B. V. M., d. II. cl.	142
April 2,	St. Francis of Paula, Conf., d.	69
" 4,	St. Isidore, Bishop, Conf. and Doctor, d.	69
" 5,	St. Vincent Ferrer, Conf., d.	70
" 11,	St. Leo, Pope, Confessor and Doctor, d.	70
" 21,	St. Anselm, Bishop, Conf. and Dr., d. . .	70
" 24,	St. Fidelis of Sigmaringa, Martyr, d. . .	70
" 25,	St. Mark, Evangelist, d. II. cl.	70
" 29,	St. Peter, Martyr, d.	70
" 30,	St. Catharine of Sienna, Virgin, d.	70
May	1, SS. Philip and James, Apostles, d. II. cl.	143
" 2,	St. Athanasius, Bishop, Conf. and Dr., d.	71
" 3,	The Finding of the Holy Cross, d. II. cl.	71
" 4,	St. Monica, Widow, d.	71
" 5,	St. Pius V., Pope and Confessor, d. . . .	71
" 6,	St. John, before the Latin Gate, gr. d. . .	71
" 7,	St. Stanislans, Bishop and Martyr, d. . .	72
" 8,	The Apparition of St. Michael, gr. d. . .	72
" 9,	St. Gregory Nazianzen, Bp., C. & Dr., d.	72
" 10,	St. Antoninus, Bishop and Conf., d. . . .	72
" 17,	St. Paschal Baylon, Confessor, d. . . .	72
" 18,	St. Venantius, Martyr, d.	72
" 19,	St. Peter Celestine, Pope and Conf., d.	72
" 22,	St. John Nepomucene, Martyr, d. . . .	73
" 24,	The B. V. M., Help of Christians, gr. d.	74
" 25,	St. Gregory VII., Pope and Conf., d. . . .	75
" 26,	St. Philip Neri, Confessor, d.	75
June	4, St. Francis Caracciolo, Conf., d. . . .	76
" 6,	St. Norbert, Bishop and Conf., d. . . .	76
" 11,	St. Barnabas, Apostle, gr. d.	77
" 12,	St. John a Faenudo, Confessor, d. . . .	77
" 13,	St. Anthony of Padua, Conf., d.	77
" 14,	St. Basil the Great, Bp., Conf. & Dr., d.	77

CONTENTS.

IX

June	16, St. Francis Regis, Confessor, d.	76
69	" 17, St. Roch, Confessor, d.	76
69	" 19, St. Julianna Falconieri, Virgin, d.	77
70	" 21, St. Aloysius Gonzaga, Confessor, d.	77
70	" 24, Nativity of St. John the Baptist, d. I. cl.	143*
70	" 26, SS. John and Paul, MM., d.	78
70	" 29, SS. Peter and Paul, Apostles, d. I. cl.	145*
70	" 30, Commemoration of St. Paul, Ap., d.	78
July	1, Octave-day of St. John the Baptist, d.	78
143*	First Sunday in July,—Festival of the Most Prec. Blood of O. L. J.-C., d. II. cl.	146*
71	" 2, Visitation of the B. V. M., d. II. cl.	148*
71	" 6, Octave-day of SS. Peter and Paul, Ap., d.	78
71	Second Sunday in July,—Dedication of the Quebec Basilica, and all the Churches in the diocese, d. I. cl.	78
72	" 12, St. John Gualbert, Ab., d.	79
72	" 14, St. Bonaventure, Bp. C. and Dr., d.	79
72	" 16, The B. V. M. of Mount Carmel, gr. d.	79
72	" 18, St. Camillus de Lellis, Conf., d.	79
72	" 19, St. Vincent of Paul, Conf., d.	79
72	" 20, St. Jerome Emiliani, Conf., d.	79
73	" 22, St. Mary Magdalen, d.	80
74	" 23, St. Apollinaris, Bp. and M., d.	80
75	" 25, St. James the Greater, Ap., d. II. cl.	80
75	" 26, St. Ann, Mother of the B. V. M., gr. d.	148*
77	" 30, St. Ignatius Loyola, Conf., d.	81
August	1, St. Peter's Chains, gr. d.	81
7	" 2, St. Alphonsus Liguori, Bp., C. & Dr., d.	82
7	" 4, St. Dominic, Conf., d.	83
7	" 5, The B. V. Mary ad Nives, gr. d.	83
7	" 6, Transfiguration of our Lord, gr. d.	83
"	7, St. Cajetan, Conf. d.	84

X

CONTENTS.

Aug. 10,	St. Lawrence, M., d. II. cl.	148*
" 12,	St. Clare, V., d.	84
" 15,	Assumption of the B. V. Mary, d. I. cl.	149*
	Sunday within the Octave of the Assumption.—St. Joachim, father of the Blessed Virgin Mary, Conf., gr. d.	149*
" 16,	St. Hyacinth, Conf., d.	84
" 17,	Octave-day of St. Lawrence, d.	84
" 20,	St. Bernard, Abbot and Doctor, d.	85
" 21,	St. Jane Frances de Chantal, W., d.	85
" 22,	Octave-day of the Assumption	85
	Sunday after the Octave of the Assumption of the B. V. M. — The Most Holy Heart of Mary, gr. d.	150*
" 23,	St. Philip Benitins, Conf., d.	85
" 24,	St. Bartholomew, Ap., d. II. cl.	85
" 25,	St. Louis, King of France, C., gr. d.	85
" 27,	St. Joseph Calasancius, Conf., d.	85
" 28,	St. Augustine, Bp., Conf. and Dr., d.	86
" 29,	Beheading of St. John Baptist, gr. d.	86
" 30,	St. Rose of Lima, V., d.	86
" 31,	St. Raymond Nonnatus, Conf., d.	86
Sept. 8,	Nativity of the B. V. M., d. II. cl.	149*
	Sunday within the Octave of the Nativity of the B. V. M.—The Most Holy Name of Mary, gr. d.	150*
" 10,	St. Nicholas of Tolentinum, Conf., d.	86
" 14,	Exaltation of the Holy Cross, gr. d.	86
" 15,	Octave-day of the Nativity of the B. V. M. Third Sunday in Sept.—The Seven Doctors of the B. V. M., gr. d.	87
" 19,	St. Januarius and Comp., Martyrs, d.	87
" 20,	St. Eustachius and Comp., Martyrs, d.	87

CONTENTS.

xi

Sept. 21, St. Matthew, Ap. and Evang., <i>d. II. cl.</i>	152*
" 22, St. Thomas of Villanova, Bp. and C., <i>d.</i>	87
" 24, The B. V. Mary of Mercy, <i>gr. d.</i>	87
" 29, St. Michael, the Archangel, <i>d. II. cl.</i>	152*
" 30, St. Jerome, Pr. and Dr., <i>d.</i>	87
October—First Sunday in.—Holy Rosary of the B. V. Mary, <i>gr. d.</i>	153*
" 2, The Holy Guardian Angels, <i>d.</i>	88
" 4, St. Francis of Assisium, C., <i>d.</i>	89
" 6, St. Bruno, Confessor, <i>d.</i>	89
" 8, St. Bridget, Widow, <i>d..</i>	89
" 2nd Sunday in.—Maternity of the B. V. M., <i>gr. d.</i>	153*
" 14, St. Callistus, Pope and Martyr, <i>d.</i>	89
" 3rd Sunday in.—The Purity of the B. V. M., <i>gr. d.</i>	154*
" 15, St. Teresa, Virgin, <i>d.</i>	89
" 18, St. Luke, Evangelist, <i>d. II. cl.</i>	90
" 19, St. Peter of Alcantara, Confessor, <i>d.</i>	90
" 20, St. John Cantius, Confessor, <i>d.</i>	91
" 4th Sun. i .—Patronage of the B. V. M., <i>gr. d.</i>	155*
" 24, St. Raphael, the Archangel, <i>gr. d.</i>	92
" 28, SS. Simon and Jude, Ap., <i>d. II. cl.</i>	94
Nov. 1, All Saints, <i>d. I. cl.</i>	155*
" 4, St. Charles Borromeo, Bp. and C., <i>d.</i>	94
" 8, Octave-day of All Saints, <i>d.</i>	94
" 9, Dedication of the Church of our Savio · <i>d.</i>	94
" 11, St. Martin, Bp. and Conf., <i>d.</i>	94
" 15, St. Gertrude, Virgin, <i>d.</i>	94
" 16, St. Stanislas Kostka, Conf., <i>d.</i>	95
" 18, Dedication of the Church of SS. Peter and Paul, <i>d.</i>	95
" 19, St. Elizabeth, Widow, <i>d.</i>	95
" 20, St. Felix of Valois, Conf., <i>d.</i>	95
" 21, Presentation of the B. V. M <i>gr. d.</i>	156*

Nov. 22, St. Cecilia, Virgin and Martyr, d.	95
" 23, St. Clement, Pope and Martyr, d.	96
" 24, St. John of the Cross, Conf., d.	96
" 25, St. Catharine, V. and M., d.	96
" 28, SS. Ireneus and Comp., Martyrs, d.	96

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

O Cor Jesu	157*
O Salutaris	157*, 158*
Panis Angelicus	159*
Adoro te	160*
Ecce Panis	161*
Ave Verum	161*
Adoremus in aeternum	162*
Inviolata	164*
Tota Pulchra es	165*
Stabat Mater	166*
O Gloriosa Virginum	168*
Ave, Maria	169*
O Sanctissima	169*
Sub tuum	170*, 171*
Litany of the Blessed Virgin Mary	172*—176*
Ecclesialis servus	177*
Ave uterque	177*
Da pacem, Domine	178*
Parce, Domine	179*
Cor Jesu	179*
Tantum ergo	179*—183*
Rorate	184*
Adeste fideles	187*
O Filii	189*
Audivit	191*
Te Deum	192*

95
96
96
96
96157*
158*
159*
160*
161*
161*
162*
163*
164*
165*
166*
167*
168*
169*
170*
171*
172*
173*
174*
175*
176*
177*
178*
179*
180*
181*
182*
183*
184*
185*
186*
187*
188*
189*
190*
191*
192*

TABLE
OF
MOVEABLE FEASTS.

Year of our Lord.	Ash- Wednesday	Easter Sunday.	Ascension Day,	Whit- Sunday,	Corpus Christi.	First Sunday of Advent,
1874	Feb. 18	April 5	May 14	May 24	June 4	Nov. 29
1875	Feb. 10	Mar. 28	May 6	May 16	May 27	Nov. 28
1876	Mar. 1	April 16	May 25	June 4	June 15	Dec. 3
1877	Feb. 14	April 1	May 10	May 20	May 31	Dec. 2
1878	Mar. 6	April 21	May 30	June 9	June 20	Dec. 1
1879	Feb. 26	April 13	May 22	June 1	June 12	Nov. 30
1880	Feb. 11	Mar. 28	May 6	May 16	May 27	Nov. 28
1881	Mar. 2	April 17	May 26	June 6	June 10	Nov. 27
1882	Feb. 22	April 9	May 18	May 28	June 8	Dec. 3
1883	Feb. 7	Mar. 25	May 3	May 13	May 24	Dec. 2
1884	Feb. 27	April 13	May 22	June 1	June 12	Nov. 30
1885	Feb. 18	April 6	May 14	May 24	June 4	Nov. 29
1886	Mar. 10	April 25	June 3	June 13	June 24	Nov. 28
1887	Feb. 23	April 10	May 19	May 29	June 9	Nov. 28
1888	Feb. 15	April 1	May 10	May 20	May 31	Dec. 2
1889	Mar. 6	April 21	May 30	June 9	June 20	Dec. 2
1890	Feb. 19	April 6	May 15	May 27	June 5	Nov. 30
1891	Feb. 11	Mar. 29	May 7	May 15	May 26	Nov. 29
1892	Mar. 2	April 17	May 26	June 5	June 16	Nov. 27
1893	Feb. 15	April 2	May 11	May 21	June 1	Dec. 3
1894	Feb. 7	Mar. 25	May 3	May 13	May 24	Dec. 2
1895	Feb. 27	April 14	May 23	June 2	June 13	Dec. 1
1896	Feb. 19	April 5	May 14	May 24	June 4	Nov. 29
1897	Mar. 3	April 18	May 27	June 6	June 17	Nov. 28
1898	Feb. 28	April 10	May 19	May 29	June 9	Nov. 27
1899	Feb. 15	April 2	May 11	May 21	June 1	Dec. 3
1900	Feb. 28	April 15	May 24	June 3	June 14	Dec. 2
1901	Feb. 20	April 7	May 16	May 26	June 6	Dec. 1
1902	Feb. 12	Mar. 30	May 8	May 18	May 29	Nov. 30

ADVICES TO YOUNG MEN.

*Remember thy Creator in the days of thy youth, before the time
of affliction come.—Eccles. xii., 1.*

1. The Catholic young man should firmly maintain the holy Faith of his Baptism. He should never be ashamed of it, but confess it openly and manfully before the whole world. Would it not be a thing to blush for, if, while Catholics are proud of their Faith in other parts of the world, where many of them are rich, noble, and powerful, they should, on the contrary, be ashamed of their religion in some parts of this country, because the generality of lucrative and honorable positions are occupied by sectarians? The young Catholic should be above such mean and cowardly motives. Let him remember that his is the only true and Divine Faith; that the Catholic Church alone has survived the changes and revolutions of eighteen centuries; that millions of martyrs have bled for it, and millions more have confessed it before persecutors, long ere the world had heard or dreamed of Protestants. He should look with charity and pity upon all the perishing and deluded multitude of heretics and infidels around him, but never give in to their false principles, never deny his Faith, nor hide it, nor darken it, nor blush for it. *Whoever shall deny Me before men, says our Lord Jesus Christ, him I will also deny before My Father who is in Heaven.* From the same principle of faith, never allow yourself to be drawn into any association condemned by the Church, like that of the Freemasons, or Old-Fellows. Join no secret societies, not even those which profess to be Catholic, or to be instituted for the reform of morals. To the Church alone, God has committed the task of reforming and saving the world.

2. The young Catholic should practise faithfully the duties of his religion. You will be saved not merely because you are a Catholic, but because you are a true and pious one. Let no weak and silly minds persuade you that it is an unmanly thing to engage in exercises of piety. Were not Josue, David, the brave Maccabees, Alfred the Great, Charlemagne, Louis IX. of France, and a host of others, manly and truly religious men ? Follow, then, the example of all truly good and faithful Catholics. Be constant like them to your religious duties, such as daily prayer, confession, and the holy Communion, and never leave your place vacant on Sundays and Holydays. Be not corrupted by the love of money, or of pleasure ; but remember the saying of Jesus Christ : *What doth it profit a man, if he gain the whole world, and suffer the loss of his own soul ?*

3. Be always industrious. Man is born to labor ; without this, there can be neither true piety nor virtue. Remember this excellent maxim, that idleness is the father of many vices. For this reason, no one ever looks for safety, honesty, or purity on the street corners, or under an idle hat. *If any man, will not work, says the apostle St. Paul, neither let him eat.*

4. Be sober and temperate in all things. *No drunkards shall inherit the kingdom of God.* — Cor. vi., 10. How many young men of most excellent and amiable qualities, have been ruined by this vice, both for this world and for eternity ! And yet, perhaps, many of them had good intentions in some sort, they did not wish to be intemperate, or to die a drunkard's death. If then, you would be safe, never frequent the taverns, or those places where intemperate men are accustomed to assemble, nor keep intoxicating liquors in your house, or associate with wild, dissipated, and drinking young men. *He that loveth danger, says the Prophet, shall perish in it.*

5. Finally, dear Christian youth, nothing can injure or dishonor you more than the sin of impurity. Therefore, avoid with horror this detestable vice, which dishonors and destroys both soul and body, and has contrib-

uted more to fill hell, than any other. Avoid all those dangerous places and amusements which lead to it, such as the theatre, the circus; dancing, reading novels, &c. Avoid as much as possible the society of females, especially those who are loose and familiar in their manners. Do not take part in immodest conversation, nor allow your ears to be defiled with it. Even when you are alone, think that God sees and judges all things. Finally, have frequent recourse to prayer. Oh ! never forget to pray, especially in the moment of temptation. In this wicked and demoralized world, you must never cease to pray, if you would escape from the general ruin.



PRAYERS FOR HEARING MASS.

PRAYER AT THE BEGINNING OF THE MASS.

T is in Thy name, O adorable Trinity ! it is to honor Thee, and to do Thee homage, that presume to assist at this most holy and august sacrifice. Permit me then, O Lord ! to unite my intention with that of Thy minister, in offering up this precious Victim ; and give me now the sentiments with which I should have been filled on Mount Calvary, had I been a witness of the bloody Sacrifice offered thereon.

CONFITEOR.

Think now, in the bitterness of your heart, on all your past sins, and recall to your mind, in a general manner, such of them as are most humbling to you. Lay your weakness before God. Beg of Him to pardon you, and to assist you in all your necessities, through the infinite merits of this great Sacrifice.

I CONFESS, O my God ! not only in Thy presence, who seest the secrets of hearts, but in the presence of all the blessed in heaven, and of all the faithful on earth; that I have often and grievously offended Thee by my thoughts, words, actions, and omissions. Yes, I have sinned O my God ! I have sinned ; I acknowledge it to my

XVIII

PRAYERS AT MASS.

shame, and with the most bitter regret. I have abused all Thy gifts. I am unworthy to appear before Thee. But Thy mercies, O my God ! are above all Thy works ; Thou wilt not despise contrite and humble heart.

O most holy Virgin ! and ye Angels, and Saints of heaven ! I humbly beseech you to intercede for me. Vouchsafe, O Lord ! to listen to their prayers. Grant to the fervor of their supplications what Thou mayst justly refuse to the coldness of mine, and to their services so pleasing in Thy sight, that pardon to which my offences can have no claim.

KYRIE ELEISON.

Beg of the Lord to show you mercy, and rely with confidence on His infinite goodness. By granting you so powerful a means of reconciliation as this is, He gives you a sure pledge that you will obtain it.

THOUGH I were at every instant of my life to cry out, "Lord, have mercy on me !" this would still be unequal to the number and quality of my offences. But though, after long repeating this prayer, Thou shouldst appear to disregard me, I would still redouble my importunities, and cry out, with a louder and more animated voice, as the woman of Canaan, and the blind man of Jericho did : "Jesus, son of David ! have mercy on me !" Be not then tired, O Lord ! of my supplications. I know that Thou lovest to be importuned. If, as yet, Thy goodness

I have
appear
od ! are
espise a
l Saints
cede for
r pray-
cations,
ness of
in Thy
n have
h confi-
owerful
pledge
life to
" this
uality
eating
disre-
rtuni-
ani-
d the
avid !
ord !
ovest
ness

With not granted my pardon, my perseverance
will at length engage Thee to grant it. Have
thy bountiful Creator, on the work of Thy hands.
Father of mercies ! grant pardon to Thy chil-
dren.

GLORIA IN EXCELSIS.

Concieve a great desire of promoting God's glory, and your
neighbor's good. Rejoice with the Angels at the share you
have in the holy Mystery, and form to yourself the highest
idea of the majesty of God, and of Jesus Christ, His Son.

GLORY be to God on high, and peace on earth
to men of good will. We praise Thee. We
bless Thee. We adore Thee. We glorify Thee.
We give Thee thanks for Thy great glory. O
Lord God ! O heavenly King ! O God, the Father
almighty ! O Lord Jesus Christ, the only be-
otten Son ! O Lord God ! Lamb of God ! Son
of the Father ! O Thou, who takest away the
sins of the world ! have mercy on us. O Thou
who takest away the sins of the world ! receive
our prayers. O Thou, who sittest at the right
hand of the Father ! have mercy on us. For
Thou alone art holy. Thou alone art Lord.
Thou alone art most high, O Jesus Christ ! to-
gether with the Holy Ghost, in the glory of God
the Father. Amen.

THE COLLECT.

This prayer is so called, because the Priest lays before God
the necessities of his people, their vows and their desires, col-
lected, in a manner, together. Whence, turning to the con-
gregation, he says, *Oremus—Let us pray*, inviting them to
unite with him in the petition he is about to make.

PRAYERS AT MASS.

A LMIGHTY and eternal God, we humbly
seech Thee to look down upon this conga-
gation from Thy heavenly sanctuary, and gr-
ciously hear the prayers of Thy Church, ad-
dressed to Thee for us all, by the ministry
of the Priest.

Grant us, in Thy infinite mercy, pardon of
our sins, health of mind and body, peace in o-
days, unity and increase of Catholic Faith, fe-
vor of charity, sincere devotion, patience in su-
fering, and every thing conducive to Thy glory
through Jesus-Christ, our Lord. Amen.

THE EPISTLE.

Return God thanks for having called you to the knowledge
of His law. Submit to it with perfect docility, and beg of Him
to extend our holy religion over the whole world.

O ETERNAL God ! who never ceasest to ex-
cite us to the worship and love of Thy holy
name, and to arm us against all the attacks of the
world, the flesh, and the devil, by the public
ministry of Thy Church, by the doctrine of Thy
Prophets and Apostles, and by many other holy
admonitions ; grant, we may faithfully attend to
these lessons of salvation, that thus our know-
ledge of Thy law may never rise in judgment
against us, but guide us securely to Thee
through Christ our Lord. Amen.

THE GOSPEL.

Look on the Gospel, which you are now going to hear,
the rule of your faith and morals : a rule which Christ His-

has drawn up; which, at your baptism, you solemnly promised to follow, and by which you shall most certainly be judged.

IT IS not Thy interpreters, O God! who are now to instruct me; it is Thy only Son; it is His word I am going to hear. I most gratefully embrace this heavenly doctrine. I rise up and declare, in the face of Heaven and earth, that I will walk faithfully in that way which He has marked out for me. He tells me here, that it will avail a man nothing to gain the whole world, he lose his own soul; that the sensual, the tractor, and such as are insensible to the miseries of the poor, shall have no share in His heavenly kingdom; and that, in order to become His disciple, I must take up my cross, and follow Him. I receive with all my heart, these sacred maxims: grant me the grace to put them in practice. For, to what purpose, O my Jesus! should I declare myself Thy disciple, if I were not to live according to Thy Gospel?

THE CREDO.

Renew here your faith. All these things, which the Church opposes to your belief, are founded on God's own word, revealed in the Scriptures, announced by the Prophets and the Apostles, supported by miracles, confirmed by the Martyrs, ratified by the establishment of our faith, and obvious by the unity of our religion.

BELIEVE in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ,

the only begotten Son of God ; and born of Father before all ages. God of God ; Light Light ; true God of true God ; begotten, made ; consubstantial with the Father, by whom all things were made. Who for us men, and our salvation, came down from Heaven, and became incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, AND WAS MADE MAN. He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, died and was buried. And the third day, rose again, according to the Scriptures. Ascended into Heaven, sitteth at the right hand of the Father. And He is to come again with glory to judge both the living and the dead : whose kingdom there shall be no end. And the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, who proceedeth from the Father and the Son : who together with the Father and the Son, is adored and glorified : who spoke by the Prophets. And one only Catholic and Apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I expect the resurrection of the dead. And the life of the world to come. Amen.

THE OFFERTORY.

Consider what an advantage it is to have, in this great Sacrifice, wherewith to honor God perfectly, to thank Him in a manner equal to His gifts, to blot out entirely your past sins and to obtain, both for yourself and others, all the graces of which you stand in need.

O HOLY Father, Almighty and Eternal God ! how unworthy soever I am to appear in Thy

essence, I dare offer Thee this host, by the hands of Thy Priest, with the intention which Christ my Savior had, when He instituted this divine Sacrifice, and which He has, at this very instant, that He immolates Himself for us. I offer it in acknowledgment of Thy supreme dominion over me and all creature. I offer it in expiation of my crimes, and in thanksgiving for Thy benefits. I offer it to obtain of Thy infinite goodness, for my parents, benefactors, friends, and enemies, all those precious graces which can be obtained only through Him, who is the JUST ONE by excellence, and who became Victim for the sins of men.

Accept then, O Lord ! this ineffable Sacrifice a sweet odor, and permit me to unite to this sacred Oblation the sacrifice of my soul and body, and whatever I am or have. Change me, O Lord ! and make me a new creature in Christ, as Thou art going to change this bread and wine by Thy power, to make them the Body and Blood of Thy Son.

THE WASHING OF THE FINGERS.

WHAT cleanliness and purity of heart should we not bring with us to this great Sacrifice ! But, alas ! I am a poor, unclean sinner. O wash me, dear Lord ! from all the stains of sin, in the blood of the Lamb, that I may be worthy to present at these heavenly Mysteries.

WHEN THE PRIEST SAYS, *Ora fratres,*

RECEIVE, O Lord ! from the hands of t
Priest, the Sacrifice which is now prepare
for the praise and the glory of Thy name, for o
benefit, and that of all Thy holy Church. Gr
ciously hear the prayers which she now offers
Thee, by the mouth of her minister, and merc
fully grant us all the graces which Thou know
est to be necessary for our salvation.

THE PREFACE.

Raise your thoughts to heaven, to the very throne of th
Divinity : and there, with most holy and respectful awe
pay homage to His glorious Majesty, mingling your praise
with those sacred hymns which the heavenly choirs are eve
singing to Him.

DO THOU Thyself, O Lord ! raise up my
heart ; inflame it with love ; free it from
earthly affections ; let me be all in heaven,
where my treasure is, and on the altar, where He
is going to be. My life, O Lord ! is a continued
succession of Thy favors. Oh ! let my thanks
givings be also uninterrupted ; and, since Thou
art going to renew the greatest of sacrifices
should I not also break forth into the most lively
acknowledgments ? Permit me, then, O Lord
to join my feeble voice with all the heavenly
Spirits, and to say with them, in transport of joy
and admiration, Holy, Holy, Holy, is the Lord
God of armies ! The heavens and the earth are
filled with His glory ! Blessed is He who cometh

the name of the Lord ! eternal King and God,
He who sends Him !

THE CANON.

Represent here to yourself the altar as a throne of mercy, on which Christ is to sit, where you are entitled to present yourself, to expose Him your wants, and ask for blessings. In He who giveth us His only Son, refuse us any thing ?

FATHER of mercy ! graciously receive, by the hands of the Priest, this most holy Sacrifice in union with that which Thy beloved Son offered up to Thee during His whole life, at His Last Supper, and on the Cross. Look down on Thy Christ, Thy dearest and only begotten Son whom Thou art always well pleased ; and by the infinite merits of His incarnation, of His nativity, of His tears, labors, sufferings, and death, have mercy upon me, and upon all those for whom I ought to pray [*here name the particular persons*], my parents, brethren, friends, benefactors, relations, and those who have injured me, or whom I have injured. I also beseech Thee to guard, bless, and extend the holy Catholic Church ; to pour down Thy blessings upon our chief pastor, the Pope, upon the Bishops, and all the clergy ; enlighten and guide them in the way of salvation. Bless and preserve our rulers and all our fellow-citizens. Look upon all, I beseech Thee, with eyes of mercy and compassion. Bring us all to the perfect practice of a holy and virtuous life here, and to the pos-

session of Thy eternal glory hereafter. May we all know Thee ; may we fear, love, and glorify Thee ; through the same Jesus Christ, with Thee and the Holy Ghost, liveth and reigneth one God, world without end. Amen.

Why have I not, O God ! at this moment, ardent sighs with which the holy patriarch wished for the Messiah ? Why have I not their faith and all their love ? Come Lord Jesus, come, sweet Redeemer of the world ! to accomplish a Mystery, which is an abridgment of Thy wonders !

Thou art, indeed, the true Pastor of souls who didst lay down Thy life for Thy flock. Thou art the Lamb of God, that died upon the Cross to save us. I prostrate myself in spirit before Thee, and desire to praise and bless Thee forever.

THE ELEVATION OF THE HOST.

Behold your God, your Savior, and your Judge ; remain for a while in silent astonishment at what passes before you, call up your fervor, and all those sentiments which fear, respect, and confidence can inspire.

HAIL, Victim of Salvation ! Eternal King Incarnate Word, sacrificed for me and all mankind ! Hail, precious Body of the Son of God ! Hail, sacred Flesh, torn with nails, pierced with a lance, and bleeding on a cross, for us poor sinners ! O amazing goodness ! O infinite love ! let that tender love plead now

my behalf ! let my iniquities be here effaced, and my name be written in the book of life ! I believe in Thee ; I hope in Thee ; I love Thee. To thee be honor, praise, and glory from all creatures forever.

THE ELEVATION OF THE CHALICE.

ALL, sacred Blood, flowing from the wounds of Jesus Christ, and washing away the sins of the world ! O cleanse, sanctify, and preserve my soul, that nothing may separate me from Thee ! Behold, O eternal Father ! Thy holy Jesus, and look upon the face of Thy Christ, in whom Thou art well pleased. Hear the voice of His Blood, that cries out to Thee, not for vengeance, but for pardon and mercy. Accept this Divine Oblation, and through the infinite merits of all that Jesus endured on the Cross for our salvation, be pleased look upon us, and upon all Thy people, with an eye of mercy.

THE CANON CONTINUED.

Contemplate, in the most affectionate manner, our Savior here present. Reflect on the Mysteries He here renews ; unite the sacrifice of your heart to that of His Body ; offer Him to God His Father, with the several intentions with which the Sacrifice should be offered, beseeching the Father of mercy to accept the prayers, which His dear Son addresses to Him in our behalf.

IT IS now, O eternal Majesty ! that we truly and really offer Thee that pure, holy, and immaculate Victim, which, of Thyself, Thou hast been pleased to grant us, and of which other of-

ferings were only the types. The sacrifice of Abel, of Abraham, and of Melchisedech, was nothing compared to ours. This glorious Victim, Thy dear Son Himself, the perfect object of Thy eternal love, is alone worthy of Thy altar, and an offering so much more precious than theirs, as God is greater than all creatures.

OFFER THE MASS AS A SACRIFICE OF ADORATION

O SOVEREIGN Lord of all things ! graciously accept my humble homage, in union with the offering which Thou here receivest from Christ, Thy beloved Son, in whom Thou art well pleased. With Him, I offer Thee His own holy Sacrifice, for the end He proposes, while He immolates Himself upon this altar. He alone knows the boundless excellence of Thy unspeakable Majesty. He alone fully comprehends the entire extent of Thy dominion. He beholds Thee as Thou art, and how all creatures, visible and invisible, depend upon Thee. He clearly conceives, that Thy right is absolute over all we are, and all we possess, or can hope for in this life and in eternity. It is to acknowledge this supreme dominion, and to make in His name a public profession of our total dependence upon Thee, that He renews every day and that we renew with Him, this most holy Sacrifice.

AS A SACRIFICE OF THANKSGIVING.

VOUCHSAFE also, dearest Lord ! to receive this precious Victim in thanksgiving for all Thy benefits. Thou hast created me to Thee

lkeness ; and without Thee, I must fall back into my original nothingness. For my sake, Thy beloved Son gave Himself up to the cruelty of the Jews, and to an ignominious death ; and doth a moment of my existence pass away, without new proofs of Thy bounty. Would, O Lord ! I could, even at the price of my blood, know, in some degree, these numberless favors : but the offering I here make Thee, is far more acceptable ; it is Thy own Son ; equal in all things to Thee : the figure of Thy substance, the splendor of Thy glory.

AS A SACRIFICE OF EXPIATION.

REMEMBER, O merciful Father ! that the Sacrifice we are now offering to Thee, is a representation of that which was offered by our Savior on the cross. May it become again a propitiatory Sacrifice. Pardon us our ingratitude. Our transgressions, it is true, are grievous and manifold ; but, O Lord ! it is the Blood of a God we offer in atonement.

AS A SACRIFICE OF IMPETRATION.

GOD ! who art infinitely bountiful, be pleased now to crown all Thy favors by the gift of a lively faith, of a firm hope, and of an ardent charity. Bless all my labors ; give me clearly to know Thy holy will, and steadily to execute it ; assist me to persevere in Thy grace to the end of my life. Have mercy on the souls of the faithful.

departed, and particularly those for whom I
bound to pray. (Name them.) Deliver the
O Lord ! from their sufferings, through the pu-
erful merits of Thy Son.

PATER NOSTER.

Here we are with Jesus on a new Calvary. Let us rest
at the foot of His Cross, with the tender compassion of
Blessed Virgin ; with the ardent love of St. John ; or, stand
afar off with Magdalen, let us weep bitterly over our offences.
With sentiments like these, let us recite the Lord's Prayer
with the Priest.

OUR Father, who art in Heaven ; hallowed
Thy name : Thy kingdom come : Thy will
be done on earth as it is in Heaven. Give
this day our daily bread : and forgive us our trespasses,
as we forgive them who trespass against us. And lead us not into temptation. But deliver us from evil. Amen.

DELIVER us, we beseech Thee, O Lord ! from
all evils, past, present, and to come : and by
the intercession of the Blessed and ever Virgin
Mary, Mother of God, and by the holy Apostles
Peter, Paul, and Andrew, and of all the Saints,
mercifully grant peace to our days, that, through
the assistance of Thy mercy, we may always be
free from sin, and secure from all disturbance
through the same Jesus Christ, our Lord, who
liveth and reigneth with Thee in the unity of
the Holy Ghost, world without end. Amen.

THE AGNUS DEI.

so glorious in Heaven, so powerful on earth, so dreadful hell, is here only a Lamb full of bounty and sweetness. Comes here to take away the sins of the world, and yours in particular. What a motive of confidence! What a sweet of consolation!

LAMB of God! sacrificed for my sake, have mercy on me. O adorable Victim of my salvation! look down on me, and save me. Divine Mediator! obtain pardon of Thy Father for me, manner, and mercifully grant me the sweets of peace. Amen.

THE COMMUNION.

communicate spiritually, renew by an act of faith, your belief in Christ's real presence. Make an act of contrition. Be most earnestly to receive Him with the Priest. Beg Him to accept these desires, and to unite Himself to you in infusion of His graces.

HAT a comfort to me, O my God! were I in the number of those whose sanctity allows me to receive Thee daily! What an advantage, could I, at this moment, possess Thee in my heart, there pay Thee my homages, lay open to Thee my wants, and shares in the favors which Thou grantest to those who receive Thee really! since I am unworthy, do Thou, O Lord! supply my want of dispositions; pardon me my sins; I sovereignly detest them, because they are displeasing to Thee. Accept my ardent wish to be united to Thee; cast Thine eye upon me,

and purify my soul, that I may soon be fit
ceive Thee worthily. But until the arr
this happy day, I earnestly entreat Th
dearest Lord ! that Thou wouldest make
sharer in all the advantages which the co
nion of the Priest shall produce in these
people. Increase my faith by the virtue o
Sacrament, strengthen my hope, fill my
with love, that it may beat but for Thee, an
for Thee alone. Amen.

THE LAST PRAYER.

Strive earnestly to offer your Lord sacrifice for Sacrificing
becoming the victim of His love. Immolate freely to H
your sinful inclinations, and whatever is contrary to H
will.

THOU hast offered Thyself, O Lord ! fo
salvation ; I desire to be sacrificed for
glory. I am Thy victim, do with me as
willest. Whatever I have, I consecrate en
to Thee. Those crosses, which Thou shalt p
to send me, I most freely accept. I bless th
I receive them from Thy hand, and unite t
with those Thou hast endured for my sake.
am now about to leave Thy temple, resol
with Thy help, to serve Thee faithfully. I
struggle against my failings, but chiefly ag
that to which I am most inclined. Thy
shall henceforth direct me, and I shall forfeit
and suffer every thing, rather than mortally tr
gress it.

PRAYERS AT MASS.

XXXIII

THE BENEDICTION.

Receive this blessing from the Priest, as being given you in name of the Lord. Thank Him sincerely for the favors granted you; lay up with care the fruits of this Sacrifice, let your conduct be such, that all who see you, may duly perceive how much you have profited by so holy an

OST holy and adorable Trinity! by Thee we have began this Sacrifice, by Thee we desire conclude it; therefore, we shall not leave Thee. Thou bless us. Give us, O Lord! Thy sing, by the hand of Thy Priest; may it ever min with us; may it influence our actions, be the sure pledge of that last benediction, h Thy elect will receive, when called by e into eternal glory. Amen.

THE LAST GOSPEL.

VINE Word! only Son of the Father! Light of the world! who camest from Heaven to us the way to it, I adore Thy Majesty with most profound respect. I place my whole dence in Thee. I hope most firmly, that as art my God, a God made man to save kind, Thou wilt grant me those graces my ification requires, and also the enjoyment of in Thy glory. Amen.

SUNDRY FORMULAS.

THE PRAYERS AT MASS.

FESTIVAL CHANT

On Doubles, Semi-Doubles and Sunday

Do-mi-nus vo-bis-cum. R. Et cum spi-
tu-o. O-re-mus. Ex-ci-ta,..... es-cu-lo
R. A-men.

FERIAL CHANT.

Cou-ce-de,..... Dominum nostrum. R. A-

THE GOSPEL.

Do-mi-nus vo-bis-cum. R. Et cum spi-ri

FORMULAS.

XXXV

tu - o. Se-quenti - a sauc - ti E-van - ge -
- i se-cundum Mat - theo - um. R. Glo-ri - a
- bi, Do-mi - ne.

THE PREFACE.

FESTIVAL CHANT.

Per o-mni - a an-nu - la an-cu - lo - rum.
men. V. Do-mi-nus vo - bis - cum. R. Et cum
ri - tu tu - o. V. Sar - sum cor - du -
be - mus ad Do - mi - num. V. Gra-ti - as.
ga - mus Do-mi - no De - o nos - tro.
guum et Ju - atum est.

FERIAL CHANT.

*On Festivals simple, Ferias, and Masses
the Dead.*

Per o-mui-a sae-cu-la sae-cu-lo -

R. A-men. V. Do-mi-nus vo-bis-cum. R. E-

spi-ri-tu-o. V. Sur-sum cor-da. R.

be-mus ad Do-mi-num. V. Gra-ti-as a-ga-

Do-mi-no De-o nostro. R. Dignum et ju-stum

PATER NOSTER.

Per omnia, &c., R. Amen, as at the Pref.

tentati-o-nem. R. Sed li-be-ra nos

ITE MISSA EST.

XXXVII

ma - lo. *At Pas
Domini.* vo - bis - cum. R. Et cum

- ri - tu tn - o.

On Good Friday, after the Monitions.

Flec-ta-mus ge-nu-a. R. Le - va - te.

ITE MISSA EST.

At the Bordelaise Mass. (Tone V.)

I . te,
De . o

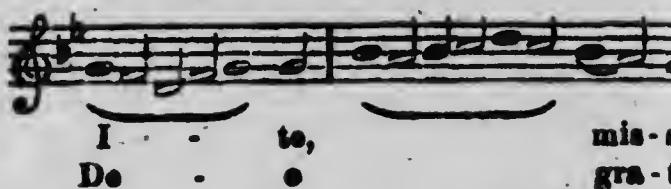
mis - sa est.
gra - ti - as.

At the Royal Mass. (Tone I.)

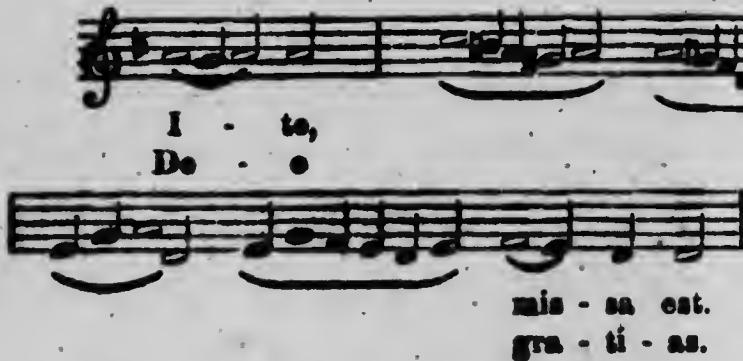
I . te,
De . o



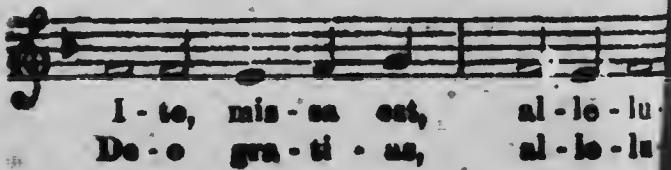
At Dumont's second tone Mass.



On Festivals of the 2nd class. (Tone I.)



From Holy Saturday to Easter Saturday inclusively. (Tone VI.)



ITEM MISSA EST.

XXXIX

al - le : in : in.
al - le : in : in.

At the Mass of the Angels. (Tone V.)

I - te,
Do - o

mis - sa est.
gra - ti - as.

*Festivals of the B. Virgin, and during the
Octave of the B. Sacrament. (Tone I.)*

I - te,
Do - o

mis - sa est.
gra - ti - as.

*Sundays and Festivals semi-double and
imple, in Paschal time. (Tone III.)*

I - te,
Do - o

mis - sa est.
gra - ti - as.

On Sundays during the year. (Tone I.)

I - te,
Do - o

mis - sa est.
gra - ti - as.

On Sundays in Advent and Lent. (Tone I.)

Be - ne - di - ca - gus Do
De - - - - o

mi - no.
gra - ti - us.



I.)

TURGIC CHANTS

IN

MUSICAL NOTATION.

ASPERGES ME.

before Mass, from Trinity to Easter Sunday exclusive.
Antiphon.

CHORUS.

The musical notation consists of five staves of music. The first four staves are in common time, while the fifth staff begins with a repeat sign and continues in common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The first staff contains the words "As - per - ges me, Do - mi -". The second staff contains "hys - so - po, et mun - da -". The third staff contains "La - va - bis me, et su - per". The fourth staff contains "vem de - al . ba - bor.". The fifth staff contains "se - re - re me . i De - us,".

2* ASPERSION OF HOLY WATER.

se - cun - dum ma-gnam mise-ricor
am tu - am. V. Glo - ri - a P
et Fi-li - o et Spi - ri - tu - i San -
R. Sic - ut e - rat in princi - pi - o, et
et sem - per, et in see-cu - la - see
lo - rum. A - men.

Repeat the *Asperges me*, to the Psalm *Miserere*.
The *Gloria Patri* is omitted on Passion and
Sundays.

V. Ostende nobis, Domine, misericordiam tu
R. Et salutare tuum da no
V. Domine, exaudi orationem me
R. Et clamor meus ad te ve
V. Dominus vobiscum. R. Et cum spi-ri-tu

ASPERSION OF HOLY WATER.

3c

VIDI AQUAM.

Sung before Mass instead of "Asperges," from Easter to Trinity Sunday exclusive.

Celebrant. Antiphon.

CHORUS.

The musical score consists of two staves of music. The top staff is for the Chorus, and the bottom staff is for the Celebrant. The lyrics are written below the notes. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are primarily in soprano range, with some bass notes appearing in the Chorus part.

Chorus lyrics (from top to bottom):

- Vi - di a - quam e - gre -
- en - tem de tem - plo,
- la - te - re dex - tro, al -
- sal - ia: et o - mnes ad
- perve - nit a - qna i
- sal - vi fa - cti sunt, et
- cent al - le - lu - ia, al -
- lu - ia. Ps. Con - fi - te -
- ni Do-mino, quo - ni-am bo-nus: quo - ni-am

Celebrant Antiphon lyrics:

- Patri -
- San - cto -
- et nu -
- see -
- Miseren -
- sion and -
- am tu -
- no -
- me -
- ve -
- i-ri-tu -

ASPERSION OF HOLY WATER.

in sae-cu-lum mise-ri-cor-di-a e-jus.
 V. Glo-ri-a Pa-tri, et Fi-li-o, et Spi-ri-
 tu-i San-cto. R. Sic-ut e-rat in princi-pi-o,
 et nunc, et sem-per, et in sae-cu-la sae-
 cu-lo-rum. Amen.

Repeat the *Vidi aquam*, to the Psalm *Confitemini*.

V. Ostende nobis, Domine, mi-se-ri-cordiam
 R. Et sa-lu-ta-re tu-um da no-bis,
 tu-am, al-le lu ia.
 al-le lu ia.

DUMONT'S ROYAL MASS.

KYRIE.

Musical score for Kyrie in G major, three voices. The score consists of three staves of music. The first staff begins with "Ky ri e," marked "Three times." The second staff begins with "le i son. Chris-te," marked "Three times." The third staff begins with "le i son. Ky-ri-e," marked "Twice." The fourth staff begins with "le i son. Ky-ri-e," and the fifth staff concludes with "le i son."

Ky ri e,
Three times

le i son. Chris-te,
Three times

le i son. Ky-ri-e,
Twice.

le i son. Ky-ri-e,

le i son.

GLORIA.

Intonation.

Musical score for Gloria in G major, three voices. The score consists of three staves of music. The first staff begins with "Glo ri a in ex-cel-sis De o." The second staff continues the melody.

Glo ri a in ex-cel-sis De o.

A musical score for the Royal Mass by Dumont, page 6. The music is written in four-line staff notation with a treble clef. The lyrics are in Latin, with some words in French. The score consists of two systems of music. The first system begins with "Et in terra pax hominibus bone" and continues through "Do-mine De-us, Rex caelos-tis, De-us Pa-ter". The second system begins with "omni-potens. Do-mine, Fi-li u-ni-ge-ni-te," and continues through "sus-ci-pe de-pre-ca-ti-o-nem nos-tram. Qui". The music is divided by vertical bar lines and measures, with some notes spanning multiple measures.

Et in terra pax hominibus bone
vo-lun-ta · tis. Lau · da-mus te. Be-ne-di-ci-mus te.
A · do · ra-mus te. Glo-ri-fi · ca · mus te. Gra-ti - a
a · gi-nius ti · bi, propter magnam glo-ri · am tu · am
Do-mine De-us, Rex caelos-tis, De-us Pa-ter
om - ni - po-tens. Do-mine, Fi - li u - ni - ge - ni - te,
Jo - su Christe. Do-mine De - us, A - gnuus De - i,
Fi - li - us Pa - tris. Quia al-lis pec - ca - ta mundi
mi - se - re - re - no - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mundi.
sus-ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui

DUMONT'S ROYAL MASS.

70

se - des ad dex-te-ram Pa · tris, mi - se-re - re
no - bis. Quo-ni-am tu so - lus sanc - tus. Tu
so - lus Do - mi-nus. Tu so - lus Al - tis - si-mus,
Je - su Christe. Cum sancto Spi - ri - tu, in glo-ri - a
De - i Pa - tris. A
men.

CREDO.

Intonation.

Cre · do in u-num De - um, Pa-trem
om-ni-po-ten-tem, fac - to-reni cœ - li et ter - ræ,
vi - si - bi - li - um om-ni - um et in - vi - si - bi - li - um.

Et in u-num Do-mi-num Je-sum Christum,
 Fi-li-um De-i u-ni-ge-ni-tum. Et ex Pa-tre
 na-tum an-te om-ni-a se-cu-la. De-um de
 De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um ve-rum de
 De-o ve-ro. Ge-nitum non factum, con-sub-
 stan-ti-a-lem Pa-tri: per quem om-ni-a fac-ta
 sunt. Qui propter nos ho-mi-nes, et propter nos-tram
 sa-lu-tem des-cen-dit de coe-lis. Et
 in-car-na-tus est de Spi-ri-tu sanc-to ex
 Ma-ri-a Vir-gi-ne: Et Ho-mo FAC-TUS EST

DUMONT'S ROYAL MASS.

9*

ru-ci-fix-us e · ti-am pro uo-bis, Sub Pon-ti-o
· la-to pas-sus et se-pul-tus est. Et
sur-re-xit ter-ti-a di-e se-cun-dum
p-tu-ras. Et as-cen-dit in cœ-lum; se-det
dex-te-ram Pa-tris. Et i-te-ruin ven-tu-rus
cum glo-ri-a ju-di-ca-re vi-vos et
tu-os: cu-jus re-gni non e-rit fi-nis.
in Spi-ri-tum Sanetum Do-mi-num et vi-
fi-can-tem, qui ex Pa-tre Fi-li-o-que pro-ce-dit.
cum Pa-tre et Fi-li-o si-mul ad-o.

10*

DUMONT'S ROYAL MASS.

ra-tur et con-glo-ri-fi-ca- : qui lo-
 est per Pro-phe-tas. Et u-nam, Sanctam C
 li-cam et A-pos-to-li-cam Ec-cle-si-a
 Con-fi-te-or u-num bap-tis-ma in re-mis
 o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-pec-to re-sur-
 ti-o-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-tu-
 sae-cu-li. A - men.

SANCTUS.



DUMONT'S ROYAL MASS.

11*

Sanc - tus Do-mi-nus De - us Sa -
oth. Ple - ni sunt cœ-li et ter - ra glo - ri-a
a: Ho-san-na in ex - cel - sis! Be-ne-dic -
qui ve-nit in no - mi-ne Do-mi-ni: Ho-san -
in ex - cel - sis!

AGNUS DEI:

Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta
undi, mi - se - re - re no - bis. Ag-nus De - i,
tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re
o - bin. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

12* DUMONT'S SECOND TONE MASS.



mundi, do-na no-bis pa . cem.

DUMONT'S SECOND TONE MASS.
KYRIE.

The musical score for the Kyrie consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics "Ky - ri - e, e . . le" are written below the notes, with a bracket under "Ky" and another under "e . . le". The instruction "Three times" appears above the staff. The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics "i - son. Chri - ste," are written below the notes, with a bracket under "i - son." and another under "Chri - ste.". The instruction "Three times" appears above the staff. The third staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics "le - i - son. Ky - ri - e," are written below the notes, with a bracket under "le - i - son." and another under "Ky - ri - e.". The instruction "Twice." appears above the staff. The music concludes with the lyrics "e, e . . . le - i - son. Ky - ri - e," followed by a final "e, e . . .".

GLORIA.

Glo-ri-a in ex-cel-sis De - o. Et
ter-ra pax ho - mi-nibus bo-næ vo - lun -
- tis. Lau-da - mus te. Be-ne-di - ci - mus
Ad - o - ra - mus te. Glo - ri - fi-camus te.
a-ti-as a - gi-mus ti - bi, propter mag-nam glo -
am tu-am Do-mi-ne De - us, Rex cœ-les -
, De-us Pa - ter om - ni - po-tens. Do-mi -
, Fi - li u - ni - ge - ni-te, Je-su Christe. Do -
ne De-us, Ag-nus Da - i, Fi-li - us Pa-tris.

14*

DUMONT'S SECOND TONE MASS.

Qui tol - lis pec - ca - ta mundi mi - se - re -
 no - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mundi, sus -
 pe de - pre - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des a -
 dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - a -
 tu so - lus sanctus Tu so - lus Do - mi - nus. Tu -
 lus Al - ti - si - mus, Je - su Christ - e. Cum sancto -
 spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tris.
 A . . . men.

CREDO.

Intonation.

Cre - do in u - num De - um Pa -

DUMONT'S SECOND TONE MASS.

15*

trem om-ni-po-ten-tem, fac-to-rem cœli
 et ter-ræ, vi-si-bi-li-um om-ni-um et in-vi-
 ni-bi-li-um. Et in u-num Do-mi-num
 Tu
 ni-tum. Et ex Pa-tre na-tum te om-ni-a
 san-
 aæ-cu-la. De-um de De-o, lu-men de lu-
 mi-ne, De-um verum de De-o ve-ro. Ge-
 ni-tum non factum, con-substan-ti-a-lem Pa-tri :
 per quem omni-a fac-ta sunt. Qui propter nos ho-
 Pa
 mi-nes, et propter nostram sa-lu-tem des-cen-

A musical score for the Second Tone Mass by Dumont, page 16. The music is written in four-line staff notation with a treble clef. The lyrics are in Latin, written below the notes. The score consists of eight staves of music, each ending with a double bar line and repeat dots, indicating a repeating section. The lyrics describe the Incarnation, the life of Christ, and the Ascension.

dit de cœ - lis. Et in-car - na - tus est
Spi - ri - tu sanc - to ex Ma - ri - a Vir - gi - ne. Et
Ho - MO FAC - TUS EST. Cru - ei - fi - xus e - ti -
am pro no-bis, Sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - su -
et se - pul-tus est. Et re - sur - re - xit ter - ti - a -
di - e se - cundum Scriptu - ras. Et as - cen - dit in
cœ - lum; se - det ad dex - te - ram Pa - tri - s. Et i -
te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - ca - re
vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re - gni non
e - rit fi - nis. Et in Spi - ri - tum Sanc - tum Do - mi -

DUMONT'S SECOND TONE MASS. 17*

A musical score for a Second Tone Mass setting by Dumont. The music is written on five staves of five-line notation. The lyrics, in Latin, are placed below each staff. The score consists of two systems of music. The first system begins with a soprano melodic line and includes lyrics such as "num et vi - vi - fi - can-tem, qui ex Pa-tre", "Fi - li - o que pro - ce-dit. Qui cum Pa-tre et Fi -", "li - o si - mul ad - o - ra - tur et con-glo-ri - fi -", "ca - tur: qui lo - cu-tus est per Pro-phe-tas. Et", "u-nam, Sanctam Ca-tho-li-cam et A-pos-to - li -", "cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u-num", "bap-tis - ma in re - mis-si - o-nem pec - ca - to -", "rum. Et ex - pec - to re - sur-rec - ti - o-nem mor -", "tu - o-rum. Et vi - tam ven-tu - ri see - cu - li.", and ends with a final cadence. The second system continues with a soprano melodic line and includes lyrics such as "men.". The score is set against a background of vertical text from the left margin, which appears to be part of another page or a different section of the book.

est de
. Et
e - ti.
pas-su
ti - a
t in
i.
re
on
-mi.

num et vi - vi - fi - can-tem, qui ex Pa-tre
Fi - li - o que pro - ce-dit. Qui cum Pa-tre et Fi -
li - o si - mul ad - o - ra - tur et con-glo-ri - fi -
ca - tur: qui lo - cu-tus est per Pro-phe-tas. Et
u-nam, Sanctam Ca-tho-li-cam et A-pos-to - li -
cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or u-num
bap-tis - ma in re - mis-si - o-nem pec - ca - to -
rum. Et ex - pec - to re - sur-rec - ti - o-nem mor -
tu - o-rum. Et vi - tam ven-tu - ri see - cu - li.
A men.

18*

DUMONT'S SECOND TONE MASS.

SANCTUS.

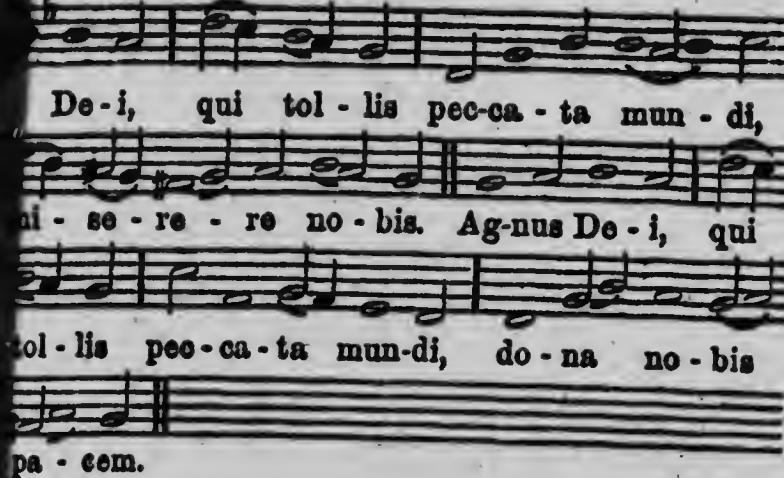
Sanc - tus, Sanc -
tus, Sanctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth
Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a tu -
a: Ho - san - na in ex - cel - sis! Be - ne -
dic - tus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni :
Ho - san - na in ex - cel - sis!

AGNUS DEI.

Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta
mum - di, mi - se - re - re no - bis. Ag - nus

MASS OF THE ANGELS.

19*



De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,
ai-se-re-re no-bis. Ag-nus De-i, qui
tol-lis pec-ca-ta mun-di, do-na no-bis
pa-cem.

MASS OF THE ANGELS.

KYRIE.



Ky-ri-e,

Three times.



le-i-son. Chris-te,

Three times.



le-i-son. Ky-ri-e,

20*

MASS OF THE ANGELS.

Twice.

le - i - son. Ky - ri - e,

le - i - son

GLORIA.

Intonation.

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o. Et in

ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nes vo - lun - ta - ti

Lau - da - mus te. Be - no - di - ci - mus te. A

o - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.

Gra - ti - us a - gi - mus ti - bi, propter magna

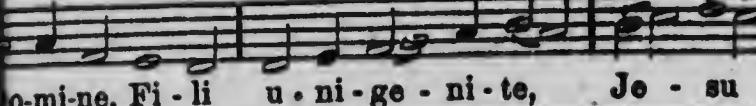
glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De - us, Rex cas - let

MASS OF THE ANGELS.

21*



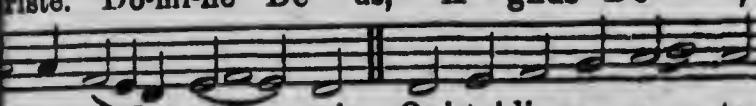
tis, De - us Pa - ter om - ni - po-tens.



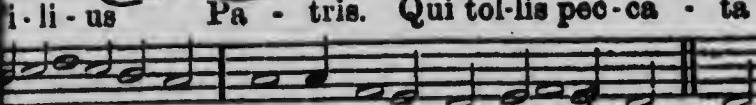
o-mi-ne, Fi - li u . ni - ge - ni - te, Je - su



riste. Do-mi-ne De - us, A - gnus De - i,



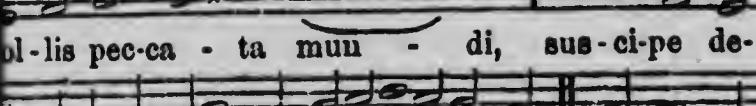
i - li - us Pa - tris. Qui tol-lis pec - ca - ta



mun - di, mi - se - re - re no - bis. Qui



tol-lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de -



re - ca - ti - o - nem no - stram. Qui se - des



d dex-te-ram Pa-tris, mi - se - re - re no - bis, Quo -



i-am tu so-lus sanctus. Tu so-lus Do - mi-nus.



tu so-lus Al - ti - si - mus, Je - su Christe.

MASS OF THE ANGELS.

Cum sancto Spi - ri - tu, in glo - ri - a I
Pa - tris. A men.

CREDO.

Intonation.

Cre-do in u-num De - um Pa - trem.
ni-po-ten-tem, fac - to-rem coe - li et ter - rae, vi
bi - li - um om - ni - um et in - vi - si - bi - .
li - um. Et in u - num Do - mi - num Je - sum Christum
Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex Pa - tri
na - tum an - te om - ni - a sa - ou - la. De - um de

De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um ve-rum de
ve-ro. Ge-ni-tum non fac-tum, con-sub-
ti-a-lem Pa-tri: per quem om-ni-a fac-ta sunt.
propter nos ho-mi-nes, et propter nostram sa-lu-
des-cen-dit de co-slis. Et in-car-na-tus
de Spi-ri-tu sanc-to ex Ma-ri-a Vir-gi-ne:
Ho-MO FACTUS EST. Cru-ci-fi-xus e-ti-
pro no-bis, Sub Pon-ti-o Pi-la-to pas-sus
se-pul-tus est. Et re-sur-re-xit ter-

ti - a di - e secundum Scrip-tu - ras. Et
 cen-dit in coe - lum; se-det ad dex-te-
 ri - a ju - di - ca - re vi-vos et mor-tu-os:
 ju - regni non e - rit fi - nis. Et in Spi - ri -
 Sanctum Do-mi-num et vi - vi - fi - can - tem, qui
 Pa - tre Fi - li - o - que pro-ce - dit. Qui cum Pa - tre
 et Fi - li - o si-mul a - do - ra - tur et con -
 ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est per Pro - phe - tu

MASS OF THE ANGELS.

25*

Et unam, Sanctam Ca-tho-li-cam et A-pos-to-
cam Ec-cl-e-si-am. Con-fi-te-or u-num bap-tis-
a in re-mis-si-o-nem pec-ca-to-rum. Et ex-
-to re-sur rec-ti-o-nem mor-tu-o-rum. Et
- tam ven-tu - ri sse-cu - li.
men.

SANCTUS.

Sanc - tus, Sanc - tus, Sanc

tus Do - mi-nus De - us

26*

MASS OF THE ANGELS.

Sa

oth Ple - ni sunt coe - li et ter -

ra glo - ri - a tu - a: Ho-san - m

in ex - cel sis! Be - n

dic - tus qui ve - nit in no -

ne Do - mi - ni: Ho-san na in

ex - cel sis!

AGNUS DEI.



Agnus Dei, qui

MASS OF THE ANGELS.

27*

A musical score for 'MASS OF THE ANGELS.' featuring six staves of music with corresponding lyrics in Latin. The lyrics are as follows:

tol - lis pec - ca - ta mun -
di, mi - se - re - re no
bis. Ag - nus De - i, qui tol -
lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re
bis. Ag - nus
De - i, qui tol - lis
ca - ta mun - di, do - na no -
pa em.

The music consists of six staves of music with black note heads and vertical stems. The lyrics are placed below each staff, aligned with the notes. The first two staves begin with a whole note, followed by a half note, a quarter note, and a eighth note. The third staff begins with a half note, followed by a quarter note, and a eighth note. The fourth staff begins with a quarter note, followed by a eighth note, and a half note. The fifth staff begins with a eighth note, followed by a quarter note, and a half note. The sixth staff begins with a half note, followed by a quarter note, and a eighth note.

REQUIEM MASS.

REQUIEM MASS.

Soprano.
Alto.
Tenor.
Basso.

Re - qui - em as - ter - nam
do - na e - is,
Do
mi - ue: et lux per - pe - tu - a lu - a

REQUIEM MASS.

29

at is

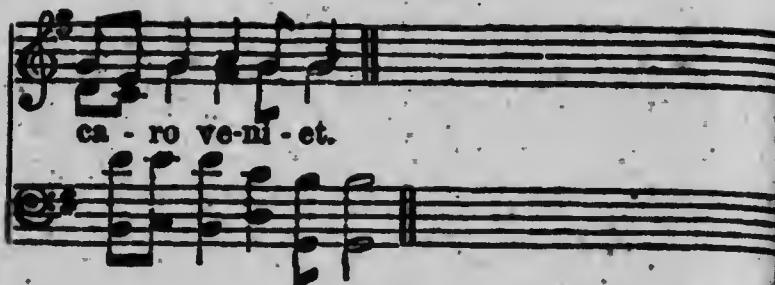
Te de - cet hymnus De-us in Si - on.

ti - bi red-de-tur votum in Je - ru - sa - lem: ex -

di o - ra - ti - o - nem meam ad te om-nis

30*

REQUIEM MASS.



KYRIE.

A musical score for three voices. The top voice is in soprano C major, the middle voice is in alto F major, and the bottom voice is in bass G major. The music consists of two measures of eighth-note chords. The lyrics 'Ky - ri - e, le-i-m' are written below the notes. A 'Three times.' instruction is at the end of the section.

A musical score for three voices. The top voice is in soprano C major, the middle voice is in alto F major, and the bottom voice is in bass G major. The music consists of two measures of eighth-note chords. The lyrics 'Chris-te, le-i-son. Ky -' are written below the notes. A 'Three times.' instruction is at the end of the section.

REQUIEM MASS.

31*

Twice

ri - o, le - i - son. Ky - ri -

le - i - son.

DIES IRÆ.

1. Di-es i-rae di-es il-la, Sol-vet .
2. Quantus tre-mor est fu-tu-rus Quan-do

every second strophe may be sung as at p. 30.

sae - clum in fa - vil-la, . Tes - te Da - vid cu
 ju - dex est ven-tu-rus, Cunc-ta stric-to di
 Si-by-l-la. 3. Tu - ba mi - rum spar - gens so
 cus-su-rus. 4. Mors stu-pe-bit, et na - tu
 num Per se-pulchra re - gi - o-num, Co - get o
 ra, Cum re-sur-get cre - a - tu - ra, Ju - di - can
 mnes an - te thronum. 5. Li - ber scrip-tus pri
 ti re-spon-su - ra; 6. Ju - dex er - go cui
 fe - re - tur, In quo-to-tum con - ti - ne - tur
 se - de - bit, Quid-quid la - tet, ap - pa - re - bit:
 Un-de mundus ju - di - ce - tur. 7. Quid sum mi
 Nil in ul-tum re - ma - ne - bit. 8. Rex tre-men-d
 tunc dic-tu - rus? Quem pa - tro - num ro - ga - tri
 ma-jes-ta - tis, Qui mal - van - don sal - vas gra

REQUIEM MASS.

33*

Cum vix jus-tus sit se - cu - rus? 9. Re-corda -
Sal - va me, fons pi - e - ta - tis. 10. Quae rens

re, Je - su pi - e, Quod sum cau-sa tu -
me se - dis - ti lassus; Re - de - mi - sti cru -

vi - se: Ne me per - das il - la di - e.
m pas-sus: tan - tus la - bor non sit cas-sus.

Ju - ste ju - dex ul - ti - o - nis, Do - num
In - ge - mi - sco tanquam re - us: cul - pa

ac re-mis - si - o - nis. An - te di - em ra - ti -
u - bet vul-tus me - us: Sup-pli - can - ti par - ce,

13. Qui Ma - ri - am ab - sol - vis - ti, Et
De - ua. 14. Pre - ces me - se non sunt di - gnæ; Sed

la - tro - nem ex - au - di - sti, Mi - hi quo - que
tu - bo - nus fac be - ni - gne, Ne per - en - vi



spem de-di - sti. 15. In-ter o - ves lo.
cre-mer i-gne. 16. Con-fu - ta - tis ma.



cum præ-sta, Et ab hae-dis me sequestra, Sta.
le - di - ctis, Flammis a - cri-bus ad - di - ctis, Vo.



tu - ens in par - te dex - tra.
ca me cum be - ne-di - ctia. 17. O - ro sup -



plex et ac - cli - nis, Cor con-tri-tum qua - si



ci - nis, Ge-re cu-ram me - i fi - mis.

P. Lento.



18. Lacry-mo - sa di - es il - la, Qua re-sur-ge



ex fa-vil-la. 19. Ju - di - can - dus ho - mo



ta - us: Hu - ic er - go par - - - - - es, De-us

REQUIEM MASS.

35^c

20. Pi - e Je - su, Do-mi-ne, Do - na e - in
re-qui-em. ▲ . . men.

THE DIES IRAE ON ANOTHER AIR.

1. Quantus tre-mor est fu - tu - rus Quando Ju-dex est

2. Mors stu-pe-bit, et na - tu - ra, Cum re - sur - get cre -
3. Ju - dex er - go cum se - de - bit, Quidquid la - tet, ap -
4. Rex tremendae ma - jes - ta - tis, Qui sal-van-dos sal -
5. Quæren-s me se - di - sti las-gus; Re - de - mi - sti, cru -
6. In - ge - mi - sco tanquam re - us: Cul - pa ru - bet vul -
7. Pre - ces me - se - non - sunt di - gne - ; Sed tu bo - nus fac -
8. Con - fu - ta - tis ma - le - dic - tis, Flammis a - cri - bus

REQUIEM MASS.

ven-tu-rus, Cuncta stric-te dis-cus - su-rus?

a - tu - ra, Ju - di - can - ti re-spon-su - ra.
 pa - re bit: Nil in - ul-tum re-ma - ne - bit.
 vas gra-tis, Sal - va me fons pi - e - ta - tis.
 cem-pas-sus: Tantus la-bor non sit cas-sus.
 tus me-us : Sup-pli-can- ti par-ce De - us.
 be - ni - gne, Ne per - en - ni cre-mer i-gne.
 ad - dic - tis, Vo - ca me cum be-ne-dic-tis.

La-cry-mo-sa di - es il - la, Qua re-sur-get ex

fa-vil - la. Pi - e Je - su, Do-mi-ne, do - na

REQUIEM MASS.

87•

Musical notation for the Requiem Mass setting, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics "is re-quie-em. A-men." are written below the notes.

SANCTUS.

Musical notation for the Sanctus setting, featuring three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff uses a bass clef, and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics "Sanc-tus, Sanc-tus, Do-mi-nus De-us Sa-
Sanc-tus, Sanc-tus, Do-mi-nus De-us Sa-
ba-oth. Be-ne dic-tus qui ve-nit in no-mi-
ba-oth. Be-ne dic-tus qui ve-nit in no-mi-

38*

REQUIEM MASS.

ne Do-mi-ni: Ho-san-na in ex-cel-sis!

ne Do-mi-ni: Ho-san-na in ex-cel-sis!

AGNUS DEI.

Ag-nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

Ag-nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

di, do-na e - is re-qui-em, sem - pi - ter - nam.

di, do-na e - is re-qui-em, sem - pi - ter - nam.

ABSOLUTION.

39.

LIBERA ME.

Li - be - ra me, Do - mi.
 ne, de mor - te ae - ter - na, in di -
 e il - la tre - men - da: *Quan - do
 coe - li mo - ven - di sunt et ter - ra:
 †Dum ve - ne - ris ju - di - ca
 re sse - cu - lum per i - gnem. V. Tre -
 mens factus sum e - go, et ti - me-o,
 dum dis - cus - si - o ve - ne - rit, at - que yen -

ABSOLUTION.

tu · ra · i · ra *Quando. V. Di-es il · la
 di · es i · re, ca · la · mi-ta · tis et mi ·
 se · ri · se, di · es ma-gna et u · ma-ra
 val · de. † Dum. V. Requiem se · ter-nam do · na
 e · is, Do · mi-ne: et lux per · pe ·
 tu · a lu · ce · at e · is.

Repeat Libera as far as V. Tremens.

ANOTHER LIBERA ME.

Li-be · ra, li-be · ra me, Do-mi-ne, de

morte as - ter - na in di - e il - la tre-

menda : " Quan-do cœ - li mo - vendi sunt, et ter - ra

Dum vene - ris ju-di-ca-re sæculum per ig - nem.

pp. 1. De profundis clamavi ad te, Domi - ne,

3. Si iniquitates observaveris, Domi - ne,
5. Sustinuit anima mea in verbo e - jus,
7. Quia apud Dominum misericordi - a,
9. Requiem aeternam

ABSOLUTION.

Domine, exaudi vocem me - am.

Domine, quis sustine - bit.
speravit anima mea in Domi - no.
et copiosa apud eum redemp - tio.
dona eis Domi - ne.

ff. 2. Fiant aures tuæ inten - den-tes

4. Quia apud te propitiati - o est,
6. A custodia matutina usque ad noc-tem,
8. Et ipse redimet Israël
10. Et lux per pe-tua

in vecem deprecationis me - se.

et propter legem tuam sustinui te, Domi - ne!
speret Israel in Domi - no.
Ex omnibus iniuitatibus e - jus.
lucent eis. A - men.

FORMULAS

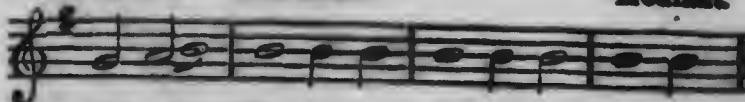
FOR THE

SINGING OF PSALMS AND CANTICLES.

REGULAR TONE 1, OR R. T. I.

Intonation. Dominant.

Mediant.



Di · xit Do · mi · nus Do · mi · no me · o : * (1)

Dominant. Finale 1.

Fin. 2.



Se · de a dex · tria me · ja. dex · tria me · is.

Fin. 3.

Fin. 4.

Fin. 5.



dex · tria me · is. dex · tria me · is. dex · tria me · is.

Fin. 6.

Fin. 7.

Fin. 8.



dex · tria me · is. dex · tria me · is. dex · tria me · is.



(1) At Rome: Do · mi · no me · o : *

44* FORMULAS FOR THE SINGING

Fin. 9.

Fin. 10.



dextris me - ia. dextris me - ia. Ma-gni - fi-cat.

IRREGULAR TONE 1; OR I. T. 1.

Intonation. Dominant. Mediant.

Formula 1



Di - xit Do-mi-nus Do-mi-no me - o:

Dominant.

Finale.



Se-de a dex - tris me - ia.

Intonation. Dominant. Mediant.

Formula 2



Di - xit Do-mi-nus Do-mi - no me - o:

Dominant.

Finale.

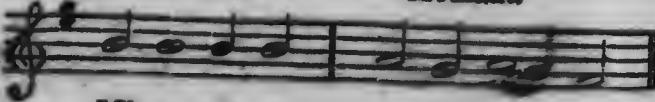


Se-de a dextris me - ia.

Dominant.

Mediant.

Formula 3



Mi-se - re - re me - i, Do - us,

Dominant.

Finale.



secundum magnam mise - ri - cor - di-am tu - am.

REGULAR TONE 2, OR R. T. 2.

Intonation.

Dominant.

Mediant.



Di-xit Do - mi-nus Do-mi-no me - o:*

Dominant.

Finale.



Se-de a dextris me - is. Ma - gni - fi - cat.

IRREGULAR TONE 2, OR I. T. 2.

Intonation.

Dominant.

Mediant.



Di-xit Do - mi-nus Do - mi - no me - o:*

Dominant.

Finale.



Se-de a dextris me - is.

REGULAR TONE 3, OR R. T. 3.

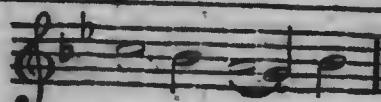
Intonation.

Dominant.

Mediant.



Di - xit Do-mi-nus Do-mi-no me - o:*(1)



(1) At Rome:

Domino me , o :*

FORMULAS FOR THE SINGING

Dominant. Finale 1.

Finale 2.



Se-de a dex-tris me-is. dextris me-is.

Fin. 3.

Fin. 4.



dextris me-is. dextris me-is. Ma-gni-fi-cat.

REGULAR TONE 4, OR R. T. 4.

Intonation. Dominant. Mediant.



Di-xit Do-mi-nus Do-mino me-o:

Dominant. Finale 1.

Fin. 2.



Se-de a dextris me-is. a dex-tris me-is.

Fin. 3.

Fin. 4.



a dextris me-is. a dextris me-is. Ma-gni-fi-cat.

REGULAR TONE 5, OR R. T. 5.

Intonation. Dominant. Mediant. Dominant.



Di-xit Do-minus Domi-ne me-o: Se-de a

Finale 1.

Fin. 2.



dex-tris me-is. dex-tris me-is. Ma-gui-fi-cat.

IRREGULAR TONE 5, OR I. T. 5.

Intonation. Dominant. Mediant.

Formula 1



Di-xit Do - mi-nus Domino me-o : *.

Dominant. Finale.



Se - de a dex-tris me - is.

Intonation. Dominant. Mediant.

Formula 2



Di-xit Do - mi-nus Do-mi - no me - o : *

Dominant. Finale.



Se - de a dex-tris me - is.

REGULAR TONE 6, OR R. T. 6.

Intonation. Dominant.

Mediant.



Di - xit De-mi-nus Do-mi-no me-o : *

Dominant. Finale.

e-de a dex-tris me-is. Ma-gni-fi-cat.

IRREGULAR TONE 6, OR I. T. 6.

Intonation. Dominant. Mediant.

Formula 1

Di-xit Do-mi-nus Domi-no me-o:*

Dominant. Finale.

Se-de a dextris me-is.

Dominant. Mediant.

Formula 2

Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o:*

Dominant. Finale.

Se-de a dex-tris me-is.

Dominant. Mediant.

Formula 3

Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o:*

Dominant. Finale.

e-de a dextris me-is.

REGULAR TONE 7, OR R. T. 7.

Intonation. Dominant. Mediant.

Di - xit Do-mi-nus Domino me-o :*

Dominant. Finale 1.

Fin. 2.

Se-de a dex-tris me-is. dex-tris me-is.

Fin. 3.

Fin. 4.

Fin. 5.

dextris me-is. dextris me-is. dextris me-is.

Fin. 6.

dextris me-is. Ma-gui-fi-cat.

REGULAR TONE 8, OR R. T. 8.

Intonation. Dominant. Mediant. Dominant.

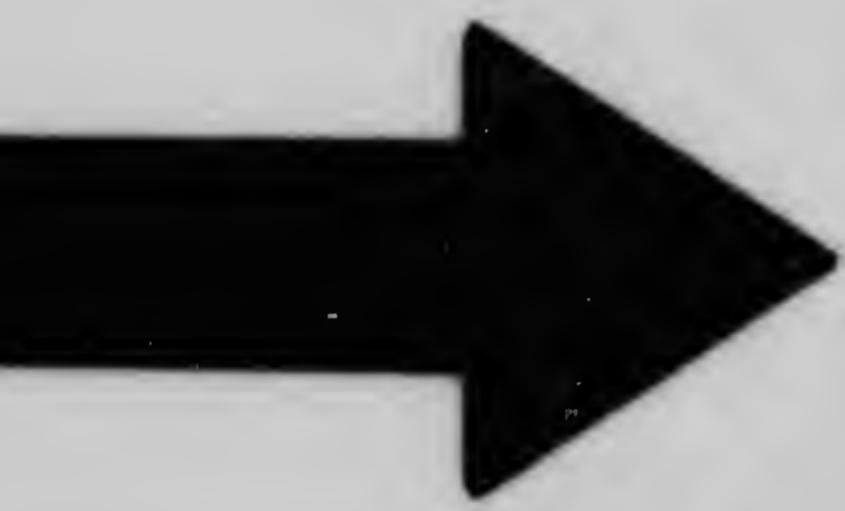
Di-xit Do-mi-nus Domino me-o :* Se-de a

Finale 1.

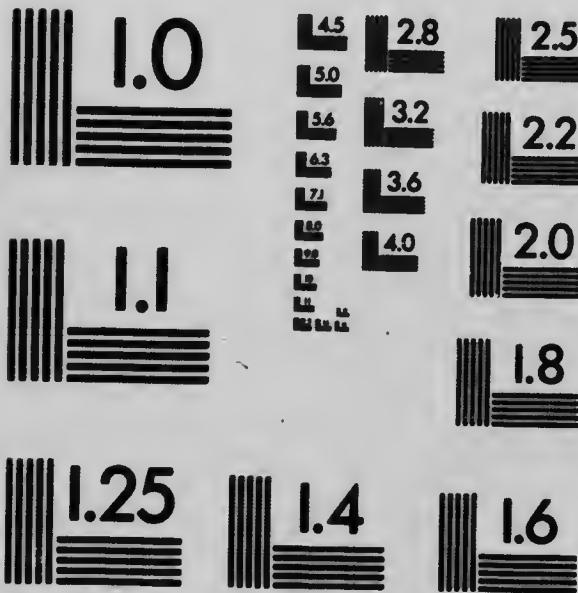
Fin. 2.

dextris me-is. dex-tris me-is. Ma-gui-fi-cat.





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax



IRREGULAR TONE 8, OR I. T. 8.

VERSE 1st. Dominant.

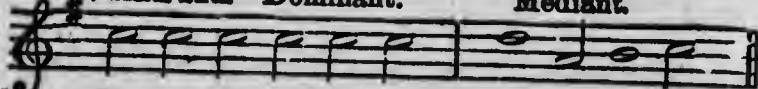
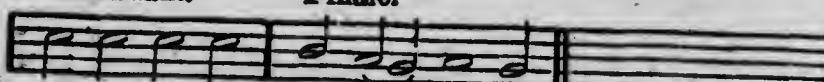
Mediant.

Di-xit Do-mi-nus Domino me-o : *
Dominant. Finale.

Se-de-a dextris me-is.

VERSE 2nd. Dominant.

Mediant.

Do-nec pe-nam i - ni - mi-cos tu - os, *
Dominant. Finale.

sca-bel-lum pe - dum tu - o-rum.

THE SINGING OF PSALMS IN FAUX-BOURDONS.

REGULAR TONE I.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.



Donec ponam inim. tu-os scabel. pe-dum tu-o-rum



OF PSALMS IN FAUX-BOURDONS. 51*

IRREGULAR TONE 1. (Formula 1.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

Text: In exitu Isr. de Egypte, domus Ja. de popu - lo bar - ba - ro.

IRREGULAR TONE 1. (Formula 2.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

Text: Laudate Domin. omnes gentes Laudate e - um omnes populi.

REGULAR TONE 2.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Soprano (S):

Alto (A):

Tenor (T):

Bass (B):

Text: Donec ponam inim. tu - os; scabellum pedum tu - o - rum.

TONES FOR THE SINGING

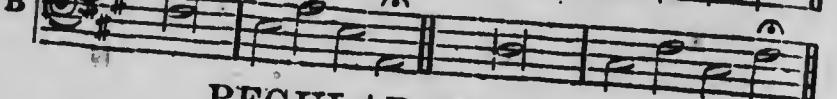
IRREGULAR TONE 2.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S | 

A | Sit nomen be-nedictum ex hoc nunc que in sœ-culum
Domini et usque in sœ-culum.

T | 

B | 

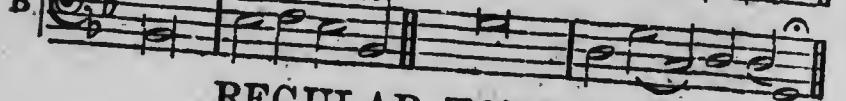
REGULAR TONE 3.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S | 

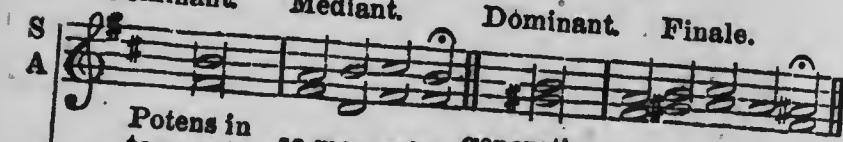
A | Sit nomen be-ne-dictum ex hoc nunc in sœ-culum.
Domini et usque in sœ-culum.

T | 

B | 

REGULAR TONE 4.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S | 

A | Potens in terra erit se-men e-jus generatio
rectorum be-ne-di-ce-tur.

T | 

B | 

OF PSALMS IN FAUX-BOURDONS. 53^o

REGULAR TONE 5.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Magna opera Domini exquisita in omnes voluntates e-jus.

IRREGULAR TONE 5. (Formula 1.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Magna o-pera Domini exquisita in omnes voluntates e - jus.

IRREGULAR TONE 5. (Formula 2.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Sit nomen be-ne-dictum ex hoc nunc et us que in sæculum.

TONES FOR THE SINGING

REGULAR TONE 6.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S A T B

Stantes erant no-stri in atriiis tu - is Je - ru - sa - lem.
pedes

IRREGULAR TONE 6. (Formula 1.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S A T B

Sicut erat in principio et nunc et semper et in secula seculorum A-men.

IRREGULAR TONE 6. (Formula 2.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

S A T B

Donec ponam inimicos tu - os scabellum pedum tu - o-rum.

OF PSALMS IN FAUX-BOURDONS. 55*

IRREGULAR TONE 6. (Formula 3.)

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Musical notation for Irregular Tone 6, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The music consists of two measures. The first measure starts with a half note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The second measure starts with a quarter note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The lyrics "Et exultavit spiritus me-us in Deo sa-lu-ta-ri me-o." are written below the staves.

REGULAR TONE 7.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Musical notation for Regular Tone 7, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The music consists of two measures. The first measure starts with a half note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The second measure starts with a quarter note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The lyrics "Donec ponam mi-cos tu-os scabellum pe-dum tu-e-rum." are written below the staves.

REGULAR TONE 8.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Musical notation for Regular Tone 8, featuring four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time. The music consists of two measures. The first measure starts with a half note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The second measure starts with a quarter note in the soprano staff, followed by eighth-note pairs in the alto and bass staves. The lyrics "Sit nomen Domini bene-dictum ex hoc nunc et usque in ae-culum." are written below the staves.

56* THE SINGING OF PSALMS IN F.-B.

IRREGULAR TONE 8.

VERSE 1st.

Dominant. Mediant. Dominante. Finale.

Soprano (S): Treble clef, 2 sharps, note heads with stems up. Alto (A): Treble clef, 2 sharps, note heads with stems down. Tenor (T): Bass clef, note heads with stems up. Bass (B): Bass clef, note heads with stems down.

Laudate pue·ri Dominum laudate, no-men Do·mini.

VERSE 2nd.

Dominant. Mediant. Dominant. Finale.

Soprano (S): Treble clef, 2 sharps, note heads with stems up. Alto (A): Treble clef, 2 sharps, note heads with stems down. Tenor (T): Bass clef, note heads with stems up. Bass (B): Bass clef, note heads with stems down.

Sit nomen be·ne-dictum ex hoc nunc Domini et us que in saeculum



PSALMS AND CANTICLES

*Arranged for mediants of TWO and finales of
FOUR syllables.*

REGULAR TONES 1, 2, 5, 6, 8.

IRREGULAR TONE 6 (Formulas 2 & 3).

PSALM 109.

DIXIT Dominus DOMINO MEO : * sede a DEXTRIS
MEUs.

Donec ponam inimicos TUos, * scabellum PEDUM tu-
Orum.

Virgam virtutis tuae | emittet Dominus ex siON— : *
dominare | in medio inimiCOrum tuOrum.

Tecum principium in die virtutis tuae, | in splendoribus
SanCTOrum : * ex utero | ante luCiferum GENUI te.

Juravit Dominus, | et non paenitebit Eum : tu es Sa-
cerdos in æternum,—secundum ORdinem MelCHIsedech.

Dominus a dextris TUis, * confregit in die iræ SUæ
REges.

Judicabit in nationibus,—implebit RUinas, * conqua-
sabit capita | in TERra multOrum.

De torrente in via BIbet : * propterea exalTAbit CAPut.

Gloria Patri, et FIlio, * et SPIRItui SANcto.

Sicut erat in principio, | et nunc et SEMper, * et in
sæcula sæcuLOrum. Amen.

PSALM 110.

CONFITEBOR tibi, Domine, in toto corde MEO, * in
concilio justorum, et congregatiOni.

Magna opera D^Omini : * exquisita | in omnes volun-
T^Ates E^Jus.

Confessio et magnificentia | opus E^Jus : * et justitia
e^Jus manet | in S^Aeculum S^Aeculi.

Memoriam fecit mirabilium suorum, | misericors et
miserator D^Omminus : * escam dedit T^ImenTibus se.

Memor erit in s^aeculum | testamenti S^Ui : * virtutem
operum suorum | annuntiabit P^Opulo S^Uo.

Ut tet illis hereditatem G^ENtium : * opera manuum
e^Jus | veritas ET j^uD^Icium.

Fidelia omnia mandata e^Jus, confirmata in s^aeculum
S^Aeculi, * facta in veritate et AequiTate.

Redemptiouem misit populo S^Uo, * mandavit in æter-
num | testaMENTum S^Uum.

Sanctum et terribile | nomen E^Jus : * initium sapien-
tie T^Imor D^Omini.

Intellectus bonus | omnibus facientibus Eum : * lauda-
tio e^Jus manet in S^Aeculum S^Aeculi.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 111.

B^EATUS vir qui timet D^Ominum : * in mandatis e^Jus
V^Olet NImis.

Potens in terra erit semen E^Jus, * generatio rectorum
beNEdiCEtur.

Gloria et divitiae | in domo E^Jus, * et justitia e^Jus ma-
net | in S^Aeculum S^Aeculi.

Exortum est in tenebris | lumen R^Ectis : * misericors
et miseRAtor et J^Ustus.

Jucundus homo qui miseretur et commodat, | disponet
sermones suos in juDIcio : * quia in æternum non COM-
moVEbitur.

In memoria æterna erit J^Ustus, * ab auditione mala
NON tiMEbit.

Paratum cor e^Jus sperare in Domino, | confirmatum
est cor E^Jus ; * non commovebitur | donec despiciat ini-
MIcos S^Uas.

R. T. 1, 2, 5, 6, 8.
I. T. 6 (For. 2 & 3).

59

Dispersit, dedit pauperibus : | justitia ejus manet in
æculum SÆculi : * cornu ejus exalTabitur in GLORIA.
Peccator videbit et irascetur, | dentibus suis fremet et
tabEbet : * desiderium peccaTorum perIbit.
Gloria Patri, p. 57. *

PSALM 112.

AUDATE, pueri, DOMINUM, * laudate Nomen DOMINI.

Sit nomen Domini benedictum, * ex hoc nunc et USque in SÆCULUM.

A solis ortu—usque ad occASum, * laudabile Nomen DOMINI.

Excelsus super omnes gentes DOMINUS, * et super caelos GLORIA Eius.

Quis sicut Dominus Deus noster, | qui in altis Habitat, *
et humilia respicit | in caelo ET in TERRA ?

Suscitans a terra INOPENI, * et de stercore ERIGENS PAUperem.

Ut collocet eum | cum principiis, * cum principibus
POPuli SUI.

Qui habitare facit | sterilem in Domo, * matrem filiorum latANtem.

Gloria Patri, p. 57. *

PSALM 113.

IN exitu Israel de EGYPTO, * domus Jacob de POPULO
BARbaro.

Facta est Iudea | sanctificatio Eius, * Israel potestas Eius.

Mare vidit, et FUGIT ; * Jordanis conversus EST retrORsum.

Montes exultaverunt | ut ARIetes, * et colles | sicut Agni Ovium.

Quid est tibi, mare, | quod fuGisti ? * et tu Jordanis, |
quia conversus ES retrORsum ?

Montes, exultastis | sicut ARIetes ? * et colles | sicut Agni Ovium ?

A facie Domini | mota est TERra,* a facie DEi JA-
cob.

Qui convertit petram | in stagna aQUArum,* et ru-
pem | in FONtes aQUArum.

Non nobis, Domine, non NObis! * sed nomini TUO da
GLOriam.

Super misericordia tua | et veritate TUa : * nequando
dicant gentes : | ubi est DEus eOrum?

Detinunt autem noster in CŒlo ; * omnia quæcumque VO-
luit, FEcit.

Simulacra gentium | argentum et AURum,* opera MA-
nuum Hominum.

Os habent, et non loQUENTur : * oculos habent, | et
NON viDEbunt.

Aures habent, et non AUDient : * nares habent, | et
non OdoRAbunt.

Manus habent et non palpalant : | pedes habent, et
non ambulAbunt : * non clamabunt | in GUTture SUo.

Similes illis siant | qui faciunt Ea : * et omnes qui con-
FIdunt in Eis.

Domus Israel | speravit in DOmino : * adjutor eorum |
et proTEctor eOrum est.

Qui timent Dominum, | speraverunt in DOmino : *
adjutor eorum | et proTEctor eOrum est.

Dominus m̄enor fuit NOstri, * et beneDIxit NObis.

Benedixit domui IsraEL—, * benedixit DOmui Aaron.

Benedixit omnibus | qui timent LOminum, * pusillis
CUM maJORibus.

Adjiciat Dominus super VOS—; * super vos, | et super
FIlios VEstros.

Benedicti vos a DOmino, * qui fecit CŒlum et TERram.

Cœlum coeli DOmino : * terram autem | dedit FIlius
Hominum.

Non mortui laudabunt te, DOmine, * neque omnes qui
descendunt IN inFERnum.

Sed nos qui vivimus, benedicimus DOmino, * ex hoc
nunc | et USque in SAculum.

Gloria Patri, p. 57. *

R. T. 1, 2, 5, 6, 8.
I. T. 6 (For. 2 & 3).

61*

PSALM 115.

(REDIDI, propter quod locutus SUM—: * ego autem humiliatus sum NIMIS.

Ego dixi in excessu MEo : * omnis HOMO MENdax.

Quid retribuam DOMINO, * pro omnibus quae reTRIBUIT MIhi?

Calicem salutaris accIPiam, * et nomen Domini INvoCabo.

Vota mea Domino reddam | coram omni populo Ejus: *
pretiosa in conspectu Domini | mors sanCTORum Ejus.

O Domine ! quia ego servus TUus: * ego servus tu-

us, | et filius anCILLA TUa.

Dirupisti vincula MEa : * tibi sacrificabo hostiam

laudis | et nomen Domini INvoCabo.

Vota mea Domino reddam | in conspectu omnis populi
Ejus, * in atriis domus Domini, | in medio TUi, JeRUSA-

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 116.

LAUDATE Dominum, Omnes GENtes: * laudate eum,
Omnes POpuli:

Quoniam confirmata est super nos | misericordia E-
jus: * et veritas Domini manet IN aTERnum.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 121.

ÆTATUS sum in his, quae dicta sunt MIhi: * in do-
lum DOMINI ibimus.

Stantes erant pedes NOstri * in atriis TUi JeRUSA-

lem.

Jerusalem, quae aedificatur ut CIVitas, * cuius partici-

patio ejus IN idIPsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus DOMINI, testi-

monium Israel, | ad confitendum NOMINI DOMINI.

Quia illic sederunt sedes in juDicio, * sedes super DO-

mum DAvid.

Rogate quæ ad pacem sunt JerusaLEM— : * et abundantia DILIGENTIBUS te.

Fiat pax in virtute TUa, * et abundantia in TURribus TUis.

Propter fratres meos et proximos MEos, * loquebar PACem DE te.

Propter domum Domini Dei NOstri, * quæsivi BOna Tibi.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 125.

IN convertendo Dominus captivitatem siON— , * facti sumus sicut CONsOLAti,

Tunc repletum est gaudio os NOstrum, * et lingua nostra exultatiOne.

Tunc dicent inter GENtes : * magnificat Dominus FAcere cum Eis.

Magnificat Dominus facere noBIScum ; * facti SUMus laTANtes.

Converte, Domine, captivitatem NOstram, * sicut TORrens in AUstro.

Qui seminant in LAcrymis, * in exultatiOne MEtent.

Euntes ibant et FLEbant, * mittentes SEMina SUa.

Venientes autem venient | cum exultatiOne, * portantes maNIPulos SUos.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 126.

NISI Dominus ædificaverit DOmum, * in vanum labo-raverunt | qui æDIficanT Eam.

Nisi Dominus custodierit civiTAtem, * frustra vigilat qui cuSTODit Eam.

Vanum est vobis ante lucem SURgere ; * surgite post-quam sederitis, | qui manducatis PANem dOLOris.

Cum dederit dilectis suis SOMnum ; * ecce haereditas Domini, filii ; | merces, FRUctus VENtris.

Sicut sagittæ in manu poTENTis, * ita filii EXcuso-rum.

Beatus vir qui implevit desiderium suum ex Ipsi : *

R. T. 1, 2, 5, 6, 8.
I. T. 6 (For. 2 & 3).

63*

non confundetur, | cum loquetur inimicis SUis in PORTa.
Gloria Patri, p. 57*

PSALM 127.

BEATI omnes qui timent DOMINUM, * qui ambulant
in VIis Ejus.

Labores manuum tuarum quia manduCAbis : * beatus
es, et bene TIBi Erit.

Uxor tua sicut vitis abUNDans * in lateribus DOMUS
TUae.

Filii tui sicut novellæ oliVARum, * in circuitu MEN-
sæ TUæ.

Ecce sic benedicitur HOMO, * qui TIMET DOMINUM.

Benedicat tibi Dominus ex siON—; * et videoas bona
Jerusalem omnibus diebus VItae TUæ.

Et videoas filios filiorum tuORum, * pacem SUPER ISRAEL.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 131.

MEMENTO, Domine, DAVID—: * et omnis mansue-
TUDinis Ejus.

Sicut Juravit DOMINO, * votum vovit DEo JACOB.

Si introiero in tabernaculum domus MEæ, * si ascendero
in lectum STRATi MEi.

Si dedero somnum oculis MEis, * et palpebris meis dor-
miTATiOnem.

Et requiem temporibus meis, | donec inveniam locum
DOMINO, * tabernaculum DEo JACOB.

Ecce audivimus eam in EPHRATA—: * invenimus eam
in CAMpis SILVæ.

Introibimus in tabernaculum Ejus : * adorabimus in
loco | ubi steterunt PEdes Ejus.

Surge, Domine, in requiem TUam : * tu, et arca sanc-
tificatiOnis TUæ.

Sacerdotes tui induantur JuSTItiAM, * et sancti TUI
exULtent.

Propter David servum TUum, * non avertas faciem
CHRISTi TUI.

Juravit Dominus David veritatem, | et non frustrabitur Eam : * de fructu ventris tui | ponam super SEdem TUam.

Si custodierint filii tui | testamentum MEum * et testimonia mea haec, | quae doCEbo Eos.

Et filii eorum usque in SÆculum * sedebunt super SEdem TUam :

Quoniam elegit Dominus siON—: * elegit eam in habitacionem Sibi.

Hæc requies mea in sæculum SÆculi ; * hic habitabo, | quoniam eLEgi Eam.

Viduam ejus benedicens beneDICam ; * pauperes ejus satuRAbo P'Anibus.

Sacerdotes ejus induam saluTARI : * et sancti ejus exultatione EXuLTAbunt.

Illuc producam cornu dAVID—: * paravi lucernam CHRIsto MEO.

Inimicos ejus induam confusiOne ; * super ipsum autem | effloreat sanctificatio MEa.

Gloria Patri, p. 57. *

PSALM 137.

CONFITEBOR tibi, Domine, | in toto corde MEo : *
quoniam audisti verba Oris MEi.

In conspectu angelorum psallam TIBI ; * adorabo ad templum sanctum tuum, | et confitebor NOmini TuO.

Super misericordia tua, et veritate TUa : * quoniam magnificasti super omne, | nomen SANctum TUum.

In quacumque die invocavero te, exaudi ME— : * multiplicabis in anima Mea virTUtem.

Confiteantur tibi, Domine. | omnes reges TERrae, * quia audierunt omnia verba Oris TUI.

Et carent in viis DOmini, * quoniam magna est GLOria DOmini.

Quoniam excelsus Dominus, | et humilia REspicit ; * et alta a LONGe coGNoscit.

Si ambulavero in medio tribulationis, | vivificabis ME— : * et super iram inimicorum meorum | exten-

R. T. 1, 5, 6, 8.
I. T. 6 (For. 2 & 3).

65*

disti manum tuam, | et salvum me fecit DEXtera TUa.
Dominus retribuet pro ME—: * Domine, misericordia
tua in sœculum: | opera manuum tuarum Ne deSPicias.
Gloria Patri, p. 57.

PSALM 138.

DOMINE, probasti me, | et cognovisti ME—; * tu co-
gnovisti sessionem meam, et resurrectiOnem MEam.
Intellexisti cogitationes meas de LONGe: * semitam
meam, | et funiculum meum in VEstiGasti.
Et omnes vias meas præviDisti, * quia non est sermo
in LINgua MEa.

Ecce, Domine, tu cognovisti omnia, | novissima et au-
TIqua: * tu formasti me | et posuisti super me MAnum
TUam.

Mirabilis facta est scientia tua ex ME—: * confortata
est, | et non POlera ad Eam.

Quo ibo a spiritu TUo? et quo a facie TUa FUGiam?
Si ascendero in cœlum, tu illic ES—: * descendero
in inFERnum ADes.

Si sumpsero pennas meas diLUCulo, * et habitavero in
exTREmis MARis.

Etenim illuc manus tua deducet ME—, * et tenebit me
DEXtera TUa.

Et dixi: Forsitan tenebras conculcabunt ME—; * et
nox illuminatio mea | in deLICiis MEis.

Quia tenebras non obscurabuntur a te, | et nox sicut
dies illumINAbitur: * sicut tenebras ejus, ita et Lumen
Ejus.

Quia tu possedisti renes MEos: * suscepisti me de utero
MAtris MEæ.

Confitebor tibi, quia terribiliter magnificatus ES—: *
mirabilia opera tua, | et anima mea coGNOscit NImis.

Non est occultatum os meum a te, | quod fecisti in
oeCULto; * et substantia mea in inferiOribus TERra.

Imperfectum meum viderunt oculi tui, | et in libro tuo
omnes scriBENTur: * dies formabuntur, | et NEmo in
Eis.

Mihi autem nimis honorificati sunt | amici tui DEus ; *
nimis confortatus est princiPAtus eOrum.

Dinumerabo eos, | et super arenam multiplicaBUN-
tur : * exurrexi, | et ADhuc sum TEcum.

Si occideris, Dens, peccaTOres ; * viri sanguinum, |
decliNAt eA me.

Quia dicitis in cogitatiOne : * accipient in vanitate ci-
viTAtes TUas.

Nonne qui oderunt te, Domine Oderam, * et super ini-
micos tuos TABeSCEbam ?

Perfecto odio oderam ILlos : * et inimici FActi sunt
MIhi.

Proba me Dens, | et scito cor MEum : * interroga me,
et cognosce SEMitas MEas.

Et vide si via iniquitatis in me EST— ; * et deduc me
in VIA oTERna.

Gloria Patri, p. 57*.

PSALM 157.

LAUDA, Jerusalem, DOminum : * lauda Deum TUum,
SIon.

Quoniam confortavit seras portarum tuArum ; * be-
nedixit filiis TUis IN te.

Qui posuit fines tuos PAcem, * et adipe frumenti SA-
TIAT te.

Qui emittit elocium suum TERrae ; * velociter cur-
rit SERmo Ejus.

Qui dat nivem sicut LANam : * nebulam sicut CIn-
rem SPARgit.

Mittit crystallum suam sicut bucCELLas : * ante fa-
ciem frigoris ejus | quis SUStiNEbit?

Emittet verbum suum, | et liquefaciet Ea : * flabit
spiritus ejus, | et FLUent Aquæ.

Qui annuntiat verbum suum jaCOB—, * iustias et
judicia SUa ISrael.

Non fecit taliter omni natiOni, * et judicia sua non
manifeSTAnit Eis.

Gloria Patri, p. 57*.

R. T. 1, 2, 5, 6, 8.
I. T. 6 (For. 2 & 3).

67*

CANTICLE OF THE M. B. V.

MAGNIFICAT . . . * anima MEa DOMinum.
Et exultavit spitus MEus * in Deo saluTARI MEo.
Quia respexit humilitatem ancillas SUae : * ecce enim
ex hoc beatam me dicent | omnes geneRAtiOnes.
Quia fecit mihi magna qui potens EST—, * et san-
ctum Nomen Ejus.
Et misericordia ejus | a progenie in proGENies * ti-
meNTibus Eum.
Fecit potentiam in brachio SUo, * dispersit superbos |
mente CORdis SUi.
Deposit potentes de SEde, * et exalTAVit HUMiles.
Esurientes implevit BONis, * et divites diMIsit in Anes.
Suscepit Israel puerum SUum, * recordatus miseri-
Cordie SUae.
Sicut locutus est ad patres NOstros, * Abraham | et
semini Ejus in SÆcula.
Gloria Patri et FILio, * et spiRItui SANcto.
Sicut erat in principio, | et nunc, et SEMper, * et in
secula seculORum. Amen.

Mediants and Finales of FOUR syllables.

REGULAR TONES 3, 7.

IRREGULAR TONES 2, 5 (For. 2), 8.

PSALM 109.

DIXIT Dominus DOMino MEo : * sede a DEXtris
MEis.
Donec ponam iniMICos TUos, * scabellum PEdum tu-
Orum.
Virgam virtutis tuae | emittet DOMinus ex SION : * do-
minare | in medio inimiCORum tuOrum.

Tecum principium in die virtutis tusa, | in splenDO-
ribus SANCTOrum: * ex utero | ante luCiforum GENUI-
te.

Juravit Dominus, | et non pœniTEbit Eum: * tu es sa-
cerdos in æternum, | secundum ORdinem MelCHIsedech.

Dominus a DEXtris TUis, * confregit in die iræ SUæ
REges.

Judicabit in nationibus, | imPLEbit ruInas, * conqua-
sabit capita | in TERra muTTOrum.

De torrente in VIA BIbet: * propterea exalTAbit
CAPut.

Gloria PAtri, et FIlio, * et SpiRItui SANcto.

Sicut erat in principio, | et NUNC et SEMper, * et in
secula sæcuLOrum. Amen.

PSALM 110.

CONFITEBOR tibi, Domine, | in toto CORde MEo, *
in concilio justorum, | et congreGAtione.

Magna Opera DOMini: * exquisita | in omnes volun-
TAtes Ejus.

Confessio et magnificentia | Opus Ejus: * et justitia
ejus manet | in SÆculum SÆculi.

Memoriam ferit mirabilium suorum, | misericors et
miserATOR DOMini: * escam Dedit tiMENTIBUS se.

Memor erit in sæculum | testaMENTi SUi: * virtutem
operum suorum | annuntiabit POpulo SUo.

Ut det illis hærediTAtem GENTium: * opera manuum
ejus | veritas ET juDICium.

Fidelia omnia mandata ejus, confirmata in SÆculum
SÆculi, * facta in veritate et EQUiTATE.

Redemptionem misit POpulo SUo, * mandavit in æter-
num | testaMENTum SUum.

Sanctum et terribile | NOMen Ejus: * initium sapien-
tiae | TImor DOMini.

Intellectus bcnus | omnibus faciENTibus Eum: * lauda-
tio ejus manet in SÆculum SÆculi.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 111.

BEATUS vir | qui TImet DOminum : * in mandatis ejus
VOlet NImis.

Potens in terra erit SEMen Ejus : * generatio rectorum
 beNEDiCETur.

Gloria et divitiae | in DOmo Ejus, * et justitia ejus ma-
 net | in SÆculum SÆculi.

Exortum est in tenebris | Lumen RECTis : * misericors
 et miseRAtor et JUSTus.

Jucundus homo qui miseretur et commodat, | disponet
 sermones suos IN juDicio : * quia in æternum non COM-
 moVEbitur.

In memoria æterna Erit JUSTus, * ab auditione mala
 NON tiMEbit.

Paratum cor ejus sperare in Domino, | confirmatum
 EST cor Ejus ; * non commovebitur | donec despiciat ini-
 Micos SUos.

Dispersit, dedit pauperibus ; | justitia ejus manet in
 SÆculum SÆculi : * cornu ejus exalTabitur in GLoria.

Peccator videbit et irascetur, | dentibus suis fremet
 ET taBEScit : * desiderium peccaTOrum perlbit.

Gloria Patri, p. 68^a.

PSALM 112.

LAUDATE, pueri, DOminum, * laudate NOmen DO-
 mini.

Sit nomen Domini BEneDIctum, * ex hoc nunc | et
 USque in SÆculum.

A solis ortu | usque AD ocCASum, * laudabile NOmen
 DOmini.

Excelsus super omnes GENTes DOminus, * et super
 cœlos GLoria Ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, | qui in ALtis HA-
 bitat, * et humilia respicit | in cœlo ET in TERra ?

Suscitans a TERra INopem, * et de stercore Erigens
 PAUperem.

Ut collocet eum | CUM prinCIPibus, * cum principibus
POpuli SUi.

Qui habitare facit | STErilem in DOMo, * matrem fili-
Orum laTANtem.

Gloria Patri, p. 68 *

PSALM 113.

IN exiTT Israel DE aGYpto, * domus Jacob de POpulo
BARbaro.

Facta est Judaea | sanctifiCATio Ejus, * Israel poTE-
stas Ejus.

Mare VIDit, et FUgit ; * Jordanis conversus EST re-
TRORsum.

Montes exultaverunt UT aRIetes, * et colles, | sicut
Agni Ovium.

Quid est tibi, mare, QUOD fuGIsti ? * et tu Jordanis, |
quia conversus ES reTRORsum ?

Montes exultasti Sicut aRIetes ? * et colles | sicut
Agni Ovium ?

A facie Domini MOto est TERRa, * a facie DEi JAcob.

Qui convertit petram | in STAgna aQUArum, * et ru-
peM | in FONtes aQUArum.

Non nobis, DOMine, non NObis ; * sed nomini TUo da
GLoriAM.

Super misericordia tua | et veriTATe TUa : * nequando
dicant gentes : | ubi est DEus eOrum ?

Deus autem NOster in CÆlo ; * omnia quæcumque
VOLuit, FECit.

Simulacra gentium | arGENtum et AURum, * opera
MANuum Hominum.

Os habent, et NON loQUENTur : * oculos habent, | et
NON viDEbunt.

Aures habent, ET non AUDient : * nares habent, | et
non QdorAbunt.

Manus habent, et non palpabunt ; | pedes habent, et
non AMbulAbunt : * non clamabunt | in GUTture SUo.

Similes illis fiant | qui FACiunt Ea : * et omnes qui
confIDunt in Eis.

I. T. 2, 5 (For. 2), 8.

Domus Israel | speRAvit in DOMino : * adjutor eorum | et proTEctor eOrum est.

Domus Aaron | speRAvit in DOMino : * adjutor eorum | et proTEctor eOrum est.

Qui timent Dominum, | speraVERunt in DOMino : * adjutor eorum | et proTECTOR eOrum est.

Dominus memor Fuit NOstri, * et beheDIXit NObis.

Benedixit DOMui ISrael, * benedixit DOMui Aaron.

Benedixit omnibus | qui TIment DOMinum, * pusillis CUM maJORibus.

Adjiciat DOMinus SUper vos ; * super vos, | et super FILios VEstros.

Benedicti VOS a DOMino, * qui fecit CŒlum et TERram.

Cœlum CŒli DOMino : * terram autem | dedit FILii Hominum.

Non mortui lauDAbunt te, DOMine, * neque omnes qui descendunt IN inFERnum.

Sed nos qui vivimus, beneDICimus DOMino, * ex hoc nunc | et USque in SÆculum.

Gloria Patri, p. 68^o.

PSALM 115.

CREDIDI, propter QUOD loCUTus sum : * ego antem humiliAtus sum NImis.

Ego dixi in exCESsu MEo : * omnis HOMO MENdax.

Quid reTRIBuam DOMino, * pro omnibus quæ reTRIBuit MIhi ?

Calicem saluTAris acCIpiam, * et nomen Domini INvoCabo.

Vota mea Domino reddam | coram omni POpulo Ejus : * pretiosa in conspectu Domini | mors sanCTOrum Ejus.

O Domine ! quia ego SERvus TUus : * ego servus tuus, | et filius anCILæ TUæ.

Dirupisti VINcula MEa : * tibi sacrificabo hostiam laudis | et nomen Domini INvoCabo.

Vota mea Domino reddam | in conspectu omnis POpuli

R. T. 3, 7.
I. T. 2, 5 (For. 2), 8.

Ejus, * in atriis domus Domini, | in medio TU*i*, JeRUsa-
lem.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 116.

LAUDATE Dominum, Omnes GENtes: * laudate eum,
Omnes POpuli:

Quoniam confirmata est super nos | miseriCORdia
Ejus: * et veritas Domini manet IN aTERnum.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 121.

LÆTATUS sum in his, quæ DICta sunt MIhi: * in do-
mum DOmini Ibimus.

Stantes erant PEdes NOstr*i* * in atriis TU*i*s JeRUsa-
lem, que s^edifiCATur ut CIVitas, * cuius partici-
pation ejus IN idIpsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, TRIBUS DOmini, testi-
monium Israel, | ad confitendum NOmini DOmini.

Quia illic sederunt sedes IN juDICio, * sedes super DO-
mum DAvid.

Rogate quæ ad pacem SUNT JeRUsa-
lem: * et abun-
dantia DILiGENTIBUS te.

Fiat pax in virTUte TU*a*, * et abundantia in TURribus
TU*i*.

Propter fratres meos et PROximos MEos, * loquebar
PAcem DE te.

Propter domum Domini DEi NOstr*i*, * quæsivi BOna
TU*i*.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 125.

IN convertendo Dominus captiviTAtem Sion, * facti
sumus sicut CONsOLAti.

Tunc repletum est GAUDIO os NOstrum, * et lingua
nostra exultATiOne.

R. T. 3, 7
I. T. 2, 5 (For. 2), 8.

73*

Tunc dicent INter GENtes : * magnificavit Dominus FAcere cum Eis.

Magnificavit Dominus FAcere noBIScum ; * facti SU-mus laTANtes.

Converte, Domine, captiviTAtem NOstram, * sicut TORrens in AUstro.

Qui SEMinant in LAcrymis, * in exultatiOne MEtent.
Euntes Ibant et FLEbant * mittentes SEMina SUa.
Venientes autem venient | cum exulTAtiOne, * por-tantes maNIPulos SUos.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 126.

N ISI Dominus sedifiCAverit DOmum, * in vanum labo-raverunt | qui seDIfiant Eam.

Nisi Dominus custodierit CIViTAtem, * frustra vigilat qui cuSTODit Eam.

Vanum est vobis ante LUCem SURgere ; * surgite post-quam sederitis, | qui manducatis PANem doLOris.

Cum dederit dilectis SUis SOnum ; * ecce haereditas Domini, filii ; | merces, FRuctus VENtris.

Sicut sagittæ in MAnu poTENTis, * ita filii EXcuSOrum.

Beatus vir qui implevit desiderium SUum ex Ipsiis : * non confundetur, | cum loquetur inimicis SUis in PORta.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 131.

MEMENTO, DOMine DAvid : * et omnis mansuetU-dinis Ejus.

Sicut juRAvit DOmino, * votum vovit DEo JAcob.

Si introiero in tabernaculum DOmus MEæ, * si ascen-dero in lectum STRAti MEi.

Si dedero somnum Oculis MEis, * et palpebris meis dor-miTATiOnem.

Et requiem temporibus meis, | donac inveniam LOçum DOmino, * tabernaculum DEo JAcob.

Ecce audivimus eam IN ePHRAta : * invenimus eam
in CAMpis SILvæ.

Introibimus in taberNACulum Ejus : * adorabimus in
loco | ubi steterunt PEdes Ejus.

Surge, Domine, in REquiem TUam : * tu, et arca
sanctificatiOnis TUæ.

Sacerdotes tui induANTur juSTItiam, * et sancti TUi
exULTent.

Propter David SERvum TUum, * non avertas faciem
CHRISTi TUi.

Juravit Dominus David veritatem, | et non fruSTRAT-
bitur Eam : * de fructu ventris tui | pouam super SE-
dem TUam.

Si custodierint filii tui | testAMENTum MEum * et tes-
timonia mea hæc, | qnæ doCEbo Eos.

Et filii eorum USque in SÆculum * sedebunt super
SEdem TUam.

Quoniam elegit DOMinus Sion : * elegit eam in ha-
bitatiOnem Sibi.

Hæc seqñies mea in SÆculum SÆculi ; * hic habitabo, |
quoniam eLEgi Eam.

Viduam ejus benedicens BENeDICam ; * pauperes ejus
satnRABo PANibus.

Sacerdotes ejus induam SALuTARI : * et sancti ejus ex-
ultatione EXulTAbunt.

Illuc producam CORnu DAvid : * paravi fucernam
CHRISTo MEo.

Inimicos ejus induam conFusiOne ; * super ipsum au-
tem | effloredit sanctifiCATio MEa.

Gloria Patri, p. 68. *

PSALM 137.

CONFITEBOR tibi, Domine, | in toto CORde MEo : *
quoniam audisti verba Oris MEi.

In conspectu angelorum PSALLam TIBi ; * adorabo ad
templum sanctum tuum, | et confitebor NOMini TUo.

Super misericordia tua, et veriTATE TUæ ; * quoniam
magnificasti super omne, | nomen SANctum TUum.

In quacumque die invocavero TE, exAUDi me: * multiplicabis in anima MEa viTUem.

Confiteantur tibi, Domine, | omnes REges TERrae, * quia audierunt omnia verba Oris TUi.

Et cantent in VIis DOMini, * quoniam magna est GLORIA DOMini.

Quoniam excelsus Dominus, | et humilia RESPICit; * et alta a LONGe coGNOSCit.

Si ambulavero in medio tribulationis, | viVifCABis me; * et super iram inimicorum m̄orum | extendisti manum tuam, | et salvum me fecit Dux TUA.

Dominus reTRIBuet PRO me: * Dolce, misericordia tua in seculum; | opera manuum tuarum NE desPIcias.

Gloria Patri, p. 68.

PSALM 138.

DOMINE, probasti me, | et COgnovisti me: * tu cognovisti sessionem meam, | et resurrectiOnem MEam.

Intellexisti cogitationes MEas de LONGe: * semitam meam, | et funiculum meum in VESTIGAsti.

Et omnes vias meas PRAEnDlesti, * quia non est sermo in LINgua MEa.

Ecce, Domine, tu cognovisti omnia, | novissima ET antiqua: * tu formasti me, | et posuisti super me MAnum TUam.

Mirabilis facta est scientia TUa EX me: * confortata est | et non POtero ad Eam.

Quo ibo a SPIritu TUo? * et quo a facie TUa Fugiam?

Si ascendero in CElum, tu ILlic es: * si descendero in inFERnum ADes.

Si sumpsero pennas MEas dILUculo, * et habitavero in exTREMis MARis.

Etenim illuc manus TUa deDUcit me, * et tenebit me DEXtera TUa.

Et dixi: forsitan tenebras CONculCABunt me; * et nox illuminatio mea | in deLLiciis MEis.

Quia tenebras non obcurabuntur a te, | et nox sicut

dies illUmiNAbitur: * sicut tenebrae ejus, ita et Lumen
Ejus.

Quia tu possedisti REnes MEos: * suscepisti me de
utere MATris MEae.

Confitebor tibi, quia terribiliter maGNIfiCATus es: *
mirabilia opera tua, | et anima mea coGNoscit NImis.

Non est occultatum os meum a te, | quod fecisti IN
ocCULto; * et substantia mea in inferiOribus TERrae.

Imperfectum meum viderunt oculi tui, et in libro tuo
Omnes scriBENTur: * dies formabuntur, | et NEmo in
Eis.

Mihi autem nimis honorificati sunt | amici TUi, DEus; *
nimis confortatus est princif Atus eOrum.

Dinumerabo eos, | et super arenam multiPlificabUN-
tur: * exurrexi, | et ADhuc sum TEcum.

Si occideris, Deus, PECCaTCres; * viri sanguinum, |
decliNAtc A me.

Quia dicitis in cogiTAtiOne: * accipient in vanitate
civiTAtes TUas.

Nonne qui oderunt te, DOmine Oderam, * et super
inimicos tuos TABeSCEbam;

Perfecto odio Oderam ILlus; * et inimici FActi sunt
MIhi.

Proba me Deus, | et SCIto cor MEum: * interroga me,
et cognosce SEMitas MEas.

Et vide si via iniquiTAtis in ME est; * et deduc me
in VIA aTERna.

Gloria Patri, p. 68*.

PSALM 147.

L AUDA, JeRUsalem, DOminum: * lauda Deum TUum
SIon.

Quoniam confortavit seras portArum tuArum; * be-
nedixit filiis TUis IN te.

Qui posuit fines TUos PACem, * et adipe fruMENTi
SATIAT te.

Qui emittit eloquium SUum TERrae; * velociter currit
SERmo Ejus.

3, 7. T. R.
I. T. 2, 5 (For. 2), 8.

77*

Qui dat nivem SICut LANam; * nebulam sicut CInerem SPARgit.

Mittit crystallum suam SICut bucCELLas: * ante fa-
iem frigoris ejus, | quis SUStINEbit?

EmitteT verbum suum, | et liqueFAciet Ea: * flabit
spiritus ejus, | et FLUent Aquæ.

Qui annuntiat verbum SUum JAcob, * justitias et ju-
dicia SUa ISrael.

Non fecit taliter omni NATiOni, * et judicia sua non
manifeSTAvit Eis.

Gloria Patri, p. 68*.

CANTICLE OF THE M. B. V.

MAGNIFICAT.... * anima MEa DOMinum.

Et exultavit SPIritus MEus* in Deo saluTARI MEo.

Quia respexit humilitatem anCILLæ SUæ: * ecce enim
ex hoc beatam me dicent | omnes geneRAtiOnes.

Quia fecit mihi MAGna qui POtens est * et sanctum
NOmen Ejus.

Et misericordia ejus | a progenie IN proGENies * ti-
MENTibus Eum.

Fecit potentiam in BRAchio SUo, * dispersit superbos |
mente CORDis SUi.

Deposit potENtia de SEde, * et exalTAvit HUMiles.

Esurientes imPLEvit BOnis, * et divites diMIsii in-
Anes.

Suscepit Israel PUerum SUum, * recordatus miseri-
CORDIAe SUæ.

Sicut locutus est ad PAtres NOstros, * Abraham | et
semini Ejus in SÆcula.

Gloria PAtri et FIlio, * et spiRItu SANcto.

Sicut erat in principio, | et NUNC, et SEMper, * et in
sæcula sæculORum. Amen.

*Mediants of FOUR and Finales of FIVE
syllables.*

REGULAR TONE 4.

IRREG. TONES 5 (For. 1), 6 (For. 1).

PSALM 109.

DIXIT Dominus, DOMINO MEO: * sede A *dextris*
MEis.

Donec ponam iniMICos TUos, * scabellum PEDUM
tuOrum.

Virgam virtutis tuae | emittet Dominus EXRION— : *
dominare | in medio inimiCOrum *tuOrum.*

Tecum principium in die virtutis tuae, | in splenDO-
ribus sanCTOrum: * ex utero | ante luCiferum GENUI-
te.

Juravit Dominus, | et non poeniTEbit Eum: * tu es
sacerdos in aeternum, | secundum ORdinem MelCHI-
sede*ch.*

Dominus a DEXtris TUis, * confregit in die iRAE sua
REges.

Judicabit in nationibus, | imPLEbit ruInas, * conqua-
sabit capita | in TERra mulTOrum.

De torrente in VIA BIbet: * propterea exALbit
CAput.

Gloria PAtri et FILio, * et spiRItui SANcto.

Sicut erat in principio, | et NUNC, et SEMper, * et in
secula SAEcularum. Amen.

PSALM 110.

CONFITEBOR tibi, Domine, in toto CORde MEo, *
in concilio justorum, et conGREGatiOne.

Magna Opera DOmini: exquisita in omnes voLUN-
tates Ejus.

I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

Confessio et magnificientia Opus Ejus : * et justitia ejus manet | in SÆculum SÆculi.

Memoriam fecit mirabilem suorum, | misericors et miserAtoR DOmInuS : * escam DEdit tIMENTIBUS se.

Memor erit in saeculum | testAMENTi SUi * virtutem operum suorum | annuntiabit POpulo SUo.

Ut det illis hereditatem GENtium : * opera manuum ejus | veritas ET juDICium.

Fidelia omnia mandata ejus, confirmata in SÆculum SÆculi, * facta in veritate ET aquiTATE.

Redemptionem misit POpulo SUo, * mandavit in æternum | testAMENTum SUum.

Sanctum et terribile NOmen Ejus : * initium sapientie TIMor DOMini.

Intellectus bonus | omnibus faciENTibus Eum : * laudatio ejus manet | in SÆculum SÆculi.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM III.

BEATUS vir qui TIMet DOMinum : * in mandatis ejus VOLEt NImis.

Potens in terra erit SEMen Ejus : * generatio rectorum BENEdiCETur.

Gloria et divitiae | in DOmo Ejus, * et justitia ejus manet | in SÆculum SÆculi.

Exortum est in tenebris Lumen REctis : * misericors et miserAtoR, et JUstus.

Jucundus homo qui miseretur et commodat, | disponet sermones suos IN juDICio : * quia in æternum NON commovebitur.

In memoria æterna Erit JUstus, * ab auditione mala NONtAMEbit.

Paratum cor ejus sperare in Domino, | confirmatum EST cor Ejus ; * non commovebitur | donec despiciat iniMIcos SUos.

Dispersit, dedit pauperibus ; | justitia ejus manet in SÆculum SÆculi : * cornu ejus exalTAbitur in GLoria.

I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

Peccator videbit et irascetur, | dentibus suis fremet
ET taBEScit : * desiderium peccaTOrum perIBit.
 Gloria Patri, p. 78^a.

PSALM 112.

LAUDATE, PUeri, DOMinum, * laudate NOmEn DO-
 mini.

Sit nomen domini BENeDICTum, * ex hoc nunc | et
 USque ius SÆculum.

A solis ortu | usque AD ocCAsum, * laudabile NOmen
 DOMini.

Excelsus super omnes GENtes DOMinus, * et super
 oculos GLOria Ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, | qui in ALtis HA-
 bitat, * et humilia respicit | in cœlo ET in TERra?

Suscitans a TERra INopem, * et de stercore Erigens
 PAUperem.

Ut collocet eum CUM prinCIPibus, * cum principibus
 POpuli SUi.

Qui habitare facit STErilem in DOMo, * matrem filio-
 rum laTANtem.

Gloria Patri, p. 78^a.

PSALM 113.

IN exitu Israel DE aGYpto, * domus Jacob de POpulo
 BARbaro.

Facta est Judæa | sanctifiCATio Ejus, * Israel pote-
 stas Ejus.

Mare VIdit, et FUGit; * Jordanis conversus EST
 reTRORsum.

Montes exultaverunt Uti aRIetes, * et colles, | sicut A-
 gni Orium.

Quid est tibi, mare, QUOD fuGisti? * et tu, Jordanis, |
 quia conversus ES reTRORsum?

Montes, exultasti SICut aRIetes? * et colles | sicut A-
 gni Orium?

A facie Domini MOTa est TEpra, * a facie DEi JACob

R. T. 4.
I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

81*

Qui convertit petram | in STAgna aQUArum, * et ru-
pem | in FONtes aQUArum.

Non nobis, DOmne, non NObis! * sed nomini TUo da
GLOriam.

Super misericordia tua | et veriTATE TUa: * nequando
dicant gentes : | ubi est DEus eOrum?

Deus autem NOster in CŒlo; * omnia quecumque
VOluit, FEcit.

Simulacra gentium | arGENtum et AURum, * opera
HAnium HOMinum.

Os habent et NON loQUENtur : * oculos habent, | ET
non viDEbunt.

Aures habent, ET non AUdient : * nares habent, | et
NON odoRAbunt.

Manus habent, et non palpabunt ; | pedes habent, et
non AMbulabunt : * non clamabunt | in GUTture SUo.

Similes illis siant | qui FAciunt Ea : * et omnes qui
conFLidunt in Eis.

Domus Israel | speRAvit in DOmino: * adjutor eorum /
et proTEctor eOrum est.

Domus Aaron | speRAvit in DOmino : * adjutor eo-
rum | et proTEctor eOrum est.

Qui timent Dominum, | speraVERunt in DOmino : *
adjutor eorum | et proTEctor eOrum est.

Dominus memor FUIl NOstri; * et beneDIXit NObis.

Benedixit domui ISraEL—, * benedixit DOmui Aaron.

Benedixit omnibus | qui T'iment Dominum, * pusillis

CUM maJ'oribus.

Adjicat Dominus SUper VOS—; * super vos, | et super
FIlios VEstros.

Benedicti VOS a DOmino, "qui fecit CŒlum et TERram.

Cœlum CŒli DOmino: * terram autem | dedit FIlliis
HOMinum.

Non mortui lauDAbunt te, DOmne, * neque omnes qui
descendunt IN inFERnum.

Sed nos qui vivimus | beneDICimus DOmino, * ex hoc
nunc | et USpur in SATculum.

Gloria Patri, p. 78°.

PSALM 115.

CREDIDI, propter quod locutus sum —: * ego autem humiliatus sum nimis.

Ego dixi in excessu meo: * Omnis homo mendax.
Quid retribuam domino, * pro omnibus quae retribuit mihi?

Calicem salutaris accipiam, * et nomen domini invoco cibo.

Vota mea domino reddam | coram omni populo ejus: *
preciosa in conspectu domini | mors sanctorum ejus.

O domine! quia ego servus tuus: * ego servus tuus, | et filius ancillarum tuarum.

Dirupisti vincula mea: * tibi sacrificabo hostiam laudis | et nomen domini invoco cibo.

Vota mea domino reddam | in conspectu omnis populi ejus, * in atriis domus domini, | in medio tui, iherusalem.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 119.

LAUDATE dominum, omnes gentes: * laudate eum omnes populi:

Quoniam confirmata est super nos misericordia eius: * et veritas domini manet in aeternum.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 121.

LÆTATUS sum in his, quae dicta sunt mihi: * in dominum domini ibimus.

Stantes erant pedes nostri: * in atriis tuis iherusalem.

Jerusalem, quae edificatur ut civitas, * cuius participatio ejus in ipsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus domini, testimonium Israel, | ad confitendum nominis domini.

Quia illic sederunt sedes in iudicio, * sedes super dominum David.

I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

Rogate quæ ad pacem sunt JE^RUSALEM—: * et abundantia DI^GE^NTIBUS te.

Fiat pax in virTUt^e TUa, * et abundantia in TURribus TUis.

Propter fratres meos et PROximos MEos, * loquebar PACem DE te.

Propter domum Domini DEi NOstrⁱ, * quæsivi BOna Tibi.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 126.

NISI Dominus ædifiCAverit D^OMum, * in vanum labo- raverunt | qui æDificant Eam.

Nisi Dominus custodierit CIViTATEm, * frustra vigilat qui cuSTODit Eam.

Vanum est vobis ante LUCem SURgere; * surgite post- quam seueritis, | qui manducatis PANem dOLOris.

Cum dederit dilectis SUis SOMnum; * ecce hæreditas Domini, filii; | merces, FRUCTus VENtris.

Sicut sagittæ in MANu poTENTis, * ita filii EXcusSO- rum.

Beatus vir qui implevit desiderium SUum ex Ipsis: * non confundetur, | cum loquetur inimicis SUis in PORta.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 127.

B^EATI omnes qui TIment D^OMInum, * qui ambulant in VIIs Ejus.

Labores manuum tuarum quia MANduCABis: * beatus es, et bene TIdi Er*it*.

Uxor tua sicut VIIs abUNDans * in lateribus D^OMus TUæ.

Filii tui sicut novellæ OLVARum, * in circuitu MEN- sa TUæ.

Ecce sic benedICEtur Homo, * qui TImet D^OMInum.

Benedicat tibi Dominus EX siON—; * et videoas bona Jerusalem omnibus diebus VIIs TUæ.

I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

Et videoas filios filiorum tuorum, * pacem super IsraeL.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 129,

DE profundis clamavi AD te, DOMine; * Domine, exaudi vocem meam.

Fiant aures tue INTENDES * in vocem deprecationis MEae.

Si iniuriae obserVaveris DOMine: * Domine, QUIS sustinebit?

Quia apud te propitiatio EST—: * et propter legem tuam sustinui te, DOMine.

Sustinuit anima mea in VERbo Ejus; * speravit anima MEa in DOMino.

A custodia matutina USque ad NOctem, * speret ISRAEL in DOMino.

Quia apud Dominum misERICORDIA, * et copiosa apud Eum redEMptio.

Et ipsa redimet ISRAEL—, * ex omnibus iniuriasibus Ejus.

Gloria Patri, p. 78*.

PSALM 147.

LAUDA, JeRUsalem, Dominum: * lauda Deum TUum SION.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum; * benedixit filiis Tuis IN te.

Qui posuit fines TUos PACem, * et adipie frumentis SATIAT te.

Qui emittit eloquium SUum TERRAE; * velociter currit SERmo Ejus.

Qui dat nivem SICut LANAM: * nebulam sicut CINEREM SPARGIT.

Mittit crystallum suam SICut bucCELLAS: * ante faciem frigoris ejus QVIS sustinebit?

Emitte verbum suum, et liqueFACiet Ea: * flabit spiritus ejus, et FLUent Aquae.

I. T. 5 (For. 1), 6 (For. 1).

Qui annuntiat verbum SUum JaCOB—, * justias et
judicia SUa ISrael.

Non fecit taliter omni NATiOni, * et judicia sua non
manifeSTAvit Eis.

Gloria Patri, p. 78*,

CANTICLE OF THE M. B. V.

MAGNIFICAT . . . * anima MEa DOminum.

Et exultavit SPIritus MEus * in Deo saluTARI MEo.

Quia respexit humilitatem anCILLæ SUæ : * ecce enim
ex hoc beatam me dicent | omnes geNERatiOnes.

Quia fecit mihi magna | qui POTens EST—, * et san-
ctum NOMen Ejus.

Et misericordia ejus | a progenie IN proGENies * ti-
MENtibus Eum.

Fecit potentiam in BRActio SUo, * dispersit superbos |
mente CORdis SUi.

Deposit poTENTes de SEde, * et exalTAvit HUMiles.

Esurientes imPLEvit BOnis, * et divites diMIsit inA-
nes.

Suscepit Israel PUerum SUum, * recordatus miseri-
CORdix SUæ.

Sicut locutus est ad PATres NOstros, * Abraham | et
semiui Ejus in SÆcula.

Gloria Patri et FILio, * et spiRItui SANcto.

Sicut erat in principio, | et NUNC, et SEMper, * et in
sæcula sæcuLorum. Amen.



VESPERS.

Celebrant.

De-us, in ad - ju - to - ri - um me - um
in - ten - de. *R.* Do-mi-ne, ad ad - juvandum me fes -
ti - na. Glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, et Spi -
ri - tu - i sancto. Si - cut e - rat in prin - ci - pi - o,
et nunc et sem - per, et in se - cu - la se - cu - lo - rum
A-men. Al - le - lu - ia.
ti - bi, Do - mi - ne, Rex se - ter - næ glo - ri - æ.

From Septuage -
sima Sunday till Holy Thursday.

Lauds

FOR COMMON SUNDAYS.

Dixit, R. T. 7, Finale 4, page 67°.—Confitebor, R. T. 4, Fin. 4, p. 78°.—Beatus, R. T. 4, Fin. 4, p. 79°.—Laudate, pueri, R. T. 7, p. 69°.—In exitu, I. T. 1 (For. 1), p. 70°.

VESPERS.

87*

Hymn.



Lu · cis Cre · a · tor op · ti · me, Lu · cem

di · e · rum pro·fe·rens Pri · mor di · ia lu · cis

no · vas Mu · di pa · rans o · ri · gi · nem.

Qui mane junctum vesperi
Diem vocari præcipis,
Illa bitur teturum chaos;
Audi preces cum fletibus.

Ne mens gravata crimine,
Vite sit exsul munere,
Dum nil perenne cogitat,
Seseque culpis illigat.

Cœleste pulset ostium,
Vitale tollat præmium:
Vitemus omne noxium:
Purgemus omne pessimum.

Præsta, Pater piissime,
Patrique compar Unice,
Cum Spiritu Paraclito,
Regnans per omne sæculum.
Amen.



V. Dirigatur, Domine, oratio me a

R. Sicut incensum in conspectu tu o



a.

o.

Magnificat, . . . T. 8. Fin. 1, p. 67

SINGING OF THE BENEDICAMUS DOMINO.

ON FESTIVALS DOUBLE OF THE FIRST CLASS.

V. Be-ne-di-ca-mus Do o .
 R. De o o o a .

o . o o .
 o - o . gra.
 mi - no.
 ti - as.

ON FESTIVALS DOUBLE OF THE SECOND CLASS.

A musical score for two voices, soprano and basso continuo. The soprano part consists of a single melodic line on a treble clef staff. The basso continuo part is indicated by a bass clef staff with a series of dots representing bass notes. The lyrics are written below the staff, corresponding to the notes. The soprano part begins with a dotted half note followed by an eighth-note pattern. The basso continuo part begins with a dotted half note followed by a quarter note. The lyrics are: "V. Be-ne-di - ca mus," and "R. De - o," followed by a repeat sign. The soprano part continues with a dotted half note followed by an eighth-note pattern. The basso continuo part continues with a dotted half note followed by a quarter note. The lyrics are: "Do - mi-no." and "gra - ti-as."

VESPERS .

89•

ON FESTIVALS GREATER DOUBLE AND DOUBLE.

Musical notation for Vespers on Festivals Greater Double and Double. The notation consists of three staves of music. The first staff has a soprano vocal line with lyrics: "V. Be-ne-di-ca - mus, Do" and "R. De o - o". The second staff has a basso continuo line with "o : o : o -". The third staff has a soprano vocal line with lyrics: "o mi-no. gra - ti-as." The music is in common time with a treble clef.

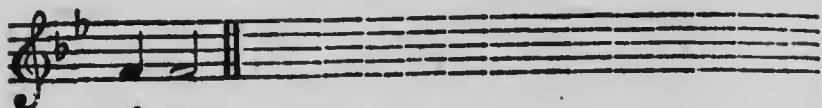
ON FESTIVALS OF THE B. V. MARY AND OF
THE BLESSED SACRAMENT.

Musical notation for Festivals of the B.V.M. and the Blessed Sacrament. The notation consists of three staves of music. The first staff has a soprano vocal line with lyrics: "V. Be-ne-di-ca - mus Do" and "R. De o gra :". The second staff has a basso continuo line with "mi-no. ti-as.". The third staff has a soprano vocal line with lyrics: "mi-no. ti-as." The music is in common time with a treble clef.

ON SUNDAYS IN PASCHAL TIME.

Musical notation for Sundays in Paschal Time. The notation consists of three staves of music. The first staff has a soprano vocal line with lyrics: "V. Be-ne-di-ca - mus Do" and "R. De o gra :". The second staff has a basso continuo line with "mi-no. ti-as.". The third staff has a soprano vocal line with lyrics: "mi-no. ti-as." The music is in common time with a treble clef.

V. Be-ne-di-ca - mus Do
R. De o gra :



mi - no.
ti - as.

ON COMMON SUNDAYS.



V. Be - ne - di - ca - - - mus
R. De - - - - o

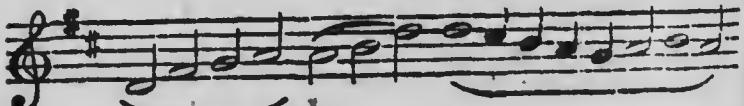


Do - - - - mi-no.
gra - - - - ti - as.

ANTHEMS TO THE BLESSED VIRGIN.

From the first Sunday in Advent, to the Purification, inclusively.

ALMA.



Al



ma Re-dempto - ris Ma - ter, quoniam

TO THE BLESSED VIRGIN.

91^o

A musical score for a vocal part, likely a soprano or alto, featuring eight staves of music. The music is written in common time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Latin and are placed below each staff, connected by horizontal lines. The lyrics are:

per - vi - a cœ - li Por -
ta ma - nes, Et stel -
la ma - ris, suc - cur - re ca - den -
ti, Sur - ge - re qui cu - rat, po - pu - lo,
Tu que ge - nu - is - ti, Na -
tu - ra mi - ran - te, tu - um san -
ctum Ge - ni - to - rem. Vir - go,
pri - us ac po - ste
ri - na. Ga - brie - lis ab - o -

re Su - mens il - lud A - ve, pec -
ca - to - rum mi - se - re - re.

ANOTHER ALMA.

Solo.

1. Al - ma, Al - ma, Al - .
2. Sur - ge - re qui cu - rat Pop - .
3. Vir - go pri - us ac - pos - .

ma, Re-demp-to-ris Ma - ter que
u - lo tu que ge-nu - is - ti Na - .
te-ri - us, Ga - bri - elis ab o - re Su - .

per - vi - a coe - li, Por - ta ma - nes et
tu - ra mi - ran - te Tu - um sanc - tum
mont il - lud a - ve Pec - ca - to - rum

stel - la ma - ris suc - cur - re ca - .
Ge - ni - to - rem tu - um, sanc - tum
mi - se - re - re Pec - ca - to - rum

TO THE BLESSED VIRGIN.

93*

den - ti. Por - ta ma - nes et stel - la
Ge - ni - torem. Tu - um sanc - tum Go - ui -
mi - se - rere. Pec - ca - to - rum mi - se -

1. ma - ris, suc - cur - r. ca - den - ti.
2. to - rem tu - um, sanc - tum Ge - ni - torem.
3. re - re Pec - ca - to - rum mi - se - rere.

In Advent.

V. Angelus Domini nuntiavit Mariae.
R. Et concepit de Spiritu sancto.

After Advent.

V. Post partum, Virgo, inviolata permanisti.
R. Dei genitrix, intercede pro nobis.

AVE REGINA.

From the Purification to Easter.

ve, Re - gi - na ee .

lo - rum. A - ve, Do-mi-na An-
 ge - lo - rum. Sal - ve, ra . dix,
 sal-ve por - ta, Ex qua mun - do
 lux est or ta. Gau - de Vir - go glo-
 ri - o - sa, Su - per o - manes spe - ci -
 o - sa. Va - le, o val - de de -
 co - ra, Et pro no - bis Chri - stum
 ex - o - ra.

V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

TO THE BLESSED VIRGIN.

95*

REGINA CŒLI.

From Easter to Trinity Eve.

Re-gi-na cœ - li, læ - ta
re, al - le - lu - ia. Qui - a
quem me - ru - i - sti por
ta - re, al - le - lu - ia. Re-sur -
re - xit si-cut di - xit, al - le
lu - ia. O-ra pro no - bis De - um;
al - le -
lu - ia.

V. Gaude et lætare, Virgo Maria, alleluia.
R. Quia surrexit Dominus vere, alleluia.

SALVE REGINA.

From Trinity Sunday to Advent.

A musical score for the hymn "Salve Regina". The music is written in common time with a treble clef. The lyrics are in Latin, divided into stanzas by vertical bar lines. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The vocal line is supported by a harmonic texture consisting of sustained notes and simple chords.

Sal - ve, Re - gi - na,
 ma-ter mi-se-ri - cor di - se; vi -
 ta, dul - ce do, et spes no - stra,
 sal - - - ve. Ad te cla -
 ma - mus, ex - u - les fi - li - i E -
 væ. Ad te su - spi - ra - - mus
 ge - men - tes et flen - tes. in hac la -

TO THE BLESSED VIRGIN.

97•

A musical score for a single voice, likely a soprano, featuring eight staves of music. The lyrics are written below each staff, connected by horizontal lines indicating pitch. The music consists of mostly eighth and sixteenth notes. The lyrics are:

cry - ma - rum val - le. E - ia er - go,
ad - vo - ca - ta no - stra, il - los tu - os
mi - se - ri - cor des o -
cu - los ad - nos con - ver -
te. Et Je - sum be - ne - di - ctum fru -
ctum ven - tris tu - i, no - bis
post hoc ex - i - li - um os - ten -
de. O cle mens! O

98°

HIMS

pi - al o dul - cis
Vir . . go Ma - ri a!

ANOTHER AIR.

Sal - ve, Re-gi - na, ma-ter mi - se - ri -
cor-di - s; vi-ta, dulce - do, et spes nostra, sal - ve.
Ad te cla - ma - mus, ex - u - les fi - li - i E - vae.
Ad te suspi - ra - mus ge - men - tes et flen - tes,
in hac la - cri - marum val - le. E - ia er -
go. ad - voca - ta no - stra, il - los tu - os mi - se -

TO THE BLESSED VIRGIN.

99

ri-cordes o - cu - los ad mos con - ver - to.

Et Je - sum be - ne - dic - tum fruc - tum ventris tu-

i no - bis post hoc ex - i - li - um o - sten - de.

O cle-mens! O pi - a! O dul-cis Vir - go

Ma - ri - a.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni officiamur, promissionibus Christi.



THE PROPER OF TIME.

SUNDAYS IN ADVENT.

At Vespers.

1ST. SUNDAY.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, page 57*—Confitebor, R. T. 8,
Fin. 1, p. 57*—Beatus, R. T. 5, Fin. 1, p. 58*—Laudate,
pueri, R. T. 7, Fin. 3, p. 69*—In exitu, R. T. 4, Fin. 1,
p. 80*.

2ND. SUNDAY.

Dixit, R. T. 2, p. 57*—Confitebor, R. T. 7, Fin. 2,
p. 68*—Beatus, R. T. 7, Fin. 1, p. 69*—Laudate, pueri,
R. T. 1, Fin. 2, p. 59*—In exitu, R. T. 3, Fin. 2, p. 70*.

3RD. SUNDAY.

Dixit, R. T. 1, Fin. 6, p. 57*—Confitebor, R. T. 8,
Fin. 1, p. 57*—Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*—Laudate,
pueri, R. T. 5, Fin. 1, p. 59*—In exitu, R. T. 2, p. 59*.

4TH. SUNDAY.

Dixit, R. T. 1, Fin. 3, p. 57*—Confitebor, R. T. 1,
Fin. 2, p. 57*—Beatus, R. T. 1, Fin. 3, p. 58*—Laudate,
pueri, R. T. 1, Fin. 2, p. 58*—In exitu, R. T. 2, p. 59*.

Hymn. 

Cre - a - tor alme si - derum, E -
ter - na lux cre - den - ti - um, Je - su Re - demp - tor



Om-ni-um, In - ten-de vo - tis sup - pli - cum.

Qui dæmonis ne fraudibus
Periret orbis, impetu
Amoris actus, languidi
Mundi medela factus es.

Cujus potestas gloriæ, [nat,
Nomenque eum primum so-
Et cœlites et inferi.
Tremente curvantur genu.

Commune qui mundi nefas
Ut expiares, ad crucem
E Virginis sacrario
Intacta prodis Victima.

To deprecamur, ultime
Magnum diei Judicem :
Armis supernæ gratiae.
Defende nos ab hostibus

Virtus, honor, lafis, gloria
Deo Patri cum Filio,
Sancto simul Paraclito,
In sæculorum sæcula. Amen

V. Rorate, cœli, desuper, et nubes pluant Justum.

R. Aperiatur terra, et germinet Salvatorem.

MAGNIFICAT, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*, or, after Dec. 17th,
R. T. 2, p. 67*.

CHRISTMAS.

First Vespers.

Dixit R. T. 8, Fin. 1,
p. 57*—Confitebor, R. T. 7,
Fin. 1, p. 68*—Beatus, R.
T. 8, Fin 1, p. 58*—Lauda-
te, pueri, R. T. 8, Fin. 1,
p. 59*—Laudate Dominum,
R. T. 2, p. 61*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 3,
p. 57*, or I. T. 1, For. 2.—
Confitebor, R. T. 7, Fin.
1, p. 68*—Beatus, R. T. 7,
Fin. 4, p. 69*—De profun-
dis, R. T. 4, Fin. 1, p. 84*
—Memento, R. T. 8, Fin.
1, p. 63*, or I. T. 8, p. 73*.

Hymn

Je-sn, Red-em-ptor o-mni-um,
Quem, lu-cis an-te o-ri-gi-nem, Pa-rein
pa-ter-na glo-ri-se Pa-ter su-pre-mus
e-di-dit. *After the last strophe.* A-men.

Tu lumen, et splendor Pa-tris,
Tu spes perennis omnium,
Intende quas fundunt preces
Tui per orbem servuli.

Memento, rerum Conditor,
Nostri quod olim corporis,
Sacrata ab alvo Virginis
Nascendo formam sumpse-ris.

Testatur hoc præsens dies,
Currens per anni circulum,
Quod solus e sinu Patris
Mundi salus advenieris.

V. Notum fecit Dominus, alleluia,
R. Salutare suum, alleluia.

Magnificat, 1st. Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
2nd. Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 67*.

Hunc astra, tellus, æquora,
Hunc omne quod cœlo sub-est,
Salutis auctorem novæ
Novo salutat cantico.

Et nos, beata quos sacri
Rigavit unda sanguinis,
Natalis ob diem tui
Hymni tributum solvimus.

Jesu, tibi sit gloria,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et almo Spiritu,
In sempiterna sæcula.

Amen.

THE CIRCUMCISION OF OUR LORD.

At Vespers.

Dixit, R. T. 6, p. 57^o, or I. T. 6, For. 2, p. 57^o.—Laudate, Pueri, R. T. 3, Fin. 1, p. 69^o.—Latus, R. T. 4, Fin. 2, p. 83^o.—Nisi, R. T. 1, Fin. 2, p. 62^o.—Lauda, Jerusalem, R. T. 2, p. 66^o, or I. T. 2, p. 76^o.

*Hymn Jesu, Redemptor, p. 102^o.**Magnificat, 1st. Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^o.**2nd. Vespers, R. T. 2, p. 67^o, or I. T. 2, p. 77^o.*

THE EPIPHANY.

At Vespers.

Dixit, R. T. 2, p. 57^o, or I. T. 2, p. 67^o.—Confitebor, R. T. 1, Fin. 3, p. 57^o.—Beatus, R. T. 1, Fin. 4, p. 58^o, or I. T. 1, For. 2.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59^o, or I. T. 8, p. 69^o.—1st. Vespers, Laudate, Dominum, R. T. 7, Fin. 2, p. 72^o.—2nd. Vespers, In exitu, R. T. 7, Fin. 2, p. 70^o.

Hymn.

Cru-de - lis He - ro - des, De - um

Re - gem Ve - ni - re quid ti - mes? Non e -

ri - pit - mor - ta - li - a, Qui re-



gna dat cœ - les - ti - a. *After the last strope.* A - men.

Ibant Magi, quam viderant
Stellam sequentes præviam:
Lumen requirant lumine,
Deum fatentur munere.

Lavacra puri gurgitis
Coelstis Agnus attigit :
Peccata quæ non detulit,
Nos abluendo sustilit.

Novum genus potentiae !
Aquæ rubescunt hydriæ,
Vinumque jussa fundere
Mutavit unda originem.

Jesu tibi sit gloria,
Qui apparuisti gentibus,
Cum Patre et almo Spiritu,
In sempiterna sœcula.

Amen.

V. Reges Tharsis et iusulæ munera offerent.

R. Reges Arabum et Saba dona adducent.

Magnificat, 1st. *Vespers*, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

2nd. *Vespers*, R. T. 1, Fin. 1, p. 67* or I. T. 1, For. 2.

SUNDAY WITHIN THE OCTAVE OF EPIPHANY.

At Vespers.

As on the Second Vespers of Epiphany with the exception of Magnificat, which is of the R. T. 8, Fin. 1, p. 67.*

FESTIVAL OF THE HOLY NAME OF JESUS.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 1, p. 57*—Confitebor, R. T. 2, p. 57*, or I. T. 2, p. 68*.—Beatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 69*.—Laudate, pueri, R. T. 4, Fin. 2, p. 80*.—Credidi, R. T. 5, Fin. 2, p. 61*, or I. T. 5, For. 2, p. 71*.

Hymn.

Je · su, dul · cis me · mo · ri · a,
Dans ve · ra cor · dis gau · di · a, Sed ·
su · per mel et om · ni · a E · jus dul · cis
præ · sen · ti · a.

Nil canitur suavius,
Nil auditur jucundius,
Nil cogitatur dulcius,
Quam Jesus Dei Filius.

Jesu, spes pœnitentibus,
Quam pius es petentibus!
Quam bonus te quærenti-
bus!
Sed quid invenientibus!

Nec lingua valet dicere,
Nec littera exprimere;
Expertus potest credere,
Quid sit Jesum diligere.

Sis, Jesu, nostrum gaudi-
um,
Qui es futurus pœmium;
Sit nostra in te gloria,
Per tuncta semper sœcula.
Amen.

V. Sit nomen Domini benedictum, alleluia,

R. Ex hoc nunc et usque in sœculum, alleluia.

Magnificat, R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.

SUNDAYS AFTER EPIPHANY.

Vespers as on Common Sundays, p. 86*.

Magnificat, on the 3rd, 4th, and 5th Sundays, R. T. 1,
Fin. 3, p. 67*. On the 6th Sunday, R. T. 1, Fin. 4, p. 67*.

SUNDAYS IN LENT.

SEPTUAGESIMA SUNDAY.

Vespers as on Common Sundays, p. 86*.
 Magnificat, R. T. 7, Fin. 1, p. 77*.

SEXAGESIMA SUNDAY.

Vespers as on Common Sundays, p. 86*.
 Magnificat, R. T. 6, p. 67*.

QUINQUAGESIMA SUNDAY.

Vespers as on Common Sundays, p. 86*.
 Magnificat, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*.

SUNDAYS IN LENT.

Vespers, on the four Sundays in Lent, as on Common Sundays, p. 86*, but the Hymn and the Tone of Magnificat, as follows:

Hymn.

Au-di be - ni - gne Con - di-tor,
 No - stras pre-ces-cum fle - ti-bus, In hoc sa - cro
 je - ju - ni - o Fu - sas qua - dra - ge - na - ri.

PASSION AND PALM SUNDAYS.

107*



O. A - men.

Scrutator alme cordium,
Infirma tu scis virium :
At te reversis exhibe
Remissionis gratiana.

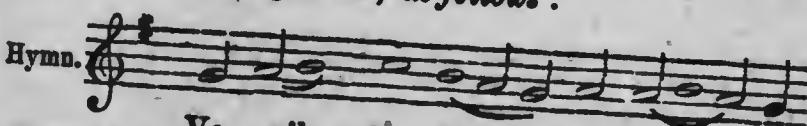
Multum quidem peccavi-
mus ;
Sed parce confitentibus :
Ad nominis laudem tui
Confer medelam languidis.

V. Angelis suis Deus mandavit de te ;
R. Ut custodiant te in omnibus viis tuis.

Magnificat { 1st Sunday, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
2nd Sunday, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.
3rd Sunday, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
4th Sunday, R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.

PASSION AND PALM SUNDAYS.

Vespers as on Common Sundays, p. 86*, but the Hymn
and the Tone of Magnificat, as follows :



Hymn. Ve - xil - la Re - gis pro - de

unt; Ful-get Cru - cis mys - te - ri - um, Qua



Quæ vulnerata lances
Muorone diro, criminum
Ut nos lavaret sordibus,
Manavit uuda et sanguine.

Impleta sunt quæ concinit
David fideli carmine,
Dicendo nationibus :
Regnavit a ligno Deus.

Arbor decora et fulgida,
Ornata Regis purpura,
Electa digno stipite
Tam sancta membra tan-
gere.

Beata, cujus brachiis
Pretium pependit sœculi,
Statera facta corporis,
Tulitque prædam tartari.

O crux, ave, spes unica ;
Hoc Passionis tempore,
Piis adauge gratiam,
Reisque dele crimina.

Te, fons salatis, Trinitas,
Coillaudet omnis spiritus :
Quibus Crucis victoriam
Largiris, adde præmium.
Amen.

V. Eripe me, Domine, ab homine malo.
R. A viro, iniquo eripe me.

Magnificat, on *Passion Sunday*, R. T. 2, p. 67*.
On *Palm Sunday*, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

EASTER SUNDAY.

At Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57* or I. T. 8, p. 67*.—Con-
fitebor, R. T. 7, Fin. 3, p. 68*.—Beatus, R. T. 8, Fin. 2,
p. 58*.—Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 1, p. 68*.—In ex-
itu, R. T. 8, Fin. 1, p. 59* or I. T. 8, p. 70*.

QUASIMODO OR LOW SUNDAY. 109*

Anthem.

Hæc di - es,
quam fe - cit Do - mi -
nus: ex - ul - te mus
et les - to - mur in e.

a.

Magnificat, R. T. 3, Fin. 2, p. 77*.

V. Benedicamus Do-mi-no, al - le - lu - ia, al -
le - lu - ia.

QUASIMODO, OR LOW SUNDAY.

*The Psalms for Vespers, as on Common Sundays,
R. T. 7, Fin. 4, p. 67*, and following.*

Hymn.

Ad Re - gi - as Ag - ni da-pes,

110*

QUASIMODO OR LOW SUNDAY.



Sto - lis a - mi - cti can - di-dis, Post trans - itum

Ma - ris Ru - bri Chris-to ca - na-mus Princi - pi.

Divina cujus charitas
Sacrificia propinat sanguinem,
Almique membra corporis
Amor sacerdos immolat.

Sparsum cruentum postibus
Vastator horret angelus;
Fugitque divisum mare;
Merguntur hostes fluctibus.

Jam Pascha nostrum Christus est,
Paschalis idem victima,
Et pura puris mentibus,
Sinceritatis asyema.

O vera coeli victima,
Subjecta cui sunt tartara,
Soluta mortis vincula,
Recepta vita præmia.

Victor subactis inferis
Trophæa Christus explicat
Cæloque aperto, subditum
Regem tenebrarum trahit.

Ut sis perenne mentibus
Paschale, Jesu, gaudium,
A morte dira criminum.
Vita renatos libera.

Deo Patri sit gloria,
Et Filio, qui a mortuis
Surrexit, ac Paraclito,
In sempiterna secula.

Amen.

V. Mane nobiscum, Domine, alleluia.

R. Quoniam advesperascit, alleluia.

Magnificat, R. T. 8, Fin. 4, p. 67*.

SECOND SUNDAY AFTER EASTER.

Festival of the Holy Family.**At Vespers.*

Dixit, R. T. 3, Fin. 1, p. 67*.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*, or I. T. 8, p. 69*.—Lætatus, R. T. 2, p. 61* or I. T. 2, p. 72*.—Nisi, R. T. 4, Fin. 2, p. 83*.—Lauda, Jerusalem, R. T. 1, Fin. 4, p. 66*.

Hymn. 10

O par In - ge - ni - to, Chri-ste De - us Pa -
tri, Infans! quem te-ne-ris con-ju-ge cum sa - cro,
Mul-cet Vir-go pa-rens et co-lit o - scu-lis, Da
cu-nas pro-pe si - ste-re.

Hic diræ meditans suppli-
cium crucis,
Fletu nostra tuo crimina
diluis,
Vagitu misero flectis et
æthera:
Poenas excipis innocens.

Libas purpureum corpore
sanguinem
Exciso, Solymæ damna
præoccupas,
Natalique solo non pudet
ejici;
Sic sontes miserans pias.

* Celebrated in the Ecclesiastical Province of Quebec.

Tu, Mater, penetrans gran-
de sacrarium,
Quid vindex scelerum, quid
Deus exigit
Alta mente vides, jamque
tuum ferox
Pectus lancea vulnerat.

Quo te cumque Dei jussa
ferant pedem,
Joseph cum pueru Matre-
que dirigis:
Christe, et perpetuo tu ob-
sequio, in patres
Quid natos deceat mones.

Insudas operi, pauper et
indigus;
Templo qui proceres Sermo
Patris doces,
Unus qui sapiens es, sa-
pientiam
Visus quaerere et eloqui.

Per Christum Puerum ma-
xima laus Patri,
Per Matrem proprio maxi-
ma Filio;
Per Sponsum tibi laus max-
ima, Spiritus:
Per tres gloria sit tribus.
Amen.

V. Adorabunt in conspectu ejus, alleluia:
R. Universæ familiæ gentium, alleluia.

Magnificat, R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.

THIRD SUNDAY AFTER EASTER.

PATRONAGE OF ST. JOSEPH.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57*. — Confitebor, R. T. 2,
p. 57* or I. T. 2, p. 58*. — Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*
or I. T. 8, p. 69*. — Laudate, pueri, R. T. 4, Fin. 2, p. 80*. —
Laudate Dominum, R. T. 5, Fin. 2, p. 61* or I. T. 5,
For. 2, p. 72*.

Hymn.



To Joseph, ee - le - brent a - gmi-na



Almo cum tumidam germi - ne conjugem	Post mortem reliquos mors pia consecat,
Admirans, dubio tangeris auxius,	Palmamque emeritos gloria suscepit :
Afflatu superi Flaminis an - gelus	Tu vivens, superis par, fru - eris Deo,
Conceptum puerum docet.	Mira sorte beatior.
Tu natum Dominum strin - gis, ad exteris	Nobis, summa Trias, parce precantibus,
Egypti profugum tu seque - ris plagas;	Da Joseph meritis sidera scandere ;
Amissum Solymis queris et invenis,	Ut tandem liceat nos tibi perpetim
Miscens gaudia fletibus.	Gratum promere canticum. Amen.

V. Constituit eum dominum domus suæ, alleluia.

R. Et principem omnis possessionis suæ, alleluia.

Magnificat, R. T. 6, p. 67* or I. T. 6, For. 2, p. 67*.

FOURTH AND FIFTH SUNDAYS AFTER EASTER.

Vespers as on Low Sunday, p. 109*, except what follows :

Fourth Sunday, Magnificat, R. T. 2, p. 67*.

Fifth Sunday, Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

ASCENSION OF OUR LORD.

At Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1, p. 67*.—Confitebor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*, or I. T. 8, p. 68*.—Beatus, R. T. 4, Fin. 1, p. 79*.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*.—Laudate, Dominum, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*, or I. T. 8, p. 72*.

Hymn.

Sa - lu - tis hu - ma - ne sator, Je -
su, vo - lu - ptas cor-di - um, Or-bis re - dempti
con - di - tor, Et ca - sta lux a - man - ti - um.

Qua victus es clementia,
Ut nostra ferres crimina,
Mortem subires innocens,
A morte nos ut tolleres?

Perrumpis infernum chaos;
Vinctis catenae detrahis;
Victor triumpho nobili,
Ad dexteram Patris sedes.

Te cogat indulgentia,
Ut damna nostra sarcias,
Tuique vultus compotes
Dites beato lumine.

Tu dux ad astrz et semita,
Sis meta nostris cordibus,
Sis lacrymarum gaudium,
Sis dulce vites præmium.

Amen.

V. Dominus in celo, alleluia;

R. Paravit sedem suam, alleluia.

Magnificat, R. T. 2, p. 67*, or I. T. 2, p. 77*.

SUNDAY within the OCTAVE of the ASCENSION.

Vespers as on Ascension-day, p. 114*.

Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

WHITSUNDAY.

At Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 1, p. 67*. — Confitelbor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*, or I. T. 8, p. 70*. — Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*, or I. T. 8, p. 69*. — Laudate, pueri, R. T. 1, Fin. 4, p. 59*. — In exitu, R. T. 7, Fin. 4, p. 70*.

Hymn. 10

Ve - ni, Cre - a - tor Spi - ri-tus,
 Mentes tu - o - rum vi - si - ta, Im - ple
 su - per - na gra - ti - a, Quæ tu cre -
 as - ti pec-to - ra.

Qui diceris Paraclitus,
 Altissimi donum Dei,
 Fons vivus, ignis, charitas,
 Et Spiritalis unctio.

Tu septiformis munere,
 Digitus Paternæ dexteræ,
 Tu rite promissum Patris,
 Sermone ditans guttura.

*Accende lumen sensibus,
Infunde amorem cordibus,
Iufirma nostri corporis
Virtute firmans perpeti.*

*Hostem repellas longius,
Pacemque dones protinus;
Ductore sic te prævio,
Vitemus omne noxiun.*

*Per te sciamus da Patrem,
Noscamus atque Filium,
Teque utriusque Spiritum
Credamus omni tempore.*

*Deo Patri sit gloria,
Et Filio qui a mortuis
Surrexit, ac Paracito,
In sæculorum sæcula.*

Amen.

Paschal Time excepted.

*Deo Patri sit gloria,
Ejusque soli Filio,
Cum Spiritu Paracito,
Nunc et per omne sæculum.*

Amen.

V. Loquebantur variis linguis Apostoli, alleluia.

R. Magnalia Dei, alleluia.

Magnificat, R. T. 1, Fin 7, p. 67, or I. T. 1, For. 2, p. 85*.*

TRINITY SUNDAY.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57. — Confitebor, R. T. 2, p. 57*, or I. T. 2, p. 68*. — Beatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 69*. — Laudate, pueri, R. T. 4, Fin. 2, p. 80*. — In exitu, R. T. 5, Fin. 1, p. 59*, or I. T. 5, For. 2, p. 70*.*

Hymn. 

Jam sol re - co - dit ig - ne - us:

Tu lux perennis U - ni-tas, Nos-tris
be - a - ta Tri - ni - tas, In - fun - de n.
mo-re-m cor - di-bus.

Te mane laudum carmine,
Te deprecamur vespere;
Digneris, ut te supplices,
Laudemus inter cœlites.

Patri, simulque Filio,
Tibique Sancte Spiritus,
Sicut fuit, sit jugiter
Sæclum per omne gloria.
Amen.

V. Benedictus es, Domine, in firmamento cœli :
R. Et laudabilis et gloriosus in sœcula.

Magnificat, R. T. 4, Fin. 2, p. 77*.

CORPUS CHRISTI.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57*, or I. T. 1, For. 2.
—Confitebor, R. T. 2, p. 57*, or I. T. 2, p. 68*.—Credidi,
R. T. 3, Fin. 1, p. 71*.—Beati omnes, R. T. 4, Fin. 2,
p. 85*.—Lauda, Jerusalem, R. T. 5, Fin. 1, p. 66*, or
I. T. 5, For. 1, p. 76*.

Hymn.

Pange, lingua, glori - o - si, Cor - po



Nobis datus, nobis natus
Ex intacta Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatus,
Miro clausit ordine.

Verbum caro, panem ve -
rum,
Verbo carnem efficit :
Fitque sanguis Christi me -
rum ;
Et si sensus deficit,
Ad firmandum cor sincerum
Scla fides sufficit.

In supremis noctis cœns,
Recumbens cum fratribus,
Observata lege plene
Cibis in legalibus,
Cibum turbæ duodenæ
Se dat suis manibus.

Tantum ergo Sacramentum
Veneremur cernui :
Et antiquum documentum
Novo cedat ritui :
Præstet fides supplementum
Sensuum defectui.

Genitori, Genitoque
Laus et jubilatio,
Salus, honor, virtus quoque,
Sit et benedictio :
Procedenti ab utroque
Compar sit laudatio. Amen.

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia,

R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia.

Magnificat, R. T. 5, Fin. 2, p. 66*, or I. T. 5, For. 2, p. 67*.

SUNDAY within the OCTAVE of CORPUS CHRISTI.

Vespers as on Corpus Christi, p. 117*.

Magnificat, R. T. 1, Fin. 4, p. 67*.

The FRIDAY after the Octave of CORPUS CHRISTI.

FESTIVAL OF THE MOST SACRED HEART OF JESUS.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 4, p. 57*.—Confitebor, R. T. 2, p. 57*, or I. T. 2, p. 68*.—Credidi, R. T. 3, Fin. 1, p. 71*.—Beati omnes, R. T. 8, Fin. 1, p. 63*.—Lauda, Jerusalem, R. T. 4, Fin. 3, p. 84*.

Hymn.

Au-ctor be - a - te sse - cu - li, Christe, Red-
em-ptor o - munum, Lu-men Pa-tris de lu - mi-ne,
De - us-que ve - rus de De-o.

Amor coegit te tuus
Mortale corpus sumere,
Ut, novus Adam, reddeores
Quod vetus ille abstulerat.

Ille amor, almus artifex
Terrae marisque, et siderum,
Errata patrum miserans,
Et nostra rampens vincula.

Non corde discedat tuo
Vis illa amoris incliti;
Hoc fonte gentes hauriant
Remissionis gratiam.

Percussum ad hoc est lan-
cea,
Passumque ad hoc est vul-
nera,
Ut nos lavaret sordibus,
Unda fluente et sanguine.

Decus Parenti, et Filio,
Sauctoque sit Spiritui,
Quibus potestas, gloria
Regnumque in omne est
sacculum. Amen.

V. Haurietis aquas in gaudio.

R. De fontibus Salvatoris.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 6, p. 67*.

second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.

ANOTHER AIR.

Hymn.

An-ctor be - a - te ses - cu - li, Chri -
ste Red-emptor o - mnium, Lu - men Pa - tris
de lu - mi - ne, De - us - que ve - rus de De - o.

SUNDAYS AFTER PENTECOST.

At Vespers.

Psalms, etc., as on Common Sundays, p. 86*.

Magnaificat, as follows :

On 3rd Sunday, R. T. 6, p. 67*.

" 4th	"	R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.
" 5th	"	R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.
" 6th	"	R. T. 7, Fin. 5, p. 77*.
" 7th	"	R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.
" 8th	"	R. T. 4, Fin. 2, p. 85*.
" 9th	"	R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
" 10th	"	R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
" 11th	"	R. T. 5, Fin. 1, p. 67*.
" 12th	"	R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
" 13th	"	R. T. 2, p. 67*.
" 14th	"	R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.
" 15th	"	R. T. 4, Fin. 1, p. 85*.
" 16th	"	R. T. 7, Fin. 1, p. 77*.
" 17th	"	R. T. 4, Fin. 2, p. 85*.
" 18th	"	R. T. 4, Fin. 2, p. 85*.
" 19th	"	R. T. 3, Fin. 2, p. 77*.
" 20th	"	R. T. 3, Fin. 2, p. 77*.
" 21st	"	R. T. 6, p. 67*.
" 22nd	"	R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.
" 23rd	"	R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.
" 24th	"	R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.



COMMON OF SAINTS.

COMMON of the APOSTLES and EVANGELISTS.

First Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 2, p. 57*.—Confitebor, R. T. 2, p. 57*.—Beatus, R. T. 1, Fin. 4, p. 58.*—Laudate, pueri, R. T. 1, Fin. 2, p. 59.—Laudate Dominum, R. T. 2, p. 61*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*. — Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 2, p. 58*.—Credidi, R. T. 7, Fin. 1, p. 71*.—In convertendo, R. T. 8, Fin. 2, p. 62*, or I. T. 8, p. 72*.—Domine, probasti me, R. T. 7, Fin. 4, p. 75*.

Hymn.

Ex - ul - tet or - bis gau-di - is :
Cœ - lum re - sul - tet lau - di - bus ; A - pos -
to - lo - rum glo - ri - am Tel - ius et a -
stra con - ci-nunt.

Vos seculorum Judicet,
Et vera mundi lumina,
Votis precamur cordium :
Audite voces supplicum.

Qui templia ecclii clauditi,
Serasque verbo solvitis,
Nos a reatu noxios
Solvi jubete, quesumus.

COM. OF THE APOSTLES AND EVANG. 123*

Præcepta quorum protinus
Languor, salusque sentiunt;
Senate mentes languidas;
Augete non virtutibus.

Ut, cum redibit Arbitr
In fine Christus æculi,
Nos sempiterni gaudii
Concedat esse compotes.

Patri, simulque Filio,
Tibique Sancto Spiritus,
Sicut fuit, sit jugiter
Sæclum per omne gloria.

Amen.

First Vespers.

V. In omnem terram exivit sonus eorum;
R. Et in fines orbis terre verba eorum.

Second Vespers.

V. Annunciarerunt opera Dei;
R. Et facta ejus intellexerunt.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.

Magnificat, *second Vespers*, R. T. 1, Fin. 3, p. 67*.

COMMON of the APOSTLES and EVANGELISTS.

IN PASCHAL TIME.

First Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*. — Confitebor, R. T. 7,
Fin. 1, p. 68*. — Beatus vir, R. T. 2, p. 58*. — Laudate,
pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*. — Laudate Dominum,
R. T. 2, p. 61*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*. — Laudate pueri, R. T. 7
Fin. 1, p. 69*. — Credidi, R. T. 2, p. 61*, or I. T. 2, p. 71*.
In convertendo, R. T. 8, Fin. 1, p. 62*, or I. T. 8, p. 72*.
— Domine, probasti me, R. T. 2, p. 65*.

Hymn.

Tri - stes e - rant A - po - sto - li
 De Christia - cer-bo fu - ne - re, Quem mor-te
 cru - de - lis - si-ma Ser - vi ne - ca - rant im -
 pi - i.

Sermone verax angelus.
 Mulieribus predixerat,
 Mox ore Christus gaudium.
 Gregi feret fidelium.

Ut sis pereune mentibus,
 Paschale, Jesu, gaudium;
 A morte dira criminum,
 Vite renatos libera.

Ad anxios Apostolos
 Currunt statim dum nuntiis,
 Illes micantis obvia.
 Christi tenent vestigia.

Deo Patri sit gloria,
 Et Filio, qui a mortuis
 Surrexit, ac Paraclito,
 In sempiterna secula.
 Amen.

Galileæ ad alta montium
 Se conferunt apostoli;
 Jesuque, voti compotes,
 Almo beatunt lumine.

Jesu, tibi sit gloria,
 Qui victor in cœlum redis,
 Cum Patre et almo Spiritu,
 In sempiterna secula.
 Amen.

First Vespers.

V. Sancti et justi, in Domino gaudete, alleluia.
 R. Vos elegit Deus in hereditatem sibi, alleluia.

OF ONE MARTYR.

125-

Second Vespers.

V. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia.
R. Mors Sanctorum ejus, alleluia.

Magnificat, first Vespers, R. T. 4, Fin. 2, p. 85*.
second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*, or I. T. 8, p. 77*.

COMMON OF ONE MARTYR.

First and second Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57*. — Confitebor, R. T. 3,
Fin. 2, p. 68*. — Beatus, R. T. 1, Fin. 2, p. 58*. — Laudate
pueri, R. T. 1, Fin. 2, p. 59*. — Laudate, Dominum,
R. T. 1, Fin. 4, p. 61*.

At second Vespers, instead of Laudate Dominum, the
last Psalm is Credidi, R. T. 1, Fin. 4, p. 61*.

Hymn.

De - us tu - o - rum mi - li-tum Sors
et co - ro - na, præ-mi - un, Lau - .
des ca - nen - tes Mar - ty - ris Ab - sol - ve
no - xu cri-mi-nis,

Hic nempe mundi gaudia,
Et blanda fraudum pabula
Imbuta felle deputans,
Pervenit ad coelestia.

Poenas cucurrit fortiter,
Et sustulit viriliter,
Fundensque pro te sanguinem,
Aeterna dona possidet.

In Paschal Time.

V. Deo Patri sit gloria,
Et filio qui a mortuis
Surrexit, ac Paraclito,
In sempiterna saecula.

Amen.

Ob hoc precatu supplici
Te poscimus, piissime,
In hoc triumpho Martyris
Dimitte noxam servulis.

V. Laus et perennis gloria
Patri sit, atque Filio,
Sancto simul Paraclito,
Dimitte noxam servulis.

After Ascension-day.

V. Jesu, tibi sit gloria,
Qui victor in colum redis,
Cum Patre et almo Spiritu
In sempiterna saecula.

Amen.

First Vespers.

V. Gloria et honore coronasti eum, Domine;
R. Et constitueristi eum super opera manuum tuarum.

Second Vespers.

V. Justus ut palma florebit;
R. Sicut cedrus Libani multiplicabitur.

First Vespers in Paschal Time.

V. Sancti et justi, in Domino gaudete, alleluia.
R. Vos elegit Deus in hereditatem sibi, alleluia.

Second Vespers in Paschal Time.

V. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia;
R. Mors Sanctorum ejus, alleluia.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
second Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.

COMMON OF MANY MARTYRS.

127*

COMMON OF MANY MARTYRS.

IN PASCHAL TIME.

First and second Vespers as follows:

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.—Confitebor, R. T. 7,
Fin. 1, p. 68*.—Beatus, R. T. 2, p. 58*.—Laudate, pueri,
R. T. 8, Fin. 1, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 2,
p. 61*.

*At the Second Vespers, instead of Laudate Dominum,
the last Psalm is Credidi, R. T. 2, p. 61*, or I. T. 2, p. 71*.*

Hymn for one Martyr, Deus tuorum, p. 125.*

FOR MANY MARTYRS.

Hymn.

The musical notation consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics for this staff are: "Rex glo - ri - o - se Mar - ty·rum," with a bracket under "glo - ri - o - se" and another under "Mar - ty·rum". The second staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics for this staff are: "Co - ro - na con - fi - ten - ti - um, Qui respu -" with a bracket under "co - ro - na" and another under "Qui respu -". The third staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics for this staff are: "en - tes ter - re - a Per-du - cis ad ec - le -" with a bracket under "en - tes" and another under "Per-du - cis". The fourth staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics for this staff are: "sti - a."

128^o COMMON OF MANY MARTYRS.

Aurem benignam protinus
Intende nostris vocibus:
Trophsea sacra paugimus;
Ignosce quod delinquimus.

Tu vincis inter Martyres,
Parcisque confessoribus;
Tu vince nostra crimina,
Largitor indulgentiae.

¶ Deo Patri sit Gloria,
Et Filio, qui a mortuis
Surrexit, ac Paraclito,
In sempiterna escuda.

After Ascension-day.

¶ Jesu, tibi sit gloria, &c
p. 126^o.

First Vespers.

V. Sancti et justi, in Domino gaudete, alleluia.
R. Vox electi Deus in hereditatem sibi, alleluia.

Second Vespers.

V. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia;
R. Mors Sanctorum ejus, alleluia.

Magnificat, first Vespers, R. T. 4, Fin. 2, p. 85^o.
second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^o.

COMMON OF MANY MARTYRS.

In Paschal Time excepted.

First Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1,
p. 57^o.—Confitebor, R. T. 8,
Fin. 1, p. 57^o.—Beatus,
R. T. 1, Fin. 2, p. 58^o.—
Laudate, pueri, R. T. 1,
Fin. 10, p. 59^o.—Laudate
Dominum, R. T. 8, Fin. 2,
p. 61^o.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 2, p. 57^o—
Confitebor, R. T. 2, p. 57^o,
or I. T. 2, p. 68^o.—Beatus,
R. T. 8, Fin. 1, p. 58^o.—
Laudate, pueri, R. T. 7, Fin.
1, p. 69^o.—Credidi, R. T. 8,
Fin. 1, p. 61^o, or I. T. 8,
p. 71^o.

COMMON OF MANY MARTYRS. 129.

Hymn.

Sanc-to-rum me-ri - tis in-cly - ta gau-
di - a Pan-ga-mus so - ci - i, ges-ta-que for - ti -
a : Glis-cens fert a - ni-mus pro-me-re can - ti - bus
Vic - to - rum ge - nus op - ti - um.

Hi sunt, quos fatue mundus abhorruit ; Cœduntur gladiis, more bidentium :
Hunc fructu vacuum, floribus aridum, Non murmur resonat, non querimoria ;
Contempsere tui nominis assecas, Sed corde impavido mens bene conscientia.
Jesu, Rex bone coelitum. Conservat patientiam.

Hi pro te furias atque mininas trices Calcarunt hominum, seva - que verbera ; His cessit lacerans fortiter ungula, Nec carpait penetralia. Quæ vox, quæ poterit lingua retexere,
Quæ tu martyribus munera præparas ? Rubri mani fluido sanguine fulgidis Cingunt tempora laureis.

To summa, O Deitas, una - que poscimus,
Ut culpas abigas, noxia subtrahas,
Des pacem famulis; ut tibi gloriam Annorum in seriem canant.
Amen.

First Vespers.

V. Laetamini in Domino, et exultate iusti ;
R. Et gloriamini, omnes recti corde.

Second Vespers.

V. Exultabunt Sancti in gloria :
R. Laetabuntur in cubilibus suis.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
second Vespers, R. T. 6, p. 67", or I. T. 6, For. 2, p. 67*.

COMMON OF A CONFESSOR AND BISHOP.

First and second Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 67*.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 3, p. 68*.—Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*.—Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 3, p. 69*.—Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 3, p. 72*.

At the Second Vespers, instead of Laudate Dominum, the last Psalm is Memento, R. T. 7, Fin. 3, p. 73".

Hymn.

I - ste Con-fes-sor Do-mi-ni, co - leu-tes
 Quem pi - e laudant po - pu - li per or - bem, Hac di -
 lee-tus { *me-ru-it be - a - tas Scan-de-re se - des.
 *me-ru-it su-pre-mos Lau-dis ho - no - res.

* If it be not the day of his death, the following three words are substituted · supremos laudis honores.

OF A CONFESSOR AND BISHOP. 131*

Qui pius, prudens, humilis,
pudicus,
Sobriam duxit sine labe vi-
tam,
Donec humanos animavit
auras
Spiritus artus.

Cujus ob praestans meritum
frequenter,
Ægra, quæ passim jacuere,
membra,
Viribus morbi domitis, sa-
luti
Restituuntur.

Noster hinc illi Chorus ob-
sequentem
Conciat laudem, celebres-
que patrum;
Ut pia ejus precibus; live-
bui.
Ouius per invum.

Sit salutis illi, ueritas atque
virtus,
Qui super æxili solio corus-
caus,
Totius mundi seriem gubernat
Trinus et unus. Amen.

ANOTHER AIR.

Hymn.

I-ste Con-fes-sor Do-mi-ni, co-len-tes
Quem pi-e lau-dant po-pu-li per or-bem, Hac di-e
le-tus { *me-ru-it be-a-tas Scan-de-ro se-des.
 { *me-ru-it su-pre-mos Lau-dis ho-no-res.

First Vespers.

V. Amavit eum Dominus, et ornavit eum;
R. Stolam gloria induit eum.—(P. T. Alleluia.)

Second Vespers.

V. Justum deduxit Dominus pervias rectas.
R. Et ostendit illi regnum Dei.—(P. T. Alleluia.)

Magnificat, first Vespers, R. T. 2, p. 67.*

second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67.*

Second Vespers of Doctors, R. T. 2, p. 67, or I. T. 2, p. 77*.*

Second Vespers for Popes only, R. T. 1, Fin. 2, p. 67.*

COMMON OF A CONFESSOR not a BISHOP.

At first and second Vespers.

Dixit, I. T. 1, Fin. 3, p. 57.—Confitebor, R. T. 1, Fin. 2, p. 57*.*—*Beatus, R. T. 3, Fin. 2, p. 69*.*—*Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 1, p. 69*.*—*Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 4, p. 72*.*

Hymn, as on Common of a Confessor and Bishop, p. 130.*

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67.*

second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67.*

COMMON OF VIRGINS.

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57.*—*Laudate, pueri, R. T. 1, Fin. 2, p. 59*.*—*Laetatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 72*.*—*Nisi, R. T. 1, Fin. 2, p. 62*.*—*Lauda, Jerusalem, R. T. 3, Fin. 2, p. 76*.*

Hymn.

Je-su co-ro-na Vir-gi-num,
Quem Ma-ter il-la con-ci-pit,

Quo so - la Vir - go par - tu - rit,
Hoc vo - ta cle - mens ac - ci - pe.

Qui pergis inter lilia,
Septus choreis Virginum,
Sponsans decorus gloria,
Sponsisque tedium praesmia.

Quocumque tendis, Virgi-
nes
Sequantur, atque landibus
Post te canentes curitant,
Hymnosque dulces perso-
nant.

Te deprecamur supplices,
Nostris ut addas sensibus,
Nescire prorsus omnia,
Corruptionis vulnera.

Virtus, honor, laus, gloria
Deo Patri cum Filio,
Sancto simul Paraclito,
In aetrorum aetula.

Amen.

First Vespers.

V. Specie tua, et pulchritudine tua :
R. Intende, prospere procede, regna.—(P.T.A.)

Second Vespers.

V. Diffusa est gratia in labiis tuis.
R. Propterea benedixit te Deus in eternum.—(P.T.A.)
Magnificat, first and second Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77*.

134* COMMON OF HOLY WOMEN.

COMMON OF HOLY WOMEN.

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 2, p. 67*.—Laudate, pueri, R. T. 4, Fin. 1, p. 80*.—Lestatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.—Nisi, R. T. 1, Fin. 2, p. 62*.—Lauda, Jerusalem, R. T. 3, Fin. 2, p. 76*.

Hymn.

For - tem vi - ri - li pec - to - re
 Lau - de - mus om - nes fe - mi - nam,
 Quo sancti - ta - tis glo - ri - a
 U - bi - que ful - get in - cly - ta.

Heo sancto amore saucia,
 Dum mundi amorem nox-
 ium
 Horrescit, ad coelestia
 Iter peregit arduum.

Carnem domans jejuniis,
 Dulcique mentem pabulo
 Orationis nutriens,
 Cessi potitur gaudia.

Rex Christe, virtus fortis-
 um,
 Qui magna solus officis,
 Hujus precatu, quoniam
 Audi benignus supplices,

Deo Patri sit gloria,
 Eiusque soli Filio,
 Cum Spiritu Paracelito,
 Nunc, et per omne seculum
 Amen.

AN. OF THE DEDIC. OF A CHURCH. 135.

First Vespers.

V. Specie tua, et pulchritudine tua :
R. Intende, prospere procede, et regna.—(P. T. A.)

Second Vespers.

V. Diffusa est gratia in labiis tuis.
R. Propterea benedixit te Deus in eternum.—(P. T. A.)

Magnificat, first and second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^a.

ANNIVERSARY of the DEDICATION of a CHURCH

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1, p. 67^a.—Confitebor, R. T. 1, Fin. 1, p. 57^a.—Beatus, R. T. 1, Fin. 2, p. 58^a.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 2, p. 59^a, or I. T. 8, p. 69^a.—Lauda, Jerusalem, R. T. 2, p. 66^a, or I. T. 2, p. 76^a.

Hymn.



Cœ - le - stis Urbs Je - ru - sa - lem, Be - a

ta pa - cis vi - si - o, Quæ cel - sa de - vi -

ven - ti - bus Sa - xis ad as - tra tol - le - ris,

Sponsum - que ri - tu cin - go - ris Milles an - ge - lo -

136^o AN. OF THE DEDIC. OF A CHURCH.



rum mil - li-bus.

O sorte nupta prospera,
Dotata Patris gloria,
Respersa Sponsi gratia,
Regina formosissima,
Christo jugata Principi,
Cœli corusca civitas.

Ilic margaritis emicant
Patentque cunctis ostia,
Virtute namque prævia,
Mortalis illuc ducitur,
Amore Christi percitus.
Tormenta quisquissustinet.

Scalpri salubris ictibus,
Et tunzione plurima,
Fabri polita malleo
Hanc saxa mollem con-
struant,
Aptisque juncta nexibus
Locantur in fastigio.

Decus Parenti debitum
Sit usqueqnaque Altissimo,
Natoque Patris unico,
Et inclyto Paraclito,
Cui laus, potestas, gloria
Æterna sit per æcula.

Amen.

First Vespers.

V. Hoc est dominus Domini firmiter sedificata.
R. Bene fundata est supra firmam petram.

Second Vespers.

V. Domum tuam, Domine, decet sanctitudo.
R. In longitudinem dierum.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 1, Fin. 3, p. 67^o.
Second Vespers, R. T. 6, p. 67^o, or I. T. 6, For. 3, p. 67^o.

FESTIVALS OF THE BLESSED VIRGIN.

At First and second Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 2, p. 67°.—Laudate, pueri, R. T. 4, Fin. 1, p. 80°.—La statutus, R. T. 3, Fin. 2, p. 72°.—Nisi, R. T. 8, Fin. 1, p. 62°, or I. T. 8, p. 73°.—Lauda, Jerosalem, R. T. 4, Fin. 1, p. 84°.

Hymn.

A - ve, Ma - ris stel - la,
De - i, ma - ter al - ma, At que sem - per
Vir - go, Fe - lix cœ - li por - ta.

Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Evas nomen.

Solve vincla reis,
Profer lumen cœciorum.
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce.

Monstra te esse Matrem,
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus,
Tulit esse tuus.

V. Dignare me laudare te, Virgo sacra.
R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

Virgo singularis,
Inter omnes mitis,
Nos culpis solutos,
Mites fac et custos.

Vitam præsta puram,
Iter para tutum;
Ut videntes Jesum,
Semper collæstemur.

Sit laus Deo Patri,
Summo Christo deus,
Spiritui sancto,
Tribus honor unus. Amen.

ANOTHER AIR.

Hymn. 

A - ve, ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma,
 At - que sem - per Vir - go, Fe - lix cos - li por - ta.
 Fe - lix cos - li por - ta.

ANOTHER AIR.

Hymn. 

A - ve, ma - ris stel - la, De - i, ma - ter
 al - ma, At - que sem - per Vir - go, Fe - lix cos -
 li por - ta.

ANOTHER AIR.

Hymn. 

A - ve ma - ris stel - la,
 De - i Ma - ter al - ma, At - que sem - per Vir - go,

Felix coeli porta, Atque semper
Virgo, Felix coeli porta.

Magnificat, first Vespers, R. T. 4, Fin. 1, p. 85*.
Second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*, or I. T. 8, p. 77*.

THE PROPER OF SAINTS.

NOVEMBER 30.

ST. ANDREW, APOSTLE.

At first Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 67*.—Confitebor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*.—Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 1, p. 72*.

At second Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 67*.—Confitebor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*.—Credidi, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.—In convertendo, R. T. 8, Fin. 1, p. 62*, or I. T. 8, p. 72*.—Domine, probasti me, R. T. 7, Fin. 1, p. 75*.

Hymn, Exultet, p. 122.*

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.
Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*, or I. T. 1, For. 2.

DECEMBER 8.

IMMACULATE CONCEPTION OF THE B. V. M.

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 7, p. 57*.—Laudate, pueri, R. T. 6, p. 59*, or I. T. 6, For. 1, p. 59*.—Laudate, R. T. 5, Fin.

1, p. 61*, or I. T. 6, For. 2, p. 61*.—*Nisi*, R. T. 8, Fin. 1,
p. 62*, or I. T. 8, p. 73*.—*Lauda, Jerusalem*, R. T. 4,
Fin. 2, p. 84*.

Hymn, Ave, maris stella, p. 137*.

Magnificat, first Vespers, R. T. 6, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*.

DECEMBER 21.

ST. THOMAS, APOSTLE.

At Vespers, see Common of the Apostles, p. 122*.

Maguificat, first & second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

DECEMBER 26.

ST. STEPHEN, PROTOMARTYR.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 3, p. 57*.—*Confitebor*, R. T. 7, Fin.
1, p. 68*.—*Beatus*, R. T. 7, Fin. 4, p. 69*.—*De profun-
dis*, R. T. 4, Fin. 1, p. 84*.—*Memento*, R. T. 8, Fin. 1,
p. 63*.

Hymn, Deus tuorum milium, p. 125*. But the last
strophe is substituted by *Jesu, tibi sit gloria* of the Hymn
Jesu, Redemptor, p. 102*.

Maguificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

DECEMBER 27.

ST. JOHN, APOSTLE & EVANGELIST.

At Vespers, same Psalms as yesterday, Dec. 26.

Hymn, Exultet, p. 122*. But the last strophe is substituted
by *Jesu, tibi sit gloria*, of the Hymn *Jesu, Redemptor*
p. 102*.

Magnificat, R. T. 6, p. 67*.

DECEMBER 28.

THE HOLY INNOCENTS.

At Vespers, same Psalms as on December 27, p. 140°.

Hymn.

Sal - ve - te, flo - res Martyrum, Quos
lu - cis ipso in li - mi ne Christi iu - se - cu -
tor su - stu - lit, Cen tur - bo na - scen - tes ro - ses.
Vos, prima Christi victima, Jesu, tibi sit gloria,
Grex immolatorum tener, Qui natus es de Virgine,
Aram sub ipsam simplices, Cum Patre et almo Spiritu,
Palma et coronis luditia, In sempiterna asecula.
Amen.

V. Sub throno Dei omnes sancti clamant :

R. Vindica sanguinem nostrum, Deus noster.

FEBRUARY 2.

PURIFICATION OF THE B. V. MARY.

First Vespers.

Dixit, R. T. 6, p. 57°.—
Laudate, pueri, R. T. 3,
Fin. 2, p. 69°.—Laetatus,
R. T. 4, Fin. 2, p. 82°.—Ni-
si, R. T. 1, Fin. 2, p. 62°.—
Lauda, Jerusalem, R. T. 2,
p. 66°.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 2,
p. 67°.—Laudate, pueri,
R. T. 7, Fin. 1, p. 69°.—
Laetatus, R. T. 3, Fin. 2,
p. 72°.—Nisi, R. T. 8, Fin.
2, p. 62°.—Lauda, Jerusa-
lem, R. T. 8, Fin. 1, p. 66°,
or I. T. 8, p. 76°.

Hymn, Ave, maris stella, p. 137°.

*Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67°.
Second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67°.*

MARCH 19.

ST. JOSEPII, PATRON OF THE UNIVERSAL CHURCH.

Dixit, first Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p 57°. Second Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 57°.—Confitebor, R. T. 2, p. 57°, or I. T. 2, p. 68°.—Beatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 69°.—Laudate, pueri, R. T. 4, Fin 2, p. 80°.—Laudate Dominum, R. T. 5, Fin. 2, p. 61°, or I. T. 2, For. 1, p. 72°.

Hymn, Te Joseph, p. 112°.

Magnificat, R. T. 6, p. 67°, or I. T. 6, For. 3, p. 67°.

MARCH 25.

ANNUNCIATION OF THE B. V. M.

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57°.—Laudate, pueri, R. T. 1, Fin. 3, p. 59°.—Lestatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 61°.—Nisi, R. T. 1, Fin. 2, p. 62°.—Lauda, Jerusalem, R. T. 8, Fin. 2, p. 66°, or I. T. 8, p. 76°.

Hymn, Ave, maris stella, p. 137°.

*Magnificat, first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67°.
Second Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77°.*

MAY 1.

SS. PHILIP AND JAMES, APOSTLES.

First Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 4,
p. 67*.—Confitebor, R. T. 7,
Fin. 1, p. 68*.—Beatus,
R. T. 3, Fin. 2, p. 69*.—
Laudate, pueri, R. T. 7,
Fin. 1, p. 69*.—Laudate
Dominum, R. T. 3, Fin. 2,
p. 72*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 4,
p. 67*.—Laudate, pueri,
R. T. 7, Fin. 1, p. 69*.—
Credidi, R. T. 3, Fin. 2,
p. 71*.—In convertendo,
R. T. 7, Fin. 1, p. 72*.—
Domine, probasti me,
R. T. 3, Fin. 2, p. 73*.

Hymn, *Tristes erant Apostoli*, p. 124*.

Magnificat, first Vespers, R. T. 6, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 7, Fin. 1, p. 77*.

JUNE 24.

NATIVITY OF ST. JOHN THE BAPTIST.

First Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1,
p. 67*.—Confitebor, R. T. 8,
Fin. 1, p. 57*.—Beatus,
R. T. 1, Fin. 2, p. 58*.—
Laudate, pueri, R. T. 4,
Fin. 3, p. 80*.—Laudate
Dominum, R. T. 5, Fin. 1,
p. 61*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 2,
p. 67*.—Confitebor, R. T. 4,
Fin. 3, p. 78*.—Beatus,
R. T. 1, Fin. 2, p. 58*.—
Laudate, pueri, R. T. 3,
Fin. 1, p. 69*.—Laudate
Dominum, R. T. 3, Fin. 1,
p. 72*.

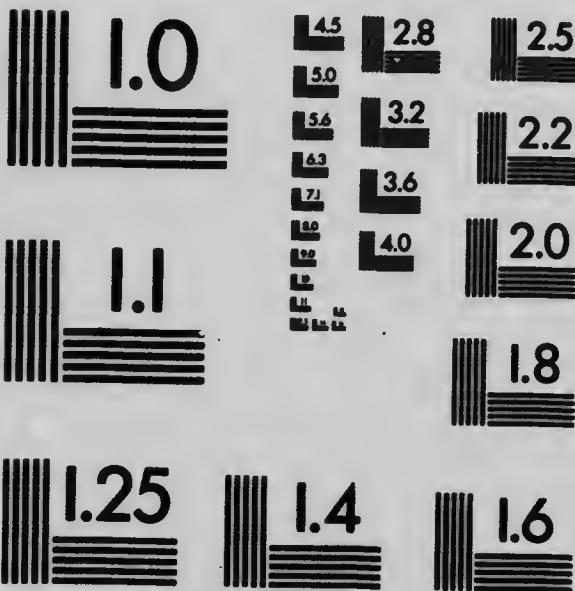
Hymn.





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax



re fi - bris Mi - ra ges - to - rum fa - mu - li tu - o - rum,



Sol - ve pol - lu ti la - bi - i re - a - tum, San - cte Jo - an - nes.

Nuntius, celso veniens Ventris obstrusso recubans
olympo, cubili,
Te patri magnum fore Seuseras regem thalamo
nasciturum, manentem:
Nomeu, et vitæ seriem ge- Hinc parens, nati meritis,
rendæ uterque
Ordine promit. Abdita pandit.

Ille promissi dubius super- Sit decus Patri, genitæque
ni, Proli,
Perdidit promptæ modulos Et tibi, compar utriusque
loquela; virtus
Sed reformasti genitus pe- Spiritus semper, Deus unus
remptæ omni
Organa vocis. Temporis ævo. Amen.

First Vespers.

V. Fuit homo missus a Deo,
R. Cui uomen erat Iohannes.

Second Vespers.

V. Iste puer magnus coram Domino ;
R. Nam et manus ejus cum ipso est.

Maguificat, first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67.*

Second Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77,*

JUNE 29.

SS. PETER AND PAUL, APOSTLES.

First Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1,
p. 57*.—Confitebor, R. T. 7,
Fin. 5, p. 68*.—Beatus,
R. T. 8, Fin. 2, p. 58*.—
Laudate, pueri, R. T. 7,
Fin. 4, p. 69*.—Laudate
Dominum, R. T. 7, Fin. 3,
p. 72*.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1,
p. 57*.—Laudate, pueri,
R. T. 8, Fin. 2, p. 59*, or
I. T. 8, p. 69*.—Credidi,
R. T. 7, Fin. 1, p. 71*.—In
convertendo, R. T. 8, Fin.
2, p. 62*, or I. T. 8, p. 72*.—
Domine, probasti me,
R. T. 7, Fin. 4, p. 75*.

Hymn.



1. De - co - ra lux • - ter - ni
 2. Man - di Ma - gi - ster, at - que
 3. O Ro - ma fe - lix, quæ du -
 4. Sit Tri - ni - ta - ti sem - pi -



ta - tis au - re - am Di - em be - a - - tis
 eos - li Ja - ni - tor, Ro - mæ pa - ren - - tes,
 o - rum Prin-ci-pum Es con - se - cra - - ta
 ter - na glo - ri - a, Ho - nor, po - te - - stas,



ir - ri - ga - vit i - guibus, A - po - sto - lo - rum
 ar - bi - tri - que gen - ti - um, Per en - sis il - le,
 glo - ri - o - so sa - gnu - ine : Ho - rum cru - o - re
 at - que ju - bi - la - ti - o, In u - ni - ta - te,

que co - ro - nat Prin - ci - pes, Re - is - que in
 hic per cru - cis vi - ctor ne - cem, Vi - tae se -
 pur - pu - ra - ta cæ - te - ras Ex - cel - lis
 que gu - ber - nat o - mni - a, Per u - ni -

a - stra li - be - ram pan - dit vi - am.
 na - tum lan - re - a - ti pos - si - dent.
 or - bis u - na pul - chri - tu - di - nes.
 ver - sa sœ - cu - lo - rum sœ - cu - la. A - men.

First Vespers.

V. In omnem terram exivit sonus eorum ;
R. Et in fines orbis terræ verba eorum.

Second Vespers.

V. Annuntiaverunt opera Dei ;
R. Et facta ejus intellexerunt.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*, or I. T. 1, For. 2.

FIRST SUNDAY IN JULY.

FESTIVAL OF THE MOST PRECIOUS
BLOOD OF O. L. J.-C.*At Vespers.*

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 3, p. 68*.—Beatus, R. T. 4, Fin. 1, p. 78*.—Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 3, Fin. 2, p. 72*.

At second Vespers, instead of Laudate Dominum, the last Psalm is Lauda Jerusalem, R. T. 3, Fin. 2, p. 76^a.

The following Hymn is sung on the same air as Te Joseph celebrant, p. 112^a.

RESTIVIS resonent com-
F pita vocibus;
Cives latitiam frontibus
explicant:
Tredis flammiferis ordine
prodeant
Instructi pueri et senes.

Quem dura moriens Chris-
tus in arbore
Fudit multiplici vulnere
Sanginem,
Nos facti memores dum
colimus, decet
Saltem suadere lacrymas.

Humano generi pernicies
gravis
Adami veteris crimine con-
tigit;
Adami integritas et pietas
novi
Vitam reddidit omnibus.

Clamorem validum summus
ab æthere
Languentis Geniti si Pater
audiit,
Placari potius Sanguine de-
buit,
Et nobis veniam dare.

Hoc quicumque stolam San-
guine prolnuit,
Abstergit maculas; et ros-
eum decus,
Quo fiat similis protinus
Angelis
Et regi placeat, capit.

A recto instabilis tramite
postmodum
Se nullus retrahat; meta
sed ultima
Tangatur: tribuet nobile
præmium,
Qui cursum Deus adjuvat.

Nobis propitius sis, Geni-
tor potens,
Ut quos Unigenitum Sanguine
Filii
Emisti, et placido Flamine
recreas,
Cosli ad culmina transfer-
as. Amen.

V. Te ergo quassumus, tuis famulis subveni;
R. Quos pretioso Sanguine redemisti.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 3, p. 77*.
Second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67*, or I. T. 1, For. 2.

JULY 2.

VISITATION OF THE B. V. M.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.—Laudate, pueri, R. T. 6, p. 59*.—Laudatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 72*.—Nisi, R. T. 4, Fin. 1, p. 62*.—Lauda Jerusalem, R. T. 5, Fin. 2, p. 66*, or I. T. 5, For. 1, p. 76*.

Hymn, Ave, maris stell'a, p. 137.*

Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

JULY 26.

ST. ANN, MOTHER OF THE B. V. M.

Vespers as on Common of Holy Women, p. 134.*

AUGUST 10.

ST. LAWRENCE, MARTYR.

At Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1, p. 67*.—Confitebor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*.—Beatus, R. T. 3, Fin. 2, p. 69*.—Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 5, p. 69*.—Laudate Dominum, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.

At second Vespers, instead of Laudate Dominum, the last Psalm is Credidi, R. T. 8, Fin. 1, p. 61°.

Hymn, Deus tuorum militum, p. 125°.

Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67°.

AUGUST 15.

ASSUMPTION OF THE B. V. M.

At first and second Vespers.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1, p. 55°. — Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59°, or I. T. 8, p. 69°.—Lectatus, R. T. 4, Fin. 1, p. 82°.—Nisi, R. T. 7, Fin. 4, p. 73°.—Lauda Jerusalem, R. T. 1, Fin. 6, p. 66°.

Hymn, Ave, maris stella, p. 137°.

*Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67°.
Second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67°, or I. T. 8, p. 77°.*

SUNDAY WITHIN THE OCTAVE OF THE ASSUMPTION.

ST. JOACHIM, FATHER OF THE B. V. M.

Vespers as on Common of a Confessor not a Bishop, p. 132°. At the Hymn, say *Meruit supremos, &c.

Magnificat, R. T. 1, Fin. 3, p. 77°.

SEPTEMBER 8.

NATIVITY OF THE B. V. M.

At Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57°.—Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 3, p. 69°.—Lectatus sum, R. T. 6, p. 61°, or I. T. 6,

For. 2, p. 61*.—*Nisi Dominus*, R. T. 8, Fin. 1, p. 62*, or
I. T. 8, p. 73*.—*Lauda Jerusalem*, R. T. 7, Fin. 3, p. 76*.

Hymn, Ave, maris stella, p. 137*.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*.

SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THE ASSUMPTION
OF THE B. V. M.

THE MOST HOLY HEART OF MARY.

Vespers as on Festivals of B. V. M., p. 137*.

SUNDAY WITHIN THE OCTAVE OF THE NATIVITY
OF THE B. V. M.

THE MOST HOLY NAME OF MARY.

Vespers as on Festivals of the B. V. M., p. 137*.

THIRD SUNDAY IN SEPTEMBER.

THE SEVEN DOLORS OF THE B. V. M.

At Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 1, p. 67*.—*Laudate, pueri*, R. T. 1,
Fin. 3, p. 59*.—*Laetatus*, R. T. 2, p. 61*.—*Nisi*, R. T. 3,
Fin. 2, p. 73*.—*Lauda Jerusalem*, R. T. 6, p. 66*, or
I. T. 6, For. 2, p. 66*.

Hymn.

O quorun-dis la-ory-marum, Quo do - lo -
re vol-vi-tur, Luc-tu - o - sa de cru - en - to Dum re-

vulnum stipite, Cernit ulnis in - cubantem Vir-go
ma-ter Fi - li - um!

ANOTHER AIR.

Hymn.
 O QUOT un - dis la - crymarum, Quo do-
lo - re vol - vi-tur, Luctu - o - sa de cru-en-to
Dum re - vul-sum sti - pi - te, Cernit ul - nis in-
cu - ban-tem Vir-go ma - ter Fi - li - um!

Os suave, mite pectus,
Et latus dulcissimum,
Dexteramque vulneratam,
Et sinistram sauciam,
Et rubras cruore plantas
Ægra tingit lacrymæ.

Centiesque milliesque
Stringit arctis nexibus
Pectus illud et lacertos,
Illa figit vulnera;
Sieque tota colliquescit
In doloris oculis.

Eia, Mater, obsecramus
Per tuas has lacrymas,
Filiique triste fuens,
Vulnerumque purpuram,
Hunc tui cordis dolorem
Conde nostris cordibus.

Esto Patri, Filioque,
Et coœvo Flaminii;
Esto summas Trinitati
Sempiterna gloria,
Et perennis laua, honorque
Hoc et omni aæculo. Amen.

V. Regina Martyrum, ora pro nobis.

R. Quæ juxta Crucem Jean constitisti.

Magnificat, first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67.*

Second Vespers, R. T. 8, Fin. 2, p. 67.*

SEPTEMBER 21.

ST. MATTHEW, APOSTLE & EVANGELIST.

Vespers as on Common of the Apostles and Evang. p. 122.*

SEPTEMBER 29.

ST. MICHAEL, THE ARCHANGEL.

At Vespers.

Dixit, R. T. 4, Fin. 1, p. 78*.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 1, p. 68*.—Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*.—Laudate, pueri, I. T. 1, For. 1, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 3, p. 72*.

At second Vespers, instead of Laudate Dominum, the Psalm is Confitebor....quoniam, R. T. 7, Fin. 3, p. 74.*

Hymn.

Te splen-dor et vir-tus Pa-tris, Te
vi-ta, Je-su, cor-dium, Ab-o-re qui pen-
dent tu-e. Laudamus in-ter An-ge-los.

Tibi mille densa millium
Ducum corona militat :
Sed explicat vicit Crucem
Michael salutis signifer.

Contra ducent superbias
Sequamur hunc nos principem,
Ut detur ex Agni throno
Nobis corona gloriae.

Draconis hic dirum caput
In ima pellit tartara,
Duceunque cum rebellibus
Cœlesti ab arce fulminat.

Patri, simulque Filio,
Tibique, sancte Spiritus,
Sicut fuit, sit jugiter
Sæculum per omne gloria.

Amen

First Vespers.

V. Stetit Angelus juxta aram templi,
R. Habens thuribulum aurenum in manu sua.

Second Vespers.

V. In conspectu Angelorum psallam tibi, Deus meus :
R. Adorabo ad templum sanctum tuum et confitebor
nomini tuo.

Magnificat, first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.
Second Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 67*, or I. T. 1, For. 2.

FIRST SUNDAY IN OCTOBER.

HOLY ROSARY OF THE B. V. M.

Vespers as on Festivals of the B. V. Mary, p. 137*.

SECOND SUNDAY IN OCTOBER.

MATERNITY OF THE B. V. M.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 6, p. 57*. — Laudate, pueri, R. T. 3,
Fin. 1, p. 69*. — Laetatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 72*. — Nisi,
R. T. 6, p. 62*, or I. T. 6, For. 1, p. 62*. — Lauda Ierusalem, R. T. 7, Fin. 1, p. 76*.

Hymn. Ave, maris stella, p. 137°.

Magnificat, first Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77°.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67°.

THIRD SUNDAY IN OCTOBER.

THE PURITY OF THE B. V. MARY.

At Vespers.

Dixit, R. T. 3, Fin. 1, p. 67°.—Laudate, pueri,
R. T. 2, p. 59°.—Lestatus, R. T. 4, Fin. 2, p. 82°.—Nisi,
R. T. 1, Fin. 6, p. 62°.—Lauda, Jerusalem, R. T. 8, Fin.
1, p. 66°, or I. T. 8, p. 76.

Hymn.

Pro - cha - ra cu - stos vir - gi - num, In - ta -
cta Ma - ter Numinis, Coe - le - stis an - lie ju - nn - e,
Spes no - stra, coe - li gau - di - um.

Inter rubeta lilium,
Columba formosissima,
Virga e radice germinans
Nostro medelam vulneri.

Turris draconi impervia,
Amica stella naufragia,
Tuere nos a fraudibus,
Tuaque luce dirige.

Erroris umbras discente,
Syrtes dolosas amove,
Fluctus tot inter devilis
Tutam reclude semitam.

Iesu, tibi sit gloria,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre et almo Spiritu,
In sempiterna secula.

Amen

THE PROPER OF SAINTS.

155*

V. Cum iucunditate virginalem beatissimae Mariæ nunc.
per Virginis celebremus.

R. Ut spem pro nobis intercedat et Dominum Iesum
Christum.

Magnificat, first Vespers, R. T. 6, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*.

FOURTH SUNDAY IN OCTOBER.

THE PATRONAGE OF THE B. V. MARY.

Vespers as on Festivals of the B. V. M., p. 137*.

NOVEMBER 1.

ALL SAINTS.

At Vespers.

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57*. — Confitabor, R. T. 1,
Fin. 2, p. 57*. — Beatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 58*, or
I. T. 8, p. 69*. — Laudate, pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*
— Laudate Dominum, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.

At second Vespers, instead of Laudate Dominum,
Psalmus Credidi, R. T. 8, Fin. 1, p. 61*, or I. T. 8, p. 71*.

Hymn. 11

Pla - ca - re Chri - ate ser - va - lis,

Qui - bus Pa - triis cle - menci - am Tuas ad tri - b -

nal gra - ti - as Pa - tro - na Virgo po - sta - lat.

Et vos beata, per novem
Distincta gyros agmina,
Antiqua cum presentibus,
Futura dauna pellite.

Apostoli eum vatibus,
Apud se rum Judicem,
Veris reorum fletibus
Exoscite indulgentiam.

Vos purpurati mar'yres,
Vos candidati premio
Confessionis, exiles
Vocate nos in patriam.

Chorea casta Virginiun,
Et quos ereuns incolas
Transmisit astris, coelum
Locate nos in sedibus.

Anferte gentem perfidam,
Credeutium de finibus;
Ut unus omnes unicum
Ovile nos Pastor regat.

Deo Patri sit gloria,
Natoque Patris unico
Sancto simul Paraclito,
In sempiteris secula.

Amen.

First Vespers.

V. Lætamini in Domiuo, et exultate, justi;
R. Et gleriamini, omnes recti corde.

Second Vespers.

V. Exultabunt Sancti in gloria;
R. Lætabuntur in cubilibus suis.

Magnificat, *first Vespers*, R. T. 1, Fin. 7, p. 67^o.

Second Vespers, R. T. 6, p. 67^o, or I. T. 6, For. 2, p. 67^o.

NOVEMBER 21.

PRESENTATION OF THE B. V. MARY.

Vespers as on Festivals of the B. V. Mary, p. 137^o.

Magnificat, at first & second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67^o.

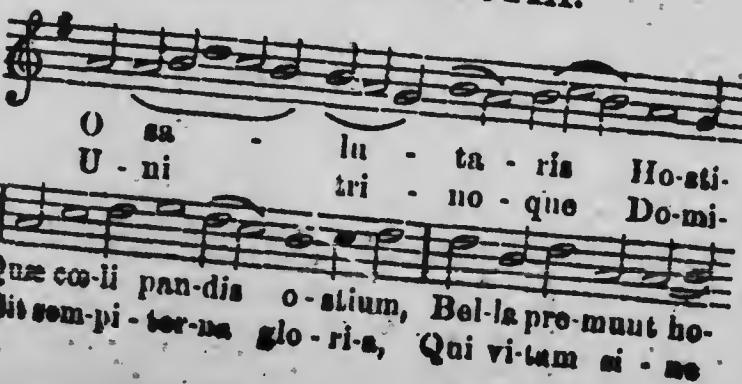
BENEDICTION OF THE MOST B. SACRAMENT.

O COR JESU.



O cor Je-su, a - mo-ri-s vic-ti-ma, sis mi-
hi an - Ius in tempo-re tri - bu - la - u - o - .
nis, et in ho-ra mor - tis; et dic a - ni-mis me - .
*: Sa-lus tu - a e - go sum, al-le - lu - ia.

O SALUTARIS HOSTIA.



O sa - lu - ta - ris Ho-sti -
U - ni tri - no - que Do-mi -
a, Que co-li pan-dis o - stium, Bel-la pre-muut ho -
no sit sem-pi - ter-na glo - ri - a, Qui vi-tam si - ne

158° BENEDICTION OF THE D. SACRAMENT.

stili-a: Da ro - bur, fer au - xi - li - um.
tor - mi - no No-bis do - net in pa-tri - a.
A . men.

ANOTHER AIR.

O sa - lu - ta - ris Ho - sti - a, Quis co - li pa -
U - ni tri - no - que Do - mi - no Sit sem - pi - ter -
dis o - sti - um: Bel-la premunt ho - sti - li - a; Da ro -
na Glo - ri - a, Qui vi - tam si - ne ter - mi - no No - bis
bur, fer au - xi - li - um.
do - net in pa - tri - a. A . men.

ANOTHER AIR.

O Sa - lu - ta - ris, Ho - sti - a, Quis
U - ni tri - no - que Do - mi - no Sit

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 159.

Music for the Benediction of the Blessed Sacrament, featuring three staves of music with Latin lyrics:

co - li - pandis o - sti - um; Re - la pre -
sem - pi - ter - na Glo - ri - a. Qui vi - tam

muntho sti - li - a; Da ro - bur, fer au - xi - li - um.
si - ne ter - mi - no No - bis do - not in pa - tri - a.

men.

PANIS ANGELICUS.

Music for Panis Angelicus, featuring three staves of music with Latin lyrics:

Pa - nis, An - go - li - cus fit pa - nis ho -
Te tri - na Do - i - tas U - na - que po -

ni - num; Dat pa - nis co - li - cus fi - gu - ris ter - minum. O
sci - mus, Sic nos tu vi - ni - ta, sic - ut te co - li - mus; Per

res mi - ra - bi - lis! man - du - cat Do - minum Pan - per,
tu - am se - mi - tas due nos que ten - di - mus, Ad lu -

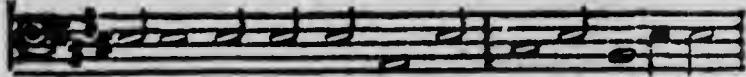
160^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

ser-vus et hu - mi - lia.
com quam in - ha - bi - tas. A . men.

ADORO TE.



A - do - ro te de - vo - te, la - tens De - i - tra,
Je - su, quem ve - la - tum nunc a - spi - ci - o,



Quæ sub his fi - - ris ve - re la - ti - tas; Ti -
O - ro fi - at i - - lud, quod tam - si - ti - o, Ut



bi se cor me - um to - tum sub - ji - cit,
te re - ve - la - ta cer - neus fa - ci - o,



BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 161.

Musical notation for the hymn "Qui a te contemplans". The music consists of two staves. The first staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The second staff uses a bass clef. The lyrics are written below the notes.

Qui - a te con - templans, to - tum de - fi - cit.
Vi - sus sim be - a - tis tu - as glo - ri - as.

ECCE PANIS.

Musical notation for the hymn "Ecce Panis". The music consists of three staves. The first staff uses a treble clef. The second staff uses a bass clef. The third staff uses a soprano clef. The lyrics are written below the notes.

Ec-ce Pa-nis An-ge-lo-rum, Fac-tus ei-bus vi-
In fi - gu-ris præ-sig-na-tur, Cum I-sa-ac im-
a - to-rum : Ve-re pa-nis fi - li-o-rum, Non mit-ten-
mo-la-tur, A-guus Pas-chæ de - pu-ta-tur, Da-tur man-
dus ca - ni-bus.
na pa - tri-bus.

AVE VERUM.

Musical notation for the hymn "Ave Verum". The music consists of two staves. The first staff uses a treble clef. The second staff uses a soprano clef. The lyrics are written below the notes.

A - ve, ve - rum Corpus na - tum De
Mari - a Vir - gi - ne Vo - re pas-sum,

162^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

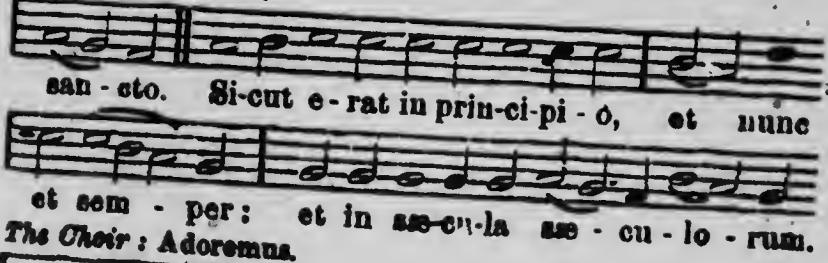
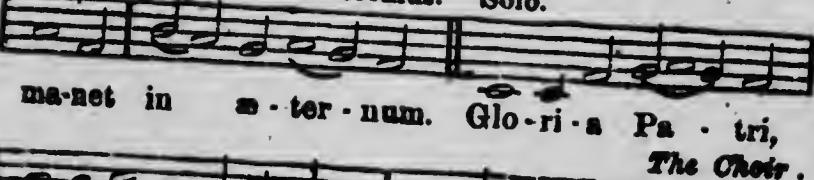
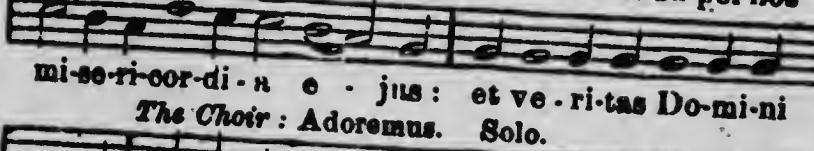
im-mo-la - tum In cru - ce pro ho - mi -
ne Cu-jus la - tus perfo - ra - tum un -
da flu - xit et san - guine, E-sto no -
bis prægu - sta - tum Mortis in ex -
a - mi-ne. O dul - cis!
O pi - ei O Je - su,
u - u Ma - ri - ae! A - men.

ADOREMUS IN ÆTERNUM.

Solo.

Ad-o-re - mus in æ-ter - num au -
The Choir repeats: Adoremus. Solo.
ad-e-mu-s in æ-ter - num Lau-de-to Do-mi-nu-m,

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 163^o



A - men.

164° BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

COMMEMORATION OF THE M. B. V. MARY.
INVOLATA.

Prose.

In - vi - o - la - ta, in - te - gra et ca - sta es,
 Ma - ri - a, Quae es ei - fe - cta ful - gi - da co - li por - ta.
 O Ma - ter al - ma Christi ca - ria - si - ma! Sus - ci - pe
 pi - a lau - dum pre - co - ni - a. No - stra ut pu - ra po -
 eto - ra sint et cor - po - ra. Te nunc fla - gi - tant de - vo -
 ta cor - da et o - ra. Tu - a per pre - ca - ta dul - ci -
 so - na. No - bis con - ce - das ve - ni - am per see - cu - la -
 O be - ni - gna! O Re - gi - na! O Ma - ri - a! Que
 so - la in - vi - o - la - ta per - man - ei
 eti.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 165°

TOTA PULCHRA ES MARIA.

Solo. Chorus.
Pro. To-ta pul-chra es, Ma-ri-a. To-ta pul.
chra es, Ma-ri-a. Et ma-cu-la o-ri-gi-na.
Chorus. lis non est in te. Et ma-cu-la o-ri-gi-na-lis
Solo. non est in te. Tu glo-ri-a Je-ru-sa-lem. Tu
Chorus. los-ti-ti-a I-sra-el. Tu ho-no-ri-fi-cen-ti-a
Chorus. po-pu-li no-stri. Tu ad-vo-ca-ta pec-ca-
Solo. to-ram. O Ma-ri-a. O Ma-ri-a
Chorus. Vir-go pru-den-ti-a-si-ma. Vir-go clem-en-ti-a-si-ma.

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with 'Pro.' followed by 'Posa.' The second staff starts with 'Solo.' The third staff starts with 'Chorus.' The fourth staff starts with 'Chorus.' The fifth staff starts with 'Chorus.' The vocal parts are 'To-ta pul-chra es, Ma-ri-a.' and 'Et ma-cu-la o-ri-gi-na-lis' for the first two staves; 'lis non est in te.' and 'Tu glo-ri-a Je-ru-sa-lem.' for the third; 'los-ti-ti-a I-sra-el.' and 'Tu ho-no-ri-fi-cen-ti-a' for the fourth; and 'po-pu-li no-stri.' and 'O Ma-ri-a.' for the fifth. The instrumental parts are 'To-ta pul.' for the first two staves, 'Tu glo-ri-a Je-ru-sa-lem.' for the third, 'Tu ho-no-ri-fi-cen-ti-a' for the fourth, and 'O Ma-ri-a.' for the fifth. The vocal parts for the last three staves are repeated in a lower octave. The music is written in common time with various note heads and stems.

166^{*} BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

Solo. Chorus.

O-ra pro no-bis. In-ter-ce-de pro no-bis
ad Do-mi-num Je-sus-um Chri-stum.
A-men.

STABAT MATER.

Prese. Sta-bat Ma-ter do-le-ro-sa, Jux-ta

Sta-bat Ma-ter do-le-ro-sa, Jux-ta
Cru-cem la-cry-mo-sa, Dum peu-de-bat
Fi-li-us.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 167*

Cujus animam gemitum,
Contristatum et dolentum
Pertransivit gladius.

Fac ut ardeat cor meum
In umando Christum De-
num,
Ut sibi complaceam.

O quam tristis et afflita
Fuit illa benedicta
Mater Unigeniti!

Sancta Mater, istud agas,
Crucifixi fige plagus
Cordi meo valide.

Quia moxerebat, et dolebat,
Pia Mater, dum videbat
Nati peccata incliti.

Tri nati vulnerati,
Tum dignati pro me pati,
Omnis mecum divide.

Quia est homo, qui non
fieret,
Matrem Christi si videret
In tanto suppicio!

Fac me tecum pie flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.

Quis non posset contristari,
Christi Matrem contem-
plari,
Dolentem cum Filio?

Juxta crucem tecum stare,
Et me tibi sociare
In planctu desidero.

Pro peccatis suae gentis
Vidit Jesum in tormentis,
Et flagellis subditum.

Virgo virginum præclara,
Mihi jam non sis amara;
Fac me tecum plangere.

Vidit suum dulcem Natum
Moriendo, desolatum,
Dum emisit spiritum.

Fac ut portem Christi mor-
tem,
Passionis fac consortem,
Et plagus recolere.

Eia, Mater, fons amoris,
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.

Fac me plagiis vulnerari,
Fac me Crucis ineibriari,
Et cruore Filii.

168^o BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT.

Flammis ne urar succensus, Christe, cum sit hinc exire,
 Per te, Virgo, sim defensus Da per Matrem me veuire
 In die judicij. Ad palinam victoriam.

Quando corpus morietur,
 Fac ut anima donetur
 Paradisi gloria. Amen.

O GLORIOSA VIRGINUM.

Hymn.

O glo - ri - o - sa Vir - gi - num, su -
 Quod E - va tri - stia ab - stu - lit, Tu
 Tu Re - gis al - ti ja - nu - a, Et
 Je - su, ti - bi sit glo - ri - a, Qui

bli - mis, in - ter si - de - ra, Qui te cre - a - vit
 red - dis al - mo ger - mi - ne: In - treut ut u - stra
 au - la lu - cis ful - gi - da: Vi - tam da - tam per
 na - tus es de Vir - gi - ne, Cum Pa - tre et ul - mo

par - vu - lum La - cton - te nu - tri - u - be - re.
 fle - bi - les Co - li re - clu - dis car - di - nes.
 Vir - gi - nem, Gen - tes redemptae, plau - di - te.
 Spi - ri - tu, In sem - pi - ter - na se - cu - la.

A - men.

Hymn, Ave maris stella, p. 137*.

BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT. 169°

AVE MARIA.

Lento.

A musical score for the hymn "Ave Maria". The music is written in common time on five staves of five-line staff paper. The notes are primarily eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below each staff in a cursive hand. The tempo is marked as "Lento".

A-ve, Ma - ri-a gra-ti-a ple-na, Do-
mi-nus te - cum, be-ne - dic - ta - lu - iu
mu - li - e - ri - bus et be-ne - dic - tus
fruc-tus ven - tris tu - i Je - sus. San-cto Mar
ri - a, ma - ter De-i, o - ra pro no - bis
pec - ca - to - ri - bus, nunc et in ho - ra mor-tis
nos-trae. A - men.

O SANCTISSIMA.

Solo.

Anthem.

A musical score for the hymn "O Sanctissima". The music is written in common time on three staves of five-line staff paper. The notes are primarily eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below each staff in a cursive hand. The tempo is marked as "Solo".

O San-ctis-si - ma, O pi - is - si - ma
Pi - as la-cry-mas, pi-os ge - mi-tus,

170^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

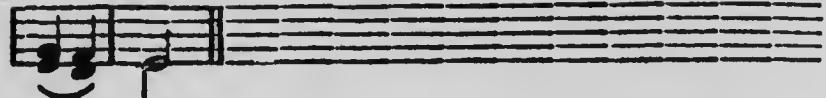
Chorus.



Dulcis Vir-go Ma-ri - a. Ma-ter a -
au-di, bo-na pre-ca - mur. In - gru-unt



ma-ta, in - te-me - ra-ta, O - ra o - ra pro
ho-stes, suf - fi-ce vi-res. O - ra o - ra pro

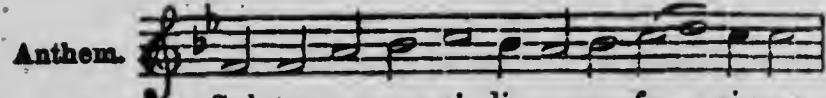


no - bis.

no - bis.

SUB TUUM.—No. 1.

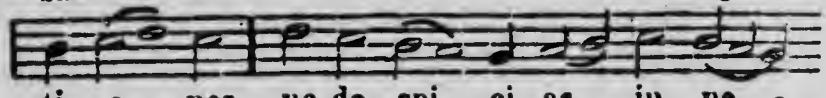
Anthem.



Sub tu-um præ-si - di-um con-fu - gi-mus,



san - cta De - i Ge-ni-trix: no-stras de-pre-ca-



ti - o - nes ne de - spi - ci - as in ne -



ces - si - ta - ti-bus, sed a pe - ri - cu - lis cun - etis



li - be - ra nos sem - per, Vir-gò glo-ri - o -

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 171*

sa et be - ne-di - ota. In Paschal time. Al-le-

u - ia.

SUB TUUM—No. 2.

Solo.

Anthema.

Sub tu - um pre - si - di - um

con - fu - gi - mus, san-cta De - i Ge - ni-trix,
The Choir repeats: Sub tuum. Solo.

san-cta De - i Ge - ni-trix: Nostras depreca - ti -

o-nes ne de-spi - ci - as in necessi - tn
The Choir: Sub tuum. Solo.

ti-bus no - atris; Sed a pe-ri-en-lis cun - ctis

li-be-ra nos semper, Vir-go glo-ri - o - m - et be -

172^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

The Choir repeats : Sub tuum.



Anthem Alma Redemptoris Mater, p. 90^o.

" Ave, Regina coelorum, p. 93^o.

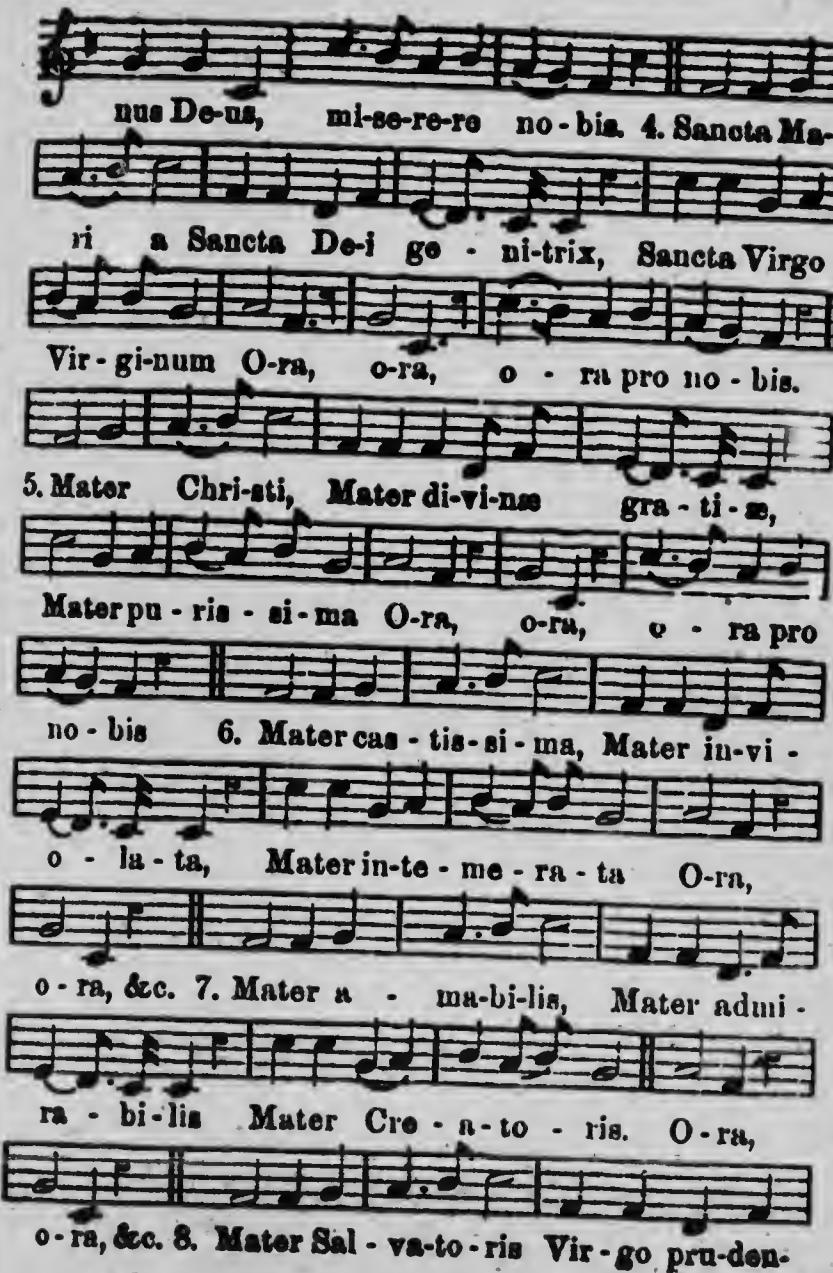
" Regina coeli, p. 95^o.

" Salve, Regina, p. 96^o.

LITANY OF THE B. V. M.—No. 1.

A musical score for a single voice part, likely soprano, on a treble clef staff. The music is in common time. The lyrics are written in a cursive script below the notes. The text includes: "1. Ky-ri-e, e - le - i-son; Chri-ste, e - le - i - son; Chri-ste, au - di nos; Christe, e - xaudi nos; Christe e - xau - di nos. 2. Pa-ter de cœ-lis De - us; Fi-li, Redemptor inuidi De - us; Spi-ri-tus sancte De - us mi-se-re-re no-bis mi-se - re-re no - bis. 3. Sanc-ta Tri - ni - tas u -" The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with some notes having stems pointing in different directions.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 173*



nus De-us, mi-se-re-re no-bia. 4. Sancta Ma-
ri a Sancta De-i ge - ni-trix, Sancta Virgo
Vir - gi-num O-ra, o-ra, o - ra pro no - bis.

5. Mater Chri-sti, Mater di-vi-nae gra - ti - a,
Materpu - ri - si - ma O-ra, o-ra, o - ra pro
no - bis 6. Matercas - tis - si - ma, Mater in - vi -
o - la - ta, Mater in - te - me - ra - ta O-ra,
o - ra, &c. 7. Mater a - ma-bil-is, Mater admi -
ra - bi - lis Mater Cre - a - to - ris. O-ra,
o - ra, &c. 8. Mater Sal - va-to - ris Vir - go pru-den -

174^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

8. tis - si - ma Vir - go ve - ne - ran - da, Ora, &c.
 9. Virgo praes - di - cau - da Vir - go po - tens Vir - go
 cle - mens, Ora. 10. Virgo fi - de - lis Spe - culum ju -
 sti - ti - ss Se - des sa - pi - en - ti - ss, Ora
 11. Causa nostra la - ti - ti - ss Vas spi - ri - tu a - le
 Vas hono - ra - bi - le. Ora. 12. Vas in - si - gne de - vo - ti -
 o - nis Ro - sa my - sti - ca Turris Da -
 vi - di - ca. Ora. 13. Tur - ris e - bur - ne - a Do - mus
 au - re - a Fæ - deris Ar - ca. Ora. 14. Ja - un - a
 ea - nis Stel Ma - ta - ti - nn Salus in -

BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT. 173*



fr-mo - rum. Ora. 15. Refu - gi-um pec - ca-to - rum



Conso-la-trix af - flic - to-rum Au-xi-li-nun Christi-



a - no - rum. Ora. 16. Re-gi-na An-ge - lo - rum



Re-gi-na Pa-tri-ar - cha - rum Re - gi - na Pro-



pho-ta - rum. Ora. 17. Re-gi-na A-po - lto - le - rum



Re-gi-na Mar-ti-rum Regina Con-fes - so - rum. Ora.



18. Re-gi-na Vir-gi-num Re-gi - ua Sancto-rum



o - mni-um Re-gi-na si - ne la - be Con-cep-ta. Ora.



19. Agnus Dei qui tol-lis pec-ca-ta mun - di



Agnus De-i qui tol-lis pec-ca-ta mun - di

176* BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.



LITANY OF THE B. V. M.—No. 2.

Musical notation for the Litany of the B.V.M. The lyrics are:

Kyri - e e - la - i - son Chri -
ste e - le - i - son Chri - ste au-di nos
Chri - ste e - xau - di nos Pa-ter de cos-tilis
De - us mi-se - re-re no - bis.
Spiritus &c., Sancta Trinitas, &c.

Sancta Ma - ri - a Sancta De-i Genj - trix
Sancta Vir-go Vir-gi-num O - ra O - ra
O - ra O - ra pro yo - bia.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 177^a

COMMEMORATION OF ST. JOSEPH.

Anthem.

Ec-ce fil - de - lis ser-vus et pru-dens,
quem con-sti - tu - it Do - mi-nus su - per fa -
mi - li-um sn - am. In Paschal time.
Al-le - lu - ia.

V. Gloria et divitiae in domo ejus;

R. Et iustitia ejus manet in seculum seculi.

Hymn, Te Joseph celebrent, p. 112^a.

AVE PATRONE.

A - ve, Pa - tro - ne nos-ter,
sanc-tis - si-me Jo - seph pa - ter pu-ta - ti-ve.
Do - mi-ni nos - tri Je-an Chri-sti, per
sep-tem do - lo - res et gau-di-a tu - a,

178^o BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT.

Musical notation for the Benediction of the E. Sacrament. The music consists of four staves of Gregorian chant notation. The lyrics are:

memento uos - tri et es - to ad - ju - tor, in
no - ces - si - ta - ti - bus no - stris cum spon - sa
ta - a Ma - ri - a castis - ai - ma, nunc et
in ho - ra mor - tis nostræ. A-men.

COMMEMORATION FOR PEACE.

Amen.

Da pa - cem, Do - mi-ne, in di - e -
bus no - stris; qui-a non est a -
li - na qui pu - guet pro no - bis, ni - si - ta,
De - na no - ster.

V. Fiat pax in virtute tua,

R. Ut abundet in terris tua.

TO IMPOSE THE MERCY OF GOD.

PAR-CM, Do-ni-ne, par-ce po-pu-lo
tu - o ne in se-ter-num i - ra - sca - rig
no - bis. (3 times.)

PRAYER TO THE SACRED HEART OF JESUS.

COR Je-su sa-cra-tis - si-mum, mi-
mo - re - re no - bis. (3 times.)

TANTUM ERGO.—No. 1.

TAN-TUM er - go Sa-cra-men-tum
GE - NI - TO - RI, Ge - ni - to - que,
Ve - ne - re - mur cor - dai - i: Et an -
laudem ju - bi - la - ti - o: So-lus,

180^o BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT.

ti - quum do - cu - mentum No - vo
ho - nor, vir-tus quo-que, Sit et

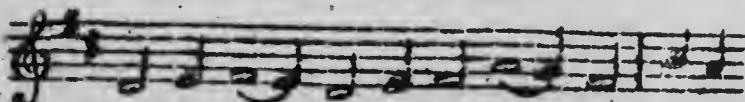
ce - dat ri - tu - i; Prae-stet fi-des
be - ne di - cti - o; Pro - ce - den - ti

sup - ple - men - tum Sen - su - um de - sec - tu - i;
ab u - tro - que Com - par - sit lau - da - ti - o;

Prae-stet fi - des sup - ple - men - tum Sen - su -
Pro - ce - den - ti ab u - tro - que Com - par

um de - sec - tu - i.
sit lau - da - ti - o. A - men. A - men.

TANTUM ERGO.—No. 2.



BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 181*

re - mur cer - nu - i: Et an - ti - quum do - ca -
 ju - bi - la - ti - o, Sa - lus, ho - nor, vir - tus,

 men - tum No - vo ce - dat ri - tu - i; Pre - stet fi -
 quo - quo, Sit et be - ne - dic - ti - o: Pro - ce - de -

 des sup - ple - men - tum Sen - su - um de - fe - etu - i.
 u ab u - tro - que Com - par sit lan - da - ti - o.

 A men.

TANTUM ERGO.—No. 3.

TAN - TUM er - go Si - cra - men - tum Ve - ne -
 Ge - ni - TO - RI, Ge - ni - to - que Laus et

 re - mur cer - nu - i; Et an - ti - quum do - ca - men -
 ju - bi - la - ti - o, Sa - lus, ho - nor, vir - tus quo -

 sum No - vo ce - dat ri - tu - i: Pre - stet fi - des sup -
 quo, Sit et be - ne - dic - ti - o: Pro - ce - de -
 nti - ab

182° BENEDICTION OF THE S. SACRAMENT.

ple-men-tum Sen-su-um de-fe-u-L
u-tro-que Com-par sit lau-da-ti-o.
A - men.

TANTUM ERGO.—No. 4.

TAN-TUM ergo Sa - cra - men-tum
Ge - ni - to-RI, Ge - ni - to-que
Ve-ne - re-mar cer - mn - i; Et an - ti-quum
Lauset ju - bi - la - ti - o; Sa-lus, ho-nor,
do - cu - men-tum: No-vo ce-dat ri - tu -
vir - tus quo-que Sit et be-ne - di - ci -
i; Prae-stet fi - des sup - ple - men-tum
o; Pro - ce - den - ti ab u - tro - que
Sen-su - um de - fe - ctn - i.
Com-par sit lau - da - ti - o. A - men.
A - men.

TANTUM ERGO.—No. 5.

TAN-TUM er - go Sa-cra - men - tum
Ge - ni - to - RI, Ge-ni - to - que
Ve-ne - re - mur cer - nu - i: Et an - ti - quum
Laus et ju - bi - la - ti - o, Sa-lus, ho - nor,
do - cu - men - tum No - vo ce - dat ri - tu - i:
vir-tus, quo - quo, Sit et be - ne-dis - ti - o:
Pra - stet fi - des sup - ple - men-tum
Pro - ce - den - ti ab u - tro - que
Sen-su - um de - fe - ctu - i.
Com-pa-rat ian - da - ti - o. A - . men.

TANTUM ERGO.—No. 6.

TANTUM er-go Sa - cra-men-tum Ve-no-ro-nus
Ge - ni - to - RI, Ge - ni - to - que Laus et ju - bi -

184^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

cer - nu - i: Et au - ti - quum do - cu - men - tum
 la - ti - o: Sa - lus, ho - nor, vir - tus quo - que,
 No - vo ce - dat ri - tu - i; Prä - stet fi - des
 Sit et be - ne - di - eti - o: Pro - ce - den - ti
 sup - plen - men - tum Prä - stet fi - des sup - plen - men - tum
 ab u - tro - que Pro - ce - den - ti ab u - tro - que
 Sen - su - um de - fec - tu - i.
 Com - par sit lau - da - ti - o.

VARIOUS PRAYERS

FOR THE TIME OF ADVENT.

RORATE.

Solo.

Ro - ra - te, eos - li, de - su - per: et nu - bes
 The Choir repeats: Rorate. Solo.

plu - ent Ju - stum. A - pe - ri - a - tur ter - ra

BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT. 185.

The Chor : Rorate. Solo.

et ge-mi-u-et Sal-va-to-rem. Ne i - ra - sca - ris Do-
mi-ne; ne ultra memineris i - ni-qui-ta - tis no-stre.
Ec-ce ci-vi-tas Sancti tui facta est deserta,
Sion de - ser-ta fa-cta est: Je - ru - sa-lem de-
so - la - ta est: do-mus sanctificationis nostre,
et glo-ri - se no-stre u - bi lau - da - ve-runte
pa - tres no - stri. *The Choir : Rorate.*

Solo.

Pec - ca - vi-mus, et facti sumus ut immun -
dus o - mnes nos: et cecidimus quasi fo - li - um.
u - ni-ver - si: et i - ni-qui - ta - tes nostre,

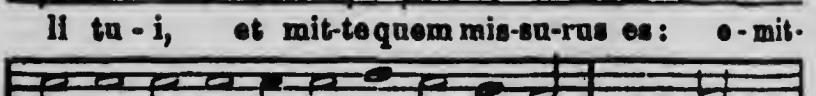
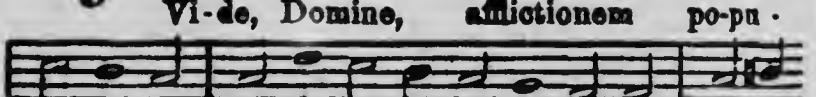
186^o BENEDICTION OF THE N. SACRAMENT.



sti faciem tu-am a no-bis, et al - li.
The Choir : Rorate.



Solo.



The Choir : Rorate.



Solo.



BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 187.

A musical score for the Benediction of the Blessed Sacrament. It consists of five staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are written below each staff:

le me-us: ei - to ve-ni - et sa-lus tu - a.
Qua-re mas-ro - re con - su - me-ri? quare innova-
vit te do-lor! Sal - va-bo te; no - li ti - me-re:
e - go e - nim sum Do-mi-nus De-us tu - us, San -
ctus I - sra-el, Red-em - ptor tu - us.
The Choir: Rorate.

FOR CHRISTMAS TIME.

ADESTE FIDELES.

Solo.

A musical score for the hymn "Adeste Fideles". It features two staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are written below the staves:

A - des-te fi - de-les, La - ti tri - umphantes, Ve -

188^{*} BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

ni - te, ve - ni - te in Beth - le - hem.

Chorus. Solo.

Natum vi - de - te, Re - gem an - ge - lo - rum. Ve - ni - te a - do -

re - mus, Ve - ni - te a - do - re - mus; Ve - ni - te a - do -

The Choir repeats: Natum.

re - mus Do - mi - num.

Solo. En grege relicto, humiles ad cunas
Vocati pastores approparent;

Chor. Et nos ovanti gradu festinemus.

Solo. Venite, adoremus, etc.

Chor. Et nos ovanti, etc.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 189.

Solo. *E*terni Parentis splendorem aeternum,
Velatum sub carne videbimus;

Chor. Deum infantem pannis involutum.

Solo. Venite, adoremus, etc.

Chor. Deum infantem, etc.

Solo. Pro nobis egeum, et feno cubantem
Piis foveamus amplexibus.

Chor. Sic nos amantem quis non redamaret?

Solo. Venite, adoremus, etc.

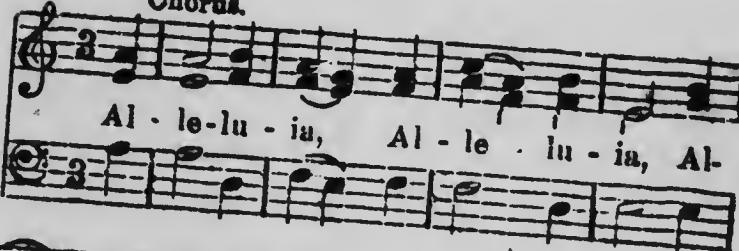
Chor. Sic nos amantem, etc.

FOR PASCHAL TIME.

O FILII.

Chorus.

S.



A.



B.

Solo.



190^o BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.



Et Maria Magdalene,
Et Jacobi et Salome,
Venerunt corpus ungere,
Alleluia.

Et mane prima sabatti,
Ad ostium monumenti
Accesserunt discipuli,
Alleluia.

In albis sedens Angelus
Prædixit mulieribus,
In Galilea Dominus,
Alleluia.

Et Joannes Apostolus
Cucurrit Petro citius
Ad sepulchrum venit prius,
Alleluia.

Discipulis astantibus,
In medio stetit Christus,
Dicens: Pax vobis omni-
bus, alleluia.

De quibus nos humillimas,
Devotas atque debitas
Deo dicamus gratias,
Alleluia.

Ut intellexit Dydimus
Quia surrexerat Jesus,
Remausit fide dubius,
Alleluia.

Vide, Thoma, vide latus,
Vide pedes, vide manus;
Noli esse incredulus,
Alleluia.

Quando Thomas Christi la-
tus;
Pedes vidi atque manus,
Dixit: Tu es Deus meus,
Alleluia.

Beati qui non viderunt
Et firmiter crediderunt:
Vitam æternam habebunt,
Alleluia.

In hoc festo sanctissimo,
Sit laus et jubilatio;
Benedicamus Domino,
Alleluia.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 191.

AUDIVIT.

Solo.

Au-di-vit ex al - to De - na mos-
ren - ti - um sus - pi - ri - a dat ec - os
fi - nem fle - ti - bus pro - cul fa - ces-sant
tes - di - a.

Chorus.

Vi-vit Ma - ri - ze Fi - li - us,
O fan-sta no - bis nun - ti - a! Al - le - lu -
ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, ai.
le - lu - ia.

192* BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

Ab inferis victor Deus
Absenta mors Victoria
Redempta sit captivitas
Aperta vita janua.
Chor. Vivit, etc.

Fuso redemptor sanguine
Piavit orbis crimina
Scissoque saecularium
Patere dat velamine.
Chor. Vivit, etc.

Da Christe nos tecum mori,
Tecum simul da surgere,
Terrena da contemnere,
Amare da coelestia.
Chor. Vivit, etc.

HYMN OF THANKSGIVING.

Te De - um lau - da - mus:
te Do-minum con-fi - te-mur. Te se - ter-num Pa -
trem onans ter-ra ve-ne - ra-tur. Ti - bi om -
nes An - ge - li: ti - bi os - li et u - ni - ver - se -
Po-tes - ta - tes. Ti - bi Che - ru - bim et Se - ra - phim
in - ce - ex - bi - li vo - ce proclamant: San - ctus,

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 188.

A musical score for the Benediction of the Blessed Sacrament, featuring a single melodic line on five staves. The lyrics are written below each staff. The music consists of quarter notes and rests, with some slurs and a fermata over the eighth note of the first measure. The lyrics are in Latin and include:

San - ctus, San - ctus, Do-mi-nus De-
us Sa-ba-oth, Ple-nisunt coe - li et ter - ra
ma - je-sta - tis glo-ri - ae tu - m. Te glo-ri - o - sus
A - pos-to - lorum chorms. Te Proph-e - ta - rum
lau-da - bi - lis nu-me - rusa. Te martyrum can-di - da -
tus lau-dat ex - er - ci-tus. Te per or-be-mi-ter - ra -
rum Sau-cta con-fi - te-tur Ec-cle-si - a. Pa - .
trem im-men-sae ma-je - sta-tis. Ve-ne-randum tu -
um ve - rum et u - ni-cum Fi - li-um. San - etum
quo-que Pa - ra-oli-tum Spi - ri-tum. Tu Rex glo-ri - .

194^o BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT.

n, Christe. Tu Pa-tris semi-pi-ter-nus es
 Fi-li-us. Tu, ad li-ber-andum sus-cep-tu-ris
 he-mi-nem, non hor-ru-is - ti Vir-gi-nis u-te-rum.
 Tu, de-vic-to mort-is a-cu-le-o, a-pe-ru-
 i-sti ore-dan-ti-bus re-gua cas-lo-rum. Tu, ad
 dex-te-ram De-i se-des, in glo-ri-a Pa-tria
 Ju-dex ore-de-ris es-se ven-tu-rus. Te er-ge
 ques-su-mus, tu-is fa-mu-lis sab-ve-ni, quos pre-
 ti-o-no sanguine re-de-mi-sti. A-ter-na
 me cum sanctis u-is in glo-ri-a nu-me-

BENEDICTION OF THE E. SACRAMENT. 195°

The musical notation consists of ten staves of Gregorian chant in common time, featuring a soprano vocal line. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. The lyrics are written below each staff in a cursive hand.

ra - ri. Sal-vum fac po-pulum tu-um,
Do - mi-ne, et be - nedic ha - re-di - ta -
ti tu - m. Et re - ge o - oa, et ex-tol -
le il - los us-qne in m - ter - num. Per sin-gu -
los di - es be - ne - di - ci-mus te. Et lau -
dus no-men tu-um in se - cu-lum, et in se - cu -
lum se - cu - li. Di - gna - re, Do - mi - ne, di - e i -
sto, mi - ne pec - ca - to nos cu - sto - di - re. Mi - se -
re - re no - stri, Do - mi - ne, mi - sa - re - re no - stri.
Pl - at mi - se - ri - or - di - a tu - a, Do - mi - ne, m.

186^o INTONATION OF THE E. SACRAMENT.



per nos, quemadmodum spe-ra - vi-mus in te.



In te Do-mi-ne spe - ra - vi: non con - fun -



dar in se - ter - num.



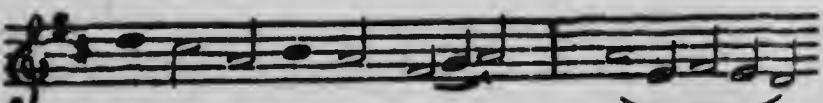
V. Benedicamus Patrem et Filium cum sancto

R. Laudemus et super exalteamus eum in



Spiritu.

secula.



Be-ne-di - ca-mus Do - - - -

Do - - - - o



sa - - - -

ti - - - -

SUPPLEMENT.

ON FESTIVALS

AND

SOLEMNITIES OF THE SECOND CLASS.

KYRIE.

A musical score for three voices (Kyrie) in G major. The score consists of four staves of music, each with a treble clef and a common time signature. The vocal parts are labeled "Ky - RI - E," "le - i - son. Chri - ste," and "le - i - son. Ky -". The first two staves are grouped by a brace, and the third and fourth staves are also grouped by a brace. The lyrics are written below the notes. The score includes instruction lines such as "Three times." and "Twice." placed above specific sections of the music.

KY - RI - E,
Three times.

le - i - son. Chri - ste,
Three times.

le - i - son. Ky -
Twice.

le - i - son.

2 FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS.

GLORIA.

Intonation.

A musical score for a three-part setting of the Gloria. The top part begins with a melodic line: 'GLO - RI - A in ex-cel-sis De - o.' The middle part follows with 'Et in ter - ra pax ho - mi - ni-bus'. The bottom part begins with 'bo-nae vo - lun - ta-tis Lau - da - mus te.'. The next line is 'Be-ne-di-ci-mus te. Ad-o - ra - mus te.' The final line is 'Glo - ri - fi - ca - . mus te.' The bottom part concludes with 'Gra-ti - as a - gi-mas ti - bi, propter ma - gnam'.

FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS. 3

glo - ri - am tu - am. Do-mi-ne De - us,
Rex coe - le - atis, Do - us
Pa - ter o - mui - potens. Do-mi-ne, Fi -
li u - ni - go - ni - te, J - su
C - TRI - STE. Do-mi-ne De - us, A -
gnus De - i, Fi - li - us Pa - tria. Qui
tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se -
re - re no - bis. Qui tol - lis pec - ca -
ta mun - di, mis - ai - po de - pro - ca - ti.

4 FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS.

A musical score consisting of eight staves of music in common time, treble clef, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, connected by brackets under specific notes. The lyrics are:

O - nem no - stram. Qui ne - des ad dexteram Pa - trie, mi-se-re - re no - bju.
Quo - ni - am tu so - lus sanctus. Tu
so - lus Do - mi-nus. Tu so-lus Al - tie -
si - mus, Je - su Chri - ste.
Cum san - eto Spi - ri - tu, in
glo - ri - a De - i Pa - trie.
A - men.

PUJOL'S CREDO.

Intonation.

CRE-DO in u-num De-um, Pa-trem e-
mui-po - ten - tem, su - cto-re-m eos' et ter-
re, vi - si - bi - li - um om-ni - um et in - vi - si -
bi - li - um. Et in u - um Do-mi - um Je-sus
CHRI-STUM, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -
tum. Et ex Pa - tre na - tum au - te om-ni - a
eos - cu - la. De-um de De-o, lu-men de lu -
mi-ne, De-um ve - rum de De-o ve - ro.
Ge - nitum non factum, con - substan - ti - a - lam Pa - tri:

6 FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS.

per quem omni - s fac-ta sunt. Qui propter
nos ho - mi - nos, et propter no - stram sa - lu -
tem des - cen - dit de coe - lis.
Et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu san -
cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne: ET HO -
MO FACTUS EST: ET HOMO, HOMO FA - CTUS EST.
Cru-ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis,
subPon - ti - o Pi - la - to pas-sus et se -
pul - tus est. Et re-sur - re - xit ter - ti - a
di - o se - cum - dum Seri - ptu -

FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS. 7

mus. Et as - cen - dit in eos . . . lum:
se - det ad dex-te - ram Pa - tria. Et
i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di -
ca - re vi - vos et mor - tu - os: cu-jus re - gni
non, non e - rit fi - nia. Et in Spi - ri - tum
Sanctum Dominum et vi - vi - fi san - tem,
qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro - ce - dit.
Quicum Pa - tre et Fi - li - o si - mul ad - e -
ra - tur et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - en -
tus est per Pro - phe - tas. Et u - nam, sanctam,

8 FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS.

Ca - tho - li - cam et A - po - sto - li - cam Ec -
cle - si - am. Con - si - te - or u - num ba - pti - sma
in re - mis - ai - o - nem pec - ca - to - rum. Et
ex - pec - to re - sur - rec - ti - o nem mor -
ta - in - o - rum. Et vi - tam ven - tu - ri es - cu - li.
A - men,
B - men.

SANCTUS.

SAN - CTUS, SAN - CTUS,
San - ctus Domi - nus De - us Sa -

FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS. 9

ba-oth. Ple-ni sunt ca-ni et ter - ra
 glo - ri - a tu - a Ho - san - na
 in ex - cel - .
 sis! Be-ne-dictus qui ve - nit in no-mi -
 ne Do mi-ni: Ho - .
 san - na in ex - cel - .
 . . . sis!

AGNUS DEI.

A - GNUS De - i, qui tol - lis
 pec - ca - ta mun - di, mi-se - re re

10 FOR FESTIVALS OF THE 2ND CLASS.

A musical score for 'Agnus Dei' in G clef, common time. The lyrics are written below each staff. The score consists of four staves of music. The first staff starts with a whole note followed by a half note. The second staff starts with a half note. The third staff starts with a half note. The fourth staff starts with a half note.

no - - bis. Agnus De-i, qui tol - lis
pec-on - ta mun - di mi-se - re - n
no . . . bis. A - gnus De - i,
qui tol - lis pec-on - ta mun - di, do - na
no - - bis pa - - cem.

ON FESTIVALS OF THE B. VIRGIN
AND DURING THE
OCTAVE OF THE B. SACRAMENT.

KYRIE.

A musical score for the Kyrie, consisting of three staves of music with corresponding lyrics. The music is written in common time with a treble clef. The lyrics are as follows:

Ky - ri - e, o - .
le - i - son. Ky - ri - e, o - le - i -
son. Ky - ri - e, o - . le -
i - son. Chri - ste, o - . le -
i - son. Chri - ste, o - . le - i -
son. Chri - ste, o - . le -

Musical score for the Kyrie eleison. It consists of five staves of music. The lyrics "Ky - ri - e," "le - i - son. Ky - ri - e," and "le - i - son." are written below the corresponding staves. The music is in common time, featuring quarter and eighth notes.

GLORIA.

Intonation.

Musical score for the Gloria. It includes the intonation and the main body of the hymn. The lyrics "GLO - RI - A in ex - cel -" and "in De - o. Et in ter - ra pax ho -" are written below the first two staves. The lyrics "mi - mis - be - ne vo - lun - ta - tia Lan - da." are written below the last staff. The music is in common time, featuring quarter and eighth notes.

MASS OF THE B. VIRGIN.

13

mus te. Be - ne - di - ci-mus te. Ad -
 o - ra - mus te. Glo - ri - fi - ca - mus te.
 Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi, propter ma - gnam
 glo - ri - am tu - am. Do - mi - ne De -
 us, Rex eos - le - stis, Do - us Pa -
 ter o - mui - potens. Do - mi - ne, Fi -
 li - u - ni - ge - ni - te, JESU CHRI - STM.
 Do - mi - ne De - us, A - gnus De - i, Fi -
 li - us - Pa - tris. Qui tol - lis pec - ta - ta

mun - di, mi - se - re - re no - bis. Quia
 tol - liu pec - ca - ta mun - di, em.
 ci - po de - pre - on - ti - o - nem no - stram.
 Qui sedes ad dexteram Pa-tris, mi - se - re -
 re no - bis. Quoniam tu solus sanctus.
 Tu solus Do - mi - nus. Tu solus Al -
 tie - si-mus, Je-su Chri - STE. Cum su -
 oto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa -
 tri. A - - - - - men.

*On Festivals of the 1st or 2nd Class, the Credo of the
rite of the Festival may be taken.*

CREDO.

Cred-o in u-nam De-um, Pa-trem o-mai-
 po - ten - tem, fa-cio-rem ca - li et ter - re,
 vi - si - bi - li - um om - ni - um et in - vi - si - bi -
 li - um. Et in u-nam Do-mi-num Iu - sum Chri -
 stum, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex
 Pa - tre na - tum an - te o - mni - a su - cu - la. De -
 um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - um
 re - rum de De - o ve - ro. Ge - nitum, non fuc -
 tua, con - substan - ti - a - lem Pa - tri: per quem o - m

ni - a fac-ta sunt. Qui propter nos ho-mi-nes, et

propter nostram sa-lu-tem des-cen-dit de ca-

lis. Et in-car-na-tus est de Spi-ri-tu sancto

ex Ma-ri-a Vir-gi-ne: ET HO-MO FA-OTUS EST.

Cru-ci - fi - xus e - ti-am pro no - bis, sub Pon-

ti - o Pi - lia - to pas-sus et se - pul - tus est.

Et re-sur-re-xit ter-ti - a di - p, se - cun-dum

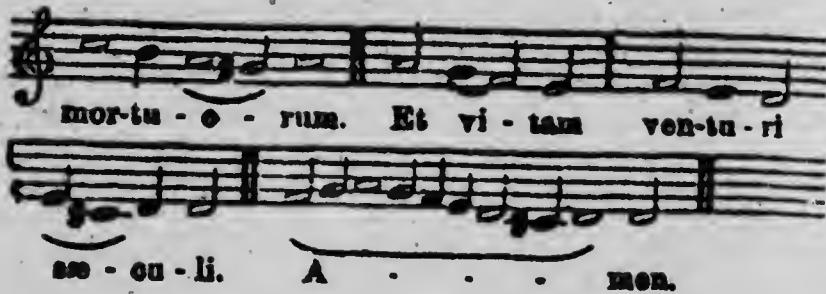
Seri - ptu - ras. Et as-cen-dit in co-lum: se-det

ad dex-te-rum Pa-tris. Et i - ternum ven-tu-rus est

MASS OF THE B. VIRGIN.

17

cum glo - ri - a ju - di - ca - re vi - vos et mor -
tu - os: cu - jus re-gni non e - rit fi - nis. Et in
Spi-ri-tum Sanctum Dominum et vi - vi - fi - can -
tem, qui ex Pa-tre Fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui
cum Pa-tre et Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur
et con-glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est
per Pro - phe - tas. Et unam, sanctam, Ca-tho-li - cam
et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te - or
u - num ba - pti - sma in re-mis - si - o - nem pec - ca -
to - rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem



SANCTUS.



vo - nit in no - mi - ne Do - .
 noi - ni: Ho - sun - na in ex -
 cel - sis!

AGNUS DEI.

A - GNUS De - i, qui
 tol - - lis pec - ca - ta mun - di,
Twice.
 mi - se - re - re no - bis. A - gnus
 De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,
 do - na no - bis pu - com.

ON SUNDAYS AND FESTIVALS
SEMI-DOUBLE AND DOUBLE,
In Paschal time.

KYRIE.

The musical score for the Kyrie consists of three staves of music. The top staff is labeled "Three times." It contains the lyrics "KY - RI - E, e - - - le - i - son." The middle staff is also labeled "Three times." It contains the lyrics "Cari - ste, a - - - ie." The bottom staff is labeled "Twice." It contains the lyrics "i - son. Ky - ri - e, . . ." followed by a repeat sign and "le - i - son. Ky - ri - e, . . . le - i - son."

GLORIA.

Intonation.

The musical score for the Gloria consists of a single staff of music. The lyrics "GLO - RI - A in ex - cel - sin De -" are written below the staff.

MASS IN PASCHAL TIME.

21

a. Et in ter - ra pax ho - mi -
ni-bus bo-nae vo-lun-tia. Lau - da - mus
te. Be-ne - di - ci - mus te. Ad-o - ru -
mus te. Glo-ri - fi - ca - mus te.
Gra - ti - as a - gi-mus ti - bi, propter ma-gnam
glo - ri-am tu - am. Do - mi-ne Ite -
us, Rex coe - le - stis, De - us Pa - ter om - ni -
potens. Do - mi-ne, Fi - li u - ni - go - ni -
te, Ju - su CHRISTE. Do - mi-ne De - us,
A - gus De - i, Fi - li-us Pa-tris. Qui tol -

lis pec - ca - ta mundi, mi - se - re - re no
 bin. Qui tol - lis pec - ca - ta mun-di, ans - ci -
 pe de-pre-ca - ti - o - nem no-stram. Qui se -
 des ad dex - te-ram Pa - tria, mi-se - re - re
 no - bia. Quo - ni-am tu so - lus san - ctus. Tu
 so - lus Do - minus. Tu so - lus Al - tis - si -
 mus, Je - su CERI-STE. Cum san - cto Spi -
 ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa - tria
 A - mea.

Credo, as on Masses of the B. V. M., p. 15.

MASS IN PASCHAL TIME.

23

SANCTUS.

A musical score for the Sanctus in three voices. The top voice starts with "SAN - CTUS, San - otus, San -". The middle voice begins with "etus Do-mi-nus De-us Sa - ba-oth. Ple -". The bottom voice starts with "ni sunt eos - li et ter - ra glo - ri - a". The lyrics continue with "in - a: Ho-san-na in ex - cel-sis! Be-ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne". The final line for the bottom voice is "Do - mi - ui: Ho - san - na in ex - cel - sis!".

AGNUS DEI.

A musical score for the Agnus Dei in two voices. The top voice starts with "A - gnu - us Do - i qui tol - li". The bottom voice begins with "qui tol - li".

24 ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

Musical score for the hymn "pec-ca-ta mun - di, mi - se-re". The score consists of four staves of music in common time, treble clef, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The second staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The third staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The fourth staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics are: pec-ca-ta mun - di, mi - se-re, re no - bia. A-gnus De - i, qui tol - lis pec - ca-ta mun - di, do - na no - bis pa - cem.

ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

KYRIE.

Three times.

Musical score for the Kyrie. The score consists of two staves of music in common time, treble clef, and a key signature of one sharp. The lyrics are: KY - RI - E, lo:. The score is marked "Three times." at the top right.

KY - RI - E, lo:

ON SUNDAYS DURING THIS YEAR.

25

A musical score for three voices. The top voice, labeled "i-son.", has a melody consisting of eighth and sixteenth notes. The middle voice, labeled "Chri - ste," has a similar melody. The bottom voice, labeled "Ky - ri - e," also has a similar melody. The words "Three times." are written above the middle voice's staff. The music is divided into four staves, each ending with a repeat sign and a double bar line.

GLORIA.

A musical score for three voices singing the "Gloria" hymn. The top voice sings "Glo - ri - a in ex - col - sis Do -". The middle voice sings "Et in ter - ru pax ho - mi - ni - bus,". The bottom voice sings "bo - na - vo - lu - ta - tis. Lau - da - mui - ta. Be -". The music consists of four staves, each ending with a repeat sign and a double bar line.

26 ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

ne - di - ei-mus te. Ad - o - ra - mus te.
 Glo-ri - fi - ca - mus te. Gra-ti-as a - gi -
 mus ti - bi, propter ma-gnam gle - ri - am tu -
 am. Do - mi - ne De - us, Rex co - le - stis,
 De - us Pa - ter o - mni - po-tens. Do -
 mi - ne, Fi - li u - ni - ge - ni - te, Ies - su
 CHRI-STIS. Do - mi - ne De - us, A - gnu -
 De - i, Fi - li - us Pa - tria. Qui tol - lis pec -
 ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bia. Qui
 tol - lis pes - ca - ta mun - di, sus - ei - pe

ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

27

de-pro-on - ti - o - nem nos-tram. Qui se -
des ad dex-te-ram Pa-tris, mi-se - re - ro no -
bis.

Quo - ni - am tu so-lus sanctus.

Tu so - sus Do - mi-nus. Tu so - sus Al - ti -
si-mus, Je - su CHRISTUS. Cum san - cto Spi - ri -
tu, in glo-ri - a De - i Pa - .

tris. A . . . men.

CREDO.

CRE-DO in u-num De-um, Pa - trum o -
uni-po - ten - tem, fa-cie-rem os - hi et ter - rae,

28 ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

vi - si - bi - li - um o - mni - um et in - vi - si -
 bi - li - um. Et in n-num Do - mi - nom Je -
 sum CHRISTUM Fi - li - um De - i n - ni - ge - ni -
 tum. Et ex Pa-tre na-tum an - te o - mni - a
 sm - eu - la. De - um de De - o, lu - meu de lu - mi -
 ne, De - um ve - rum de De - o ve - ro. Ge -
 nitum non fa - ctum, con - substan - ti - a - lem Pa - tri:
 per quem o - mni - a fa - cta sunt. Qui propter nos
 ho - mi - nes, et propter nostram au - lu - tem de - o -
 dit de os - sis. Et in - car - na - tra est, de ty

ON SUNDAYS DURING THE YEAR.

29

ri - tu sancto ex Ma - ria Vir - gi - no:
 Et HO-MO FA-OTUS LVC. Chri - sti -
 am pro no-bis, sub Pon - ti - o Bi - la - to
 pas -sus et so - pul - tus est. Et re-sur - re - xit
 ter - ti - a di - e, se - cundum Seri - ptu - rum. Et
 as-con-dit in co-lum: se - det ad dex-te-rum Pa -
 tria. Et i - te-rum ventu - rus est cum glo - ri - a
 ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os: cu - jus
 re-gni non e - rit fi - nia. Et in Spi - ri - tute
 Sanc-tum Do - mi - num et vi - vi - fi - can - tem,

30 ON SUNDAYS DURING THIS YEAR.

qui ex Pa-tre Fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui
cum Pa-tre et Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur
et con-glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tu - s est
per Pro-phe - tas. Et unam, sauctam, Ca - tho - li -
cam et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.
Con - fi - te - or u - num ba - pt - i - sma in re - mis - si -
o - nem pec - ca - to - rum. Et ex - pec - to re - sur -
re - cti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ven - tu -
ri am - cu - li. A - - - - men.

ON SUNDAYS DURING THE YEAR. 31

SANCTUS.

A musical score for the Sanctus hymn, consisting of eight staves of music in common time and G major. The lyrics are written below each staff, connected by horizontal lines indicating pitch. The lyrics are:

SAN - CTUS, San - ctus, San - .
ctus Do - mi-nus De - us Sa - . . ba-oth.
Ple - ni sunt coe - li et ter - ra
glo - ri-a tu - a: Ho - san - .
na in ex - cel - sia! Be - ne -
di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne
Do - mi-ni: Ho - . . . san - .
in ex - . . cel - sia!

AGNUS DEI.

A - GNUS De - i, qui tol - lis
pec - ca - ta mun-di, mi-se - re -
re no - bis. A - gnus De - i, qui
tol - lis pec - ca - ta mun-di, mi-se -
re - - re no - bis. A - gnus De -
i, qui tol-lis pec - ca - ta mun - di,
do - na no - bis pa - com.

SUNDAYS IN ADVENT AND LENT.

KYRIE.

Musical score for Kyrie, three staves in G major:

- Staff 1: Ky - ri - e, Three times.
- Staff 2: le - i - son. Chri - sto, Three times.
- Staff 3: le - i - son. Ky - ri - Twice.
- Staff 4: le - i - son. Ky - ri.
- Staff 5: le - i - son.

SANCTUS.

The musical notation consists of three staves of music in G major, featuring a soprano, alto, and basso continuo. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The music is in common time.

SAN - CTUS, SAN - CTUS, SAN - CTUS

Do-mi-nus De - na Sa - - - ba-oth.

Ple - ni sunt co - li et ter - ra

glo - ri - a tu - a: F. - son -

na in ex - cel - sion! Be - ne -

di - ctus qui ve - nit in no-mi - ne Do -

mi - ni: Ho - . SAN - DA . jo

ex - cel - sion!

AGNUS DEI.

A musical score for the hymn "Agnus Dei". The score consists of six staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are written below each staff in a cursive hand. The lyrics are:

A-GNUS De - i, qui tol - lis
pec - ca - ta mun - di, mi-se - re - re
no - bis. A - gnus De - i, qui
tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi-se -
re - re no - bis. A-gnus De - i, qui
tol - lis pec - ca - ta mun - di, do - na
no - bis pa - cem.

BORDELAISE MASS.

BORDELAISE MASS.

KYRIE.

Chorus.

KY - RI - E,

Solo.

e - - - le - i - son. Ky - ri -

e - - - le - i - son. Ky - ri - e.

Solo.

le - i - son. Chri - ste

Chorus.

le - i - son. Chri - ste

BORDELAISE MASS.

87

The musical score consists of six staves of music. The first two staves are for the 'Solo' part, and the next four staves are for the 'Chorus'. The lyrics are written below each staff. The music is in common time, and the notes are primarily eighth and sixteenth notes.

Solo.

le - i - son. Chri - ste

Chorus.

le - i - son. Ky - ri - e

Solo.

le - i - son. Ky - ri - e

Chorus.

le - i - son. Ky - ri - e

le - i - son. Ky - ri - e

le - i - son.

GLORIA.

Intonation.

GLO - RI - A in ex - cel - sis De - o.

Chorus.

Et in ter - ra pax pax ho - mi - ni - bus, bo - nus

Solo.

vo-lun - ta - tia. Lau - da - mus lau -

Chorus.

da - mus te. Be-ne - di - ci-mus te.

Solo.

Chorus.

Ad - o - ra-mus te ad - o - ra - mus te. Glo -

Solo.

ri - - ti - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi-mus

ti - bi, prop - ter ma - gnam glo - - ri - am

Chorus.

glo - - ri - am in - am. Do - mi - ne De - us,

BORDUAISE MASS.

39

Rex ca - le - stis, De - us Pa - ter o - mni - po -
Solo.

tena. Do - mi - ne Fi - li u - ni - ge-ni - te Jn -
Chorus.

su CHRISTe Jn - su Jn - su CHRI - STE. Do - mi - ne

De - us, A - gnuS Do - i, Fi - li - us Fi - li - us Pa -
Solo. Tractus.

tria. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re -
Chorus.

re mi - se - re - re no - bia. Qui tol - lis pec -
Solo. Chorus.

ca - ta mun - di, sus - ci - pe sus - ci - pe
Solo. Chorus.

sus - ci - pe de - pro - ce - ti - o - nis no - nis - sus -

Solo.

ci-pe de-pre-ca-ti e-nem no-stram. Qui

des qui se - des ad dex-te-

ram Pa - tria, mi-se - re - re mi-se - re - re
Chorus. Solo.

no- bis. Quo-ni-am tu so-lus sanctus. Tu so-
Chorus.

lus Do-mi - nus. Tu so-lus Alt-is-si-mus, Je -
Solo.

su Chor-u-si-mu-s. Cum sauc-to Spi - ri - tu, in
Chorus.

glo - - ri - a cum sauc-to Spi - ri - tu, in
Chorus.

glo - - ri - a De-i Pa-tris. A-men.

BORDELAISE MASS.

41

Solo.

Chorus.



A - - - men. Cum sancto Spi-ri-tu,



in glo - - - ri-a De-i Pa-tris A-men.

Solo.



A - men. Cum sancto Spi - ri - tu, in



glo - - - ri-a De-i Pa-tris.

Chorus.

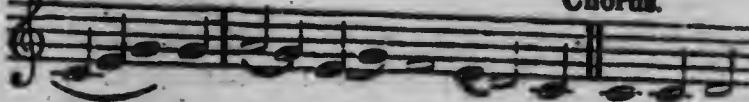


A - - - men. A - - - men.

CREDO.

Intonation.

Chorus.



CRE - DO in u - num De - um, Patrem o-



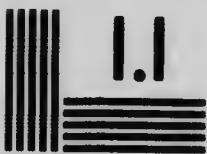
mni-po-ten-tem, fa-cto-rem cap - li fa-cto-rem co-



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



1.0



1.1



1.25



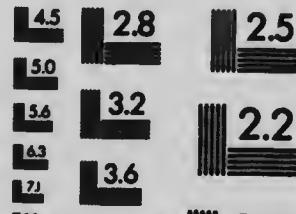
1.4



1.6



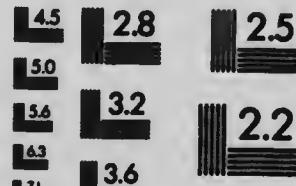
1.8



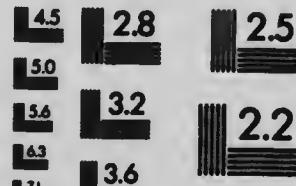
2.0



2.2



2.5



2.8



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

BORDELAISE MASS.

li et ter - rae, vi - si - bi - li - um o - mni - um,
Solo.

et in - vi - si - bi - li - um. Et in u - num Do-

mi - num J_E - sum CHRISTUM, Fi - li - um De - i u.
Chorus.

ni - ge - ni - tum. Et ex Pa - tre na - tum an - te

o - mni - a sa - cu - la. De - um de De - o, lu -

men de lu - mi - ne, De - um ve - rum De - um

Chorus.

ve - rum de De - o ve - ro. Ge - ni - tum

non factum, con - substan - ti - a - lem Pa - tri: per quem

Solo.

o - mni - a sa - cu - la. Qui propter nos ho - mi - nes, et

BORDELAISE MASS.

48

Chorus.

pro - pter nostram sa - lu - tem de - scen -

Solo. Chorus.

dit de - scen - - dit de - scen -

Solo.

dit de eos-lis. Et in-car-na - tus est in-car -

na - tus est de Spi-ri - tu san - cto de Spi-ri - tu

san - cto ex Ma - ri - a Vir - gi - ne: Et Ho -

Chorus.

MO ET Ho - MO FA - - CTUS EST. Cru -

ci - fil - xus e - ti - am pro no - bis: sub Pon - ti - o Pi -

Solo.

la - to pas - sua, et ee - pul - tus est. Et re -

BORDELAISE MASS.

sur - re - - - xit ter - ti - a di -
 Chorus.
 o, se - cun-dum se-cun-dum Scri-ptu-ras. Et
 a - scen-dit in eos-lum: se-det ad dex-te-ram Pa.
 Solo.
 tria. Et i - te-rum ven - tu - - rus est cum
 glo - - - ri - a, ju - di - ca - re ju - di - ca -
 re vi - vos vi - vos et mor - tu - os: cu - jus re -
 gni cu - jus re-gui non e - rit fi - nis.
 Chorus.
 Et in Spi-ri-tum sanctum, Dominum, et vi - vi - fi -

BORDELAISE MASS.

45

can-tem: qni ex Pa - tre Fi - li - o - que pro-ce - dit.
Solo.

Qui cum Pa-tre, et Fi - li - o si - mul ad - o -
ra - tur, et con - glo - ri - fi - ca - tur: qni lo - cu -
Chorus.

tus est per Pro-phe - tas. Et u-nam san-ctam Ca -
Solo.

tho - li - cam, et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con -

fi - te - or u - num ba - pti - ema in re-mis - si -

o - nem in re-mis - si - o - nem pec - ca - to -

Chorus.

Solo.

rum. Et ex - pe - cto re - sur - re - cti -

BORDELAISE MASS.

Chorus.



Solo.

Chorus.



Solo.



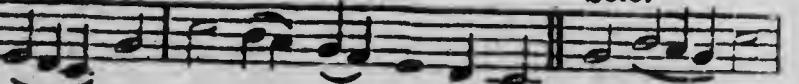
Chorus.

Solo.

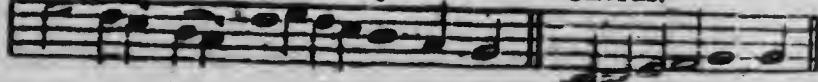


men a - - - men. A - men. Et

Solo.



Chorus.



BORDELAISE MASS.

47

Solo.



A - men a -

Chorus.



men. A - men.

SANCTUS.

Chorus.



SAN - - - - CTUS,

Solo.



Sau - - - etus, San -

Chorus.



ctus, Do-mi-nus De-us Sa-ba-

Solo.



oth. Ple-ni sunt co-li, et ter-ra glo -



ri-a glo - . ri-a, glo-ri-a

BORDELAISE MASS.

Chorus.

Musical score for the Bordelaise Mass, Chorus section. The score consists of four staves of music. The first staff is labeled "Chorus." The lyrics are: "tu - a, Ho - san - na in ex - cel." The second staff is labeled "Solo." The lyrics are: "sia. Be-ne - di - ctus qui ve - nit iu no - mi - ne". The third staff is labeled "Chorus." The lyrics are: "Do - mi - ni, be - ne - di - ctus qui ve - nit iu no -". The fourth staff is labeled "Chorus." The lyrics are: "mi - ne Do - mi - ni, Ho - san - - na in ex - cel - sia."

AGNUS DEI.

Chorus.

Musical score for the Agnus Dei section. The score consists of three staves of music. The first staff is labeled "Chorus." The lyrics are: "A - GNUS De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,". The second staff is labeled "Solo." The lyrics are: "mi - se - re - re no - bis. A - gnus De - i, qui". The third staff continues the chorus line: "tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re -".

MOTETS FOR A REQUIEM MASS.

49

Chorus.

re mi-se - re - ra no - bia. A-gnus De - i,
 qui tol - lis pec-ca - ta mun-di, do-na no - bis
 pa-ceem.

MOTETS FOR A REQUIEM MASS.

Pi - e Je - su Do-mi-ne, Do - na .

Three times.

is re-qui-em.

At the last
time, add

Sem - pi - ter - nam.

† JESU, sal - va-tor mun-di, ex - au - di pre-

con sup-pli-cum. Mi - se - re - ni - mi me - i, mi - se - re -

mi - ni me - t, emitem voe, a - mi - si me - t,
qui - a ma-nas Do-mi - ni te - ti - git me. Noe
tem ver-te-rant in di - em, et rursum post te - ne-bus
spe - re lu - cem. † Je - su. Pel - li me - ss, con - sump
tis car - ni-bus, ad ha - sit os me - um. * Mi - se - re
mi - ni. Qua - re per - se - qui - mi - ni me si - cut De
us, et car - ni-bus me - is sa - ta - ra - mi - ni! † Je -
ss. Re - qui - em a - ter - nam do - na e - ia, Do - mi -
ne: et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - ia. * Mi -
se - re - mi - ni.

PROSE FOR EASTER SUNDAY.

VI-O-TI-MA pas-cha-li lau-des Im-mo-lent
Christi-a-ni A-gnus re-do-mit o-ves: Christus
hu-nocons Pa-tri Re-con-ai-li-a-vit pec-on-to-
res. Mor-tet vi-ta du-el-lo, Con-fli-xo-ro ni-
mu-do: Dux vi-tre mor-tu-us re-gnat vi-vus. Dñe
no-bis, Ma-ri-a, Quid vi-di-sti in vi-ni?
Se-pul-chrum Christi vi-von-ti, Et glo-ri-am
vi-di re-sur-gen-tia. An-ge-li-eos te-
Sede-sti-um et videntur. Ex-ponit Christ-atus

PROSE FOR WHITSUNDAY.

spes me - a: Pre - ce - dat vos in Ga - li - ia.
am. Be - mis Christum sur - re - xis - se A mor -
is ve - ra: Tu uo - bis, vic - tor Rex, mi - ss - re - re.
A - - - - - non. Al - le - ia - ia.

PROSE FOR WHITSUNDAY.

1. Ve - ni, sancte Spi - ri - tu, Et e - mit - te
2. Ve - ni, pa - ter pa - pe - rum, Ve - ni da - tor
co - li - tua Lu - cis tu - se re - di - um. 3. Con -
mu - ne - rum, Ve - ni lu - men cor - di - um. 4. In -
se - la - tor op - ti - ma, Dul - es hos - pes a - til - um,
la - be - re - qui - on, In sa - tu - tem - pe - ri - on,

Dul - ce re - fri - ge - ri - um. 5. O lux be - a.
 In - fle - tu so - la - ti - um. 6. Si - ne tu - o

tis - si - ma, Re - ple cor - di - es in - ti - ma Tu - o -
 nn - mi - ne Ni - hil est in ho - mi - ne, Ni - hil

rum fi - de - li - um. 7. La - va quod est sor - di - dum,
 est in - no - xi - um. 8. Fle - ete quod est ri - gi - dum,

Ri - ga quod est a - ri - dum, Sana quod est au - ci - um.
 Ro - ve quod est fri - gi - dum, Rego quod est do - vi - um.

9. Da tu - is fi - de - li - bus In te con - fi - den - ti - bus
 10. Da vir - tu - tis mo - ri - tum, Da sa - lu - tis ex - i - tum

In - crum sep - te - na - ri - um.
 Da per - en - ne gan - di - um. A - - - men.

Al - le - lu - ia.

PROSE FOR CORPUS CHRISTI.

1. LAU-DA Si - on, Sal-va - to-re-m, Lau-da
 2. Quan-tum po-ter, tan-tum au-de: qui-a

dn-cem et pa - sto - rem, in hymnis et can-
 ma-jor o-mni lau - de, nec lau - da - re suf-

ti - cis. 3. Landis the-ma spe - ci - a - lis pa-
 ti - cis. 4. Quem in sa-cræ men-sa eos - nœ, tur-

nis vi - vus et vi - ta - lis. ho - di - e pro - po-ni-
 bø fratrum du - o - de - nœ da-tum non am - bi - gi-

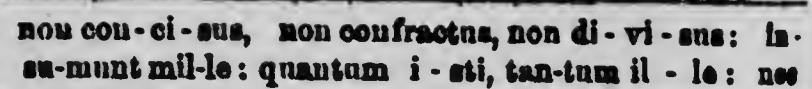
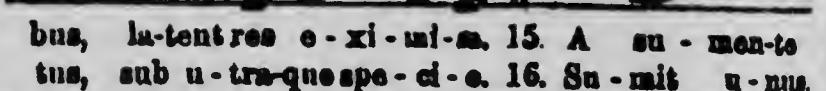
tur. 5. Sit laus ple-na, mis so - no - ra, sit ju - cu -
 da, sit de - co - ra men-tis ju - bi - la - ti - o. 6. Di -

as a - nim a - sol - em - nis a - gi - tar, in qua mon -

PROSE FOR CORPUS CHRISTI.

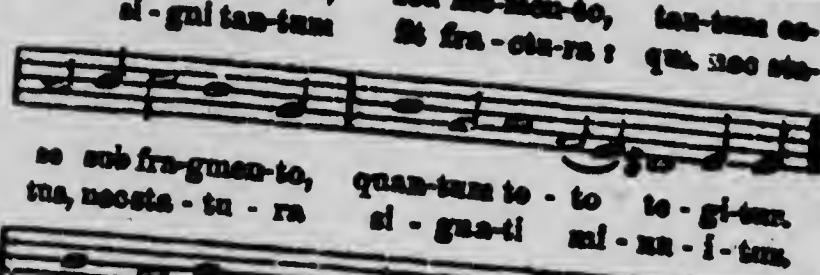
55

1. pri-ma re-co-li-tur hu-jus in-sti-tu-
ti-o. 7. In hac mensa no-vi re-gis, no-vam
pas-cha no-vae le-gis pha-se ve-tus ter-mi-nat.
& Ve-tus-ta - tem no - vi-tas, umbram fu - gat
ve - ri-tas, noctem lux e - li-mi-nat. 9. Qnod
in eos - ua Christus ges-sit, fa-ci-endum hoc ex-
eti sa - eris in - sti - tu - tis, pa-nem vi-num in sa -
pro-sit in su - i me-mo - ri - am. 11. Dog-ma da -
In - tis con-se - cra-mus ho-sti-am. 12. Quod non ca -
tor Christi-a - nia, quod in car-nem transi pe-nis,
pli quod non vi-das, a - ni mo - sa fir-mat. 13. deo,

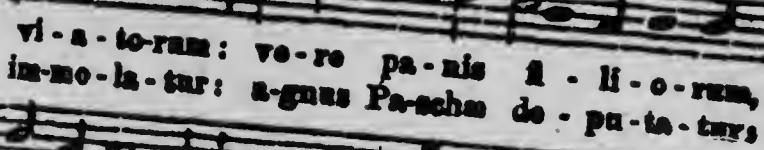


PROMPT FOR SONGS CURRENT.

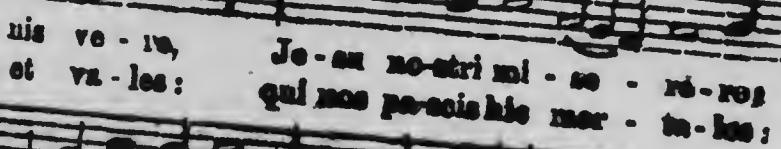
57



21. Ex - ce pa-nis An - go - lo-sum, fa - ctus ei - bus
22. In si - gua - ria pro - si - gna - tur, cum I - an - se



- non mit-ton dus ca - ni - bus . 23. Bo - ne pas - tor, pa -
da - tur man - na pa - tri - bus. 24. Tu, qui caneta sois



- in nos pas - ea, nos ta - e - ro : tu nos bo - na fio
ta - on i - bi com - mun - ca - los : co - he - re - des et

THE PROPER OF SAINTS.

vi-de-re in ter - ra vi-van-ti-um,
se-da-los tec um - sto - rum et vi - um.
A - men Al - le - . In - - ia.

THE PROPER OF SAINTS.

December 2.

S. FRANCIS XAVIER, CONFESSOR,
Second patron of Canada.

All as on Common of a Confessor, not a Bishop, p. 130^o.
At the Hymn, instead of "Mortuit beatus, say "Mortuit ex-
ponent, &c.

December 4.

S. PETER CHRYSOGUS,
Bp. Conf. and Doctor.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.
At the Hymn, instead of "Mortuit beatus, say "Mortuit ex-
ponent, &c.

Magnificat, R. T. 2, p. 67^o.

December 6.

S. NICHOLAS, BP. AND CONFESSOR.
All as on Common of a Confessor and Bp., p. 130^o.

THE FEASTS OF SAINTS.

DECEMBER 7.

S. AMBROSE, BP., CONF. AND DR.

As in Common of a Conf. and Bp., p. 120^o.

At the Hymn, instead of "Morsit hancas, say "Morsit ap-

proximam, etc.

Magnificat, R. T. 2, p. 67^o.

DECEMBER 12.

S. LUCY, VIRGIN AND MARTYR.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 67^o.—Laudate, pueri, R. T. 7,
Fin. 1, p. 67^o.—Laetatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 61^o.—Nisi,
R. T. 8, Fin. 1, p. 62^o.—Lauda, Jerusalem, R. T. 8, Fin.
1, p. 66^o.

Hymn, Jesu corona Virginum p. 132^o.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67^o.
Second Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77^o.

DECEMBER 12.

EXPECTATION OF THE B. V. MARY.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^o.—Laudate, pueri, R. T. 1,
Fin. 3, p. 57^o.—Laetatus, R. T. 8, Fin. 1, p. 6^o.—Nisi,
R. T. 1, Fin. 2, p. 62^o.—Lauda, Jerusalem, R. T. 7, Fin.
2, p. 66^o.

Hymn, Creator alme siderum, p. 14^o.

Magnificat, first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^o.
Second Vespers, R. T. 7, Fin. 1, p. 77^o.

DECEMBER 29.

S. THOMAS OF CANTERBURY, BP. & M.

The Psalms as on S. Stephen's, p. 140^o.

The remainder as on Common of our Martyrs, p. 120^o.

THE PROCESSION OF SAINTS.

December 31.

S. SILVERSTER, POPE AND CONFESSOR.

At first Vespere, the Psalms as on S. Stephen's, p. 140^o, and the remainder as on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

JANUARY 2.

OCTAVE-DAY OF S. STEPHEN.

Dixit, R. T. 2, Fin. 1, p. 57^o.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 1, p. 65^o.—Beatus, R. T. 2, Fin. 2, p. 69^o.—Lauda, pauci, R. T. 2, Fin. 1, p. 59^o.—Credidi, R. T. 4, Fin. 1, p. 22^o.

Hymn, Exultet, p. 122^o.—The last strophe is substituted by Jesu, tibi sit gloria of the Hymn, Jesus, Redemptor, p. 122^o.

Magnificat, R. T. 6, p. 67^o.

JANUARY 2.

OCTAVE-DAY OF S. JOHN.

Dixit, R. T. 2, Fin. 1, p. 57^o.—Lauda, pauci, R. T. 3, Fin. 2, p. 65^o.—Credidi, R. T. 3, Fin. 1, p. 71^o.—In confortando, R. T. 1, Fin. 2, p. 62^o.—Domine probasti me, R. T. 1, Fin. 2, p. 65^o.

Hymn, Exultet, p. 122^o.—The last strophe is Jesu, tibi sit gloria, p. 122^o.

Magnificat, R. T. 6, p. 67^o.

JANUARY 4.

OCTAVE-DAY OF THE HOLY INNOCENTS

Dixit, R. T. 1, Fin. 2, p. 57^o.—Confitebor, R. T. 2, p. 57^o.—Beatus, R. T. 8 Fin. 1, p. 57^o.—Lauda pauci, R. T. 2, p. 57^o.—Credidi, R. T. 4, Fin. 2, p. 61^o.

Hymn, Salvete, p. 161^o.

Magnificat, R. T. 6, p. 67^o.

THE PROPER OF SAINTS.

61

JANUARY 14.

S. HILARY, BP., CONF. AND DOCTOR.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

At the Hymn, say "Moruit supremos, &c.
Magnificat, R. T. 2, p. 67^o.

JANUARY 15.

S. PAUL, THE FIRST HERMIT.

As on Common of a Conf., not a Bp., p. 132^o.

At the Hymn, say "Moruit supremos, &c.

JANUARY 17.

S. ANTHONY, ABBOT.

As on Common of a Conf., not a Bp., p. 132^o.

JANUARY 18.

S. PETER'S CHAIR AT ROME.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

Hymn.

QUOD-CUM-QUO in or - be no - xi-bus
PA - TRI por-en - - ne sit per se-

re - vin - xo-ria, E - rit ro - vim - etam, Pe-ros,
vum glo - ri - a; Ti - bi-que lam - das non -

A - mon.

First Vespers.

P. Tu es Petrus;

R. Et super hanc petram edificabo Ecclesiam meam.

Second Vespers.

P. Regedit te Dominus sacerdotem sibi:

R. Ad sacrificandum ei hostium laudia.

Magnificat, first and second Vespers, R. T. 1., Mⁿ, 2, p. 67.

JANUARY 20.

SS. FABIAN & SEBASTIAN, MARTYRS.

As in Common of Martyrs, p. 193.

THE PROPER OF SAINTS.

63

JANUARY 21.

ST. AGNES, VIRGIN AND MARTYR.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 6. — Confitebor, R. T. 7,
Fin. 3, p. 68*. — Beatus, R. T. 7, Fin. 3, p. 69*. — Laudate
pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*.

At first Vespers, Laudate Dominum, R. T. 8, Fin. 1,
p. 61*. — At second Vespers, Laudate Jerusalem, R. T. 8,
Fin. 1, p. 66*.

Hymn, Jesus, corona Virginum, p. 132*.

Magnificat, first Vesper, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.

JANUARY 23.

ESPOUSALS OF THE B. V. M.

All as on the Nativity of the B. V. M., p. 149*.

JANUARY 25.

CONVERSION OF ST. PAUL, APOSTLE.

First Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*. — Confitebor, R. T. 8,
Fin. 1, p. 57*. — Beatus, R. T. 4, Fin. 1, p. 79*. — Laudate
pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59*. — Laudate Dominum,
R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.

Second Vespers.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57*. — Laudate pueri, R. T. 8,
Fin. 1, p. 59*. — Credidi, R. T. 4, Fin. 1, p. 82*. — In con-
vertendo, R. T. 8, Fin. 1, p. 62*. — Domine, R. T. 8, Fin.
1, p. 65*.

Hymn.

E - GRE - GI - E Do - stor Pau - le,
 Sit Tri - ni - ta - - u sem - pi -

mo - res in - stru - o, Et no - stra te - cum
 ter - na glo - ri - a, Ho - nor po - te - stas,

pe - cto - ra in - co - lum tra - he, Ve - la - ta
 at - que ju - bi - la - ti - o In - u - ni -

dum me - ri - di - em cer - nat si - des, Et as -
 ta - te quo qu - ber - nat o - mni - a Per u -

lis in - star so - la re - gnat cha - ri - tas.
 ni ver - a - ter - ni - ta - tis cu - eu - la.

A - men.

V. Tu es vas electionis, sancte Pauli Apostolo,
 R. Predicator veritatis in universo mundo.

Magnificat, first Vespers, R. T. 7, Fin. I, p. 77^o.

Second Vespers, R. T. 8, Fin. I, p. 67^o.

THE PROPER OF SAINTS.

68

JANUARY 26.

ST. POLYCARP, BP. AND MARTYR.

All as on Common of one Martyr, p. 125^a.

JANUARY 27.

S. JOHN CHRYSOSTOM, BP., CONF. & DR.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^a.

*At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.
Magnificat, R. T. 2, p. 67^a.*

JANUARY 29.

S. FRANCIS OF SALES, BP. AND CONF.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^a.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.

JANUARY 31.

S. PETER NOLASCUS, CONFESSOR.

As on Common of a Conf., not a Bp., p. 132^a.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.

FEBRUARY 1.

S. IGNATIUS, BP. AND MARTYR.

All as on Common of one Martyr, p. 125^a.

FEBRUARY 4.

S. ANDREW CORSINI, BP. AND CONF.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^a.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.

FEBRUARY 6.

ST. AGATHA, VIRGIN AND M.

Dixit, R. T. 7, Fin. 4, p. 67°.—Confitebor, R. T. 1, Fin. 2, p. 57°.—Beata, R. T. 7, Fin. 4, p. 69°.—Lauda pueri, R. T. 8, Fin. 1, p. 59°.—At first Vespers, Laudat Dominum, R. T. 7, Fin. 1, p. 72°.—At second Vespers, Landa Jerosalem, R. T. 7, Fin. 1, p. 76°.

Hymn, Jesu, corona Virginiuum, p. 132°.

Magnificat, first and second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67°.

FEBRUARY 7.

S. ROMUALD, ABBOT.

As on Common of a Conf., not a Bp., p. 132°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.

FEBRUARY 8.

S. JOHN OF MATHA, CONFESSOR.

As on Common of a Confessor, not a Bishop, p. 132°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c.

FEBRUARY 10.

ST. SCHOLASTICA, VIRGIN.

All as on Common of Virgins, p. 132°.

FEBRUARY 22.

ST. PETER'S CHAIR AT ANTIOCH.

All as on the 13th of January, p. 61.

THE PROPER OF SAINTS.

67

FEBRUARY 23.

S. PETER DAMIAN, BP., CONF. & DR.

As on Common of a Confessor and Bp., p. 130^a.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

Magnificat, R. T. 2, p. 67^a.

FEBRUARY 24 OR 25.

S. MATTHIAS, APOSTLE.

All as on Common of the Apostles, p. 122^a.

MARCH 7.

S. THOMAS OF AQUINO, CONF. & DR.

As on Common of a Conf., not a Bp., p. 131^a.

Magnificat, R. T. 2, p. 67^a.

MARCH 8.

S. JOHN OF GOD, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^a.

MARCH 9.

ST. FRANCES, A WIDOW.

All as on Common of Holy Women, p. 134^a.

MARCH 12.

S. GREGORY THE GREAT,

Pope, Conf. and Doctor.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^a.

Magnificat, R. T. 2, p. 67^a, or L. F. 2, p. 57^a.

MARCH 17.

S. PATRICK,

*Apostle and Patron of Ireland.*All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130^a.

MARCH 18.

S. GABRIEL, ARCHANGEL.

Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^a.—Confitebor, R. T. 1,
 Fin. 2, p. 57^a.—Beatus, R. T. 2, p. 58^a.—Laudate pueri,
 R. T. 7, Fin. 2, p. 69^a.—First Vespers, Laude Domini-
 num, R. T. 6, p. 61^a, or I. T. 6, For. 2, p. 61^a.—Second
 Vespers, Confitebor... quoniam. R. T. 6, p. 64^a, or I. T. 6,
 For. 2, p. 64^a.

The following Hymn may also be sung on one of the airs
 of the Hymn Iste Confessor, p. 130^a and 131^a.

Hymn.

CHRISTE, san - cto - rum de - cus An-

ge - lo - rum, Gentis hu - ma - ne Sa - tor et

Re - demp - tor, Coe - li - tum no - bis tri - bu - as be -

a - tas Senn-de-re se - des.

Angelus pacis, Michael in sedes
 Confites nostra, veniat, seruans
 Anator ut pacis, lacrymosa in crux
 Bella relagat.

THE PROPER OF SAINTS.

60

Angelas fortis Gabriel, ut hostes
Pellat antiquos, et amica celo,
Quae triumphator statuit per orbem,
Templa revisat.

Angelus, nostrae medicus salutis,
Adit e celo Raphael, ut omnes
Sanct regotos, dubiosque vita
Dirigat actus.

Virgo dux pacis, genitrixque lucis,
Et sacer nobis Chorus Angelorum,
Semper assistat, simul et micantis
Regia celi.

Præmet hoc nobis Deitas beata
Patris, ac Nuti, pariterque sancti
Spiritus, cuius resonat per omnem
Gloria mundum. Amen.

For the V., see St. Michael, Archangel, p. 153°.
Magnificat, first Vespers, R. T. 6, p. 67°.
Second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67°.

MARCH 21.

S. BENEDICT, ABBOT.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

APRIL 2.

S. FRANCIS OF PAULA, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

APRIL 4.

S. ISIDORE, BP. CONF. AND DR.

All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130°.

Magnificat, R. T. 2, p. 67°.

APRIL 3.

- S. VINCENT FERRER, CONFESSOR.
All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

APRIL 11.

- S. LEO, POPE, CONF. AND DR.
As on Common of a Conf. and Bp., p. 130°.
Magnificat, R. T. 2, p. 67°.

APRIL 21.

- S. ANSELM, BP., CONF. AND DR.
As on Common of a Conf. and Bp., p. 130°.
Magnificat, R. T. 2, p. 67°.

APRIL 24.

- S. FIDELIS OF SIGMARINGA, MARTYR.
All as on Common of many Martyrs, p. 127°.

APRIL 25.

- S. MARK, EVANGELIST.
All as on Common of the Apostles & Evangelists, p. 128°.

APRIL 29.

- S. PETER, MARTYR.
All as on Common of many Martyrs, p. 127°.

APRIL 30.

- S. CATHARINE OF SIENNA, VIRGIN.
All as on Common of Virgins, p. 132°.

MAY 2.

S. ATHANASIUS, BP., CONF. & DR.
As on Common of a Confessor and Bp., p. 180^o.

MAY 3.

THE FINDING OF THE HOLY CROSS.

Dixit, R. T. 7, Fin. 3, p. 67^o.—Confitebor, R. T. 3,
Fin. 2, p. 69^o.—Beatus, R. T. 1, Fin. 2, p. 58^o.—Laudate
pueri, R. T. 7, Fin. 3, p. 69^o—Laudate, Dominum,
R. T. 8, Fin. 2, p. 61^o.

*Hymn, Vexilla Regis, n. 107^o, on the tone of the Hymn
in Paschal time, p. 109^o. Instead of "Hoc passionis tempore,
say: "Paschale quod fers gaudium.*

V. Hoc signum Crucis erit in celo.

R. Cum Dominus ad judicandum venerit.

*Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67^o.
Second Vespers, R. T. 2, p. 67^o.*

MAY 4.

S. MONICA, WIDOW.

All as on Common of Holy Women, p. 134^o.

MAY 5.

S. PIUS V., POPE AND CONFESSOR.

As on Common of a Confessor and Bishop, p. 180^o.
At the Hymn, say "Meruit supremus, Ies.

MAY 6.

S. JOHN, BEFORE THE LATIN GATE.

Vespers as on Common of the Apostles, i.e. Pentecost,
p. 132^o.

Magnificat, R. T. 1, Fin. 2, p. 65^o.

MAY 7.

S. STANISLAUS, BP. & MARTYR.

All as on Common of many Martyrs, in Paschal time,
p. 127°.

MAY 8.

THE APPARITION OF S. MICHAEL,*The Archangel.*

All as on September 29, p. 152°.

MAY 9.

S. GREGORY NAZIANZEN, BP. CONF. & DR.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130°.

*At the Hymn, say "Meruit supremos, dñe.
Magnificat, R. T. 2, p. 67°.*

MAY 10.

S. ANTONINUS, BP. & CONF.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, dñe.

MAY 17.

S. PASCHAL BAYLON, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 130°.

MAY 18.

S. VENANTIUS, MARTYR.

As on Common of many Martyrs, in Paschal time, p.

The Hymn may be sung as on p. 126° or 127°.

Kyrie.

MARTYR De - l' Ve - non - ti - us, Lou
et de - cas Ca - mer - ti - us, Ter - to - re vi -
de - et ju - di - os, Le - tus tri - um - phus
com - ei - nit.

Aunis puer, post vincula,
Post carcerae, post verbera,
Longa fame frementibus
Cibus datus leonibus.

Sed ejus innocentia
Parcit leonum immanitas,
Pedesque lambunt Martyris
Ire famiisque iemamores.

Vero deorum vertice,
Haerire fumum cogitar:
Costas strigere et viscera
Successa lampre natant.

Sit laus Patri et Filio,
Tibique, Sancto Spiritu:
Da per precos Venantii
Beata nobis Gaudia. Amen.

MAY 19.

S. PETER CELESTINE, POPE & CONF.

All as on Common of a Conf. and Bp., p. 120°.

MAY 22.

S. JOHN NEPOMUCENE, MARTYR.

All as on Common of a Martyr, p. 125°, or as on Common of many Martyrs, in Paschal Time, p. 127°.

MAY 24.

THE B. V. M. HELP OF CHRISTIANS.

*As on Festivals of the B. V. Mary., p. 137^a.**The following Hymn may be sung on one of the tones of the Hymn Iste Confessor, p. 130^a and 131^a.*

Hymn.

Sa - m̄ dum Christi po - po - lus eru -
on - sis No-sis in - sen - si pre-mo-re - tur
ar - mis, Ve - nit Ad - ju - trix pi - a Vir - go,
ea - lo Lap - sa se - re - no.

Prisca sic Patrum monumenta narrant,
Templa testantur spoliis opimis
Clara, votivo repetita culta
Festa quotannia.

En novi grates licet Maris
Cantici iustis modulis referre,
Pro novis donis, resonante planu
Urbis et Orbis.

O dies felix, memoranda fastis,
Qua Petri sedes fidei Magistrum
Triste post Iustrum reducem beata
Serto recepit!

Virgines castas, puerique pari,
Custodes clerus, populusque gr^e Ao
Corde Regum celebrare ecclⁱ
Munera certant.

Virginum Virgo, benedicta Iesu
Mater, hinc auge bona; fac, precamur,
Ut gregem Pastor pius ad salutis
Pascha ducat.

Te per seculos veneremur annos,
Trinitas, summo celebranda plana,
Te fide mentes, resonoque lingue
Carmine laudent. Amen.

Magnificat, first Vespers, R. T. 3, Fin. 1, p. 67.
Second Vespers, R. T. 4, Fin. 2, p. 85.

MAY 25.

S. GREGORY VII., POPE & CONF.

All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

MAY 26.

S. PHILIP NERI, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

JUNE 4.

S. FRANCIS CARACCIOLI, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

JUNE 6.

S. NORBERT, BISHOP & CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

JUNE 11.

S. BARNABAS, APOSTLE.

All as on Common of the Apostles, p. 122°, in Paschal time, p. 123°.

JUNE 12.

S. JOHN A FACUNDO, CONF.

As on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JUNE 13.

S. ANTHONY OF PADUA, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

JUNE 14.

S. BASIL THE GREAT, BP., CONF. & DR.

As on Common of a Confessor and Bishop, p. 130°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

Magnificat, R. T. 2, p. 67°.

JUNE 15.

S. FRANCIS REGIS, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JUNE 17.

S. ROCH, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132°.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JUNI 18.

S. JULIANA FALCONIERI, VIRGIN.

As on Common of Virgins, p. 132^o.

Musica.

Callestis a-gui nup-ni-na, o
Julianam a-na dum pe-tis Do-mum pa-ter.
sum de-so-ria, Cho-rum-que dn-cis Vr-gi-nam.

Sponsumque suffixum cruci
Noctes diesque dum gemis,
Doloris leta cuspide.
Sponsi refers imaginem.

Quim sepi formi vulnera
Plus ad gena Delparse;
Sed crescit, infusa fletu,
Flammisque tollit charitatem.

Hinc morte sessum proxima,
Non usitato te modo
Solatur et nutrit Deus,
Dapem supernam porrigit.

Eterne rerum Conditor,
Eterne Fili par Patri,
Et par utriusque Spiritus,
Soli tibi sit gloria. Amen.

JUNI 21.

S. ALOYSIUS GONZAGA, CONF.

Also on Common of a Conf., not a Bp., p. 132^o.

JUNE 26.

SS. JOHN & PAUL, MARTYRS.

All first and second Vespers, Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^a.—Confitebor, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^a.—Beatus, R. T. 1, Fin. 2, p. 58^a.—Iaudate, pueri, R. T. 1, Fin. 4, p. 59^a.—Crucifix, R. T. 1, Fin. 2, p. 61^a.

Hymn, Sanctorum, p. 129^a.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 3, p. 67^a.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67^a.

JUNE 30.

COMMEMORATION OF S. PAUL,
Apostle.

All second Vespers, as on Common of the Apostles, p. 122^a.

JULY 1.

OCTAVE-DAY OF S. JOHN THE BAPTIST.

All as on June 24, p. 143^a.

JULY 6.

OCTAVE-DAY OF SS. PETER & PAUL,
Apostles.

As on Common of the Apostles, p. 122^a.

Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^a.

SECOND SUNDAY IN JULY.

DEDICATION OF THE QUEBEC BASILICA,
AND ALL THE CHURCHES IN
THE DIOCESE.

All as on page 122^a.

THE PROPER OF SAINTS.

79

JULY 12.

S. JOHN GUALBERT. ABBOT.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

JULY 14.

S. BONAVENTURE, BP., CONF. & DR.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130^o.

Magnificat, R. T. 2, p. 67^o.

JULY 16.

THE B. V. MARY OF MOUNT CARMEL,

As on the Festivals of the M. B. V., p. 137^o.

Magnificat, first Vespers, R. T. 4, Fin. 2, p. 85^o.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 67^o.

JULY 18.

S. CAMILLUS DE LELLIS, CONF.

All as on Common of a Conf., not a Bp., p. 132^o.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JULY 19.

S. VINCENT OF PAUL, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JULY 20.

S. JEROME EMILIAN, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

JULY 22.

S. MARY MAGDALEN,
As on Common of Holy Women, p. 134°.

PA - TER su - per - ni la - mi-nis, Cum
Mag - da - le - nam res - pi - cis, Flammis a - mo - ris
ex - ci - tas, Ge - lu - que sol - vis pe - cto - ria.

Amore currit saucia
Pedes beatos ungere,
Lavare fletu, tergere,
Comis, et ore lambere.

Adstare non timet cruci,
Sepulchro iuheret anxie,
Truces nec horret milites:
Pellit timorem charitas

O vera, Christe, charitas!
Tu nostra purga criminis,
Tu corda reple gratia,
Tu redde cœli praemia.

Patri, simulqne Filio,
Tibique, sancto Spiritus,
Sicut fuit, sit jugiter
Seculum per omne gloria.
Amen.

*Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67°.
Second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67°.*

JULY 23.

S. APOLLINARIS, BP. & MARTYR.

All as on Common of a Martyr, p. 125°.

JULY 25.

S. JAMES THE GREATER, APOSTLE.

All as on Common of the Apostles, p. 122°.

THE PROPER OF SAINTS.

8

JULY 30.

S. IGNATIUS LOYOLA, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

AUGUST 1.

S. PETER'S CHAINS.

First Vespers.—Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^o.—Confitebor, R. T. 3, Fin. 2, p. 68^o.—Beatus, R. T. 8, Fin. 2, p. 58^o.—Laudate, pueri, R. T. 7, Fin. 4, p. 69^o.—Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 3, p. 72^o.

Second Vespers. Dixit, R. T. 8, Fin. 1, p. 57^o.—Laudate, pueri, R. T. 3, Fin. 2, p. 69^o.—Credidi, R. T. 8, Fin. 3, p. 61^o.—In convertendo, R. T. 7, Fin. 4, p. 72^o.—Domine, R. T. 7, Fin. 4, p. 75^o.

Hymn.

Mi - ris mo - dis re - peu-te li-ber,
fer - re - a, Chri-sto ju - ben - te, vincla Po -
trus ex - u - it: O - vi - lis il - le Pa - stor et
Re - cto r gre - gis, Vi - te re - clu - dit pa - neu - a
et fu - tes su - ores, O ve nque ser - vat ore.

di-tas, ar-ctet lu-pos. PA-TRI pe-reu-ne
sit per se-vum glo-ri-a; Ti-bi-que
lau-des con-ci-na-mus in-clytas. AE-ter
ne Na-te: sit, su-per-ne Spi-ri-tus, Ho-nor
ti-bi-de-cus-que: san-cta ju-gi-ter
Lau-de-tur o-mne Tri-ni-tas per se-cu-lum. A-men.

V. Tu es Petrus, &c., p. 62.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.
Second Vespers, R. T. 7, Fin. 3, p. 77*.

AUGUST 2.

S. ALPHONSUS LIGUORI, BP. CONF. & DR.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130*.

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

Magnificat, R. T. 2, p. 67*.

AUGUST 4.

S. DOMINIC, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.**At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."*

AUGUST 5.

THE B. V. MARY AD NIVES.

As on Festivals of the M. B. V., p. 137.**Magnificat, R. T. 4, Fin. 1, p. 85*.*

AUGUST 6.

TRANSFIGURATION OF OUR LORD.

Dixit, R. T. 2, p. 57*.—Confitebor, R. T. 3, Fin. 1,
 p. 68*.—Beatus, R. T. 4, Fin. 2, p. 79*.—Laudate, pueri,
 R. T. 5, Fin. 2, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 6,
 p. 61*, or I. T. 6, For. 3, p. 61*.

Hymn.

Qui-cum - qum Chri-stum que-ri-tia,
 O-eu-log in al-tum tol-li-to: Il-lie
 li-ce-bit vi-se-re Sig-num per-on-nis
 glo-ri-se.

Illustris quiddam cornutus,
Quod nesciat finem pati;
Sublime, celsum, intermin-
Antiquius celo et chao. [um.

Hic ille Rex est gentium,
Populique Rex Judaici,
Promissus Abraham patri,
Eiusque in sevum semini.

Hunc et Prophetis testibus,
Iisdemque signatoribus,
Festat., et Pater jubet
Audire nos et credere.

Iesu, tibi sit gloria,
Qui te revelas parvula,
Cum Patre, et almo Spiritu,
In sempiterna aacula.

Amen.

V. Gloriosus apparisti in conspectu Domini;
R. Propterea decorem induit te Dominus.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 7, p. 67^o.

Second Vespers, R. T. 3, Fin. 2, p. 77^o.

AUGUST 7.

S. CAJETAN, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

Maguificat, first and second Vespers, R. T. 1, Fin. 3, p. 67^o.

AUGUST 12.

ST. CLARE, VIRGIN.

All as on Common of Virgins, p. 132^o.

AUGUST 16.

S. HYACINTH, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^o.

AUGUST 17.

OCTAVE-DAY OF S. LAWRENCE.

All as on the Festival-day, p. 148^o.

AUGUST 20.

S. BERNARD, ABBOT & DOCTOR.

All as on Common of a Conf., not a Bp., p. 132.*

AUGUST 21.

S. JANE FRANCES DE CHANTAL,
Widow.

All as on Common of Holy Women, p. 134.*

AUGUST 22.

OCTAVE-DAY OF THE ASSUMPTION.

As on the Festival, p. 149.*

AUGUST 23.

S. PHILIP BENITIUS, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

AUGUST 24.

S. BARTHOLOMEW, APOSTLE.

All as on Common of the Apostles, p. 129.*

AUGUST 25.

S. LOUIS, KING OF FRANCE, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

AUGUST 27.

S. JOSEPH CALASANCTIUS, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."

AUGUST 28.

S. AUGUSTINE, BISHOP, CONF. & DR.
All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130.*

AUGUST 29.

BEHEADING OF S. JOHN BAPTIST.

Dixit, E. T. 3, Fin. 2, p. 67*. — Cousitebor, R. T. 3, Fin. 2, p. 67*. — Beatus, R. T. 1, Fin. 2, p. 58*. — Laudate pueri, R. T. 1, Fin. 5, p. 59*. — Laudate Dominum, R. T. 4, Fin. 1, p. 82*. — At second Vespers, Credidi, R. T. 4, Fin. 1, p. 82*.

Hymn, Deus tuorum militum, p. 125.*

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 3, p. 67*. — Second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*.

AUGUST 30.

S. ROSE OF LIMA, VIRGIN.

All as on Common of Virgins, p. 132.*

AUGUST 31.

S. RAYMOND NONNATUS, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

*At the Hymn, say * Meruit supremos, &c.*

SEPTEMBER 10.

S. NICHOLAS OF TOLENTINUM, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

SEPTEMBER 14.

EXALTATION OF THE HOLY CROSS.

All as on the Finding of the Holy Cross, p. 71.

THE PROPER OF SAINTS.

87

At the Hymn, in the strophe O crux Ave, say In hac trinitate nunc gloria.

Magnificat, at second Vespers, R. T. 1, Fin. 1, p. 67.*

SEPTEMBER 15.

OCTAVE-DAY OF THE NATIVITY
OF THE B. V. MARY.

All as on the Festival-day, p. 149.*

SEPTEMBER 19.

S. JANUARIUS & COMP., MARTYRS.

All as on Common of many Martyrs, p. 127.*

SEPTEMBER 20.

S. EUSTACHIUS & COMP., MARTYRS.

All as on Common of many Martyrs, p. 127.*

SEPTEMBER 22.

S. THOMAS OF VILLANOVA, BP. & C.

As on Common of a Conf. and Bp., p. 130.*

*At the Hymn, say * Meruit supremos, &c.*

Magnificat, first and second Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67.*

SEPTEMBER 24.

THE B. V. MARY OF MERCY.

All as on Festivals of the M. B. V., p. 137.*

SEPTEMBER 30.

S. JEROME, PRIEST & DOCTOR,

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132.*

OCTOBER 2.

THE HOLY GUARDIAN ANGELS.

At first and second Vespers. *Dixit,* R. T. 8, Fin. 1,
p. 57^o.—*Confitebor,* R. T. 2, p. 57^o.—*Beatus,* R. T. 6,
p. 58^o.—*Laudato, pueri,* R. T. 5, Fin. 1, p. 59^o.—*Lau-*
date Dominum, and, at second Vespers, *Confitebor tibi,*
....*quoniam,* R. T. 7, Fin. 3, p. 72^o.

Hymn.

Cu-STO-DES ho-mi-num psal-li - mus Au-
ge - los, Na - tu - ra - fra - gi - li qnos Pa - ter ad - di -
dit Cœ - le - stis co - mi - tea, in - si - di - an - ti - bus
Ne suc-cumbe - ret ho - sti - bus.

Nam quod corruerit proflitor angelus,
Concessis merito pulsus honoribus,
Ardeus invidia pellere nititur
Quos Casio Deus advocat.

Huc custos igitur pervigil advolu,
Avertens patria de tibi credita
Tam morbos animi, quam requiescere
Quidquid non sinit incolas.

Sancte sit Triadi laus pia jugiter,
Cujus perpetuo numine machina
Triplex haec regitur, enjns in omnia
Regnat gloria secula. Amen.

THE PROPER OF SAINTS.

89

V. In conspectu Angelorum psallam tibi, Deus meus;
R. Adorabo ad templum sanctum tuum, et confitebor
nomini tuo.

Magnificat, first Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 67*.

Second Vespers, R. T. 5, Fin. 1, p. 67*.

OCTOBER 4.

S. FRANCIS OF ASSIUM, CONF.

All as on Common of a Conf., not a Bp., p. 132*.

OCTOBER 6.

S. BRUNO, CONFESSOR.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132*.

OCTOBER 8.

S. BRIDGET, WIDOW.

All as on Common of Holy Women, p. 134*.

OCTOBER 14.

S. CALLISTUS, POPE AND MARTYR.

All as on Common of one Martyr, p. 125*.

OCTOBER 15.

S. TERESA, VIRGIN.

As on Common of Virgins, p. 132*.

Hymn.

1. Regis su-per-ni nun - ti-a, Do-
2. Sip te ma-net su - a - vi-or Mors,

mun pa - ter - nam de - se - ris, Ter - ris, Te - re - sa,
 po - ua po - scit dul - ei - or; Di - vi - ni a - mo - ris
 bar - ba - ris Christum da - tu - ra, aut sau - gu -
 eu - spi - de In vul - nus i - ota con - ci -
 nem. 3. O CHA - RI - TA - TIS vi - - - cti - ma! Tu
 des. 4. SIT laus Pa - tri - cum Fi - - - li - o, Et
 cor - da no - stra concrema, Ti - bi - que gen - tes
 Spi - ri - tu Pa - ra - cli - to, Ti - bi - que, san - cta
 cre - di - tas, A - ver - ni ab i - gne li - - - be -
 Tri - ni - tas, Nunc et per o - mne su - - - cu -
 ra.
 lum. ▲ - men.

OCTOBER 18.

S. LUKE, EVANGELIST.

All as on Common of the Apostles & Evangelists, p. 122^a.

OCTOBER 19.

S. PETER OF ALCANTARA, CONF.

*All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^a.**At the Hymn, say "Mernit supremos, &c."*

THE PROPER OF SAINTS.

91

OCTOBER 20.

S. JOHN CANTIUS, CONF.

As on Common of a Conf. not a Bishop, p. 132^o.

Hymn
for
1st Vespers.

GEN-TIS Po-lo-nia glo-ri-a, Cle-
ri-que splen-dor no-bi-lis, De-cus ly-
cae-i, et pa-tri-a Pa-ter, Jo-an-uos-
in-e-ly-te.

Legem superni Numinis
Doces magister et facis,
Nil scire prodest : sedule
Legem nitamur exequi.

Apostolorum limina
Pedes viator visitas ; [mns.
Ad patriam, ad quam tendi-
Gressus, viumque dirige.

Urbem petis Jersalem ;
Signata sacro sanguine
Christi colis vestigia,
Rigasque fusis flotibus.

Acerba Christi vulnera,
Haerete nostris cordibus,
Ut cogitamus consequi
Redemptionis pretium.

To prona mundi machina,
Clemens, adoret, Trinitas ;
Et nos novi per gratiam
Nevum canamus canticum.
Amen.

HYMN FOR SECOND VESPERS.

Sung on the same air as the Hymn Gentis Polone of the first Vespers, p. 91.

TE deprecante, corporum
Lues recedit, improbi
Morbi fugantur, pristina
Redeunt salutis munera.

Te deprecante, tumide
Meres abactae flumine,
Tracta Dei potentia,
Sursum fluant retrogradæ.

Phthisi, febrique, et ulcere
Diram redactos ad necem,
Sacratas morti victimas
Ejus rapis e fancibus.

Cum tanta possis, sedibus
Cosli locatus, poscimus,
Responde vota supplicium,
Et invocatus subveni.

O una semper Trinitas!
O Trina semper Unitas!
Dn, supplicante Cantic,
Æterna nobis præmia.

Amen.

OCTOBER 24.

S. RAPHAEL, THE ARCHANGEL.

Dixit, R. T. 1, Fin. 6, p. 57^o.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 6, p. 68^o.—Beatus, R. T. 4, Fin. 1, p. 79^o.—Laudate, pueri, R. T. 5, Fin. 1, p. 59^o.—Laudate Dominum, R. T. 7, Fin. 3, p. 72^o.—At second Vespers, Confitebor tibi, Domine,....quoniam, p. 74^o.

Hymn. 

Ti-BI Christe, splen-dor Pa-tris, Vi-ta,

vir-tus cor-di-um; In con-spectu An-ge-lo-rum,

Ve-tis, ve-co paul-li-mus: Al-ter-nantes con-cre-pa-



THE SAME MEASURED.

Ti - BI, Christe, splendor Pa-tris, Vi - ta vir-tus cor-di-num; In con-spectu An-ge-lo-rum, Vo-tis, vo-ce peal - li-mus: Al-ter-nan-tes con-cre-pan-do
Me-los da-mus vo - ei-bus.

Collandamus venerantes
Omnes coeli principes;
Sed præcipue fidelem
Medicum et comitem
Raphaelem, in virtute
Alligantem daemouem.

Quo custode procul pelle,
Kex Christe piissime,
Omnies nefas inimici:
Mundos corda et corpore
Paradiso redde tuo
Nos sola clementia.

Gloriam Patri melodis
Personemus vocibus:
Gloriam Christo canamus,
Gloriam Paraclito;
Qui trius et unus Deus
Extat ante aseula. Amen.

V. Stetit Angelus juxta aram templi,
R. Habeus thuribulum aureum in manu sua.

Magnificat, first Vespers, R. T. 6, p. 67^a.

Second Vespers, R. T. 1, Fin. 4, p. 67^a.

THE PROPER OF SAINTS.

OCTOBER 28.

SS. SIMON & JUDE, APOSTLES.

All as on Common of the Apostles, p. 122.*

NOVEMBER 4.

S. CHARLES BORROMEO, BP. & CONF.

All as on Common of a Conf. and Bp., p. 130.*

NOVEMBER 8.

OCTAVE-DAY OF ALL SAINTS.

All as on the Festival, p. 155.*

NOVEMBER 9.

DEDICATION OF THE CHURCH OF OUR
SAVIOR.*All as on the Anniversary of the Dedication of a
Church, p. 135*.*

NOVEMBER 11.

S. MARTIN, BP. & CONF.

Dixit, R. T. 7, Fin. 1, p. 67*.—Confitebor, R. T. 7,
 Fin. 3, p. 68*.—Beatus, It. T. 8, Fin. 1, p. 58*.—Lau-
 date, pueri, R. T. 7, Fin. 1, p. 69*.—Laudate Dominum,
 R. T. 8, Fin. 1, p. 61*.—*At second Vespers.* Memento,
 Domine, R. T. 8, Fin. 1, p. 63*.

Hymn, Iste Confessor, p. 130.**Magnificat, first Vespers, R. T. 2, p. 67*.**Second Vespers, R. T. 1. Fin. 1, p. 67*.*

NOVEMBER 15.

S. GERTRUDE, VIRGIN.

All as on Common of Virgins, p. 132.*

THE PROPEL OF SAINTS.

25

NOVEMBER 16.

S. STANISLAS KOSTKA, CONF.

*As on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^v.
At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."*

NOVEMBER 18.

DEDICATION OF THE CHURCH OF
SS. PETER & PAUL.

*All as on the Anniversary of the Dedication of a
Church, p. 135^v.*

NOVEMBER 19.

S. ELIZABETH, WIDOW.

All as on Common of Holy Women. p. 134^v.

NOVEMBER 20.

S. FELIX OF VALOIS, CONF.

*All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132^v.
At the Hymn, say "Meruit supremos, &c."*

NOVEMBER 22.

S. CECILIA, VIRGIN & MARTYR.

Dicit, R. T. 1 Fin. 5, p. 57^v.—Laudate pueri, R. T. 7,
Fin. 1, p. 69^v.—Lestatus, R. T. 3, Fin. 1, p. 72^v.—Nisi,
R. T. 8, Fin. 1, p. 62^v.—Lauda Jerusalem, R. T. 4, Fin.
1, p. 84^v.

Hymn, Dons tuorum militum, p. 123^v.

Magnificat, R. T. 8, Fin. 1, p. 67^v.

When this *Motival* is transferred, the *Hymn* is that of the Common of Virgins, p. 132*. And Magnificat, at first Vespers, R. T. 4, Fin. 2, p. 85*; at second Vespers, R. T. 2, p. 67*.

NOVEMBER 23.

S. CLEMENT, POPE AND MARTYR.

Dixit, R. T. 7, Fin. 2, p. 67*.—Confitebor, R. T. 7, Fin. 3, p. 68*.—Beatus, R. T. 7, Fin. 3, p. 69*.—Laudate pueri, R. T. 1, Fin. 2, p. 59*.—Laudate Dominum, R. T. 8, Fin. 2, p. 61*.—At second Vespers, Credidi, R. T. 8, Fin. 2, p. 61*.

Hymn, Late Confessor, p. 130*.

Maguillioat, R. T. 1, Fin. 7, p. 67*.

When this *Motival* is transferred, the *Hymn* is that of the Common of one Martyr, p. 125*. And Magnificat, at first Vespers, R. T. 8, Fin. 1, p. 67*; at second Vespers, R. T. 1, Fin. 2, p. 67*.

NOVEMBER 24.

S. JOHN OF THE CROSS, CONF.

All as on Common of a Conf. not a Bp., p. 132*.

At the *Hymn*, say "Meruit supremos, &c."

NOVEMBER 25.

S. CATHERINE, VIRGIN AND MARTYR.

All as on Common of Virgins, p. 132*

NOVEMBER 26.

SS. IRENÆUS AND COMP., MARTYRS.

All as on Common of many Martyrs, p. 127*

MOTETS DIVERS.

POUR LA BENEDICTION DU ST. SACREMENT.

Litanies de la très-Sainte Vierge.

SOPRANO. *Præces*. Chor.

Sanc-ta Sanc-ta Ma - ri - a, Sanc-ta
Sanc-ta De-i ge - nitrice, Sanc-ta Sanc-ta virgo
vir-ginum, o - ra pro no - - - - - bis, o .

Motetto Divisus musical score:

Three staves of music in common time, treble clef, with lyrics in Latin:

Staff 1: re, o - ra pro no - bia, o - ra, o - ra pro
o - ra pro no - bia, o - ra pro
o - ra pro no - bia, o - ra pro

Staff 2: no - bia, o - ra, o - ra pro ne - bia
no - bia, o - ra o - ra pro no - bia
no - bia, o - ra o - ra pro no

Benedicta Maria

Andante. SOLO DE BASSO.

Benedicta Maria musical score:

Basso solo part in common time, bass clef, with lyrics in Latin:

Be - ne - dic - ta et ve - ne - ra - bi - lis es
de - go Ma - rie que et de tes - te per

do - ris ia ven - ta es ma - ter in - ven - ta
 et me - ter sal - va - bo - ria. Felix
 et me - ra vir - go sa - cra virgo Ma - ri - a et
 om - ni lau - de di - gnis - si - ma qui - a
 ex te qui - a ex te or - tu - est sol Jus - ti - si - m
 christus De - us nos - ter. Be - a - ta
 et vir - go Ma - ri - a que om - ni - um portae - ti ore - a
 Be - a - ta et vir - go Ma -
 ri - a que ore - a et vir - go Ma - ri - a

to - rem ge - na - in - ti quid te to - sit et in n.
 ter - num per - mane virgo. in se - ternum in ap.
 Prose.

ter - num per - ma - nes wir .

Dolor. suaud. nov.

Be - a - ta vi - ce - ra Ma - ri - a vir - gi -

nis que por - ta - veant pa - tria se - ter - ni pa - triis

A - M - um. Be - a - ta vi - ce - ra

The musical score consists of four staves of music. The top two staves have lyrics in Latin: the first staff has 'to - rem ge - na - in - ti quid te to - sit et in n. ter - num per - mane virgo.' and the second staff has 'in se - ternum in ap. Prose.' The third staff has 'ter - num per - ma - nes wir .' and the fourth staff has 'Dolor. suaud. nov.'. The fifth staff has lyrics 'Be - a - ta vi - ce - ra Ma - ri - a vir - gi -' and 'nis que por - ta - veant pa - tria se - ter - ni pa - triis'. The sixth staff has 'A - M - um.' and the seventh staff has 'Be - a - ta vi - ce - ra'. The music is written in a traditional notation with vertical stems on horizontal lines.



in quo por - ta - ve - rant de - mil - ionem be-



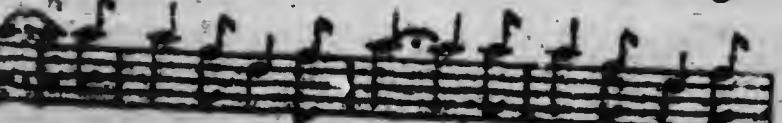
a - ta vis - os - in quo por - ta - ve - rant



Christum Christum Do-mi-num Christum Do-mi-



num be - a - ta vi - os - in Ma - ri - os vir-gi -



mis - que por - ta - ve - runt es - ter - ni es - ter - ni E - H -

Be - a - ta vi - os - ra Ma -

ri - a vir - gi - nis que por - ta - ve - runt pa - tria es -

ter - ni E - H - um Be - a - ta vi - os -

MUSICA DIVINA

299

The image shows three staves of musical notation from an old music book. The notation consists of vertical stems with small horizontal dashes indicating pitch, typical of early printed music notation. The lyrics are written below each staff in a cursive Gothic script.

ma - ri - a vir - gi - ne que -

por - ta - ve - runt pa - tria se - ter - ni fi - li -

se - ter - ni fi - li -

Ave Maria.

Solo Soprano.

A ve Ma - ri a Gra - ti a
pla - ne De - mi - aus te - cum be - ne
di - ta - ta in ma - li o - ri - bus.

Solo Bassus.

Et be - ne - dia - tas et be - ne - dia - tus

A - ve Ma -

ri - tu - tas van - tri - ta - i Je - na.

M a gra - ti a pla - ne

A musical score for four voices, likely a motet, featuring four staves of music with corresponding Latin text lyrics written below each staff. The music consists of short, rhythmic patterns typical of early printed music notation. The lyrics are as follows:

Do - mi - nus te - omm be - no .
ple - na Do - mi - nus te - omm .

die - ta - tu in mu - li - e ri - bas
be - no - die - ta - ta in mu - li - e ri - bas

et be - no - die - tas et be - no - die - tas

et be - no - die - tas fructus ven - tris tu - i

Je - sus Ban - ta Ma - ri - a Ma -

ri - a Mater De - i O - ra pro no - bis pro

no - bis pec - ca - to - . ri - bas O - ra pro

no - - - bis nunc et in ho - - - m

Musical score for two pieces:

- Motet: Mortis nostra**

 - Two staves of music.
 - Text: mortis nostra, A - men O-ra nunc et in
 > >
 - Text: mortis nostra A - men O-ra pro no-bis

- Ave Patrono**

 - One staff of music.
 - Text: ho-ra mortis nos-trae A - men A-men.

Ave Patrono.

Moderato e religioso.

Musical score for 'Ave Patrono' with lyrics:

- Three staves of music.
- Text: A - vo A - vo
- Text: A - vo pa - tro - ne nea - ter ame -

The image shows four staves of musical notation, likely for a four-part choir. The lyrics are written below each staff in a cursive script. The first staff has two lines of lyrics: "Ave simone Joseph, Ave patre". The second staff has one line of lyrics: "nos - ter ame - simone Joseph". The third staff has one line of lyrics: "pa - ter pa - ti - ve Do - mi - ni nostri Je - su". The fourth staff has one line of lyrics: "Chris - ti pa - ter pa - ti - ve Do - mi - ni". The music consists of vertical stems with small horizontal dashes indicating pitch and rhythm.

Ave simone Joseph, Ave patre

nos - ter ame - simone Joseph

pa - ter pa - ti - ve Do - mi - ni nostri Je - su

Chris - ti pa - ter pa - ti - ve Do - mi - ni

nos · tri Je · su Chris · ti.

Per sep · tem do lo · res et gau-di-a tu ·

Per sep · tem do lo · res et gau-di-a tu ·

Per sep · tem do lo · res et gaudi ·

pp
A me-men-to nos · tri et es · to ad ·

A la · a me-men-to

pp
ju-tor · ia ne · cas · si · ta · ti-bus nos · tri eum

spon-sa - ty - a Ma - ri - a cum spon-sa tu - a Ma
 f

ff lento *pp*
 ri - a eas - tis - si - ma nunc et in ho - - - ra
 lento, *m* *pp*

mor-tis nos-tras ▲ - men, mor-tis nos-tras

mor-tis nos-tras ho - ra mor-tis, mor - tis nos-tras

lento. *ppp*

▲ - men, mor-tis nos-tras ▲ - men, ▲ - men

lento. *ppp*

▲ - men, ▲ - men, mor-tis nos-tras ▲ - men, ▲ - men

Wir Fidelia.

Adagio.

(Flöte solo pp. et 2 Flöten p.)

Wir si - de - lis si - de - lis et

(Flöte solo ff. et 2 Flöten ff.)

Coda.

pru-dens mul-tum lau - da - bi - tur mul-tum lau -

da - bi - tur mul - tum lau - da bi -

lau - da bi -

la folia. 2e folia.

Be qui en-tes en Do-mi - ni en .

i et qui me-toe est Do-mi - ni en - i

glo - ri - a . . . en . . . bi .

glo - ri - a - bi -

sur in se - ter-nam

sur. Et glo - re-bit in se - ter-nam et glo -

in se - ter-nam. Anto - nio

re - be

A musical score for four voices (SATB) featuring five staves of music. The voices are represented by soprano, alto, tenor, and bass staves. The music is set in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are in Latin and are distributed as follows:

- Staff 1 (Soprano): Do - mi - num Do - mi - num I - te ad
- Staff 2 (Alto): pp
Jo - seph i - te i - te ad Joseph et quid quid dixe - rit
- Staff 3 (Tenor): vo-bis fa - ci - te i - te ad Jo-seph i - te ad
- Staff 4 (Bass): pp
Jo-seph et quid quid dix-e - rit vo - bis faci - te
- Staff 5 (Bass): pp
et quid quid dix-e - rit fa - cito

fa - ci - te i - te ad Jo-seph i - te ad
 Jo-seph ad Jo - - seph ad Jo - - - seph.

Se nascens.

Moderato.

Se - na - cens de - dit So - ci - um
 con - ves - cens in e-du - li - um Se. mo - ri
 ens in pro - ti - um se re-guans dat in
 pse - mi - um se re-guans dat in pro - mi - um.

MOTETS DIVERS.

311

Bella Promunt

O Salu - ta - ris hos - ti - a Quae eos li
 pan-dis os - ti - um Bel - la
 hos - ti - a Da.
 pre - munt hos - ti - li - a
 re - bur for aux - i - li - um Da ro - bur
 Da - ro - bur aux - i - li - um Da

de eux à l'unisson. Si vous chantez

ro-bur aux-i-li - um O Sa-lu - ta-ris
hos-ti - a O sa-lu - ta-ris hos-ti - a

○ Jesu Deus magne.

Soprano. O Je-su De-us, De-us ma-gne
Tenor. O Je-su De-us, De-us ma-gne
Pas-tor be-nel dulcis Ag-ne, O
Pas-tor be - - - nel dulcis Ag-ne, O

REVERENT DIVINE

Je-su, Je-su mi. O Je-su, Je-su mi.

Je-su, Je-su mi. O Je-su Je-su mi. O

O Pas - ter, O pa-nia, O man-na. O

Je - su O pa-nia, O man-na. O

Je-su, Je-su mi. O Je-su Je-su mi.

Je-su, Je-su mi. O Je-su Je-su mi.

Quid non prese-tas

quid non praestas ho - mi - ni! O pe -

quid non praestas ho - mi - ni!

ter-tas quid non praestas ho - mi -

Quid non praestas quid non praestas ho - mi -

ni! quid non praestas ho - mi - ni!

ni! quid non praestas ho - mi - ni!

MOTETTO DIVINUS.

Lauda Sion.

315

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature varies between common time (2:), 3:, and 4:.

The lyrics are written below the staves:

- Staff 1: *Lauda, Si - on, sal - va - torum Laud*
- Staff 2: *du - oem et pas - te - rem In hym - nis et can - ti.*
- Staff 3: *da, In hym - nis et can - ti - da*
- Staff 4: *et can - ti - da lauda*
- Staff 5: *Si - on sal - va - te - rem Lau - da*

de-cem et pas-to - rem lau - da

da - com - et pas - to - rem

in hym - .

in hym-nis et can-di - cis in hym-nis et can-di -

in hym-nis

de in hym - nis, hym - nis et

de hym-nis et can-dit in hym-nis et can-dit

Hymnus et can-dit in hym-nis et can-dit

MUSICA DIVINA.

317

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) and the fourth staff is for Basso. The lyrics are written below each staff. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The vocal parts are labeled 'Soprano', 'Alto', 'Tenor', and 'Basso'. The lyrics are in Latin and include:

Soprano: can - si - cis et can - si.
Alto: cis in hymnis et can - ti - cis
Tenor: cis et can - ti - cis et can - ti - cis
Basso: solo.
Quantum potes tan - tum au - de qui-a
mejor em - ni lau - de nee lau - da - re suf - fi -
cis nee lau - da - re suf - fi - cis. Quantum
po - tes tan - tum au - de Qui - a

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are written on four staves, and the piano part is on a fifth staff at the bottom. The lyrics are in French and are as follows:

ma - jor om - ni lau-de Quan-tum
po - tes tan-tum ex - de qui - a
ma - jor om - ni lau - de Mes lauda-re euf - a -
de Mes lau - da - re euf - a - eis Mes lau -

Domine salvum

319

Two staves of musical notation for two voices. The top staff is for soprano and the bottom staff is for alto/bass. The music consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes.

Soprano (Top Staff):
da - re sal - u - - oh X
da - re sal - u - - oh X

Alto/Bass (Bottom Staff):
da - re sal - u - - oh X
da - re sal - u - - oh X

Tantum ergo

Three staves of musical notation for organ. The music consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes.

Organ (Top Staff):
Tantum or - go or - go sa - crar

Organ (Middle Staff):
men-tum ve - re - po - mur cor - ru - i

Organ (Bottom Staff):
et an - ti - que - do - ce - men - tum

Musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and piano, featuring Latin text. The score consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal parts are written in soprano, alto, and tenor/bass staves. The piano part is written in a single staff below the vocal staves. The Latin text is written below the vocal parts, with some words underlined or accented. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The vocal parts often sing in unison or in harmonious chords. The piano part provides harmonic support and rhythmic patterns.

sup - ple - men-tum Sen - su - um da -
fee - tu - i - - - press - - tet fides
sup - ple - men - tam
non - su - um de fee - m - L.
Ge-ni - te - ri ge-ni - te que laus et
ju - bi - la - ti - o Ba - tus ho - nos virtus

que - que ait os be - ze dia - u - a.

Pro - ce - don - ti ab a - tro que nem par ait hau

da - ti - a Pro - ce - don - ti ab a -

tro - que com - par sit lou - de - ti - e, A -
 men, A - men, A - men, A - men.

Tantum ergo.

Cresc.

f Tantum ergo sa - era - men-tum ve - ne -
 re-mur cer - mu - i; et an - ti-quum do - cu -

MOTETS DIVINES.

323

men-tum no - vo ce - dat ri - tu -
 i; pro-s-tet a - des sup - ple - men - tum
 non - su - um do - - see - tu - i.

Allegro. Solo.

Ge - ni - to - ri, ge - ni - to - que laus et
 ju - bi - la - ti - o; ge - ni - to - ri, ge - ni -
 to - que laus os ju - bi - la - ti - o.

CHŒUR :

o. Ge-ni - te - ri, ge - ni - to - que laus et
 ju-bl - ia - ti - o, ge - ni - to-ri go - ni -
 te - que laus et ju - bi-la - ti -
 Ge-ni-to-ri ge-ni -
 Ge-ni-to-ri ge-ni - to -

to - que
 lans et ju - bi - la - ti -
 que, lans et ju - bi - la - ti - o, ju - bi - la - ti -
 o lans et ju - bi - la - ti - o
 ge - ni - to - ri ge - ni - to - que
 ge - ni - to - ri ge - ni - to - que lans et ju - bi - la - ti -
 to - que lans et ju - bi - la - ti - o
 lans et ju - bi - la - ti - o o lans et ju - bi -
 ju - bi - la - ti - o

Pia. SOLO.

in - ti - o. Sa - lus he - nor vir - tus

que que sit et be - no - die - ti -

sa - las he - nor, vir - tus

que - que sit et be - - - - no -

die - ti - o, sit et

be - no - die - ti - o, Ge - ni -
Sole.

Chorus. 24

Praise adores abounds among con - jur

sit lau - da - si - o, com - par sit lau - da - ti.
rall.

o, com - par sit lau - da - ti - o; pro - ee -

den - ti ab u - tro - que com - par sit lau - da - ti.

o; pro - ee - den - ti ab u.

tro - que com - par sit lau - da - si - o, com - par
rall. osano

sit lau - da - si - o. Glor - a - . A - men.

Laudate Dominum omnes gentes.

Allegro.

Lau - da - te Do - mi - num om - nes gen -

A musical score for five voices, featuring five staves of music with black note heads and vertical bar lines. The lyrics are written below each staff in a cursive hand. The music is divided into four sections by short vertical lines. The first section starts with a treble clef, the second with an alto clef, the third with a bass clef, and the fourth with a soprano clef. The tempo markings 'P' and 'P.M.' are placed above the first and third staves respectively. The lyrics are as follows:

tes; lau-dato e - um om-nos po - pu - li; Quoniam
am con-fir-ma - ta est su-per nos mi-se-ri - cor-di - a
- jus : et ve - ri - tas Do - mi - ni ma - net in se -
tor-num. Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a Fi - li - o,
et Spi - ri - tu - i, Sane - - ta, et Spi -

ri - tu - i Ban - to. Si - eut e - rat

in prin - ci - pi - o, et nunc, et sem - per,

et in sec - cu - la sec - cu - lo - rum. A - men, A -

men, A - men, A - men, A - men.

POUR MESSE DE REQUIEM.

Misericordia mea.

pp

Mi-se - re - mi-ni mo - i sal-tum
Mi-se - re - mi-ni mo - i sal-tum

Messe F.

vos a - mi - et mo - i Qui - a
vos a - mi - et mo - i qui - a ma-nus De-mi
ma-nus De-mi - ni te - ti - git mo qui - a
ti te - ti - git mo, te - ti - git mo, qui - a

The image shows three staves of musical notation. The first two staves begin with a treble clef, while the third staff begins with a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written in French and are repeated twice on each of the first two staves. On the third staff, the lyrics continue and end with a repeat sign. The dynamic markings 'pp' (pianissimo) are placed above the second and fourth staves.

ma-nus De-mi - ni te - ti - git me, qui - a
ma-nus De-mi - ni te - ti - git me, qui - a

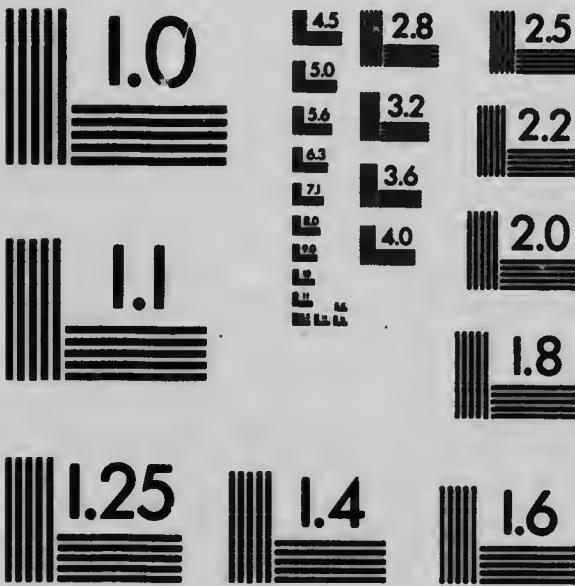
ma-nus De - mi - ni te - ti - git me. Mi - se -
ma-nus De - mi - ni te - ti - git me. Mi - se -

re - mi - ni mi - se - re - mi - ni me - i sal - tem
re - mi - ni mi - se - re - mi - ni me - i sal - tem



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

Three staves of musical notation in common time, treble clef, and G major. The lyrics are in Latin and read as follows:

vos a-mi-ci me - i, qui a ma-nus De-mi
vos a-mi-ci me - i, qui a ma-nus De-mi

ni te - ti-git me, te - ti-git me; misse - re - mi
ni te - ti-git me, te - ti-git me; misse - re - mi

ni; mi - se - re-mi - ni me - i
ni; mi - se - re-mi - ni me - i

Pie Jesu.

Lento.

Pi-e Je-su Do-mine do-na
e-is re-qui-em. Pi-e Je-su Do-mi-
ne do-na e-is re-qui-em!
ne do-na e-is do-na e-is re-qui-em.
do-na e-is re-qui-em do-na
do-na e-is Do-mi-ne do-na e-is re-qui-em.
de-na, do-na e-is re-qui-em.
e-is Do-mine.

A musical score for three voices (SATB) and organ. The score consists of three staves of music. The top two staves represent the vocal parts, and the bottom staff represents the organ. The lyrics are written below each staff in a Gothic script. The music is in common time, and the vocal parts are mostly in soprano range.

The lyrics are as follows:

do-na e - is re - qui - em
do-na e - is re - qui - em do-na
do-na e - is re - qui - em

do-na e - is Do - mi - ne do-na e - is
e - is Do - mi - ne do-na e - is

Dona dona e - is

re - qui - em som - pi - tor - - nam.
sompi - - da.

re - qui - em som - pi - tor - - nam.

requiem som - pi - tor - - nam.

MESSE DU SIXIEME TON.

335

KYRIE.

H. DUMOND.

The musical score consists of six staves of music for a single voice. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time and 6/8. The lyrics are in French, repeated three times for each phrase. The first phrase is "Ky - ri - e.....". The second phrase is "Chri - ste.....". The third phrase is "Ky - ri - e.....". The fourth phrase is "Ky - ri - e.....". The fifth phrase is "Ky - ri - e.....". The sixth phrase is "Ky - ri - e.....". The lyrics "trois fois." appear above the second and fourth staves, and "Deux fois." appears above the fifth staff. The lyrics "le - i - son." appear at the end of each phrase, except for the last one which ends with "Ky - ri - e.....".

Ky - ri - e.....

Chri - ste.....

Ky - ri - e.....

trois fois.

trois fois.

le - i - son.

le - i - son.

le - i - son.

Deux fois.

le - i - son.

le - i - son.

INTONATION.

Glo - - ri - a in ex - cel - sis De - o.
 Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus
 bo - næ vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus te.
 Be - ne - di - ci - mus te. A - do - ra - mus te.
 Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi,
 prop - ter mag - nam glo - ri - am tu - am.
 Do - mi - ne De - us, Rex cœ - les - tis,
 De - us Pa - ter om - ni - po - tens. Do - mi - ne
 Fi - li u - ni - ge - ni - te, JESUS CHRISTE.

GLORIA.

337

Do - mi-ne, De - us, Ag - nus De - i,
Fl - li-us Pa - tris, Qui tol - lis pec - ca - ta mun.di,
mi - se - re - re no - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mundi,
su - sci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram.
Qui se - des ad dex - te - ram Pa - - tris,
mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus sanctus.
Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus Al - tis - si - mus,
JE - SU CHRI - STE. Cum sanc - to Spi - ri - tu,
in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - . - - men.

INTONATION.



Ore - - do in u - num De - um,



Patrem om-ni-po-tentem, fac-to-re-m coe- li et ter-ra,



vi - si - bi - li - um om-ni-um et in vi - si - bi - li - um,



Et in u - num, Do - mi - num JESUM CHRISTUM,



Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum,



Et ex Pa - tre na - tum an - te o - mni - a sæ - cu - la,



De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne,



De - um ve - rum de De - o ve - ro.



Gen - i - tum, non factum, con substantialem Patri:



per quem o - mni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter



nos ho - mi - nes, et prop - ter nos - tram sa - lu - tem



de - scen - dit de coe - lis Et in - car - na - tus est



de Spi - ri - tu sanc - to ex Ma - ri - a Vir - gi - ne:



ET HO - MO FAC - TUS EST. Cru - ci - fi - xus



e - ti - am pro - no - bis: sub Pon - ti - o Pi - la - to,



pas - sus, et se - pul - tus est. Et re - sur - re - xit



ter - ti - a di - e se - cun dum Scriptu - ras.



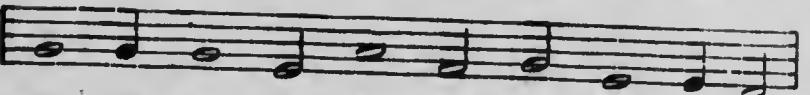
Et a - scen - dit in cœ - lum: se - det ad dex -



te - ram Pa - tris. Et i - te - rum



ven - tu - rus est cum glo - ri - a



ju - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os:



cu - jus re - gni non e - rit fi - nis.



Et in Spi - ri - tum sanc - tum Do - mi - num



et vi - vi - fi - can - tem: qui ex Pa - tre



Fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui cum Pa - tre



et Fi - li - o si - mul a - do - ra - tur,



et con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus



est per Pro - phe - tas, Et u - nam sanctam,



Ca - tho - li - cam et A - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am



Con - fi - te - or u - num ba - ptis - ma



in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.



Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum.

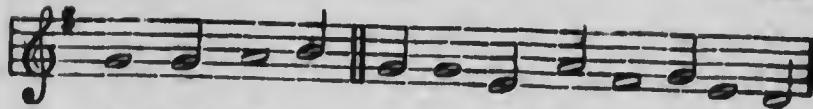


Et vi - tam ven - tu - ri sæ - cu - li. A - - - - men.

SANCTUS.
 ctus,
 ctus,
 ctus Do - mi - nus
 De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt cœ - li
 et ter - - ra glo - ri - a tu - a:
 Ho - - san - na in ex - cel - - sis!
 Be - ne-dic - tus qui ve - nit in no-mi-ne Do - mi - ni:
 Ho - san - - na in ex - cel - sis!

AGNUS DEI.

343



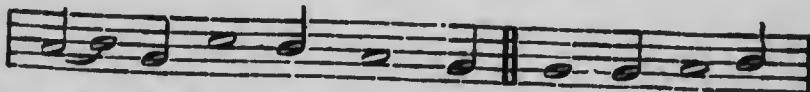
Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mundi,



mi - se - re - re, no - bis. Ag - nus De - i



qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,



mi - se - re - re no - bis. Ag - nus De - i,



qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, do - na no - bis pa - cem.



I te mis - sa est.
De o gra - ti - as.





SACRED MELODIES.

The singing of sacred melodies, exerts a gentle influence over the soul ; it awakens piety and enkindles fervor ; it imparts a relish for the truths of salvation, inspires sorrow for sin, fear of the judgments of God, and confidence in His mercy. In order to derive these advantages to their fullest extent, distractions must be carefully avoided, and the words of the canticle must not die away upon the lips without descending to the heart, to inspire it with generous sentiments and inflame it with holy ardor.

"Oh ! how tender the emotions that I felt," says St. Augustine, "how copious the streams that flowed from my eyes, as I listened to the concert of hymns and canticles that filled the church with its heavenly melody. While my ear yielded to the charm of that divine symphony,

BAPTIZED INFANT.

my soul was inundated with the pure flood of truth; fervid ejaculations escaped therefrom with impetuous ardor; my eyes were suffused with tears; my burdened heart was alleviated, and my bitter sorrow changed into unspeakable happiness as I shed them."



SAKED MUSICALS.

INVOCATION TO THE HOLY GHOST.

Come Holy Ghost.

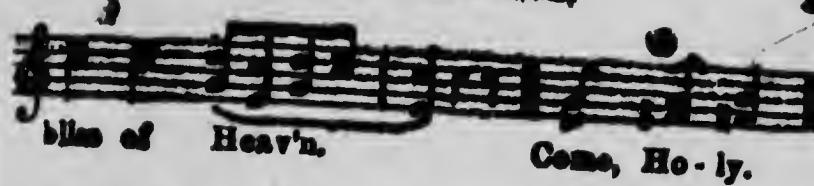
The musical score consists of six staves of music in common time, featuring a soprano vocal line. The lyrics are written in blue ink below the staves, corresponding to the melody. The lyrics are as follows:

Come, Ho - ly Ghost, send down those
beams, Come, Ho - ly Ghost, send down those beams, Which
sweetly flow in silent streams, From thy bright throne a -
bove, Which sweetly flow in silent streams, From
thy bright throne a - bove. O come, Thou
Mother of the poor! Thou bounteous source of all our
store, Come, warm our hearts with love, with
love di-vine, Come warm our hearts with love, with
love divine, Thou bounteous source of all our store, Come

SACRED HARMONY.

warm our hearts with love. Come, Holy, &c. To wage
duo-ing war, grim hell ex - cites The stor - my
passions of the hu-man breast; Vain world dis-
plays her charms, her false de - lights, And to his
dupes pre-sents de - cep - tive rest, And to his
dupes pre-sents de-cep-tive rest. Come, Holy, &c. Loving
Spi-rit im-part us strength to spurn, The empty
pleasures that so fleet - ly pass, And may we
al-ways, al-ways, strive to come Th's ter - rific

SACRED MELODIES,



ANOTHER HYMN TO THE HOLY GHOST.

Come, Holy Ghost, Creator blest.

Measures.

Musical notation for the hymn "Come, Holy Ghost, Creator blest." It consists of five staves of music with lyrics written below them. The first staff has a treble clef and a common time signature. The lyrics are "Come, Ho-ly Ghost, Cre-a-tor blest," followed by a repeat sign. The second staff has a treble clef and a common time signature. The lyrics are "And in our hearts take up Thy rest;" followed by a repeat sign. The third staff has a treble clef and a common time signature. The lyrics are "Come with Thy grace and heavenly aid," followed by a repeat sign. The fourth staff has a treble clef and a common time signature. The lyrics are "To fill the hearts which Thou hast made," followed by a repeat sign. The fifth staff has a treble clef and a common time signature.

SACRED MELODIES,



To fill the hearts which Thou hast made.



O Comforter, To Thee we cry ;
Thou heavenly Gift of God Most High ;
Thou Fount of life and Fire of love,
And sweet anointing from above,
And sweet anointing from above.

O Holy Ghost, Thro' Thee alone,
Know we the Father and the Son ;
Be this our never changing creed,
That Thou dost from them both proceed,
That Thou dost from them both proceed.

Praise we the Father and the Son,
And Holy Spirit with them One ;
And may the Son on us bestow,
The gifts that from the Spirit flow,
The gifts that from the Spirit flow.

CHRISTMAS.

Angels we have heard.



An - gels we have heard on high—



Sweet - ly sing - ing o'er the plains,

SACRED MELODIES.

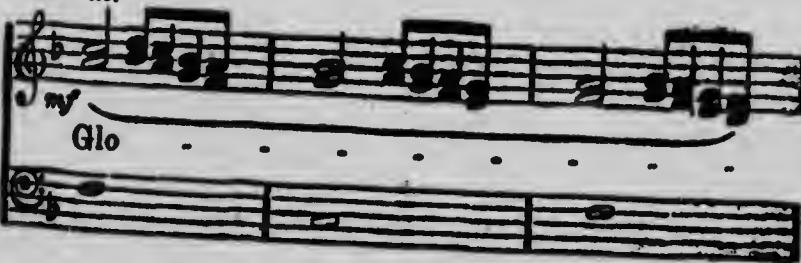


And the moun - tains in re - ply



Ech - o back their joy - ous strains,

Chorus.





Shepherds why this jubilee ?
Why your rapturous strains prolong ?
Say, what may the tidings be,
Which inspire your heav'nly song.
Gloria in excelsis Deo !

Come to Bethlehem, come and see,
Him whose birth the angels sing;
Come adore on bended knee,
Th'Infant Christ, the new-born King.
Gloria in excelsis Deo !

See within a manger laid,
Jesus, Lord of Heav'u and earth !
Mary, Joseph, lend your aid,
With us sing our Saviour's birth.
Gloria in excelsis Deo !

CHRISTMAS.

What lovely Infant can this be ?



SACRED MELODIES.



in the lit - tle crib I see ! What lovely In-fant



can this be, That in the lit - tle crib I see ! So



sweet - ly on the straw it lies, It must have come from



f Pa-ra-dise; So sweet-ly on the straw it lies, It



must have come from Pa - ra - dise.



Who is that Lady kneeling by,
And gazing on so tenderly ?
Oh ! that is Mary, ever blest,
How full of joy her holy breast,

What man is that who seems to smile,
And look so blissful all the while ?
'Tis holy Joseph good and true ;
The Infant makes him happy too.

What makes the crib so bright and clear ?
What voices sing so sweetly here ?
Ah ! see behind the window pane,
The little angels looking in.

Who are those people kneeling down,
With crooked sticks and hands so brown ?
The shepherds from the mountain top,
The little angels woke them up.

The ox and ass so still and mild,
They stand beside the Holy Child.
The little body underneath,
They warm so kindly with their breath.

Hail, holy cave, tho' dark thou be,
The world is lighted up from thee,
Hail, Holy Babe ! Creation stands,
And moves upon Thy little hands.

SACRED MUSICALS.

11

CHRISTMAS.

Dear Little One! How sweet Thou art.

HYMN TO THE INFANT JESUS.

DUET & TWO-PART CHORUS OR QUATRE.

Duet Andantino.

The musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics start with "Dear little One! how sweet Thou art, Thine". Subsequent staves continue the lyrics: "eyes how bright they shine! So bright they almost", "seem to speak When Ma - ry's look meets Thine! How", "faint and feeble is thy cry, Like 'plaint of harmless", and "dove, When Thou dost mur-mur in Thy sleep, Of". The final staff ends with "ever-new and of love". The music is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings like a piano sign.

Four-part Chorus or Quartet.

Dear lit - tle One! how sweet Thou art, Thine
 eyes how bright they shine, So bright they al-most
 seem to speak When Ma - ry's look meets thine.

When Mary bids Thee sleep Thou sleep'st,
 Thou wakest when she calls.
 Thou art content upon her lap,
 Or in the rugged stalls.
 Simplest of Babes! with what a grace
 Thou dost Thy mother's will;
 Thine infant fashions well betray
 The Godhead's hidden skill.

When Joseph takes Thee in his arms,
 And smooths Thy little cheek,
 Thou lookest up into his face
 So helpless and so meek.
 Yet I Thou art what Thou seem'st to be,
 A thing of smiles and tears;
 Yet Thou art God, and heav'n and earth
 Adore thee with their fears.

LENT.

Jesus! Jesus! Behold at length.

Jesus! Jesus! be - hold at length a time,

When I resolve to turn away from crime. Pardon me,

Je-sus! Thy mer-oy I im-plore I never will of-

fend Thee, No, no, nev - er more,

I nev - or will of - send Thee! No,

NO, nev - er more! nev - er more!

nev - er more.

Jesus! my soul Thy precious Blood hath cost,
Suffer me not for ever to be lost.
Pardon me, Jesus! &c.

Jesus! Jesus! behold me at Thy feet,
Like Mary in tears, forgiveness I implore.
Pardon me, Jesus! &c.

THE PASSION.

Larghetto.

Christians who of Je-sus' sor-rows, Come the

dole-ful tale to hear, See what streams of blood flow

for us, blood, ah! blood at least a quart.

SACRED MELODIES.

15

Orchestra.

Lo! for sins our own do - vot - ed, Bleeds the
vic - tim from on high, By his suff'ring an - i -
mated, For him live and for him die.

In a lonely garden praying,
Conflicts rude oppress His soul,
Fear and hope His soul assailing
Strive by turns His will to rule.
Now doth fear command imperious,
Now strong efforts love combines ;
Love at length prevails victorious,
He to death Himself resigns.

Doom'd to death, now Isaac willing,
Loaded with the heavy tree,
In His heart our sins bewailing,
He ascends Mount Calvary.
Lo! His hands and feet are pierced through,
On the bloody cross He lies ;
Streams of vital blood flow for you,
Sinner, He's your sacrifice.

Now behold the man of sorrows,
On the cross exalted high :
Suff'ring, bleeding, dying for us,
Now behold salvation nigh.

Satan our great foe, lies vanquished,
Mary's seed has bruised his head ;
Our redemption is accomplished,
Jesus has our ransom paid.

He expires in sad convulsions;
Nature comfortless behoans;
Heaven and earth and all creation
Trembling echo doleful groans.
Ah ! shall man, a sight so woful,
View alone with tearless eye ?
Grant, O Jesus ! I may grateful,
With Thee mourn and with Thee die.

TRINITY SUNDAY.

Have mercy on us, God Most High.

Moderato.

The musical score consists of three staves of music in G major, common time. The first staff begins with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The lyrics are written below the music, corresponding to the notes. The music is in a moderate tempo.

Have mer - cy on us, God Most High ! Who
 lift our hearts to Thee, Have mercy on us
 worms of earth, Most Ho-ly Triu - i - ty ! Most
 an - cient of all mys-te-ries, Before Thy throne we

lie; Have mercy now, most mer - ci - ful, Most
Ho - ly Trin - i - ty; Have mer - cy now, most
mer - ci - ful, Most Ho - ly Trin - i - ty.

When Heav'n and earth were yet unmade,
When time was yet unknown,
Thou in Thy bliss and majesty,
Didst live and love alone !
Thou wert not born, there was no fount,
From which Thy Being flowed,
There is no end which Thou caust reach,
But Thou art simply God,
There is, &c.

Oh ! listen then most Pitiful !
To Thy poor creature's heart,
It blesses Thee that Thou art God,
That Thou art what Thou art !
Most ancient of all mysteries,
Still at Thy feet we lie ;
Have mercy now, most merciful,
Most Holy Trinity ;
Have mercy, &c.

BLESSED SACRAMENT.

Jesus, my Lord, my God.

Jo - sus my Lord, my God, my all! How
 can I love Thee as I ought? And
 how re -vere this won - drous gift, So
 far sur-pass - ing hope or thought!

CHORUS

Sweet Sac-ra-ment! we Thee a-dore O
 make us love Thee more and , O

make us love Thee more and more.

Had I but Mary's sinless heart,
To love Thee with, my dearest King,
O with what bursts of fervent praise,
Thy goodness, Jesus, would I sing!

O see! within a creature's hand
The vast Creator deigns to be,
Reposing, infant like, as though
On Joseph's arm, on Mary's knee!

Thy Body, Soul, and Godhead, all
O mystery of love divine!—
I cannot compass all I have,
For all Thou hast and art are mine

Sound, sound His praises higher still,
And come, ye Angels, to our aid,
'Tis God! 'tis God! the very God,
Whose pow'r both man and angels made!

O earth, grow flow'rs beneath His feet,
And thou, O sun, shine bright this day!
He comes! He comes! O Heav'n on earth!
Our Jesus comes upon His way!

DESIRE OF COMMUNION.

O when wilt Thou be mine.

ANDANTE. Articulate.

O when wilt Thou be mine, Sweet

lov'er of my soul! Je-sus, my King di-vine, Come

CHORUS.

o'er my heart to rule. My God, my life, my

love, To Thee, to Thee I call, O come to me from

Beav'n a-bove And be my God, my all, And
be my God, my all, And be my God, my all.

My faith beholds Thee, Lord,
Concealed in human food;
My senses fail; but in Thy word
I trust, and find my God.

Chorus.—My God, &c.

O come! and fix Thy throne
In the midst of my heart;
O make it burn for Thee alone,
And from thence ne'er depart.

Chorus.—My God, &c.

Begone ye from my mind,
Vain, childish, earthly toys;
In Jesus alone I find
True pleasures, solid joys.

Chorus.—My God, &c.

FOR THE FIRST COMMUNION.

My Jesus from His throne above.

MOEART.

Moderato.

My Jesus from His throne a - bove, A ri - diant look casts down on me; And seems to say with fond - est love, "My child pre - pare, I go to



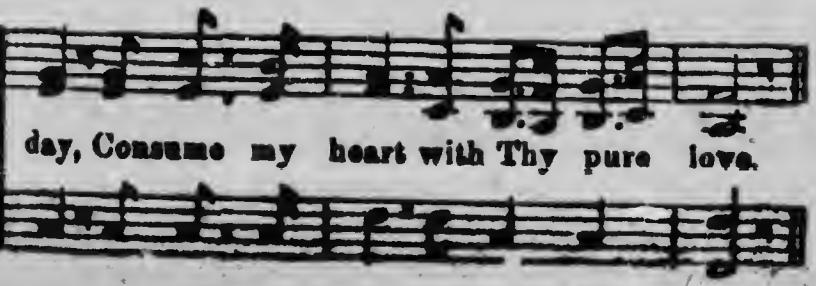
Thee." Then, Saviour come, do not de -



lay, Descend with speed from Heav'n a -



bove, And on this great and glo - rious .



day, Consume my heart with Thy pure love.

SACRED MELODIES.

Thy words, sweet Lord, ring in my ear,
As strains of softest melody ;
They raise my hope, they calm my fear,
And make me long t'approach to Thee.

Behold me, Lord, beneath this dome,
And at this great and solemn hour,
Imploring Thee to make Thy home,
Within my young heart's nuptial bower.

As for the cool and limpid stream,
The hart doth pant incessantly ;
So, dearest Lord, with love supreme,
My soul breathes forth her sighs to Thee.

O deign to hear my suppliant prayer,
O come, allay my parching thirst ;
No worldly love, no earthly care,
Within my youthful heart is nursed.

My voice I'll blend with Heav'n's sweet choir,
In hymns of mellow symphony,
To fitly praise my Heavenly sire,
Who deigns to come and dwell with me.

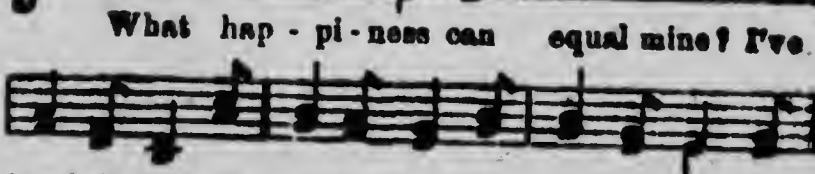
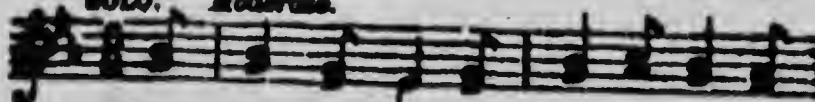
From this day hence, my Lord divine,
I consecrate myself to Thee ;
Oh ! may I be for ever Thine,
In time and in eternity.

AFTER COMMUNION.

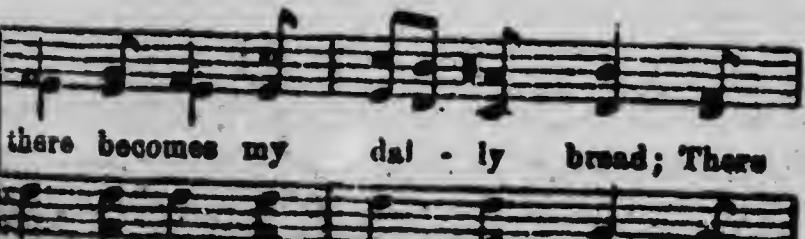
What happiness can equal mine.

SOLO. Moderate.

Bro. Ba.



CHORUS.



A musical score for a hymn, featuring five staves of music and corresponding lyrics. The music is in common time, with quarter notes and eighth notes. The lyrics are as follows:

on me flows His healing blood; Then
with His flesh my soul is fed. What
hap-pi-ness can e-qual mine? I've found the ob-ject
of my love! My Je-sus dear, my King Di-vine, Is
come to me from heav'n a-bove.

SACRED MELLODORE.

27

I am my love's, and He is mine ;
In me He dwells, in Him I live ;
What greater treasures could I find ?
And could, ye heav'ns, a greater give ?
What happiness, &c.

O sacred banquet, heav'nly feast !
O overflowing source of grace,
Where God the food, and man, the guest,
Meet and unite in sweet embrace !
What happiness, &c.

Ye angels, lend your heav'nly tongue,
Come and with me in praises join ;
Come and unite in joyful songs,
Your sweet, immortal voice to mine.
What happiness, &c.

Oh, that I had your burning hearts,
To love my God, my spouse most dear !
Oh ! that He would with flaming darts
Raise in my heart a heav'nly fire.
What happiness, &c.

Dear Jesus ! now my heart is Thine ;
Oh, may it from Thee never fly !
Hold it with chains of love divine,
Make it be Thine eternally.
What happiness, &c.

Vain objects that seduced my soul,
I now despise your fleeting charms :
In vain temptation's billows roll,
I lie secure in Jesus' arms.

What happiness, &c.

AFTER COMMUNION.

*Jesus, gentlest Savior.**Soprano.**Jesus, gentlest Savior! God of might and power!**Then Thyself art dwelling In us at this hour.**Nature can-not hold Thee, Heaven is all too strait**For Thine endless glory And Thy royal state,*

The musical notation consists of three staves, each with four measures. The top staff uses a soprano C-clef, the middle staff an alto F-clef, and the bottom staff a bass G-clef. The time signature is common time (indicated by 'C'). The notes are primarily eighth and sixteenth notes.

For Thine endless glory And Thy royal state.

Out beyond the shining
Of the furthest star,
Thou art ever stretching
Ininitely far,
Yet the hearts of children
Hold what worlds cannot,
And the God of wonders
Loves the lowly spot.

As men to their gardens
Go to seek sweet flowers,
In our hearts, dear Jesus
Seek them at all hours.
Jesus, gentlest Savior!
Thou art in us now;
Fill us full of goodness
Till our hearts o'erflow.

Pray the prayer within us
That to Heaven shall rise;
Sing the song that angels
Sing above the skies.
Multiply our graces,
Chiefly love and fear,
And, dear Lord! the chiefest—
Grace to persevere.

Oh! how can we thank Thee
For a gift like this,
Gift that truly maketh
Heaven's eternal bliss!

SACRED Hymns.

Ah! whom will Thou always
Make our hearts Thy home?
We must wait for Heaven,—
Then the day will come.

Now at least we'll keep Thee
All the time we may—
But Thy grace and blessing
We will keep always.
When our hearts Thou leavest,
Worthless though they be,
Give them to Thy Mother
To be kept for Thee.

SACRED HEART OF JESUS.

All ye who seek a sure relief.

Moderato.

All ye who seek a sure re - lief

In trouble or distress, whatever sorrows vex the mind

SACRED HARMONY.

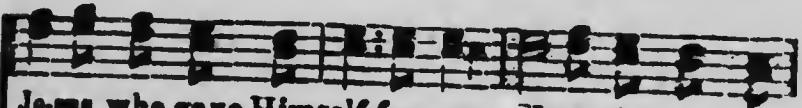
31



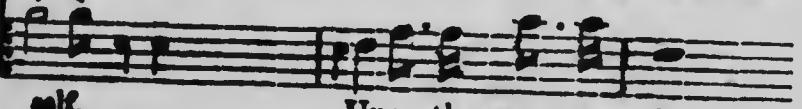
Or guilt the soul op - proa.



Je-sus who gave Him-



Je-sus, who gave Himself for you Upon the cross to



self, Upon the cross to die,



die. O-pens to you His Sacred Heart;



Open His sacred Heart, His Sa - cred Heart

Musical notation for the final lines of the hymn, featuring a bass clef and a common time signature. The notes are eighth and sixteenth notes. The notation includes two endings, labeled "1st Time" and "2nd Time".

0! to that Heart draw nigh.

nigh.

Jesus who gave Him.

"Ye hear how kindly He invites;
Ye hear His words so blest:
All ye that labor, come to Me,
And I will give you rest."

Jesus, who gave, &c.

What meeker than the Savior's Heart,
As on the cross He lay?
It did His murderers forgive,
And for their pardon pray.

Jesus, who gave, &c.

O Heart! thou joy of saints on high!
Thou hope of sinners here!
Attracted by those loving words,
To Thee I lift my prayer.

Jesus, who gave, &c.

Wash Thou my wounds in that dear Blood
Which forth from Thee did flow;
New grace, new hope, inspire; a new
And better heart below.

Jesus, who gave, &c.

SACRED HEART OF MARY.

*Loved heart all mild, and meek,**Andante.*

LAMBILLOTTE.

The musical score consists of eight staves of music in common time, featuring a treble clef and a key signature of one sharp. The first staff begins with a dynamic of pp . The lyrics are integrated into the musical lines, with each line of text corresponding to a staff of music. The lyrics are as follows:

*Loved heart all mild, and meek, all tender, The
cen - tre of our soul's re - pose. Bless
he who abides with-in thy splen - dor, Whence
rest with light un - eas - ing flows; Blest
he who in thy heart so - si - ding, Brings
thee the hom-age of his love, Who
weak and faint and poor do - si - ding Dooms*

serv - ing thee his high - est praise, Who
 wealth and fame and pomp de - ri - ding, Deems
 serv-ing thee his high - est praise, Deems
 serv-ing thee his high - est praise.

The skies with dazzling glory beaming
 Before thy heart's bright lustre pale,
 The sun with peerless splendor gleaming,
 By thee seems covered with a veil ;
 Haste on, O virgin, never falter,
 Bring thon thy off'rings to his shrine,
 More grateful gift ne'er graced God's altar,
 Than that unsullied heart of thine.

O heart of Mary all so tender,
 Heart full of bounty and of grace,
 Illuminate us with thy heart's bright splendor,
 Have pity on our blended race :
 Be thou our hope, our strength forever,
 And screen us with thy grace for aye,
 And oh ! when death life's thread will sever,
 Assist us, Mother, on that day.

SACRED HYLODIA.

36

THE MOST BLESSED VIRGIN.

(MONTH OF MAY.)

On this day, O beautiful Mother.

CHORUS.

LAMBILLOTTE.

On this day, O beau-ti-ful Moth-er,

On this day we give thee our love.

Near thee, Mu - don-na, fond-ly we hover,

Trusting thy gen-tle care to prove.

SOLO.

On this day we ask to share, Dear-est

Moth-er, thy sweet care; Aid us ere our

feet a - stray, Wander from thy guid-ing

D. C.

way.....

Queen of angels, deign to hear,
 Lisp'ing children's humble prayer;
 Young hearts gain, O Virgin pure,
 Sweetly to thyself allure.

SACRED SONGS.

37

Rose of Sharon, lovely flower,
Bounteous bud of Eden's bower;
Cherished lily of the vale,
Virgin Mother, Queen we hail.

In vain the flowers of love we bring,
In vain sweet music's notes we sing,
If contrite heart and lowly prayer,
Guide not our gifts to thy bright spheres.

Fast our days of life we run,
Soon the night of death will come:
Tower of strength in that dread hour,
Come with all thy gentle power.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

Fading, still fading.

Fad-ing, still fad-ing, the last beam is

shining; Ave Ma - ri-a, day is do-

dining; safe-ty and in-no-cence

fly with the light, 'Temp - tu-tion and
dan - ger walk forth in the night. From the
full of the shade till the ma - tin shall shine:
Shield us from dan - ger and save us from crime.

CHORUS.

A-ve Ma - ri - a, A-ve Ma - ri - a,
A-ve Ma - ri - a, au - di no.

SACRED ELOQUENCE.

Ave Maria! ah! Dear when we call!
Mother of Him who is Saviour of all;
Feeble and failing we trust in thy might,
In doubt and darkness, thy love be our light,
Let us sleep on thy breast while the night toils burn,
And wake in thy care, when the morning returns.

33

THE MOST BLESSED VIRGIN.

Hail, heavenly Queen.

Duo.

Hail, heavenly Queen! Hail, seam-y
ocean star! O be our guide, dif-
fus thy beams a - far; Hail Mother of
God! a - bove all virgins blest, Hail hap-py
gate of heav'n's eternal rest.

(CHORUS.)

Hail, sonny ocean star! Hail, heav'ly Queen!
O be our guide to end-less joys un-seen,

"Hail, full of grace," with Gabriel we repeat;
Thee, Queen of heaven, from him we learn to greet;
Then give us peace, which heaven alone can give,
And dead through Eve, through Mary let us live.

Hail, sonny, &c.

O break our chains, our captive souls release.
O give us light, and let our darkness cease;
Let every ill that preys upon our hearts,
Fly at thy voice, which every good imparts.

Hail, sonny, &c.

Our lives unstained, in purity preserve;
Nor ever permit our ways from truth to swerve,
That when our time has rolled its rapid round,
We may, with Christ, in heavenly bliss be crowned.

Hail, sonny. &c.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

Ave Sanetissima.

DUO.

A - ve San - ti - si - ma, We lift our soul to
thee, O - ra pro no - bis! The
night-fall on the sea. Watch us while
shadows lie, Far o'er the wa - ter spread,
Hear the heart's lonely sigh, Thine too hath
bled. Thou that hast look'd on death,
Aid us when death is nigh; Whisper of
heav'n to faith, Sweet mother. Sweet mother hear,

O - ra pro no - bis, The wave must rock our
sleep, O - ra ma - ter O - ra,
star of the sea.

Ave Sanctissima,
List to thy children's prayer,
Audi Maria!
And take us to thy care.
O thou whose virtues shine,
With brightest purity,
Come and each thought refine,
Till pure like thine.
O save our souls from ill;
Guard thou our lives from fear;
Our hearts with pleasures fill,
Sweet mother, &c.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

As the dewy shades of even. No. 1.

Gracious.

As the dew-y shades of e - ven
 Gath - er o'er the balm - y air; Lis - ten,
 gen - tle Queen of Heav-on, Lis - ten.
 to our ves - per pray'r.

Holy Mother! near me hover,
 Free my thoughts from aught defiled;
 With thy wings of mercy cover,
 Keep from sin thy helpless child.

Thine own sinless heart was broken,
 Sorrow's sword had pierced its core;
 Holy Mother! by that token,
 Now thy pity I implore.

Queen of heaven guard and guid me,
 Save my soul from dark despair;
 In thy tender bosom hide me,
 Take me, Mother, to thy care.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

As the dewy shades of even. No. 2.

SOLO.



As the dew - y shades of e - ven,



Gath - er o'er the balm - y air, List - en, gen - tle



Queen of Heav - en, List - en to my ves - per pray'r.

CHORUS.



Ho - ly Moth - er, near me hov - er,



Free my thoughts from aught do - fled,



With thy wings of mer - ey cov - er,
Safe from harm, thy help - less child.

Thine own sinless heart was broken,
Sorrow's sword had pierced its core;
Holy Mother, by that token,
Now thy pity I implore.

Mother of my Infant Savior,
Spouse of God, my plaint, O hear;
Purest Virgin, Gracious Matron,
O relieve me by thy prayer.

Queen of Heaven, guard and guide me,
Save my soul from dark despair,
In thy tender bosom hide me,
Take me, Mether, to thy care.

From thy happy seat in Zion,
Light me through this dark abode,
Smile, oh! gently smile upon me,
Tell my sorrows to my God.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

Hail, Virgin, dearest Mary!

SOLO or DUET.

LAMMASOTTE.



Hail, Vir - gin, dear - est Mary ! Our
love-ly Queen of May, O spot-less blessed
Fine.



La - dy, Our love-ly Queen of May.

CHORUS.



Thy chil-dren hum - bly bend - ing a.



round thy shrine so dear; With heart and voice na-

D. S. & al Fine.

send-ing, Sweet Ma-ry, hear our pray'r. Hail, &c.

Behold earth's blossoms springing,
In beauteous form and hue ;
All nature gladly bringing,
Her sweetest charms to you.

Hail, Virgin, &c.

We'll gather fresh, bright flowers,
To bind our fair Queen's brow ;
From gay and verdant bowers,
We haste to crown thee now.

Hail, Virgin, &c.

And now our blessed Mother,
Smile on our festal day ;
Accept our wreath of flowers,
And be our Queen of May.

Hail, Virgin, &c.

THE MOST BLESSED VIRGIN.

Behold the Month of Mary.

Adventino gracioso. SOLO.

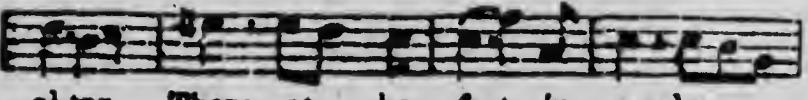
Blessed are we as the children of a



Moth-er Who in her grace sur - passes



all; Hasten, then, ha-ten with gladness to her



al-tar, There at her feet in meekness

CHORUS



fall. Be - hold the month of Ma - ry, It



pas - ses like a white-winged dove, And



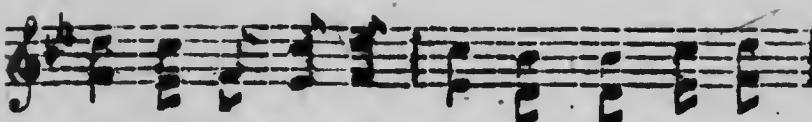
through its hours of beauty Resound our strains of



love. Bea - ti - ful Ma - ry, sweet-est of



Mother, Thy blessing on us now im-part, Bea - ti - ful



Ma - ry, sweetest of Mo-thers, Re-ceive our
reward.



Ma - ry, re-ceive our hearts.

Slowly the winter faded on the mountain,
Leaving the streams all chainless, free—
Buds of the meadows and waters of the fountain,
All are awaking, sweet mother, for thee !

Behold the mouth, &c.

Bless, then, O Mary, the gifts of smiling nature,
Sweeter than these there scarce could be—
Fields in their beauty have yielded thee their treasures,
Birds in their gladness are singing for thee.

Behold the mouth, &c.

We, too, will praise thee, pure and stainless mother !
We will unite with flower and bird,
And 'round thy altar, through all thy sacred seasons,
Will lays of thy glory, thy beauty be heard.

Behold the mouth, &c.

Here in the morn and in the shades of even',
We in our joy will spend each day ;
Flowers may fade, and the song of birds be missing,
Love and devotion will never decay.

Behold the mouth, &c.

ST. JOSEPH.

Holy Patron! thou saluting,

Allegro.



Ho - ly Patron! thee sa - lut-ing, Here w



meet with hearts sin - oere; Blest Saint



Jo - seph, all u - nit - ing, Call on



thee to hear our pray'r.

CHORUS



Hap - py Saint, in blis



dor - ing Je-sus, Sav - ior of man -

kind; Hear thy children thee im - ploring, May we

thy pro - tec-tion find, Hear thy children thee im -

ploring, May we thy pro - tec-tion find.

Worldly dangers for them fearing,
Youthful hearts to thee we bring;
Grant, in virtue persevering,
Vice may ne'er their bosom sting.

Happy Saint, &c.

SACRED MUSICALS.

Thou who faithfully attended,
Him, whom heav'n and earth adore;
Who with pious care defended
Mary, Virgin ever pure.

Happy Saint, &c.

May our fervent pray'r's ascending,
Move thee for our souls to plead,
And thy smile of peace descending
Benedictions on us shed.

Happy Saint, &c.

SAINT JOSEPH.

With grateful hearts.

Moderato.



With grateful hearts we breathe to-day The



tender accents of our love, We carol forth a little

CHORUS.



lay, To thee, great Saint, in Heav'n a-bove. O



Jo-seph dear, from thy bright throne, In



et me thine ear unto our pray'r, And o'er us all, in

o'er thine own, Ex - tend thy fond pa - ter-nal
 care. And o'er us all as o'er thine own. Ex -
 tend thy fond pa - ter - nal care, Ex -
 tend thy fond pa - ter - nal care

More favored than earth's greatest king,
 Thou wert the guardian of that Child
 Around whose crib full choirs did sing
 With cadenced voices soft and mild.

Chorus.—O Joseph dear, &c.

All Heaven's host on that great night,
 Looked on the Child, thy Spouse, and thee,
 And ravished with so fair a sight,
 Struck loud their harps with jubilee.

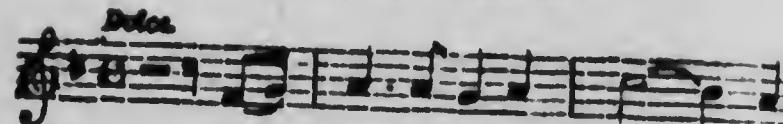
Chorus.—O Joseph dear, &c.

They sang the praises of thy Son
 In strains of sweetest melody,
 And lowly bowed with awe anon,
 Before thy virgin Spouse and thee.

Chorus.—O Joseph dear, &c.

ST. JOSEPH.

Hail! holy Joseph, hail!

Dolce

Hail! ho-ly Jo-seph, hail!.. Ch-



spouse of Ma-ry hail! Pure as the li-ly

pianissimo

sow'r.. In E-den's peace - ful vale. Hail!

ho-ly Jo-seph, hail!.. Prince of the House of
dolce.

God, May His best graces be.... By

last time.

thy sweet hands be-stow'd. A . . . men...

Hail! holy Joseph, hail!

Belov'd of angels, hail!

Cheer thou the hearts that grieve,

And guide the steps that fall.

Hail! holy Joseph, hail!
God's choice wert thou alone;
To thee the Word made flesh
Was subject as a Son.

Hail! holy Joseph, hail!
Teach us our flesh to tame;
And, Mary, keep the hearts
That love thy husband's name.
Mother of Jesus! bless,
And bless, ye Saints on high,
All meek and simple souls
That to Saint Joseph cry.

ST. JOSEPH.

Quatuor a cappella.

Crescendo. Andante.

Qui - conque sa - nus vi - ve - re, Cur-

conque vi - tue elan - de - re In fine la - can

Pausa.

m - pa - ch, O - pen - do - m - phi pen - pa - lox.

Sola.

A musical score for a solo voice (Soprano) in common time. The vocal line consists of six staves of music, each with a different rhythmic pattern. The lyrics are written below the notes. The first line starts with 'Hic Spon-sus al-mae'. The second line begins with 'ter-que Je - su'. The third line begins with 'tua, si - de - lis'. The fourth line begins with 'in - te - ger, Quid'. The fifth line begins with 'pos - sit'. The sixth line begins with 'o - raus'. The vocal part ends with 'im - pe-trat'.

Fecero jacentem Parvulum,
 Adorat, et post exsuum
 Solatur, inde perditum
 Quemrit dolens, et inventum
 Quiquamque, &c.

Mundi supremus Artifex
 Iesus labore passocitur;
 Summi Parentis Filius
 Obedit illi subditus.

Quiquamque, &c.

Adesse morti proximos
 Cum Matre Iesu conspiciebat:
 Et inter ipsoz jubilans
 Dulci separe solvitur.

Quiquamque, &c.

ST. PATRICK.

Ireland's Champion Saint, all hail!

B. & G.



Iri - bornia's Champion Saint, all hail! With



fade-less glo-ry crown'd; The offspring of your



ardent soul, This day your praise shall sound.

Chorus



Great and glo-rious St. Pat - rick,



Pray for that dear conu - try,



Great and glo-rious St. Pat - rick,



Hear-ken to the pray'r of thy chil - dren.

Borne on the wings of charity,
To India's coast you flew,
Bade Human from her valleys flee,
And his dark shrines o'erthrew.

Wand'ring thro' error's gloomy night,
Our sires did lose their way;
You cheer'd their hearts with heavenly light,
With truth's consoling ray.

O what a harvest crown'd thy toll,
The earth, long curs'd, was blessed :
Each lovely virtue graced its soil,
The sinner's heart found rest.

From faith's bright camp the demon fled,
The path to heaven was cleared,
Religion raised her benignant head,
An isle of saints appeared.

To God who sent thee to our isle,
Be endless glory given !
Oh ! may he ever on it smile,
And lead its sons to heaven.

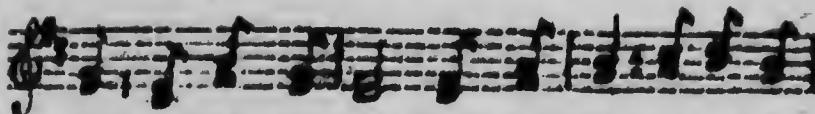
ST. PATRICK.

Grateful notes to heaven sounding.

Andante.



Grateful notes to heaven as - sounding, 'Tis the



world now joys proclaim, Faith and love togeth-er
blending, We re - vere our Patrick's name.

CHORUS.



Happy Saint! in bliss a - dor-ing Je-sus,
Sav-iour of man-kind, Hear thy children thee im-
plor-ing, May we thy pro-tec-tion find, May we
thy pro - tec - tion find.

Pagan priests their dark delusions,
Long had o'er Hibernia spread,
Patrick came, and in confusion
Demons from his presence fled.

Lo! their infant arms extending,
Eriu's children cravé his aid,
To their wants the Saint attending,
Soon their heavenly call obeyed.

Prisons, insults, every danger,
On our prelate's mission wait,
Patrick still, to fear a stranger,
Trusts to bounteous heav'n his fate.

Sickness flies, his voice obeying,
Sightless eyes behold the day,
And the power of God displaying,
Death unwilling yields his prey.

Mortals, with amazement seeing
Senseless idols prostrate fall,
Own the author of their being,
And proclaim Him Lord of all.

SAINT PATRICK.

Faith of our Fathers.

B. BX.

Moderately

Faith of our Fathers! living still, In spite of dun-geon, fire and sword, Oh! Ireland's hearts bent high with



joy, Whene'er they hear that glorious word.

Oncor.



Faith of our Fathers! Ho - ly Faith! We'll be



true to thee till death! Faith of our Fathers! Ho - ly



Faith! We'll be true to thee till death.

Our Fathers, chained in prisons dark,
Were still in heart and conscience free;
How sweet would be their children's fate,
If they, like them, could die for thee.

Faith of our Fathers! Mary's prayers
Shall keep our country fast to thee;
And through the truth that comes from God,
O we shall prosper and be free.

Faith of our Fathers! distant shores
Their happy faith to Ireland owe;
Then in our home, O shall we not
Break the dark plots against thou now?

SACRED MELODIES.

Faith of our Fathers! days of old
 Within our hearts speak gallantly;
 For ages thou hast stood by us,
 Dear Faith, and now we'll stand by thee.

ST. ALOYSIUS.

(June 21st)

The youth who wealth and courts despised.

SOLO.

B. Ba.

The youth who wealth and courts despised

His spot-less mind above to raise; Who

ev'-ry ris-ing thought chastised, "Tis Al-

oy - sius claims our luya.

CHORUS.

A - min - ble and an - gel - ic youth, Al-

oy-sins pray for us. A-min-ble and
an-gel-ic youth, pray for us, Al - oy-sins
pray for us.

Born by the sacred Virgin's aid,
Soon as his eyes the light could view,
His soul the heir of heaven was made,
By the renovating dew.

His infant words the first he fram'd,
He utters with a trembling voice,
Jesus and Mary, hallowed names,
Dwell on his lips and speak his choice.

The teuer of his life so bright,
So pure of angel purity,
A seraph from the realms of light,
Dwelling on earth he seems to be.

THE GUARDIAN ANGEL.

Dear angel, ever at my side.

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are soprano voices, and the fourth staff is a basso continuo (basso). The lyrics are as follows:

Dear an-gel, ev-er at my side,
love-ly must thou be..... To leave thy home
Heaven to guide A lit - tle child like me,
A lit - tle child like me.

Thy beautiful and shining face
I see not, though so near ;.....
The sweetness of thy soft low voice,
I am too deaf to hear,.....

I cannot feel thee touch my hand,
With pressure light and mild,.....
To check me as my mother did,
When I was but a child,.....

MISCELLANEOUS.

65

But I have felt thee in my thoughts,
Fighting with sin for me ;.....
And when my heart loves God, I know
The sweetness is from thee,.....

And when, dear spirit, I knock down,
Morning and night to prayer,
Something there is within my heart,
Which tells me thou art there,.....

Yes ! when I pray, thou prayest too,
Thy prayer is all for me ;.....
But when I sleep, thou sleepest not,
But watchest patiently,.....

Then love me, love me, Angel dear !
And I will love thee more ;.....
And help me when my soul is cast
Upon the eternal shore,.....

MISCELLANEOUS HYMNS.

THE VANITIES OF THE WORLD.

All is but vanity.

Moderately.



All is but vanity, And such purchased things

scene, That charms the mortal eye, Is empty
feet-ing, and vain. This bri-l-liant out-ward
show, Pom-pous glitter, And wealth and treasure's
glow, Seen or la-tor Tho' daz-zling to the
eye shall from our grasp e - lu - sive ly.

You flowers, so sweet and gay,
Whose fragrance scents the air,
Shall droop and fade away,
As if they never bloomed so fair.

The tinsel rays of fame,

Are but shadows;

Birth and honor'd name

All deceiver us;

Not many an hour

Shall pass ere all shall be no more.

Why seek, O youth in vain,
Mid what the world can give,

True happiness to gain?

Its charms thy blinded soul deceiver;

The more your heart requires

SACRED HOMILIES.

Its enchantment,
The less shall your desires
Gain contentment.
Speedier than you pursue,
Does ev'ry pleasure fly from you.

What charms has gold for thee,
O man, who soon must die ;
What profit shall it be,
When in the arms of death you lie ?
Were you alive to reign
Over each nation,
When dead naught shall remain
But the coffin.
For know the day shall come
When you shall moulder in the tomb.

What is each flattering name,
And what these sinful cares ?
What are the marks of fame
Which here the impious sinner bears ?
The shadow of a day—
A vile atom !
A thing to pass away
Like a phantom !
Which dupes till life is o'er,
Then disappears t'appear no more !

I saw the impious rear
His proud head to the sky ;
I saw his haughty air,
Above the cedars, soar on high ;
I saw him like a Lord
In his grandeur.
By all, from far adored ;
Struck with wonder,
I view'd him, passed him by,
Looked round, he vanished from my eye.

MORNING HYMN.

Now doth the sun around the sky.

SOLO.

Now doth the sun as - soon

play,..... And wake ere - a - - tion w

ray,..... Be pre - sent with us, Lor

high;..... Through all the as - t

of the day.....

CHORUS.

Keep us o - - ter - - nel, Lord,

SAINTED MELLODIES.

69

day, From ev'-ry sin - ful

pas - sion-free; Grant us in all we

do or say, In all our thoughts to

hon - or Thee, Grant us in all we

do and say, In all our thoughts to

hen - or Thee.

O Lord of perfect purity,
Who dost the world with light adorn ;
And paint the field of azure sky ;
With lovely hues of eve and morn

Chor. True sun, upon our souls arise,
In beauty shining ever more ;
And through each sense the quick'ning stream,
Of Thy eternal Spirit pour.

Upon our fainting soul distill,
The grace of Thy celestial dew ;
Let us fresh snare to sin beguile,
No former sin revive anew,

Chor. Teach us to knock at heaven's high door,
Teach us the prize of life to win ;
Teach us all evil to abhor,
And purify ourselves within.

So when the evening stars appear,
And in their train the darkness bring ;
May we, O Lord, with conscience clear,
To Thee our grateful praises sing.

Chor. Glory to God the Father be,
And to the sole begotten Son :
The same, O Holy Ghost to Thee,
While everlasting ages run.

EVENING HYMN.

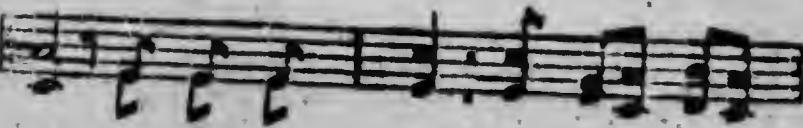
Sweet Saviour! bless us are we go.



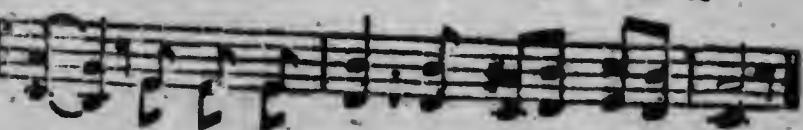
Sweet Saviour! bless us are we



go, Thy word is - - to our minds in -



still; And make our lake-warm hearts to



glow, With lowly love and fervent will.



Through life's long day, and death's dark



SACRED HARMONY.

Night, O gentle Je-sus be our
Night, O gentle Je-sus be our light

The day is done, its hours have run ;
And Thou hast taken count of all ;
The suntry triumphs grace hath won,
The broken vow, the frequent fall.

Bless us, dear Lord ! from evil ways,
True absolution and release ;
And bless us more than in past days,
With purity and inward peace.

Do more than pardon ; give us joy,
Sweet fear and sober liberty ;
And simple hearts without delay,
That only long to be like Thee.

Sweet Savior ! bless us, night is come ;
Mary and Joseph near us be ;
Good angels watch about our home,
And we are one day nearer Thee.

MISCELLANEOUS HYMNS.

O come, loud anthems let us sing,

Solo. Andante.

MELODY.

O come, loud an - theme let us

sing, Loud thanks to our Al - might - y

King : For we our voie - es high should

raise, When our sal - va - tion's Rock we praise.

Chorus.

Great is the Lord ! what tongue can frame

An e - qual hon - or to His name,

Into His presence let us haste,
To thank Him for His favors past ;
To Him address, in joyful songs,
The praises that to His name belong.

The depths of earth are in His hand,
Her secret wealth at His command;
The strength of hills that reach the skies,
Subjected to His empire lies.

O let us to His courts repair,
And bow with adoration there;
Down on our knees, devoutly fall,
Before the Lord, our Maker, all.

GOD PRAISED IN HIS WORKS.

Come, sound His praise abroad,

Maurice.

Come, sound His praise a - broad, A
hymn of glo - ry sing, Je - ho - vah
in the Sov' - reign God, The
u - ni - ver - sal King.

SACRED MELODIES.

7

He formed the deep unknown,
He gave the seas their bounds,
The watery worlds are all His own,
And all the solid ground.

Come, worship at His throne,
Come, bow before the Lord;
We are His work and not our own,
He formed us by His word.

THE REWARD OF GOOD WORKS

Yes, Heaven is the prize.

Bassolo.



Yes, Heaven is the prize!

soul shall strive to gain One glimpse of Pa-
CHORUS.

dise Re - pays a life of pain. "Tis Heav'n!



Heav'n! Yes, Heaven is the prize!"Tis Heav'n!"



Heav'n! Yes, Heaven is the prize.

Yes, Heaven is the prize :
My soul oh ! think of this ;
All earthly goods despise
For such a crown of bliss.

"Tis Heaven, &c.

Yes, Heaven is the prize :
When sorrows press around,
Look up beyond the skies
Where hope and strength are found.
"Tis Heaven, &c.

SACRED HUMOROUS.

77

Yes, Heaven is the prize :
Oh! 'tis not hard to gain,
He surely wins who tries,
For hope can conquer pain.

"Tis Heaven, &c.

Yes, Heaven is the prize :
The strife will soon be past,
Faint not, but raise your eyes
And struggle to the last.

"Tis Heaven, &c.

Yes, Heaven is the prize :
Faith shows the crown to gain,
Hope lights the way and dies,
But love will always reign.

"Tis Heaven, &c.

Yes, Heaven is the prize :
Too much cannot be given,
And he alone is wise,
Who gives up all for Heaven.

"Tis Heaven, &c.

Yes, Heaven is the prize :
Death opens wide the door,
And then the spirit flies
To God for evermore.

"Tis Heaven, &c.

WORKS.



of Pa - ra -
rus.



leav'n ! You,



leav'n ! 'tis



&c.

and
&c.

WELCOME TO OUR PASTOR.

Welcome! Welcome! Welcome!

CHORUS. *Mosseus.*

A. GU

Wel - come! Wel - come! Wel - come!

Great ye the hon - ored and dear,

Wel - come! Wel - come! Wel - come!

All that we love and re - , vere,

SACRED MELODIES.

79



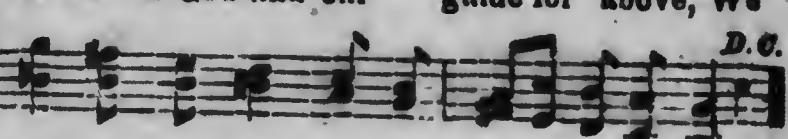
All that we love and re - vere.



But first let the song of our welcome ascend, To



greet thee, our Pastor, our fa - ther and friend, An -



greet thee, we greet thee with gladness and love. D.C.

As the flowers of the forest unfold to the sun,
So our young hearts rejoice as in kindness you come,
As they brighten to beauty beneath its warm ray,
Let your smiles and applause give us courage to-day.

VIVAT! VIVAT!

Song of Welcome to a Bishop or Pastor.

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time and feature a soprano vocal line. The fourth staff begins with a repeat sign and continues in common time. The lyrics are as follows:

Vi-vat! Vi-vat! Vi-vat Pastor be . . .
Vi-vat! Vi-vat! Vi-vat! in - ter - - nu -
Et ac - co - den - tes la - ti di
xe - runt, Et ac - co - den - tes la - ti di

SAORMIS MALODERA

61

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in common time and features a soprano vocal line with lyrics: "xe - rumt, vi - vat! vi - vat! vi -". The bottom staff is also in common time and continues the melody. A dynamic marking "D. C." is placed above the second staff. The lyrics continue from the first staff: "vat! vi-vat! vi - vat! Pas-tor bo - nia.

JERUSALEM, MY HAPPY HOME.

Solo.

The musical score consists of three staves of music. The top staff is in common time and features a soprano vocal line with lyrics: "Je - ru - mi - len, my hap - py home, How". The middle staff is in common time and continues the melody. The bottom staff is in common time and continues the melody. The lyrics continue: "do I sigh for thee! When shall my ex - ile have an end, Thy joys when shall I see ?



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

CHORUS.

Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem,
 my happy home, How do I sigh for
 thee !

No sun, no moon, in borrow'd light,
 Revolve thine hours away ;
 The Lamb on Calv'ry's mountain slain,
 Is thy eternal day.

Chorus.—Jerusalem, &c.

From every eye he wipes the tear,
 All sighs and sorrows cease :
 No more alternate hope and fear,
 But everlasting peace.

Chorus.—Jerusalem, &c.

The thought of thee to us is given,
 Our sorrows to beguile :
 To anticipate the bliss of Heaven,
 In His eternal smile.

Chorus.—Jerusalem, &c.

INDEX
TO THE
SACRED MELODIES.

All is but vanity	65
All ye who seek a sure relief	30
Angels we have heard	6
As the dewy shades of even	43, 44
Ave Sanctissima	41
Behold the Mouth of Mary	47
Christians who of Jesus' sorrows	14
Come, Holy Ghost, send down	3
" " " Creator Blest	5
Come, sound His praise abroad	74
Dear angel, ever at my side	64
Dear little One! How sweet Thou art	11
Fading, still fading	37
Faith of our Fathers	60
Grateful notes to Heaven ascending	58
Hail, heavenly Queen	39
Hail! holy Joseph, hail!	54
Hail Virgin, dearest Mary	46
Have mercy on us, God Most High	16
Hibernia's Champion Saint	57
Holy Patron! thee saluting	50
Jerusalem, my happy home	81
Jesus gentlest Savior	28

84 INDEX TO THE SACRED MELODIES.

- Jesus! Jesus! Behold at length
Jesus, my Lord, my God
Loved heart all mild
My Jesus from His throne above
Now doth the sun ascend
O come, loud anthems let us sing
On this day, O beautiful Mother
O when wilt Thou be mine
Quicunque sanus vivere
Sweet Savior! bless us ere we go
The youth who wealth
Vivat! Vivat!
Welcome! Welcome! Welcome!
What happiness can equal mine
What lovely Infant can this be
With grateful hearts
Yes, Heaven is the prize



MS.

19
10
33
22
88
73
35
20
55
71
62
89
73
25
1
32
71



KATOLIK
ANAMIE-NAGAMONAN

ANAMIEWINAN
GAIE

WETCHIPWEWISSING

A. M. D. G.

1906

Cum Permissu Superiorum

Imprimatur:

† DAVID JOSEPH,

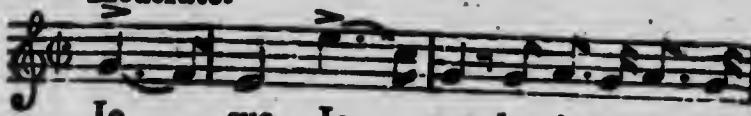
Epus Sanctæ Mariæ Ormen

BLESSED SACRAMENT.

1

JESUS, JESUS, KEIABI NA

Moderato.



Je - sus, Je - sus, ke- ia- bi na nin.



go-ting Ki gad i - ji na- si- ko-da-di-min : Je-



sus, Je - sus, mi go ki-tchi we-



we - ni ; Ki-tchi migwetch ki mi-no - de - e.



win : Ka-win wi - ka kid ish-kwa sa - gi.

2.

Ki jawendagosimin
Ondjita kaginig,
Ki mino-dodagomin
Minik en dashiang,
Meishkwat gaie kinawind
Jesus odissada,
Weweni sagiada,
Tchi nodjimoinang.

m

Ormensis.

2

BLESSED SACRAMENT.

3.

Ondjita ki sagiin,
Jesus gwanatch nosse,
Ki manadjiiin gaie
Eukaristiwining ;
Anawi dash minawa
Ki gi-agonweton,
Geget nind anwenindis :
Ki ga-babamiton,

4.

Apitchi gwanatch Marie
Nin mino ninganan,
Ganodamawishinam,
Jawenimishinam.
Ki kitchitwawendagos,
Jesus ga-nigliad,
Ki babamitag Jesus,
Gego ekitoian.

5.

Anjenidog gjigong,
Widokawishinam,
Tchi wi-mamoiawamang
Jesus win kossinan.
Apitchi sagiada,
Kitchitwawinada,
Enigokodeeiang
Babamitawada,

BLESSED SACRAMENT.

3

JESUS NONGOM ESHPINIGOIAN

Larghetto grazioso.

Je-sus, non · gom esh · pi · ni · go · ian, A ·
no ka ki na · go · sis · si, Ki · twen kitchitwa os · ti ·
wi · ning Ge · get kid in · da · ne · ni · min, E ·
ji · Ki · je · Ma · ni · to · wi · ian, Ej'
a · ni · shi · na · be · wi · ian ; Kin sa ki gi i · ki · to ·
na · ban : Mi sa i · ma tchi a · bi · ian.

2.

Ka gego ki bwanawitossin,
Kawin ki ginawishkissi :
Mi ejiwébak ekitoian,
Mi sa wendji-debwetonan.
Jesus nosse, widokawishin,
Kahkam tehi wi.debwetonan,

BLESSED SAORAMENT.

Mi sa wendji-manadjinan,
Mi wendji-nagamotonan.

3.

Kin, Jesus, bwa nissigoiamban
Geget kid ikitonaban :
Kitchitwa minikwadjiganing
Geget nin miskwim nind aton.
Epitchi kijewadisiian,
Apegish epitch sagiinan ;
Ka ki gi-jawenindisossi,
Awashime ki jawenim.

4.

Anisha kitchitwa Ostiwin
Pakwejiganing ipogwad,
Ki miskwim minikwadjiganing
Jomirabong inagami.
Nishkinjig niu waiejimigon,
Nin tchitchag dash ki wabarig ;
Kin daiebweiendagosiiian,
Kin geget ki wi-debweton.

5.

Nin tchitchag, eji-segisiiian,
Weweni manadji Jesus ;
Kaginig, nind inendamowin,
Apitchi mamakadenim ;
Gaie kin, ninde, biskakonen,
Kitchi songan sagi Jesus,
Kitchiwa Eukaristiwining
Mojac kajasoidisod.

BEFORE COMMUNION.

5

6.

Nin tchitchag, ninde, nin denaniw
 Jesus mamoiaawamada.
 Weweni tchi manadjian,;
 Jesus, ka nin gashkitossin.
 Apitchi ki mamoiaawamin
 Kakina ejidaniian.
 Anamide gaie mijisha,
 Nosse, ki mamoiaawamin.

 TCHI BWA JAWENDAGOSING
 GEGET KITCHI

Andantino.

Ge - get ki - tchi mi - na - wa - ni gwen - da.
 gwad, Kin go, Je - sus, kid aw ba - o di - shid ;
 Kin na, Je - sus, kin na ki wi - pin - di - gaw,
 Kin na ki wi - a - bi - taw nin - de - ing !
 Kin na ki wi - a - bi - taw nin - de - ing !



Kin na ki wi - a - bi - taw nin-de - ing !
CHORUS.



Mi - no Je-sus, mi nin-de bi - a - bi - tan,



Mi - no Je-sus mi nin-de bi - a - bi - tan,



Mi - no Je-sus, bi - pin-di - ga - wi - shin,



Mi - no Je - sus bi - pin - di - ga. wi - shin.

2.

Ki mojiin Ostiwining abiian ;
Geget igo ki missawendagos ;
Geget igo ki kitchi sagiigos :
Kin na ki wi-abitaw nindeing !

3

Jesus, gwanatch wassiniwiniwiian
Pakwejigan bemadjiiweian :
Pakwejigan Keje-Manitowiiian :
Kin na ki wi-abitaw, nindeing !

BEFORE COMMUNION.

7

4

Kin gisissong nawatch go banisiian
Ejashkiwid ki wi-abitawa :
Mi na Jesus ej-sagiiweian !
Kin na ki wi-abitaw nindeing !

5

Kawin anang kin enassamabiiian,
Kawin gijig, kawin gaie gisiss.
Kawin go win anjeni binisissi ;
Kin dash ki wi-abitaw nindeing.

6

Ga-nishkiik kid iji-bonenima
Ki dodawa saiagiidingin ;
Ki wikoma odeing ki wi-aia ;
Kin na ki wi-abitaw nindeing !

7

Kin go, Jesus, jaigwa ki gi-dodam :
Kiiaw jigwa ki gi-aton wedi
Kid inendam tchi bi-pindigawiiian :
Jesus, ki ga-abitaw nindeing !

BEFORE COMMUNION.

KITCHITWA EUKARISTIWIN
TCHI BWA ODAPINAMING
MAMAKADENIMADA

Ma - ma - ka - de - ni - ma - da Win

kos - si - nan Je - sus, Mo - jag ma na - dji

a - da : Os - ti - wi - ning ka - so. Ki wi digemi

go - nan Ka - gi - nig go a - king, Ga - ie dash gwanatch wi - iaw Kid a - sha - mi - go - nan

is - simin Eshkam Eshkam ki mi - no do - da - wi - min Ki wi - a - ton ki - tchi sa - gi - i

we - win Mi go i - ma... nin - de - inang, Je -

BEFORE COMMUNION.

9



2

Jesus ! Jesus ! Jesus ! Jesus !
Jesus, Jesus, kitchitwa Ostiwining
Apitchi go kid indanenimin :
Jesus, Jesus, kiiaw nind apenimon,
Kin eta go wendji-debisiiang,
Kin wewinge-maminaweniminàn ;
Ki sagiin, ki nandawenimin ;
Ano kitchi tabassendagosiiàn,
Mano ninde bi-abitan, Jesus.

3

Jesus, Jesus, gwanatch bemadjian
Mi go migwetch bi-nasikawiiian ;
Jesus, Jesus, kinidjaniss sa nin win
Ki wabandan anawi endiiàn :
Batainowag anotch jangenimidjig,
Batainad anotch nenisanak ;
A nin idash ged-ijiwebadogwen
Bwa apitchi widjiian, Jesus ?

4

Jesus, Jesus, mino Manishtanishens ;
Kin memoian batadowin aking,
Jesus, Jesus, newadjiwiniwiiian,
Gijigong wendji-dedagwishinong ;
Wikomishin ; kiiassim ashamishin,
Wedi sa tchi odissabaminàn.

Kin eta go kid aw mikan, debwewin,
Gaie dash bimadisiwin, Jesus.

5

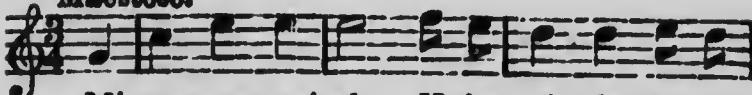
Jesus, Jesus, tchi bi-pindigawian
Kawin niud apitendagosissi :
Jesus, Jesus, ningowdon ikiton ;
Mi ged-ondji-nodjimod nin tchibam
Geget igo nind apitchi kashkendam
Iw ondji ga-bi-batadiàn ;
Wegonen ! Ka ki gi-sagiissinon,
Ketchi-sagiigosiiian, Jesus.

6

Jesus, Jesus, kiiaw, win go kiaassim
Mi nin tchibam wendji-bimadisid.
Jesus, Jesus, niu tchibam wassnidjin
Tibinawe kiaassim o midjin ;
Midjid idash apitchi mino aia,
Mashkawisi, endiian mi endid ;
Ki gishkok dash, gaie kin gigishkawad
Ta-kagige-bimadisi, Jesus.

**KITCHITWA EUKARISTIWIN
WEDAPINAMING**

Maestoso.



Mi nongom nei-ab Keia - bi ki wicom,



Je-sus. Mi nongom neia**b** Tchi wipindj-a-bi -ta wi-



ian. Mi-no Je-sus, ki-tchi migwetch Eneni.



mi - ian. Je - sus, Je - sus, Je - sus,

Tutti. Allegro.



Ki da-bi - pindigaw : Kin nindenendawen-



daman Ki da-bi-pindigaw : Ninde ki ga-dibandan.

Ga-ikitoian,

Kid apitchi debwetamon :

Ga-ikitoian

Mi go memwetch ejiwebak :

Ostiwining kid ab geget ;
Kid ikit sa kin.

3

Ki manadjiin,
Kid apitchi manadjiin,
Ki manadjiin
Kin, Meia-Dibendjigeian :
Meia-tabassendagosid
Mano kawenim.

4

Nongom ki wi-mij
Minik igo aiawiaan.
Pama ki ga-mij,
Kaginig tchi wabaminan.
Kiiaw sa nind apenimon.
Jeweningeian.

5

Ki nandawandan
Meshkwat tchi sagiigoian ;
Ki nandawandan
Nin tchi iji-sagiinan :
Geget, kid iji-sagiin,
Wendji-ininan :

GA-ISHKWA-JA WENDAGOSING MI AJIGWA

Andante.



AFTER COMMUNION.

13

de - ing ; Nin ki-kendan, mi go e - ji-we-
bak : Kid a - bi - taw ka - ki - na go ni-
ia-wing : Nongom ge get, Non - gom ge-
get, Nongom geget nind a-pitchi de - bis !

2

Egashiid kinidjaniss nin igo :
Anawi dash kid iji-mij kiiaw,
Minik gaie ej - Manitowian ;
Nongom geget (3) nind apitchi debis !

3

Anjenidog, ki wabamim endiiān :
Ki wabamim, gjigong ebiieg ;
Ki wabamin Jesus ej - aiawag :
Nongom geget (3) nind apitchi debis !

4

Marie ninge, kigwiss mi aw eiawag
Gwaiak nongom ningashi kid inin ;
Mi go nongom kigwiss ej - wangomid :
Nongom geget (3) nind apitchi debis !

5

Kawin, Jesus, kawin atchina eta
 Ki gad-iji-widji-aiawissi ;
 Kaginig go ki gad-iji-aiamin :
 Nongom geget (3) nind apitchi debis !

6

Kaginig go ki gad-aia nindeing ;
 Kin eta go ki gad-iji-aia ;
 Kin eta go ki gad-iji-dibenim ;
 Nongom geget (3) nind apitchi debis !

7

Bapinendan, modjigisin, nin tchitchag,
 Niiaw, ninde, minawanigosig :
 Kitchi migwetch nagamotawig Jesus ;
 Nongom geget (3) nind apitchi debis !

8

Nind inendam, nin gijendam, nind ikit :
 Jesus mojag nin ga-bamitawa ;
 Apine go nin ga-kitchi-sagia :
 Nongom geget (3) nind apitchi debis !

KIN WIN, JESUS, KID ABITAW

S. Allegretto religioso.

Kin win, Jesus, kid a-bitaw : Nin tchi-



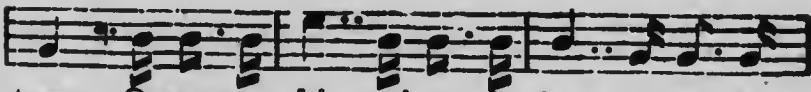
bam minawanigwendam. Kin win, Jesus kid a-bi-



taw O sam, o-sam, go ki mi-no dodaw : Nintchi-



bam mi-na-wanigwendam : Kin win, Jesus, kid a-bi-



taw : O-sam go ki mi-no do-daw : O-sam go



ki... mi - no do-daw : Osam go ki mino do-

Fin.



daw : Osam go ki mi-no do - daw.

2

Meia-tabassendagosid
 Jesus, ki gi-ganawabama :
 Meia-tabassendagosid
 Geget, geget go kid abitawa ;
 Jesus, ki gi-ganawabama
 Meia-tabassendagosid ;
 Geget go kid abitawa, (4) ..

3

Maiamawi-Dibendjiged
 Geget go nin mamanda-dodag ;
 Maiamawi-Dibendjiged,
 Ninde, ninde, meshkwat kitchitwawij ;
 Geget go nin mamanda-dodag
 Maiamawi-Dibendjiged ;
 Ninde, meshkwat kitchitwawij, (4) ..

4

Minik go ga-nishkiagin
 Od iji-mamanda-bonendam
 Minik go ga-nishkiagin :
 Migwetch, migwetch o minodeewin,
 Od iji-mamanda-bonendam
 Minik go ga-nishkiagin :
 Migwetch o minodeewin, (4) ..

5

Wegonen meshkwat ge-minag,
 Aw ketchi-mamanda-dodawid !
 Wegonen meshkwat ge-minag

Wiiaw, wiiaw ga-debisiniid !
 Aw ketchi-manianda-dodawid
 Wegonen meshkwat ge-minag
 Wiiaw ga-debisiniid, (4)..

6

Nin ga-kitchi-dibendamag
 Kakina minik aiawiiān ;
 Nin ga-kitchi-diben ag,
 Niiaw, niiaw, win nu , nin tchitchag ;
 Kakina minik aiawiiān
 Nin ga-kitchi-dibendamag :
 Niiaw, win ninde, nin tchitchag, (4)..

7

Ganawenim enokitok,
 Jawenim ebitawad, Jesus ;
 Ganawenim enokitok ;
 Eshkam, eshkam dash ki ga-sagiig :
 Jawenim ebitawad, Jesus,
 Ganawenim enokitok,
 Eshkam dash ki ga-sagiig, (4)..

8

Kaginig ki wi-sagiin,
 Kaginig ki wi-babamiton ;
 Kaginig ki wi-sagiin :
 Jesus, Jesus, kideing ashishin ;
 Kaginig ki wi-babamiton,
 Kaginig ki wi-sagiin :
 Jesus, kideing ashishin, (4)..

MI JIGWA KID ABITAW

Allegretto

Mi ji - gwa kid a - bi - taw Ge - get nin min

dam, Kid a - pi - tchi ja - we - nim

Mi - gwetch, gwa - natch Je - sus.

Mi - gwetch, mi - gwetch, gwa - natch Je - sus,

Mi - gwetch, mi - gwetch, gwa - natch Je - sus;

mi - gwetch, migwetch, gwanatch Je - sus.

Nongom go ashodinan
 Ninde sa kideing ;
 Mojag dibenimishin,
 Migwetch, gwanatch Jesus.

3

Mojag abitawishin,
 Kin eta nindeing
 Apine bimadisin ;
 Migwetch, gwanatch Jesus.

4

Mijashin, apine go,
 Tchi mikweniminan,
 Tchi nita-sagiinan.
 Migwetch, gwanatch Jesus.

5

Kijad wenimishin,
 Mindjimen nishin ;
 Nin idash tchi ininan :
 Migwetch, gwanatoh Jesus.

ADOREMUS IN ÆTERNUM

& CHORUS.

The musical notation consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The lyrics are written below the notes:

A - do - re - mus in æ - ter - nu , A - do -
 re - mus in æ - ter - num Sanc - tis - simum Sanc -
 tis - simum Sa - cra - men - tum.

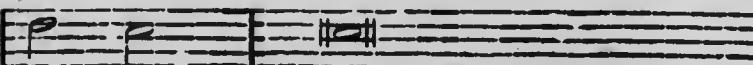
Fine.

20 BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

Solo.



Lau - da - te Dominum omnes
Quo - ni - am confirmata est super nos misericor -
Glo - ri - a Patri, et fi -
Se - cut e - rat in principio, et nunc et



gen - tes ; Laudate eum
e - jus ; Et veritas domini ma -
li - o, Et spi -
sem - per, Et in sæcula sæ -



om - nes.... po - pu - li.
net in.... æ - ter - num.
ri - tu - i sanc - to.
cu - lo - rum A - men.

AVE VERUM

P. de VICO, S.

A - ve ve - rum cor - pus na - tum de M

Andante.

SOP ALT TEN BAS

MENT.

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 21

ri - a Vir - gi - ne, Ve-re pas-sum immo-



la - tum, In cru-ce pro - ho - mi - ne.



10 Cu - jus - la - tus per - fo - ra -
I^o pp II^o ff



20 Es - to no - bis præ - gus - ta -

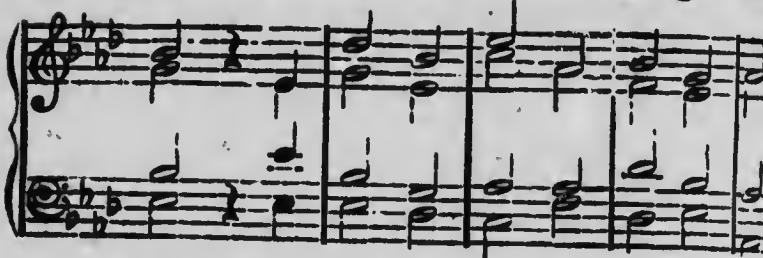
30 O dul - cis, O pi - .

VICO, S.J.

um de Ma-

22 BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

tum, Un - da flux - it et san-gui - n



tum, Mor-tis in ex - a - mi - ne
e, O Je - su Fi - li Ma - ri - a

TANTUM ERGO

Espressivo.

ECKOUTE

Tán-tum er - go sa - cra-men - tum Ve - ne
Ge - ni - to - ri, Ge - ni - to - que Lause



re - mur cer-nu - i, Et an - ti - quum do - cu -
ju - bi - la - ti - o, Sa - lus, ho - nor, vir - tus



men - tum No - vo ce - dat ri - tu - i;
quo - que, Sit et be - ne-dic - ti - o;



Pres - tet.. fi - des sup - ple men - tum
Pro - ce - den - t: ab u - tro - que

ENT.

gui - ne.

mi - ne.
ri - a.

EKOUTE

n Ve - ne -
e Lau set

do - cu -
vir - tus

i;
o;

tum
que

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 23

Sen - su - um sen - su - um.... de-
Com . par - sit com - par - sit.... lau-
sec - tu - i; Sen - su - um.... de-
da - ti - o; Com par - sit.... Lau-
fec - tu - i.
da - ti - o. A - men.

TANTUM ERGO

Andantino.

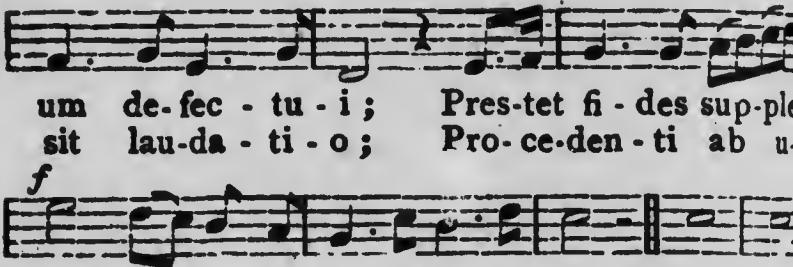
SCHUBIGER, Béne lotin

Tantum er - go sa - cra - men - tum Vene -
Ge - ni - to - ri, ge - ni - to - que, Laus et

re - mur cer nui ; Et antiquum documentum novo
ju - bi - la - ti - o ; Salus, honor, virtus quoque, Sit et

ce - dat ri - tu - i : Prestet fides suppleme - tum sensu -
be - ne dic - ti - o : Pro - cedenti ab utroque, Compar

24 BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.



f
mén - tum Sen-su-um de-fec - tu - i.
tro - que Compar-sit lau - da - ti - o. A - men.

TANTUM ERGO

Unisson.

mf

BEETHOVEN

Tan - tum er - go sa - cra - men - tum, Ve - ne -
Ge - ni - to - ri, ge - ni - to - que, Laus et

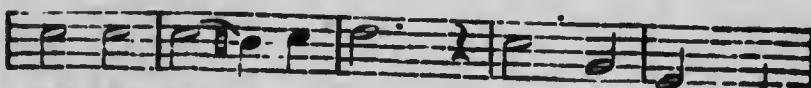
p
re - mur cer - nu - i, Et an - ti - quum
ju - bi - la - ti - o, Sa - lus, ho - nor,

- cu - men - tum No - vo ce - dat ri - tu -
vir - tus quo que, Sit et be - ne - dic - ti -

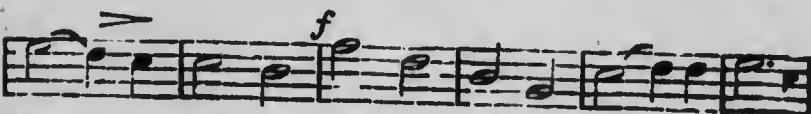


mf
i; Pres - tet fi - des sup - ple - men - tum Sen-su -
o; Pro - ce - den - ti ab u - tro - que Compar -

BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 25



um de - fec - tu - i. Praes-tet fi - des
sit lau - da - ti - o. Pro - ce - den - ti



sup - ple-men-tum Sen-su - um de - fec - tu - i,
ab u - tro - que Compar - sit lau - da - ti - o,



Sen - su - um de - fec - tu - i.
Com - par-sit lau - da - ti - o. A - men.

TANTUM ERGO

Andantino.

MERTIAN, S.J.



Tan - tum er - go sa - cra - mén - tum,
Ge - ni - to - ri Ge - ni - to - que,

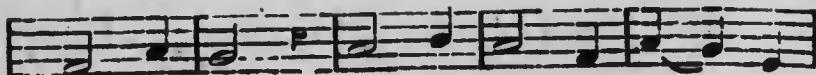


Ve - ne - re - mur cer - uu - i, Et an -
Laus et ju - bi - la - ti - o, Sa - lus

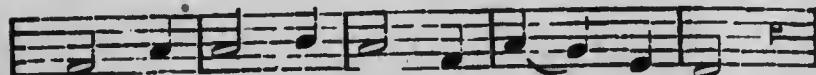


ti - quum do - cu - men - tum No - vo ce - dat
ho - nor, vir - tus quo - que, Sit et be - ne -

26 BENEDICTION ON THE B. SACRAMENT.



ri - tu - i. Præs-tet fi - des sup - ple-
dic - ti - o. Pro - ce-den - ti ab... u-



men-tum Sen - su - um de - fec - tu - i.
tro - que Com-par - sit lau - da - ti - o.



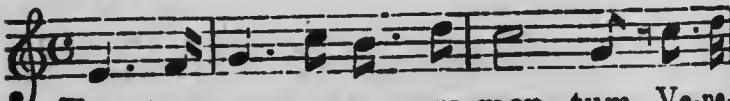
Præs - tet fi - des sup - ple - men-tum Sen - su-
Pro - ce-den - ti ab u - tro - que Com-par -



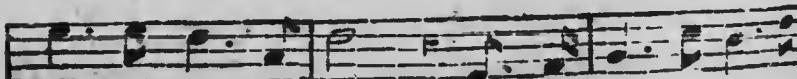
um de - fec - tu - i. A - men.
sit lau - da - ti - o.

TANTUM ERGO

Larghetto.



Tan - tum er - go sa - cra-men - tum, Ve-ne-
Ge - ni - to - ri, Ge - ni - to - que Laus et



re - mur cer - nu - i, Et an - ti - quum do - cu-
ju - bi - la - ti - o, Sa - lus, ho nor, vir - tus

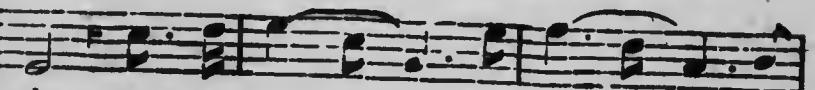
BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT. 27



men - tum no - vo ce - dat ri - tu - i; Præstet
quo - que, Sit et be - ne-dic - ti - o; Pro-ce



fi - des sup - ple-men-tum, Sen-su-um de-fec - tu-
den - ti ab u - tro - que, Compar-sit lau-da - ti-



i, Sen - su - um..... de - fec - tu-
o, Com - par-sit..... lau - da ti.



i. A - men.

TANTUM ERGO

Allegretto.



Tan - tum er - go sa - cra - men - tum
Ge - ni - to - ri, Ge - ni - to - que



Ve - ne - re - mur cer - nu - i, Et an-
Laus et ju - bi - la - ti - o, Sa - lus

28 BENEDICTION OF THE B. SACRAMENT.

ti-quum do - cu - men - tum No - vo ce - dat
ho - nor, vir-tus.. quo - que, Sit et be - ne-
cresc.

ri - tu - i; Præs - tet fi - des sup - ple -
dic - ti - o; Pro - ce - den - ti ab u -
f *ff*

mentum, Sen - su - um de - fec - tu - i.....
tro - que, Com - par - sit lau - da - ti - o.....
p *cresc.* *f*

Præs - tet fi - des sup - ple-men-tum Sen - su -
Pro - ce - den - ti ab u - tro - que Com - par -
p *pp*

um de fec - tu - i. A - men, a - men,
sit lau - da - ti - o.

TANTUM ERGO.

1

Eshpendagwak iw Sacrema,
Ambe, jagashkitanda
Israeling ga-ijitwang
Gi-miwißitchigade,

SACRED HEART OF JESUS.

29

Jesus waiabamassiwang
Meshkwat danenimada.

2

Weossimind, Wegwissimind,
Mino wawinadanig,
Tibishko manadjada
Aw neienj wendjissed
Apitchi songenimada
Bejigo sagiada. Amen.

JESUS ODE

Andante.

The musical score consists of five staves of music in G major, common time. The lyrics are written below each staff. The first staff begins with "Je-sus O-de... mi go non-gom me.". The second staff begins with "mwetch, Tchi a - pi-tchi.. ja ja - wen - dji - ge.". The third staff begins with "ian; E - ji - ki je - wa - di - si - ian ;;". The fourth staff begins with "Wa-ban-da - i - wen non - gom, E - ji - ki -". The fifth staff begins with "je - wa - di - si - ian.... Wa-ban-da - i - wen".



non - gom. Je .. sus o - de.

2

Mikwendan sa : mi anishinabeg,
Jaigwa go ga-gishpinanadwa ;
Ki miskwim ki gi-migiwen,
Tohi wi-gishpinanadwa, Jesus Ode.

3

Jesus Ode, kego webinaken ;
Mij tchi gwaiak anwenindisowad ;
Andjitamaw odeiwan,
Tohi wi-sagiikwa sa, Jesus Ode.

JESUS ODE

Gracioso.



Beth-le-he-ming Je - sus Ki na - si - ka-go-



nan ; Gwanatch o-de Je-sus Ki sa-gi - i-go-nan.

CHORUS.



Je - sus O - de Sa - gi - ta - wa - da : Je -



sus O - de Sa - gi - ta - wa - da,

SACRED HEART OF JESUS.

31

2

Nazarething Jesus
Anokiidiso ;
Gwanatch Ode Jesus
Tabassenindiso.
Jesus Ode

5

Ostiwining Jesus
Ki widjiwigonan.
Gwanatch Ode Jesus
Kid ashamigonan.
Jesus Ode

3

Kotagito Jesus
Tchi nodjimoinang ;
Gwanatch Ode Jesus
Ki-nibotagonan.
Jesus Ode

6

Migwetch ina Jesus,
Migwetch go Odeing.
Migwetch ina Jesus
Eucharistiwinning.
Jesus Ode

4

0 nibowin Jesus
Tchibimadjinang ;
Gwanatch Ode Jesus
O gi-pagidinan.
Jesus Ode

7

Sagiada Jesus
Ode ga-mininang.
Maminada Jesus
Meshkwat kideinan.
Jesus Ode

COR JESU ET COR MARIAE

E minor:

Cor Je-su Sa-cra-tis si-mum;

Ma - se - re - re no - bis, Cor

Ma - ri - se Im - ma-cu - la-tum ; O - ra pro nobis

JESUS ODE

Gracioso.

Je - sus O - de ! Ne - ta - ja - we-nin-

ge - ian, We - we - ni ki - pa - gos - se - ni - mi -

go ; Mij, am - be mij kid a - ni - shi - na -

be - mag, Eshkam, eshkam tchi wi - sa - gi - i -

CHORUS.

kwa. E - ji - de - e - ian, Kin mi - no Je -

sus, Tchi i - ji - de - e - iang mi - ji - shi - nam.

SACRED HEART OF JESUS.

33

2

Ijitchigen dash iw enenimliang,
Geget tchi ani-binideeiang,
Tchi wi-tabassenindisoiang gaie,
Memindage tchi sagiigoian.
Ejiddeeian,....

3

Jesus Ode ! Geget nin kashkendamin
Osam pangí neendamiigoian ;
Ki bapinodagog anishinabeg
Winawa go ge-sagiikwaban.

Chorus,....

4

Kin naiabishkok Naganisid aking,
Maiawinan od ogimawiwin,
Tchi songitod od inakonigewin :
Mashkawisi ma win Anokitok.

Ejiddeeian,....

5

Jesus Ode ! Jawendan sindaiang
Mandan gaie danakiwin ekwag ;
Jawenim kakina win endatchiiang,
Gaie go mekatewikwanaieg.

Ejiddeeian,....

Inwetong : "JESUS ODE, MI GO NONGOM"

1

Mino Jesus, iwedi ebiian,
Kideing nind ininijimomin :

Mi kisidang nongom wendji
Iji-apangishinang. Mino Jesus !

2

Kide Jesus, nongom igo memwetch
Ondji-iji-jawenimishinang :
Kid iji-gagidjiigo,
Nongom ej-i-abiiang, Mino Jesus !

3

Wi-mikwendan : mi anishinabeg
Ondjita ga-gishpinanadwa.
Ki miskwim gi-dibaaman,
Gi-nibotawadwa sa Mino Jesus !

4

Mino Jesus, jawenimishinam :
Wi-andjideeshkawishinam dash
Tchi iji-minodeeiang,
Andjibimadisiiang. Mino Jesus !

5

Kide, Jesus, mi abidekamig
Ge-wi-iji-jawendjigemagak
Mandan aki minodeewin
Iji-wabandaiwen, Mino Jesus !

JESUS GA-MINODEEIAN

Andantino



Je-sus ga-mi-no : de . e.

SACRED HEART OF JESUS.

35



ian, On - dji - ta ki ja - we . ni.



mag Mi - nik ga - di - be - ni . ma - dwa



Ka dash ki sa - na - gi . as - sig.

2

Kideing odjitchigade
Ga-songang inawendiwin :
Kideing jawendjigewin
Ondjidjiwan nendotaming.

3

Kide, Jesus, pakakoshkag,
Mi sa ga-inenimoian,
Nin gad-iji-kikendagos
Anishinabe sagiag.

4

Gi-pagidjigeian kiiaw,
Mi ga-ijinagwak Kide,
Mi sa gaie eni-diiian
Mojag Eucharistiwinir

Sagiig Saiagiineg :
 Sagiig Bemadjineg,
 Odeing abitawada,
 Kaginiq tchi wi-sagiang.

JESUS ODE TCHI MANADJIIND

The musical score consists of five staves of music in common time, key signature B-flat major. The lyrics are written below each staff:

- Staff 1: Je - sus O - de, ne - ta ja-wen-
- Staff 2: ge - ian, O - ma a-king.. ga - bi - on - da -
- Staff 3: si - ian, Gwa - watch O - de, kid..
- Staff 4: a - na-mi - e - ta - go Je - sus O -
- Staff 5: de.. ja - we - ni - mi - shi-nam Je - sus O -
- Staff 6: de.... ja - we - ni - mi - shi - nam.

2

Geget ki gi-kitchi-sagiimin,
 Kaginig go epitch-tchagisogoian
 Apeghish Kin meshkwat sagiigoian
 Jesus Ode, jawenimishinam.

3

Wakwing, wakwing, kid ogimaw Jesus,
 Aking ebidjig minessagawanjin
 Li gi-wissagi-wiwakwetagog
 Jesus Ode, jawenimishinam.

4

Tchibaiatig ki gi-onabama,
 Ninawind ondji ketchi-bata-diiang
 Jesus Ode, gassiamawishinam
 Jesus Ode, jawenimishinam.

5

Kin ondjita ga-bajibagoian
 Ki miskwim go wi-ondinamawiiang ;
 Endashiiang gi-wi-nodjimoiang
 Jesus Ode, jaweninishinam.

KIN DASH NINDE

Religioso.

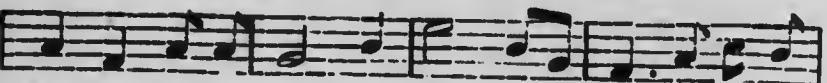
S: CHORUS.



Kin.. dash nin- de O - de Ga-agwashin-



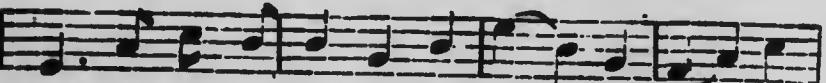
ged, E - pitching, e-pitching... sa - gi-ton.. Bi-



shi-gen-da-gwi-ton ; Ki-de nin ma-na-djiton, Je-



sus... Ki-de nin ma - na-dji-ton, Je-sus Nin



ma - na-dji-ton, Je-sus, Ki - de,.. Ki - de,... wen-



dji - sa - gi - i - iang, Ki - de,.. Ki - de... wen-

SOLO.



dji - sa - gi - i - iang. Kin nin - de e-



ka - pan - ga - a - man,.. Ki..



ja - we - ni - mi - gon dat-sing gi - ji - ga - king.

2

Ostiwining, ninde, inabin :
 Mi ima naiagwak o Sagiiwewin.

3

Migwetch, Jesus saiagiiang
 Gaie nin ki minin ondjita go ninde.

WENIDJANISSIMIANG

Wi - ni - dja - ni s - si - mi - iang, Ge - na - we -
 FINE.
 ni - mi - iang, Gwanatch Marie Ga - no - da - ma -
 wi - shinam, Kin we - gi - mi - go - ian, ja - we - ni -
 mi - shi - nam, Gwa - natch Ma - rie.

2

Jesus ga-nigliad
 Ki ga-babamitag,
 Gwanatch Marie,

THE BLESSED VIRGIN MARY.

Jaweniminishinam
 A bimadisiang,
 Gaie we-niboiang,
 Gwanatch Marie.

MARIE OD ANOSOWIN

Allegretto.

S: CHORUS.



Ma - rie od a - no - so - win En.



END.

wa - da, Pas-we - we - ta - wa - da.....



an - gwa - mi - si - da,..... Mo-jag ma - na-dji.



THE BLESSED VIRGIN MARY.

41

2

Minwendagwad sa geget
Iwi anosowin.
Ambe nagamotanda,
Mojag mikwendanda
Marie od....

4

Nenisanisiangon
Tchi wi-bata-diang,
Nasikawada Marie,
Tchi wi-widokonang
Marie od....

3

Gagwedibeniminang
Wanisid manito,
Win go kiganan Marie
Wewib wawinada.
Marie od....

5

Dassing endiang gego
Abimadisiang,
Kejewadisid Marie
Ininijimada,
Marie od....

6

Tchi wi-ijiwininang
Ishpiming gjigong,
Tchi jawendagosiang
Tchi widabimang.
Marie od....

AVE MARIS STELLA

Andantino.

de DOSS, S. J.

p

*6*

4

A - ve Ma - ris stel - la,

cresc. *f*

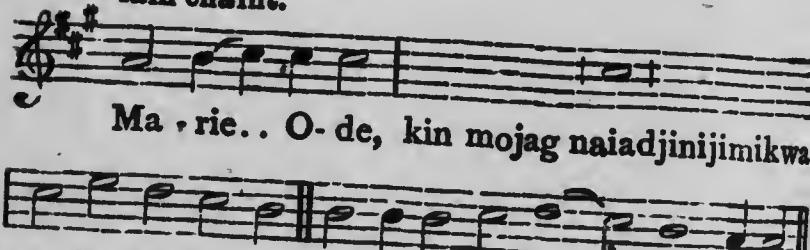
De - i ma - ter al - ma, At - que sem - per

mf

vir - go fe - lix cœ - li por - ta,
At - que sem - per vir - go fe - lix cœ - li
por - ta. A - men.
Other verses pa

MARI ODE

Plain chant.



Ma . rie.. O - de, kin mojag naiadjinijimikwa
ga . ba . ta . di . djig : Ga . ga . no . da . ma .. wishinam.(3)

KITCHIWAN MARIE GA-BINI-OJIGID
ENWETONG : " *Ki widjindiwining.*" page (?)

1

Api wejigiiian, Marie, ki binis :
Kawin batadowin ki gigishkansin :
Marie, kin eta go gaie dash kigwiss,
Kid iji-binism, kinawa eta,

2

Jigwa ki nibwaka weshki-aiaian
 Ki gi-onidjaniss gigangowiian :
 Ki Kije-Manitom ki gi-nigia ;
 Mamakadendagwad geget ga-diian.

3

Gi-bimadjiiwe Kije-Manito ;
 Bimadjiiwewin kin ki migiwen,
 Kitchi dibendjige Kije-Manito ;
 Kin ki jawendjige-Ogimakwew.

4

Wegimakwewiian, Wegimigoian
 Pisindawishinam, jeweningeian
 Marie, aiapitchi-nokideeian,
 Aiapitchi-mino-bimadisiian.

5

Mikwendan : kawin go wika ningoting
 Gi-iji-nondansim tchi wi-miwitawad
 Awiaa gego ga-nandotamokin :
 Ta-nondam inange pitchinag nongom.

6

Anishinabedog, apenimoilog ;
 Mi aw gigang, Marie ga-mino-winsod
 Mi aw wegwissimad Kije-Maniton :
 Nita-jawendjige, apenimoilog.

MAGNIFICAT

CHORUS.

Andantino.

Musical notation for the Chorus section of Magnificat, Andantino tempo. The music consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. The lyrics "Ma-gni-fi-cat, Ma-gni-fi-cat a - ni ma m" and "rall." are written below the notes.

a - ni - ma me - a, a - ni - ma me - a Do - mi - nu

SOLO.

Musical notation for the Solo section of Magnificat, indicated by a bracket. The music consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. The lyrics "1 Solo { Et exsultavit Spi - ri - t" and "2. Cho. { Quia respexit humilitatem Ac - cil." are written below the notes.

me - us in Deo

su - æ; ecce enim ex hoc beatam medicent omnia

Sa - lu - ta - ri me - o.
Ge - ne - ra - ti - o - nes.

Other verses p

NIN KITCHI APENIMON

Moderato.

Musical notation for the song NIN KITCHI APENIMON, Moderato tempo. The music consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. The lyrics "Nin... ki-tchi a - pe - ni-mon" are written below the notes.

THE BLESSED VIRGIN MARY

45



Ma - rie nin - ge ki - iaw; Mo - jag i - ne - ni-



mi - shin We - ni - dja - nis - sin - gin.



Me - gwa bi - ma - di - si - iān, Ga - na - we - ni - mi -



shin A - pi dash ge - ni - bo - iān,



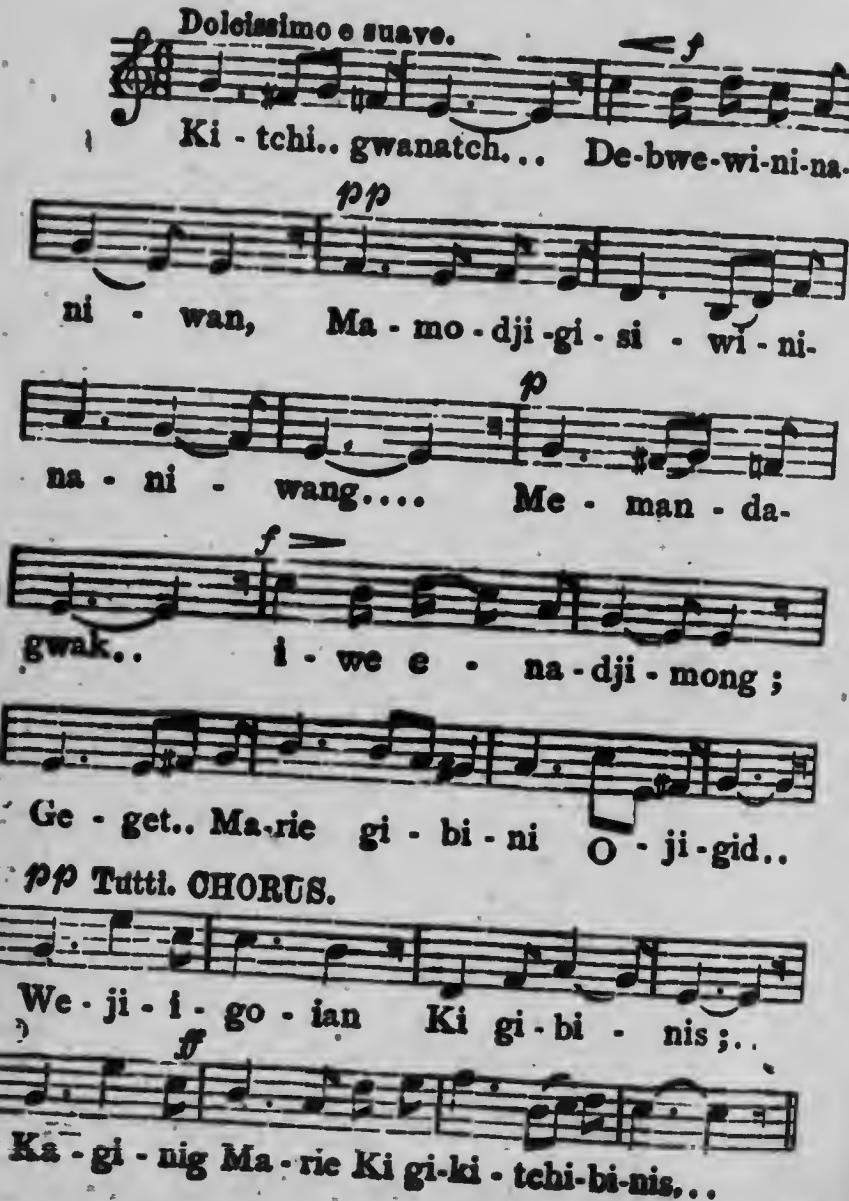
O - da - pi - ni - shi - kan. shi - kan.

2

Miwineamawishin
Anotch batasiwin,
Gagwedibendjigewin,
Anotch maianadał
Gagisondamawishin,
Tchi bwa dibakonid,
Kigwiss ga-nanishkiag,
Ashiian kideing.

KITCHI GWANATCH

Dolcissimo e suave.



Ki - tchi.. gwanatch... De-bwe-wi-ni-na.

ni - wan, Ma - mo - dji - gi - si - wi - ni -

na - ni - wang.... Me - man - da -

gwak.. i - we e - na - dji - mong ;

Ge - get.. Ma - ric gi - bi - ni O - ji - gid..

pp Tutti. CHORUS.

We - ji - i - go - ian Ki gi - bi - ni s ;..

Ka - gi - nig Ma - ric Ki gi - ki - tchi - bi - ni s...

2

Anjeniwag

Od ogimakwemiwan :

Misiwe go wassa pekinaged :
 Gwaiak ogin win Manito egoian :
 Ki binis dash nawatch ki minotan.
 Wejiigoian,

3

Win Manito

Ga-iji-ogwissiian

Inendagwad tchi apitendaman ;
 Wassa dash go nawatch kid apitendan :
 Batadowin gi-gigishkansiwan.
 Wejiigoian....

4

Mojag, Marie,

Ki gi-mino-wabamig

Aw menwendang mojag binisiwin
 Ki gi-on-dji-apitchi-minwenimig :
 Ki gi-on-dji-mamanda-sagiig.
 Wejiigoian....

5

Gi-nijiwag

Ga-iji-binisidjig :

Kigwiss go win minawa kin Marie ;
 Ningotawassideg win memindage
 Mi kakina wendji-ainikwa.
 Wejiigoian....

Eji-widji-bapinenenimotokwa
 Misiwe go eindanakidjig :
 Wikwemikong gaie kinidjanissag
 Mi go nassab ejii-minomikwa.
 Weegoian....

SUB TUUM,

ENWETONG : "Nongom, Jesus, gjigong."

Page

1

Nondawishin, kitimagenimishin
 Kin, Marie, jeweninged egoian :
 Kin apine nwaki-ogimigoian :
 Ki ganonin, kin, Marie egoian.

CHORUS

Marie, Marie, Na ! Marie
 Ki nadjinijimin,
 Kego webinishiken :
 Na ! Bimadjiishin.

Neta-jaweningeian
 Wegonen ge-diian !
 Nin ga-kitchi-banadis,
 Nonde nagajiian.

Chorus : Marie...,

THE BLESSED VIRGIN MARY.

49

2

Nind animis, nin wi-nishiwanadis
Wegonen na ! Nin enigasian !
Kin dash mojag eninijimigoian,
Wewibishkan : wi-gessikawishin.
Marie....

3

Kawin wika nin mino aiassimin.
Aking bemi-kitimagisiiang,
Mojag bemi-migoshkadjiigoiang
Bebakan go anotch maianadak.
Marie....

4

Ka ningotchi nind apenimossimin
Mi go eta kideing, mi, Marie,
Mi go ima spine memindage
Tchi ani-nadjinijimigoian.
Marie....

AVE REGINA CŒLORUM

1

Kin gjigong
Ki niganis,
Manadjukwa
Ima eiadjig ;
Wi-minotan
Negamoian :
O Marie, ninge,
Nendominan pisindan.

2

Kin ishkwandem
Ga-jaboshkang,
Ga-bi-sassweshkang
Aking wasseia.
Kin cthibik
Ga-ondjigid
Ga-agwashinged,
Ejiwijiwed gjigong.

3

Minawasin,
 Memindage
 Wenijishiian !
 Onanigosin ;
 Memindage,
 Menosiiian !
 Ga-nigliad
 Kije-Manito !
 Nendomangid windamaw.

ANAMIKAWA KITCHITWA MARIE.

1

Nondawishinam,
 Jewendagosiiian,
 Kin, Wegiminang,
 Kin, Debenimiiang,—
 Kin ga-mamanda—
 Bejigoian,
 Bekish gigang,
 Bekish ga-ogimind.

2

Jaigwa, Marie,
 Ki gwinomigo sa :
 Passigwindjissen
 Ondass bi-nagosin,
 Kinidjanissag
 Ninawind sa,
 Wegiminang,
 Bi-debiishinam.

3

Iji-abiiian,
 Nin modjigendamin,
 Nin naendamin
 Memindage nongóm ;
 Nind inendamin,
 Mi weweni
 Onijishin
 Widabimang Marie.

4

Kinidjanissag
 Neiab odissadwa,
 Ki ga-nondawag,
 Ki ga-pisindawag ;
 Memindage dash
 Ki ga-minag
 Eshkam eshkam
 Tchi wi-sagiikwa.

THE BLESSED VIRGIN MARY.

51

5

Mino nagosin,
Menwendagosiian,
Wenijishiian,
Wegimakwewiian ;
Kijadjiwisin :
Jawendjigen,
Mamigiwen
Wegimakwewiingin.

6

Kid anamikon.
Wegimakwewiian,
Kid anamikon,
Gwanatch wegiminang,
Kid anam.kon,
Kejajiang,
Mino Marie,
Ketchi.sagiinang.

KI DEBIIMIN

Andante.

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are in common time (indicated by 'C') and the fifth staff is in 6/8 time (indicated by '6/8'). The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The first four staves follow the pattern: 'Ki de-bi - i-min, .. Gwa-natch we-gi-ma-wi-ian, Ki ki - tchi de - bi - i - min,... Wi-di-'. The fifth staff continues the pattern: 'ge - mi - iang os - ti - wi - ning. Ge - get go o - ma, A - pi - ne go, Ki wi-djiwag Gabimadjii-a - dwa; Ga - ie dash ki - iaw Kid a - sha -'.



mag Ga - mi - dji - mi - ke - ian.....

2

3

Ninawind-idash
Mikwendamang
Minik igo
Eji-sagiiiang,
Migwetch kid igo,
Apitchi go
Minik wedeeiang.

Modjigisida,
Nagamoda ;
1kitoda :
Bishigendagosi,
Kijewadisi
Weossiang
Keje-Manitowid.

MARIE WAKWING EJAD

1

Marie, maiadjaiyan ki nagajimin :
Kego mamakasitawishikangen.
Naławe sa kishpin inademoiang
Ga-kitchi-sagiind nagajiangid.

2

Bakanad kinawa gijigong wedi,
Ningotawassidog geget kinawa ;
Nongom sa kinawa ki wabamawa
Aw kitchi gwanatch Manito Ogin.

3

Onijishin, Marie, ej-niboian :
Ki sagiiwewin ej-nissigoian ;

LADIES OF THE SODALITY OF B. V. M. 53

Gaie dash apitchi bishigendagwad
Ima etagoian nakawe kiiaw.

4

Aiabitchibaian wiba gjigong
Aw ga-ogwissimad ki madjiwinig :
Gjigong wendjidjig o widjiawan
Ki minawanigo-bimiwinigog.

5

Aw dash Wegwissimad, ga-Manitowid,
Od ogimawiwin ki madaonig
O kitchi bishigendagosiwining
Mi ima kaginig ge-widabimad.

6

Mikwenimishinam wedi ishpiming ;
Nadamawishinam ninawind aking.
Ga-inadisiian, mi ge-wi-diiang ;
Ijiwijishinam, Marie, gjigong

MARIE IKWEWAC O NAGA-
MOWINIWA
NINAWIND KI DANISSAG, MARIE

Andantino.

The musical notation consists of a single staff in common time (indicated by 'C') with a key signature of one sharp (F#). The notes are primarily eighth notes, with some sixteenth-note patterns. A fermata symbol is placed over the eighth note of the first measure. A dynamic marking 'p' (piano) is at the beginning of the second measure. A crescendo arrow points upwards from the end of the third measure towards the beginning of the fourth measure. The lyrics are written below the staff.

Ni - na - wind ki da - ni - sag Ma - rie, E - ni.

54 LADIES OF THE SODALITY OF B. V. M.

ta-gwak e - di-soiang, Nind on-dji-o-na-nigwend

CHORU

min ; Migwetch go kin gi - i - ji-iang. Ka-

gi - nig go ta - son - gan, Ma - rie, I .

we ne - iab e - ki - to-iang : Ki ga - ki-tchi-twa -

wi - ni - go sa, Na - nanj i - go tchi

ni - bo-iang. Ki ga - ki - tchi - twa - wi - ni - go

sa, Na - nanj i - go tchi ni - bo - iang.

2

Apine nin modjigendamin

Eji-apitenimiiang,

Kin go nitam kid inenimimin

Nindanissag tchi ijiiang.

LADIES OF THE SODALITY OF B. V. M. 55

3

Ningotawassidog ninawind
Jesus ogin ogashimang,
Ogashimang kitchitwa Marie,
Ogashimang maia-gigang.

4

Gegeti apitendagosi
Aw wa-kikinawabamang .
Apitchi-bini-bimadisi
Aw kinawind wa-inawang.

5

Ki gi-bini-widige, Marie,
Mi dash ninawind tchi diiang.
Ki gi-bamiwi weweni
Ge-kikinowabaminang.

6

Ningotawassidog ninawind
Marie, ga-inenimiiang :
Ki ga-mamikwendamago sa
Minik meshkwat ge-dodamang.

7

Ambe minik endiiang, Marie,
Odapinamawishinam :
Kideing go nin wi-aiamin
Nananj igo tchi niboiang.

ONANIGWENDANDA!

Andantino.

O-nan-i-gwen-dan-da ! Kiganan wakw
 a - - ia ; A - pi - tchi... go bi .
 shi - gen - da - go - si : I - we - di
 dash win... en - da - ji - a - ad...., A
 pi - tchi.. i - nen-dam Tchi wi - o - dis - sa
 ba - mang : A - pi tchi i - nen-dam Tchi wi o - dis - sa
 CHORUS.
 ba - mang. Mi - no Ma - rie, we - gi - mi
 nang Ki - da - nis-sag ;.. Kid i - ji - wa - wi

THE CHILDREN OF MARY.

67

The musical score consists of eight staves of music. The lyrics are written below each staff, alternating between English words and Iroquois words. The Iroquois words are phonetically transcribed using English letters. The lyrics are:

ni - gog Mi-nik we - de - e - wad Kid
a - pi - tchi mi - ni - gog Mi go e.
jl sa - gi - i - kwa....
Kin sa ni - tam.. ki.. sa - gi - i - min:
Gi - ji-gong Ki.. wi - de - bi - i-min : Mesh-
kwat.. dash We-gin-gin,.. Ma - rie, Kid.. i - ji
Kid.. i - ji - ki - tchi - sa - gi - i.
go: Meshkwat dash We-gin-gin Ma - rie, Kid ..



2

Ki widjindiwining
 Kin ki gi-mamawiimin,
 Apitchi go tchi wi-kijajiiang :
 Gaie epitch odanissimiiang,
 Kinindjing, kideing,
 Kid iji-bimiwijimin :
 Kinindjing, kideing,
 Kid iji-bimiwijimin .

3

Ki widjindiwining
 Tchi iji-aiawiiang,
 Mi neneiab wewenabandamang,
 Mi neneiab pegossenimigoian ;
 Mani, kidanissag,
 Ki da-iji-aiawag :
 Mani, kidanissag,
 Ki da-iji-aiawag.

4

Ninganan, apine
 Nin gotadjimin aking,
 Nenisank epitch-batainak,
 A pegish na
 Dagwishinang wakwing :
 Beka tchi aiaiang

D.C. §
i - go.

YOUNG MEN'S SODALITY OF B. V. M. 59

Ima Ninganan aiad :
Beka tchi aiaiang
Ima Ninganan aiad.

5

Mani kidanissag
Kikinoamaw mojag
Nibwakawin tchi wi-sagitowad ;
Gaie mino ijiwebisiwin,
Ondjita weweni,
Tchi odapinamowad
Ondjita weweni,
Tchi odapinamowad,

MIGWETCH KI BI WINDAMAGO

Risoluto.

Mi-gwetch ki bi - win - da - ma - go,

Ma - rie, gwa-natch we-ga - shi - mi - nang,

Mo - jag e - ji - ki - ja - ji - iang, Mi-gwetch ki

bi.... win-da - ma .. go, Ki ga - a.

60 YOUNG MEN'S SODALITY OF B. V. M.



no - ki - ta - go sa, Bi - nish i - go tchi
wi - ni - bo - iang. Ki ga - a - no - ki - ta - go
sa, Bi - nish i - go tchi wi - ni - bo - iang.

2

Ninawind Weshkinigiiang,
Nin gotadjimin memindage,
Ejinak nenisanak ;
Ninawind Weshkinigiiang,
Anindi ge-wanakiiang :
Mi go eta kideing, Marie,

3

Kakina enokitokig
Mojag ki kijadawenimag :
Kawin banadisissiwag :
Kakina enokitokig
Eshkam eshkam kid ishpiag
Mino ijiwebisiwining.

4

Nind apenimomin kiiaw,
Tchi kijadjinotawiiang :
Tchi wi-songanamiaiang,

Nind apenimomin kiiaw,
 Ninawind kinidjanissag,
 Ki widjindiwining ebiiang.

5

Minawa nin gijendamin,
 Mojag tchi kitchitwawinigoian
 Eshkam tchi babamitagoian,
 Minawa nin gijendamin
 Eshkam go tchi sagiigoian,
 Kin, ketchi-sagiigosiiian.

6

Bapinenimotawada
 Aw Marie, nidjikiweidog :
 Biahigendagotawada,
 Bapinenimotawada
 Aw wegimakwewid wakwing,
 Aw wegwissid Kije-Maniton.

JAWENIM, NINGANAN

Tempo di marcia.

S: CHORUS.



Ja - we - nim, nin - ga - nan, Ja - we -



nim nin - ga - nan, Ki - gwis sa ga - a - gwa - shi - ma.

djun... Pi-sindaw, ja-we-nin - da-mi-taw, pi-

daw, ja - we-nin - da-mi-taw, E-pa - i - we-wad

de ; E - pa - i - we - wad ki - de.
SOLO.

En - da - shi-iang ka - ki - na, Ki

si - dang, nin - ga - nan,... Nind a - pa - i - d

D.C.

min Ki - de e - pe - ni - mo - iang

2

3

Mi go kigiwa mabam,
Kigwiss nind igonan,
Api go wa-nibod,
Ima tchibaiatigong.

4

Wenidjanissingin dash
Tchi ijideeian,
Kid ijideeshkag
Kigwiss,ninawind ondji

Ki gi-pindjideeshkag
Tibinawe go win
Od onidjanissinge—
Q sagiiwewin.

Ketchi-minodeeian,
Pisindaw,jawenim,
Ketimagisidjig
Wenidjanissimadjig

6

Saginindjinishinam,
 Pasigwiishinam,
 Takokiishinam
 Aw kigwiss o mikanang.

JEWENINGEIAN, MARIE!

Allegro

The musical score consists of eight staves of music in common time (indicated by 'C') and treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The vocal range is mostly soprano, with some bass notes in the lower staves.

Lyrics:

- Je - we - nin - ge - ian Ma - rie! Aw Ki - je -
- Ma - ni - to, Aw sa kin we - gwis -
- si - mad Na - dji - ga - ba - wi - taw,
- A - ian - gwa - mim, ga - ga - noj, Mo - jag tchi
- mi - wi - tang, Mo - jag c - ni - a - ni -
- mak A - notch.. ma - ia - na - dak.

*Nagamon sa : "Magnificat,"
Ishkwatch dash :*

2

Gijigong Ogimakwe,
Anjeni bemitek :
Kin wendji-wassakwaned
Menitowid gisiss :
Wi-mashkawisin, Marie :
Ja' go jangendjiged ;
Tchi wanakiwad aking
Genawenimadwa.

WENIJISHINIDJIN MANITON

Moderato.

We - ni - ji - shi - ni - djin Ma - ni - t

Gi - on - dji - o - ni - dja - nis - sid : Win ti -

na - we O - gwis - si - ni Ki - je - Ma - ni - to

e - ia - wad : A mo - dji - gen -

SODALITIES OF B. V. M.

65

dang : Mi Ma - rie ga - i - ki - tod :
SOLO.

Ma-gni-fi -cat a - ni - ma me - a.... Do-mi-num.
CHORUS.

Et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus me - us,

in De - o sa - lu - ta - ri.... me - o.

2

Minik win aw kitchitwa Marie
Ga-iji-kitchitwawinik :
Mi ej-i-kitchitwawininang,
Jesus, pisindawishinam :
Ondji Aw Marie,
Mojag minotawishinam.
Mi ge-ing, Debenimiiang :
Mi ged-ijiwebak,

TON



AVE MARIS STELLA.

Sanieux

Kid a na mi ka go, gwanatch Ma-

rie Kin ke tchi ga mi - a nan go wi-

THE BLESSED VIRGIN MARY.

67

Musical notation for the first line of the song. The key signature is F major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: "ian, Kin a - ia - pi-tchi - ja - we-nin-ge".

Musical notation for the second line of the song. The key signature is F major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: "ian, Kin Ki - je - Ma - ni - to weg - wis - si".

Musical notation for the third line of the song. The key signature is F major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: "mad, Kâ - gi - nig be - kish ga - gan-go-wi".

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The lyrics are written below the notes. The first line of lyrics is "ian Gij'gong gai - e esh kwan-de-mi-wi-". The second line starts with "ian," followed by a melodic line with a bracket under "mi ge - - ing." The third line begins with a bass note "F".

2

Kin Manito jawendjigewin,
 Mwashkineskagoian, aw Gabriel
 Ga-iji-ananikok waieshkat;
 Ninawind gaie jawendjigewin
 Wi-ondinamawishinam, Marie:
 Nanaiton Ev ga-banadjitod.

THE BLESSED VIRGIN MARY.

69

3

Abiskonishinam, batadowin
Ga-iji-takobinidisoiang ;
Gegibingweiang wabiishinam ;
Miwitawishinam maianadak ;
Kakina wenijishing ninawind
Ondji-pagossenim Kigwiss Jesus.

4

Wabandaiwen wegimigoian :
Wegingin iji-dodawishinam ;
Wegingin uinawind ondji-ganoj
Aw ga-bi-nigid ninawind ondji
Ga-wawenabamik wi-ogimik
Mi dash tchi maminotawiiangid.

5

Kin ki mamawi-apitendagos
Kakina endashiwad gigangwag ;
Ki mamawi-kijewadis gaie :
Abiskonishinam batadowin,
Wi-kijewadjiiishinam gaie,
Gaie dash binideeishinam.

6

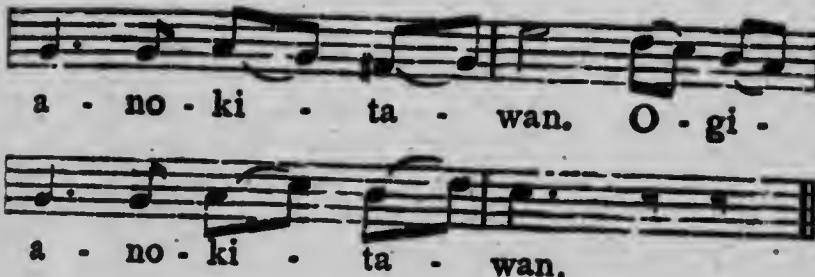
Mijishinam tchi binadisiang ;
Ginaamaw jangenimiiangid
Ningot tchi gashkiissinowangid
Iw mikanang gjigong enamog :
Mi dash kagigekamig gjigong
Tchi widabimangid kigwiss Jesus.

Kitchitwawendagosi Manito
 Weossimind, gaie Wegwissimind,
 Gaie go Wenijishid-Manito.
 Nissiwag sa Manito-Personag,
 Bejigo dash anawi Manito :
 Kitchiwawendagosi kaginig.
 Mi ge-ing.

JAWENDAGOSI ININI

Risoluto.

Ja - wen - da - go - si i - ni - ni Ga - ba -
 mi - ad Je - su - san,.. Ga - mi - no - ga - na - we - ni -
 mad Me - gwa a - king a - ia - nid. Ki - tchi - twa -
 Ma - ri - an ga - ie O - gi - ba - mi - an a - -
 king. We - we - ni Ki - je - Ma - ni - ton. O - gi -



2

Apitchi jawendagosi
Geget kitchiwa Joseph,
Kawin sa wika inini
Gi-ijiwebisissi
Megwa abinodjiwinid
Weossimind Ogwissan,
Win o gi-ganaweniman ;
Apitchi gi-sagiad.

3

Api dash ga-ininiwid
Jesus Debeniminang,
Mojag o gi-widokawan
Josephan, gi-anokid.
Weossingin dash kaginig
O gi-babamitawan.—
Kitchiwawinada Joseph,
Epitchi jawendagosid.

4

Ka gaie wika awiia
Ga-bimadisid aking
Gi-iji-mino-nibossi,

Joseph ga-iji-nibod.
 Jesusan, Mariian gaie
 O gi-widabimigon,
 Api eshkwa-bimadisid
 Joseph ogidakamig.

5

Ningotawassidog geget,
 Jesusan ga-bamiad.
 Nongom dash wedi gijigong,
 Besho o widabiman.—
 Gaganodamawishinam
 Mojag, kitchitwa Joseph,
 Tchi mino niboiang aking,
 Gijigong tchi ijaiang.

THE 7 JOYS AND 7 SORROWS OF ST. JOSEPH.

Enwetong : "Nondawishinam,"

1

2

Kid anamikon,
 Ketchitwawisiiian :
 Kid anamikon,
 Menadjigoian
 Kin memindage
 Wedi wakwing,
 Aking gaie,
 Kin kitchiwa Joseph.

Kitchitwa Marie
 Mi ga-widigemad ;
 Kijo-Manito
 Mi wegwissikaian
 Gijigong daji—
 Weossimind.
 Oma aking,
 Kidawenotawa.

3
 Ki maminotan
 Dassing igo, Joseph
 Enitamanin,
 Mekawamigoian
 Ga-dowambanen,
 Jesus ondji
 Marie ondji
 Eidowanbanen.

4
 Ki wissagendam
 Api wa-naganad
 Aw wadigemad
 Ga-kitchi-binisid :
 Ki giwadendam ;
 Endigid sa
 Nagwadini
 Namandj wa-dowanen !

5
 Kego go, Joseph,
 Kego naganaken,
 Anjeni kid ig ;
 Maniton ondji sa
 Aw anamina
 Gegishkawind.
 Apitchi dash
 Kid onanigwendam.

6
 Ki wiseagendam
 Api waiabamad
 Aw Menitowid
 Eji-nig id aking :
 Kawin go bapish
 Odenang,
 Ningotchi dash
 Sanagakamigang.

7
 Nondatibik dash
 Kitchi minotagwad.
 Enitagosid
 Ishpiming Anjeni :
 Kitchi minoma
 Abinodji :
 Kin geget
 Kid onanigwendam.

8
 Ki wissagendam
 Api waiabandaman
 Pepangiganik
 Ajigwa o miskwim
 Eni-pakwejeond
 Abinodji
 Aw sa go win
 Keje-Manitowid.

9

Kin dash igo kin
 Ijinikasowin
 Kid ani-wina,
 Ga-winigopan sa
 Ishpiming Ossan,
 Jesus igo
 Ijiwinad,
 Kid onanigwendam.

10

Ki wissagendam,
 Ta-agonwetawa
 Wandamagoieg :
 Ki modjigendam dash
 Eni-nondaman :
 Nibiwa win
 Israeling
 O ga-pasigwian.

11

Ki wissagendam
 Eni-madjiwina
 Ima Egypting ;
 Ki modjigendam dash
 Waiabandaman
 Ejiwebak,
 Win ondji go
 Ima go Egyting.

12

Ki wissagendam
 Neiab abinodji
 Nanisanisid
 Judeing ba-giwed ;
 Ki minwendam dash
 Nasarething
 Tchi aiaieg
 Gi-igowisiian.

13

Ki wissagendam
 Nisso-gijig minik
 Ga-gwinabamad ;
 Ki modjigendam dash
 Eji-mikawad
 Anamie—
 Wigamigong
 Eji-aiad ima.

14

Kitchitwa Joseph,
 Mekawamigoian
 Ga-dowambanen.
 Pisindawishinam ;
 Pegossendamaalg
 Tchi ondjita
 Ijiwebak,
 Jawenimishinam.

MIKWENDANDA, BEMADISIIEG

Andante.

Mi - kwen - dan - da, be - ma - di - ieg.
si - ieg Ki - tchi di - ba - ko - ni - di - win.
Ka - ki - na sa ki ga - di - ba - ko - ni - go - min, A - pi
ged - ish - kwa - bi - ma - di - si - iang a - king.

2

Minawa dash ishkwa-akiwang
Ki ga-dibakonigomin ;
Mamawi sa ki ga-dibakonigonan
Jesus-Khrist ga-bimadjiinang gi-nibod
Minawa,.....

3

Bodadjigan sa ta-nondagwad,
Mi dash tchi abitchibawad
Kakina ge-gi-bimadisiwad aking,
Mi tchi nasikawawad Kije-Maniton
Bodadjigan,.....

4

Geget ta-sanagad iwapi,
 Ta-kitchi-kotagendagwad.
 Ambe, mojag mino ijiwebisida,
 Mi dash geget wedi tchi segisissiwang
 Geget,

5

Jesus, kin ge-dibakoniiang,
 Kitimagenimishinam ;
 Wenijishing nibwakawin mijishinam,
 Kaginiq gwaiak tchi anokitagoian,
 Jesus,

KI GA-NIB

Maestoso.

S.

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics for this staff are: Ki ga - nib, ki ga - nib, Ga - ie kin go - ma - pi ; Wa - di - ba - ko - ni - ged. The second staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics for this staff are: End. The third staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics for this staff are: be - sho... a - ia. The fourth staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics for this staff are: A - bi - de. The fifth staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics for this staff are: ka - mig ki ga - nib ; Ki - twen ki ga - ma - djä.

DEATH.

77

king ; Di - ba - ko - ni - ge - wi - na - gak, A.
 ji - gwa ta - i - ji - we - bad.

D.C.S.

2

Mashkossiw nebwashkissing,
 Mi go nassab aindian :
 Jegwa pashkwashkijikade
 Iw ki bimadisiwinish.

3

Ambe ! bi ganawabandan ;
 Kema manda tchibe-makak ;
 Kema manda ning'aakan :
 Ga-nibod jengishing ima.

4

Ta-nesse na aw keiabi ?
 Ta gigito na keiabi ?
 Ta-bimoose na keiabi ?
 Ta-mamadjii na keiabi ?

5

Ka gego bimadisiwin ;
 Gashkiewisiwin, kawin :
 Pijishig sa go nibowin,
 Mi eta waibandaman.

6

Wegolen iw pandek ima ?
 Gegwanissagi-wanadak :
 Pegishkanak, jangi-magwak,
 Okanishan okwek anotch.

7

Anindi ga-madjamagak,
 Ga-babapinwegobanen,
 Ga-sassassegobanen ?
 Ga-nanamakwigobanen ?

8

Otchitchagwan dash ga-nibod
 Anindi ga-ijanikwen ?
 Ga-niboian, wegonen na
 Ge-diian kakigekamik ?

9

Kin ningoting, apitchitok,
 Mi ged-ijiwebisiian.
 Ambe ! nongom wa-nibongin,
 Kejitine wi-ojitan.

NEBODJIG DEBENIMADWA

G minor.



Ne - bo - djig de - be - ni - ma - dwa, Je - sus

ALL SOULS' DAY.

79

je - we - nin - ge - ian, Ish-ko-teng de - na - ki.
 so - djig Ja - we - nim a - baw, a-gwa-shim Je -
 sus ! Je - sus ! Ki - tchi na - ni - na - wa -
 de - mok ; Ka na ki non - da - was - sig.

2

Mindjimapidjigasowag
 Debakonigasowad ;
 Ano sagiigosiwag
 Owiliawitawadwa.

3

Memasinaamagewad,
 Kin kijikasotamaw,
 Onijishitamaw gaie
 Minik banisissigwa.

4

Wegonen dash manda kiiaw
 Wendji-iji-atoian ?
 Wegonen nendawendaman
 Pegidinigasoian !

5

Wegonen epitendagwak
 Minik ga-gashkitoian ;
 Mano wi-inabadjiton,
 Tchi wi-jawenimadwa.

6

Ki ga-kitchitwawinigog,
 Ishpiming wabamikwa
 Ki ga-maminotawag
 Mino migwetch inikwa.

7

Nin kitchi wissagendamin
 Mekwenimangidwa
 Eji-wissagendamowad ;
 Kin dash abisiwisi.

8

Jesus pisindawishinam ;
 Mano iji-jawenim ;
 Mano ki ga-nasikagog,
 Jewendamideeian.

WAKWING NIN WI-LJA

Moderato.



Wa-kwing nin wi - i - ja !.... A.

HEAVEN.

81

king en - da - gog - in,.... Nin pa - gi - de - nin.

dan,.... Mi go ma - nen - da - man....

CHORUS.

Wa - kwing,.... wa - kwing,.... Wa.

kwing nin wi - i - ja !.... Wa-kwing,... wa-

kwing.... Wa-kwing nin wi - i - ja !....

2

3

Wakwing nin wi-ija :
lj' animisiiàn
Iw kotagitoiàn,
Nin modjigenindam.

Chorus :
Wakwing (3) nin wi-ija !

Wakwing nin wi-ija !
Awass ijan, awass,
Matchi batadowin ;
Jigwa ki webinin.

Chorus :
Wakwing (3) nin wi-ija !

4

5

Wakwing nin wi-ija !
Tchi wabamag Jesus,

Wakwing nin wi-ija !
Jesus, Marie, Joseph,

Tchi mamoiaawamag,
Tchi nagamotawag.
Chorus :
Wakwing (3) nin wi-ijs !

Tchi wabaminagog,
Tchi widabiminagog.
Chorus :
Wakwing (3) nin wi-ijs !

6

Wakwing nin wi-ijs !
Aianjeniwiieg,
Odapinishikeg
Wi-ani-niboiàn,
Chorus : Wakwing (3) nin wi-ijs !

WAKWING ! WAKWING ! MI ENDAIAN !

"Air"—Jerusalem, my happy home.

Solo espressivo.

Wa - kwing ! Wa - kwing ! Mi En - da -
iân, Wa - da - ji - gi - we - iân. A - nin a -
pi ged - ish kwas - seg nin Kash - ken - da - mo -

HEAVEN.

83

CHORUS.

win. Wa-kwing ! Wa-kwing ! Mi En - da.

iān ! Wa-kwing ! Wa-kwing ! Mi En - da.

End.

iān, Wa - da - ji - gi - we - iān.

2

Kawin memwetch wedi gisiss.

Ta-wasseshkagessi,

Manishtanishens ga-nissind,

Win ta-wasseshkage. Chorus.

3

Gassinsibingwewag sa

Jewendagosidjig ;

Kagige wanakiwin sa

Gijigong dagomagad. Chorus.

GEGET KITCHI GWANATCH
GIJIGONG

Ge-get ki-tchi gwa natch gi - ji.

gong, Ge-get ki-tchi gwa-natch gi-j

gong, A - pi-tchi mo-dji - gen - da

gwad.. A - pi-tchi, mo-dji-gen - da -

gwad. Je - sus, e - ji - was - se - ia -

di - si - ian, Gi - ji - gong kid in - da - ne - ni

CHORUS.

min,..... Ka - gi - nig gi - ji -

gong A - pe - gish, a - pe - gish a - shi -

ian, A - pe - gish, a - pe - gish a - shi - ian.

2

Gijigong ki minwabaminagos,
 Epitch wasseiadisiian,
 Epitch gaie kijewadisiian,
 Weweni ki kikendagos.
 Kaginig,....

3

Kakina gjigong eiadjig
 Ki kitchi minawasiag ;
 Kin ga-ondji-animisidjig
 Ki modjigenindamiag.
 Kaginig,....

4

Apitchi geget nin kashkendam,
 Mojag niahkiinàn, nosse !
 Apegish songideeshkawiiian,
 Nongom tchi boni-bata-diiàn.
 Kaginig,....

5

Kin Jesus, saginindjinishin,
 Ondjita nin kitimagis.
 Jesus nosse, ijiwijishin
 Gijigong enamog mikan.
 Kaginig,....

6

Kaginig aking nin kashkendam,
 Wassa abiian gjigong.

Enenimiian mi ge-diiān,
 Gijigong tchi widigominān.
 Kaginiq,....

7

Jesus, nassakonamawishin
 Gijig, gi-niboiān aking,
 Tchi widji-minawasiminān,
 Kaginiq tohi sagiinān
 Kaginiq,....

KETCHITWAWISIIEG

1

Enamiad
 Ketchitwawisiieg,
 Ishpiming ebiieg,
 Windamawishinam
 Gijig ejinagwak,

2

Ketchitwawend...
 Ki gashkitom nango
 Tchi kikenindameg
 Epitch-onijiishing
 Endaji-abiieg !

3

En...
 Aianjeniwieeg,
 Windamawishinam :
 Anin endodameg
 Gijigong endaieg !

4

Anj...
Gijig Debenindang
Negamotawangid,
Mi enanokiiang,
Nin debiigonan.

5

En...
Kin, anamiewin
Ga-ondji-nissigoian,
Windamawishinam
Ga-ondinamasoian.

6

Ketchit...
Ogimawiwining
Kitchi gwanatch nind ab,
Nin wabama Jesus
Nin kitchi minawas.

7

En...
Gagangowiieg,
Ga-binadisiieg,
Windamawishinam
Endaji-abiieg.

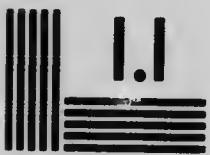
8

Gigang...
Tibinawi Jesus
Nin widabimanan ;
Nin minwenindamin,
Nin debenindamin.



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

9

En...

Keshkenindamanban,
 Kwetagitoianban,
 Aiakosiianban,
 Anin eindiieg ?

10

Ket...

Nin kitchi minwendam,
 Nin kitchi wanadis,
 Nin mino bimadis,
 Jesus nin debiig,

11

En...

Wakwing endashiiieg,
 Widokawishinam
 Gaie go ninawind
 Odissabandamang.

KETCHITWAWENDAGOSIDJIG MINOMAWAG

Enwetong “*Ki widjindiwining*”.
 “O Vos aetheroei, plaudite, cives”

1

Kitchi modjigisig ima gjigong ;
 Geget kitchi gwanatch ima abiieg,
 Nongom sa Manito ki minigowa
 Win tchi widabimeg kagigekamig.

2

Kawin ima wika senagendagwak
 Kawin dagossinon kwetagendagwak
 Mewija sa ki gi-kabikanawa :
 Ki ga-kotagitom minawa nange !

3

Mewija aking kid anokimwaban,
 Debendjiged gi-inanokitaweg ;
 Nongom dash weweni go kid anwebim
 Ima sa kaginig anwebiwining.

4

Apitchi go nongom ki mino aiam ;
 Geget kid apitchi maminawasim ;
 Ki jawendagosim geget apitchi,
 Mojag apitchi daiebiigoieg.

5

Mi Kije-Manito eji-sagiàd,
 Mi gaic eji-dibaamawàd
 Ga-sagiigodjin nakawi aking ;
 Mi eji-debiàd kagigekamig.

6

Kin apitchi gwanatch Debendjigeian !
 Kin gaie go gwanatch wegimigoian !
 Kinawa go minik ima eiaieg !
 Apegish waiba wabamigoieg

AMBE NAGAMOTAWADA.

1

Ambe nagamotawada
 Ketchitwawendagosidjid,
 Ga-kikinoamonangog
 Ga-kitchi-paginagewad.
 Geget gi-boni-mawiwag
 Aking ga-kashkendamowad.
 Gijigong meno-abidjig }
 Apine jawendagosiwag. } (2)

2

Bejigo-sagiigowad
 Gijig Debendaminidjin,
 Epitchi-mashkawisinid
 Mi go debaamagowad,
 Kagige wasseiasiwin
 O wassenaamagowan,
 Gijigong mojag gijigad, }
 Ka tibikamagassanon, } (2)

3

Kakina sagiidiwig,
 Bejigwanong inendamog ;
 Abi nange jangendjiged,
 Kema gaie metchi-dodang.
 Tetibishko wanakiwig,
 Tetibishko debisiwig
 Ka keiabi nibossiwag. }
 Ga-ishkwa-bimadisiwad. } (2)

4

Mi beshigendagosiwad
 Jesus ga-ondjinanindjig,
 Debwewin ga-sagitodjig,
 Banisidjig gigangwag,
 Ga-mino-sagiididjig
 Kitchitwa nibawiwining.
 Meno-kitchitwawisidjig, }
 Ga-beka-kotagidotjig. } (2)

5

Kinawa ki mino-aiam
 Ninawind ka nin diasimin ;
 Apegish na minigoiang
 Nongom eji-debisiieg ;
 Iw endiiang mi ga-diieeg
 Gagwedibeningewining.
 Batadowin migadamang }
 Ambe widokawishinam. } (2)

ADVENT

JESUS BABIIND TCHI BI-NIGID
Rorate, cæli, desuper :

Tchi mindokag gijig, binissinan anakwadong dash
 ta-bi-ondu-aia Wenijishid.

Apegish abawag aki, tchi sagakid dash Egwa-
 shinged.

Kego nishkendangen, Debeningeian : kego keiabi
 mikwendangen gi-batading. Jaigwa kitchi odena
 pijishigwan : Sion apitchi tawi-aia : Jerusalem ni-
 shiwanedad oma endamagad ki kitchitwawendago
 siwin, gaie ki bishigendagosiwin, oma endaji-mino-
 wawinikwaban nin kitisiminanig.

Nin gi-bata-ijiwebisimin ; wanendagosinin ijiwebisimin, gaie benakwigin kakina nin gi-gishinimin ; nin bata-ijiwebisiwininan wassa aksingiu, niu gi-iji-akowinigomin : ki gi-gwekik tchi wabamissiwang : ki gi-pakiteshimimin oma gagibadisiwininaning.

Wabam, Debenimiiang ej-naninawendang anishinabem, bi-ininajakan aw wa-ininajawad. ininajawishinam Manishtanishens ged-ogimaker ged aking, ajibikong pagwadakamig binish igo wi-jwing Sion, tchi midagwenamonang nabikà ewakanigoiang.

Mano ! Mano ! Abisiwimigoian nind anishinabem ! Waiba ki ga-nadamago. Anishwin ondjine ossitawendumowin ? Anishwin andjinagosiiian kandamowin ? Ki gad-agwashimin, kego segisik. Nin sa Debeniminan, ki Kije-Manitou, Israel daji-ketchitwawendagosid, Nin sa geget ge-bi-washiminan.

ADVENT

Creator alme siderum

1

Anangog ga-ojiadwa,
Jesus bemandjiweian,
Waiassideeshkagoian,
Nondaw pegossenimikwa.

2

Satan nwassonewiiangid,
Jigwa nin wi-dapinemmin :
Kin jewendamideeian,
Megwa ki bimadjiiimin.

ADVENT.

93

3

Ga-mamijiidiscoiang
Ge-wi-angotamawiang,
Marie gigang ki nigiig,
Mitigong tchi nissigoian.

4

Ano-manadjigoian
Memandawinikasoian,
Gijigong, aking gwessigoian,
Ka ki jawendansin kiiaw.

5

Jesus ge-dibakoniiang,
Ishkwatch api ge-gijigak,
Ondass, jawenimishinam,
Ikon jang'nimiiangid.

6

Kossinan Nesso-Bejigod
Ga-kitchitwawendagosid,
Apegish nagamotawind
Misiwe kagigekamig.
Mi ge-ing.

ALMA REDEMPTORIS.

1

Gwanatch Marie, Gagangowian,
Jesus Wegimik

Nessakonang gijig
 Ketchi gami anangowiian
 Bi-nadamawishinam

(Cho-
rus)

2

Gwanatch Marie, Gagangowiian,
 Kin ma Wegimik
 Win sa ga-ojiik
 Meshkawisiian ogimigoian
 Ganodamawishinam.

(Cho-
rus)

3

Nondan Marie Saiagiiiang
 Gabriel minik
 Ga-mino-wawinik
 Ninawind dash ga-batadiiang
 Maminotawishinam

(Cho-
rus)

ADESTE FIDELES

1

Ondass, bi-ijaiog :
 Onanigwendanda !
 Ondass, bi-ijaiog, Bethleheming.
 Aw Anjeniwan wedogimamigod ;
 Ondass, bi-manadjiiig
 Ga-nigid

2

Aiapaiwewag,
 Daiebwetamowad
 Manishtanishiwininiwag ;
 Gaie kinawind Jesus odissada. "Ondass.

CHRISTMAS.

93

3

Manito kossinan
Waiasseiadisid,
Owiiassi nongom gi-nigia.
Abinodjiwi, oma wewegishin. "Ondass..."

4

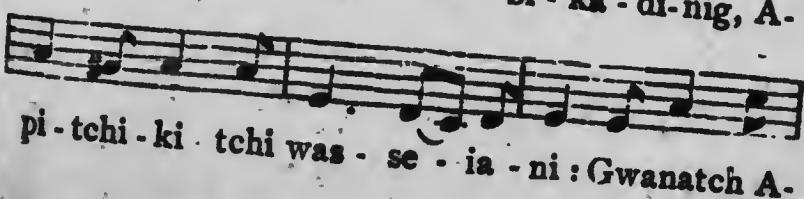
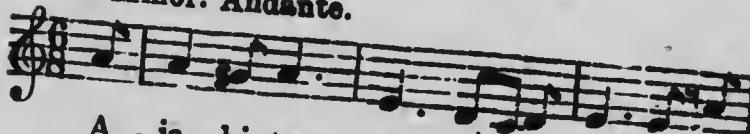
Ketchi-kotagitol
Bi-wabamig Jesus ;
Mi Ossan ej-i-mikawamad
Minik igo win ej-i-sagiinang. "Ondass..."

5

Mijashking jingishin
Ketimagishimind !
Geget igo nin, nin jawenima ;
Saiagiinang ki ga-sagianan. "Ondass..."

AIABITATIBIKADINIG

A Minor. Andante.



ia - bi - to - san - gi, Mi nas - sab e - ji - wa -

ia - nig. Ish - pi-ming i - na - gak ki -

tchi mi-no-ta - gwa - di-ni, Ki-tchi mi-no-ta ..

gwa - di - ni, Ki-tchi mi - no - ta - gwa - di - ni,

2

Anjeniwag-nanjishimowag,
Kitchi maminotagosiwag ;
Kitchi wassa passweweshin ;
Kitchitwa Anjeni nagamo.
Anjeni enogwen
Jigwa mino dibadodam.

3

Ambessa Anishinabedog !
Epitchieeg pisindamog :
Ki dibadjimotagom sa
Gwanatch animitagosiwin...
Kitchitwawad aki ;
Jesus kid odissigonan,

CHRISTMAS.

97

4

Debenindang aking endagog,
 Kawin o babamenindansin ;
 Mi eta kideinanin
 O bejigo-dibenindanan.
 Abinodji Jesus
 Sagiig, kitchi sagiig.

NIBA-ANAMIE-GIJIGAK

S CHORUS.

Bi - i - jag ka - ki - na Je -

sus o - ma na - gid ; Bi - ma - wa - dis - sa.

SOLO

da bi - mo - dji - gi - si - da. I. Ge.

ga - pi dash non-gom !.. Ga - ges - si - ko - ni -

nang O gi - ba - an en - da - nid ma tchi



ma - ni - ton

Ki - tchi gi - ji - g



dash..... Ki - ga - pin - di - ge - min.....

2

4

Ki gi-odissigonan
Iw kitchi gjigad
Ga-nigani-ikitod
Kitchitwa Micheas :
Bethleheming odenang,
Mi wedi tchi nigid.

Apitchi wassa ondji
Gi-bi-dagwishinog
Ga-ogimawiwad
Nissiwagobanig,
Pegidinamawa wad
Osawa-joniiia.

3

5

Tibikadinig megwa,
Gi-bi-nanjakiwag
Menawasiigowad
Iwedi gjigong,
Tchi bi-manadjiauwad
Jeweniminangon.

Pagidinamawada
Gaie kideinan ;
Mi iw messawendar
Awashime geget
Mino bimadisiiang
Mi iw ge-minwend

ALANJENIWIEG



A - ian - je - ni - wi - i - eg, Ga -

- ji - gong
no - na - ga - mo - ieg ; A - ian - je - ni - wi - i.

D.C. S.
....
eg, Ga - mi - no - na - ga - mo - ieg ; I -

wi - di gi - ni - gid A - bi - no - dji

ga - bi - ang, I - we - di sa a - bi-wad

Ma - rie ga - ie Jo - seph, I - we - di

sa a - bi-wad, Ma - rie ga - ie Jo - seph.

2

3

Bethleheming gi-nigi
Pijikiwigamigong ;
Kitchi animisi,
Ijag awi-wabamig,
Iwidi.

Ga - mi -

Kotagiidiso,
Tchi minawasiinang.
Mojag manadjiiig,
Kikinawadenimig,
Iwidi....

CHRISTMAS.

4

Nidjikiweidog,
Nongom wewibitada,
Awi-wabamada,
Awi-manadjada
Iwidi....

5

Mi wedi jengishing
Ga-gijiinang aking,
Gi-nigi wadibi
Wi-bi-nodjimoinang,
Iwidi....

6

Nin jawenindagos,
Ondjitanin minwendam;
Nin wabama sa Krist,
Nongom beka nin ga-nib
Iwidi....

7

Nidjikiweidog,
Gwaiak anamiada,
Mojag nibwakada,
Jesus bamitawada.
Iwidi....

8

Nin jawenindagos,
Nin mina nin tchitchag;
Apine, apine
Nin ga-babamitawa,
Iwidi....

9

Marie gaie kin Joseph,
Ganodamawishinam,
Jesus tchi kaginig
Gwaiak babamitawang.
Iwidi sa abiieg,
Marie gaie Joseph.

KAKINA NAGAMODA

Gracioso.



Ka - ki - na na - ga - mo - da, Je-

CHRISTMAS.

101

sus sa - gi - a - da, Beth - le - he - ming gi-
 ni - gi P'ji - ki - wi - ga - mi gong, Ki
 ja - we - ni - mi - go - nan, Ki nod - ji - mo - i.
 go - nan, Je - sus sa - gi - a - da, Je -
 sus sa - gi - a - da, Je - sus sa - gi - a - da.

3

Adam, nitam inini,
 Ki gi-nissigonan,
 Mamakadenimada
 Win Kije-Manito.
 Wi-bi-nodjimoinang,
 Ininiwidiso.
 Jesus sagiada,

Jesus manadjada,
 Mamoiawamada.
 Tchi wi-minawasiang.
 Animiidiso.
 Wiiaw ki minigonan
 Eji-jaweniminang.
 Jesus sagiada,

4.

5

Pagidinamawada
 Meshkwat kiiawinan ;
 Minawa tchi nishkiang
 Ondjita gotanda ;
 Tchi wi-babamitawang
 Ondjita inendanda.
 Jesus sagiada,

Anjenidog gijigong
 Jesus manadjig ;
 Aking endanakiieg,
 Jesus songenimig.
 Mojag babamitawig,
 Gaie mamoiawamig.
 Jesus sagiada,

MINAWANIGOSIWIN

Moderato.

Mi - na - wa - ni - go - si -
 win nin mosh - ki - nesh - ka - gon ;
 Me - wi - ja go ga - bi - ind kid o - dis -
 si - go - nan ; O gi - bi - ni - gi - i -
 gon ga - gan - go - wi - ni - djin.

End

2

Gijig, gaie kin aki, mamakadendamog !
 Wa-jaweniminang auomaia gi-nigi ;
 Pijikiwigamigong mijashking jiugishin.

3

Anjenin debenimad kitchi animisi,
 Anishinaben ondji animiidiso ;
 Tikinaganing mawi, kitchi kotagito.

4

Wiagi awessiian kakina eshamad
 Kitimagiidiso, bakade, bingedji,
 Papagiwaianensing titibitchipiso.

5

Ininiwiidiso epitchi sagiinang,
 Mi sa wendji-dodasod tchi agwashiminang
 Ishpiming gjigong tchi minawasiinang.

6

Agashiidiso win misi endanisid,
 Animikin ga-ojiad kawin nitawessi,
 Misi gego ga-gijitod bwanawito.

7

Aw menawasiad gjigong eianidjin,
 Ogidakamig bekish sasagisibingwe.
 Gi-bi-ija aking tchi debiinang gjigong.

8

Jesus geget kid apitchi sagiigonan ;
 Ondjita bwa sagiad, kide mamibiton,
 Osam ki matchi kide wassa apagiton.

9

Eshkam tohi wi-sagiang wikkwatenindanda
 Kakina batadowinan pagidendanda,
 Anamiewin mojag babamendanda.

10

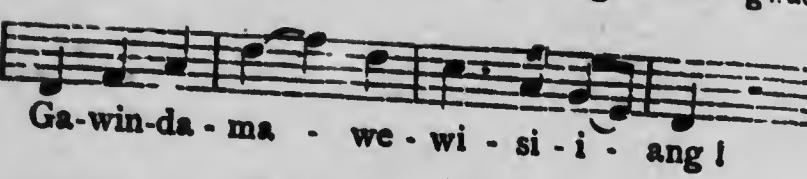
Epitching sagiada, bekish ikitoda :
 Kitchitwawisi gj'gong Kije-Manito.
 Aking dash wanakiwag meno-inendangig.

NIBA-ANAMIE-GIJIGAK

Maestoso.



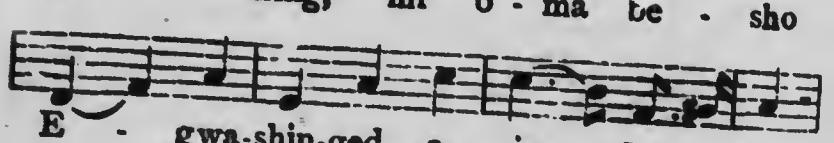
Ge - get o - na - ni-gwen-da- gwa-



Ga-win-da - ma - we - wi - si - i - ang !



Beth - le - he-ming, mi o - ma be - sho



E - gwa-shin-ged a - ia Je - sus.



Gwa - natch-i - dog a - pi-tchi Beth-le-he-ming;



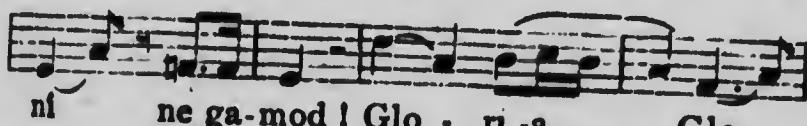
Am-be ! we - wib a - wi - wa-ban-dan - da !



Am-be ! be - kish na - na - kwe - a - ma - ge - da !



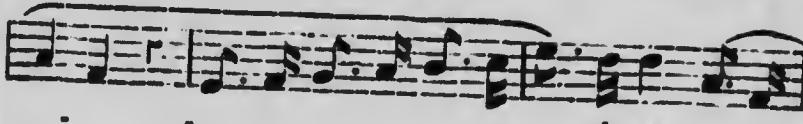
me-nwe - we - nik... Me-no ta.. gwa - di - nik An-je-ni ne-gamod, Anje-



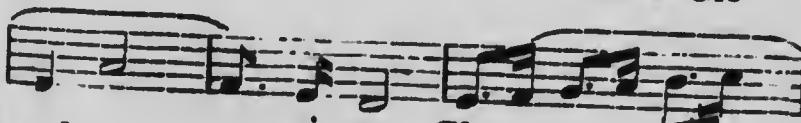
ni ne ga-mod ! Glo - n - a..... Glo-



ri - a Glo



ri - a Glo



ri - a Glo

End.



ri - a in ex - cel - sis De - o,

GWANATCH JESUS KI JINGIS

GRACIOZO. A Minor.

Gwanatch Je-sus, ki jin - gi - shin,
 natch Je - sus ki jin - gi - shin A - ti
 wi - gi - wa - men - sing, Ki sa - gi ! Ki
 sa - gi ! Mesh - kwa - tki sa - gi - in, Me
 kwat ki sa - gi - in.

2

Ki sagisibingwe wedi,
 Wakwing tchi wanadisiian.

3

Ki kitchi kotagiidis,
 Mitchi debiiian wakwing.

4

Ki kitchi kikinoamaw
 Nanekadendamowinan.

5

Ki bi-ininiwiidis
Tchi wi-bi-agwashimian.

6

Kin kid agashiwiidis
Nin tohi mangideeshkaiàñ.

7

Nebwakaieg, nasikawig ;
Eashkam ki gad-inawawa.
Sagiig ! Sagiig !
Ki ga-sagiigowa ga-nigid Jesus.

8

Keshkenindameg, odissig ;
Ki gad-anwebiigowa,

9

Ga-bata-diieg, odissig ;
Ki ga-songanwenindisom.

10

Weossiieeg, nasikawig ;
Ginibig awi-wabamig.

11

Ki saginindjinigowa ;
Ki wi-odapinigowa.

12

Misiwe go Anjeniwag
Ki bibagimigonanig :

Mino Marie, mino Joseph.
 Ki bibagimigonanig :
 Sagiig ! sagiig !
 Ki ga-sagiigowa ga-nigid Jesus.

KAKINA MINAWASIDA

E Minor.

Kakina Minawasida, Ki mi - no non - da - ge - min -

Kakina Minawasida, Ki mi - no non - da - ge - min -

Kakina Minawasida, Ki mi - no non - da - ge - min -

Kakina Minawasida, Ki mi - no non - da - ge - min -

Kakina Minawasida, Ki mi - no non - da - ge - min -

CHRISTMAS.

109

je Ma - ni - to O - gwis - san. Ki.
 na - wind gi - on - dji - ni - gi Ki.
 je Ma - ni - to O - gwis - san.

2

Win dash Marie gagangowid,
 Mi sa aw ga-nigiad.
 Wiiawining o gi-gijian
 Wenijishid-Manito.

3

Jesus ta-ijinikaso ;
 Gwanatch ijinikasowin.
 Mojag babamitawada,
 Gaie manadjada.

4

Ondjita ki kijewadis,
 Ondjita gwanatch Jesus :
 Kakina anishinabeg
 Ki kitimagenimag.

5

Kid anamikago Marie,
 Kin, Jesus ga-nigiad.
 Geget sa kid ogwissima,
 Bekish dash ki gigangow.

6

Joseph, minawasin ! Marie
 Gigang o gi-nigian
 Kije-Manito O gwissan ;
 Ininiwi dash bekish.

7

Kaginig mino-winada
 Jesus, Maria, Joseph.
 Kakina go endashiang
 Mojag songenimada,

8

Kakina gaie inweda
 Enigokodeejiang ;
 Jesus babamitawada,
 Gij'gong tchi widgemang.

NONGOM JESUS

LARGO. C Minor.

Non-gom Je - sus O gi - de - bi -

an Me-min-dä - ge E - na - mi - a - ni-djün

CHRISTMAS.

111

Ki - tchi, ki - tchi, ki - tchi migwatch ! Je-
sus Nos - sc ! Ga - ja - we - ni - mi - ian.

2

6

Ogidäki
Misiwe nongom,
Ininiwag
Mamodjigisiwag.

O minawan
Ga-minomagwak,
Namakwiwin,
Osawa-joniiia.

3

7

Anjeniwag
Widjiwadanig ;
Jesus gaie
Nagamotawada.

Menesiian,
Mi go minik
Nin endiian
Ki pagidinamon.

4

8

Ano misi
Dibendjige, Win,
Pijikiwan
Endanid, wi-nigi.

Egashiiian !
Ki manadjiiin,
Ki sagiin
Minik wedeeian.

5

9

Mi dash ima,
Kitchi ogimag.
Wassa ondji
O bi-wabamawan.

Gego nongom
Ki nandotamon :
Mi kagine
Tchi widigeminan.

WESHKI-AIAD OMA AKING

A musical score for a single melody, likely for voice or piano. The music is written on five staves of five-line staff paper. The key signature is common C, and the time signature is common time. The melody consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are in English and Lakota. The English lyrics are: "Wesh-ki a - iad o - ma", "a - king, Ga - ma - man - da - did Je-", "sus, We - we - ni tchi mi - kwen.", "da - man, Ma - rie, nin pa - gos - sen.", "dam. Ga - ie nin tchi sa - gi - ag", "Ga - ie nin tchi sa - gi - ag Mi - ka-", "wa - mi - shin.. Mi - ka - wa.mi.shin", and "Ga - did Je - sus, Ga - did Je - sus.". The Lakota lyrics correspond to the English ones: Wesh-ki a - iad o - ma, a - king, Ga - ma - man - da - did Je-sus, sus, We - we - ni tchi mi - kwen., da - man, Ma - rie, nin pa - gos - sen., dam, Ga - ie nin tchi sa - gi - ag, Ga - ie nin tchi sa - gi - ag Mi - ka-, wa - mi - shin.. Mi - ka - wa.mi.shin, Ga - did Je - sus, Ga - did Je - sus.

2

Ekitoian, mi ge-diiān,
 Gi-inad aw Gabriel :
 Kije-Manito Ogwissan
 Gigang kid ogwissima.

3

Elisabeth kejidine
 Kid awi-jawenima :
 Mi ged-iji-minodeed
 Aw eiawad Jesusan.

4

Bethleheming api nagid,
 Geget kitimagisi :
 Ki bi-iji-minigonan
 Wakwing daji-daniwin.

5

Kigwiss pagidinigeian,
 Ki binitago bekish :
 Kin enenimoian, Marie,
 Inenimoishinam.

6

Jesus benabamadibān
 Mekawad ki naendam.
 Jesus neganind animad ;
 Wadjiwind jawendagwad.

KETCHITWAWENDAGOSIIAN

ALLEGRETTO.

S: CHORUS.



gong we - gi - ma - kwe - wi-ian. Kin Ma-rie ga

gi ji - ik, Ki no - na e - bi - no djii-wid,

no - na e - bi - nc-djii-wid, Ke - tchi - twa

wen - da - go - si - ian, Ke - tchi - twa

END

wen - da - go - si - ian.

SOLO.

Eve ga - wa-na - dji - ta - ma - ged,
A - pi - tchi ki - tchi O - gi - ma,

CHRISTMAS.

115



Ki - gwiss na - na - i - ta - ma - ge : Aw dash
 En - dad e - nen - da - go - si - ian : Mu - rie,



me - wid, me - wid tchi pin - di - ged, Gi -
 Je - sus, Je - sus we - gwis - si - ian, Gi -



jig, Gi - jig nis - sa - kos - si - ni -
 gang, Gi - gang kid i - go we - we -



ni, nis - sa - hos - si - ni - ni,
 ni, kid i - go we - we - ni.

API GA-NIGID JESUS AKING

Enwetong : " Gi-nigi Nwadjimoiwed ! "

Chorus .

Gi-nigi Egwashiminang.
 Minwendanda, onanigwendanda :
 Gi-nigi Egwashiminang,
 Ambe nagamotawada.

1

Ginwenj ki biominaban ;
 Bi-dagwishin ikitomwaban ;
 Ginwenj ki biominaban ;
 Gi-nigi dash minwendanda.

2

Apitchi go gwanatchiwi ;
 Apitchi go sagiigosí ;
 Apitchi go gwanatchiwi ;
 Ondjita minwendagosi.

3

Kitchi go gwanatch oshkinjig ;
 Kitchi go gwanatch misi odon ;
 Kitchi go gwanatch oshkinjig ;
 Kitchi go gwanatch misi wiiaw.

4

Geget nongom animisi ;
 Mi wendji-did, bi-agwashinged.
 Geget nongom animisi,
 Ano Kije-Manitowid.

5

Kawin go segiiwessi ;
 Bekadisi, minwendagosi.
 Kawin go segiiwessi ;
 Apitehi sagiigosí.

6

Geget Kije-Manitowi
 Aw egashiid abinodji.
 Geget Kije-Manitowi ;
 Mi go epitendagosid.

7

Jingishin Kije-Manito :
 Ambe bi-mamakasabamig ;
 Jingishin Kije-Manito
 Tikinaganing, mijashking.

8

Geget nin, Aw abinodji
 Nin sagia, nin minwenima ;
 Geget nin, Aw abinodji
 Nindeing nin wi-aiawa.

9

Geget go Aw abinodji.
 Nind apitchi missawenima ;
 Geget go Aw abinodji
 Kitchi missawendagosi.

10

Geget kitchi ouijishi ;
 Namandj go enendagosigwen !
 Geget kitchi ouijishi,
 Manitong mi go ejingwed.

11

Wassakwane menomagwak,
 Mi go ejि-ominagosid :
 Wassakwane menomagwak,
 Mi ejи-mamiskonowed.

12

Ka na kinawa nwandameg,
 Ki iji-mojiassiwa Aw !
 Ka na kinawa Nwandameg,
 Ki iji-sagiassiwa !

13

Jesus gwenatch-sagiinan,
 Ninde, misi niiaw ki minin.
 Jesus gwenatch-sagiinan,
 Ondjita dibenimishin.

14

Kakina bemadisiieg,
 Aw abinodji bi-wabamig.
 Kakina bemadisiieg,
 Mi Aw ba-nodjimoineg.

KITCHITWA JOSEPH NAZARETHING.

Kitchitwa Joseph, genawenimiiian,
 Geget apitchi ki manadjiiigos :
 Ano kasoian, ki niganisiig
 Kije-Manito.

Nazarething sa, mamakadakamig !
 Ki dibenimag Marie gaie Jesus ;
 Gagansomadwa, ki babamitagog
 Ningim owinge.

Anamiaian dassing gajigakin
 Ki widjiigok Jesus gaie Marie :
 Geget gjigong ijinagwad Joseph
 Ki wigiwamens.

Anjeniwidog, mamakadendamog !
 Win ga-ojitet gijig aki gaie,
 Ninawind ong anokiwinining
 Iji-nagosi.

Kije-Manito misi netawitod,
 Misi kekendang kikinoamawa ;
 Kin sa go Joseph enanokiwanen
 Wi-ijitohige.

Abweso Jesus, epitch-mashkawitad !
 " Taga, nakawe, boni-anokida,"
 Kid ina Joseph : " Anwebida pang
 Mamawi Kiga,"

Namandj dash minik menwendamowanen
 Kideing, Joseph ; genonidiiegon :
 Manitong sa go iji-gagigito

Aw Oshkinawe.
 Ki jawendagos, Joseph, oma aking.
 Ki widabimag Jesus gaie Marie
 Bimadisiian : mi dash on'ndjiwang
 Beka niboian.

Bimadisiian, angwamenimishin ;
 Wi-niboian dash, odapinishikan
 Mojag mamawi ; Jesus, Marie, Joseph
 Tohi wabaminan. Migeing.

API GA-NIGID JESUS

CHORUS

Anjeniwag

Gi-nigi Nwadjimoiwed :
 Modjigisig, anishinabedog !
 Gi-nigi Nwadjimoiwed ;
 Nondamog enakamigak.

1

Anishinabeg

Gegeti mino wasseia ;
 Tibikad anawi go nongom.
 Gegeti mino wasseia ;
 Mamakadj go ijiwebad !

2

Anjeniwag.

Kego go segisikegon :
 Kitchi mino inakamigad sa ;
 Kego go segisikegon :
 Modjiginaniwan gosha !

3

Anishinabeg

Dibadjimog Anjenidog !
 Weweni go dibadjimog :
 Dibadjimog, Anjenidog !
 Wendji-modjiginaniwang.

4

Anjeniwag

David sa od odenawing,
 Pijikiwag sa endawad ako :
 David sa od odenawing,
 Mi iwedi nongom nagid

5

Anishinabeg
 Awenen ga-nigid, eneg ?
 Wawinig gosha, Anjenidog,
 Awenen ga-nigid, eneg ?
 Ano gosha mojiangid.

6

Anjeniwag
 Jesus-Christ ! Aw nagitoneg,
 Aw gosha ba-nodjimoineg ;
 Jesus-Christ ! Aw nagitoneg .
 Mi go Waaw abinodji.

7

Anishinabeg
 Wegonen na, Anjenidog,
 Eji-kikinawadjiogwen ?
 Wegonen na, Anjenidog,
 Wendji-nissitawinawind ?

8

Anjeniwag
 Ki ga-mikawawa gosha
 Abinodjins mijashking jengishing ;
 Ki ga-mikawawa gosha
 Wawegishing abinodjins.

9

Anishinabeg
 Kitchi gwanatch ekitoieg,
 Kitchi go mino inakamigad ;
 Kitchi gwanatch ekitoieg ;
 Nin wiawi-wabandamin.

10

Anjeniwag
 Gloria, Gloria Deo
 In excelsis, in excelsis, Deo !
 Gloria, Gloria Deo ?
 In terra, pax hominibus.

11

Anishinabeg
 Oshki initagwad manda ;
 Minotagwad anawi geget.
 Oshki initagwad manda ;
 Keiabi na dino gego ?

12

Anjeniwag
 In terra, pax hominibus
 Bonæ, bonæ voluntatis.
 In terra, pax hominibus :
 Bonæ, bonæ voluntatis.

13

Anishinabeg
 Wegonen na, Anjenidog,
 Manda go ketchi-minotagwak !
 Wegonen na, Anjenidog,
 Ekitowinagadogwen ?

14

Anjeniwag
 Ishpiming, Kije-Manito
 Gwaiak nongom bi-kitchitwawina ;
 Ishpiming, Kije-Manito
 De-gagidjia : mi manda.

CHRISTMAS.

123

15

Anishinabeg

Manda dash : Pax hominibus :
Anin wa-ikitowinagak ?
Manda dash, Pax hominibus :
Wegonen iw, Anjenidog ?

16

Anjeniwag

Aking sa anishinabeg
Menodeedjig : mi sa igiw ;
Aking sa anishinabeg
Bi-wanakideeawag.

17

Anishinabeg

Kitchi gwanatch, Anjenidog,
Kakina manda ekitoieg ;
Kitchi gwanatch, Aujenidog :
Inaamog na minawa.

18

Anjeniwag

Gloria, gloria Deo ;
In excelsis, in excelsis Deo ;
Gloria, gloria Deo.
In terra, pax homidibus.

19

In terra, pax hominibus ;
Hominibus, bonæ voluntatis ;
In terra, pax hominibus
Bonæ, bonæ voluntatis.

OGIMA-GIJIGAK

(Epiphany)

Crudelis Herodes.

1

Herod, Auishwin, segisid !
 Manito ogimawiwin
 Aking ka o makandwessin
 Win ma migiwed gijigong.

2

Madjawag Oginag ; Anang
 Ga-wabamawad nigauid
 Wasseshkawad, wedasseianig
 Maniton o mikawawan.

3

Banidjiwanininig Jesus
 Sigaandawa, batadowin
 Neshiwiagishkagoiaug
 Ki gassiabaogonan.

4

Mamandawitowin idog ;
 Miskwagamisse pindobagan
 Jesus ikito ; mi dash nibi
 Jominabo meshkwatossing.

5

Jesus enamiassigog
 Kiiaw ga-wabandaadwa
 Ki kitchitwawenimigo
 Nessobejigoian Manito. Mi ge-ing.

LENT.

125

MOJAG ANAMIEWIN

ANDANTINO.

Mo · jag a - na - mi - e - win Ba -
 ba - me-nin - dan-da, Ki - je - Ma - ni - to
 a - ta Ki - tchi sa - gi - a - da... Ma -
 tchi bi - ma - di - si - win, A - notch ma - ia - na -
 dak, ... E - ni - go - ko - de -
 e - iang Ka - ki - na we - bi-nan - da.

2

Aw memanitowisid
 Agonwetawada ;
 Ka bamenimassida
 Win metchi-magoshed ;
 Matchi...

3

Mojag angwamendanda
 Ki gondaganinan ;
 Nibadisiwin geget
 Kitchi batadowin.
 Matchi..

4

Matchi kiwanisiwin
 Pagidenindanda ;
 Ondjita jingendaunda
 Anotch manadwewin.
 Matchi...

5

Kego pisindansida
 Osamidonowin ;
 Mojag agonwetanda
 Babamadjimowin
 Matchi...

6

Anamiegijigad
 Witmanadjitoda ;
 Kagige anwebiwin
 Wikwatenindanda,
 Matchi...

7

Kedishk kikikawada
 Win mesinaamawang ;
 Agatendagosiwag
 Neta-gimodidjig.
 Matchi...

8

Kitimagiidisowag
 Neta-minikwedjig ;
 Minik endaniwadjin
 O tchaginanawa.
 Matchi...

NONDAWISHINAM

(*Attende Domine*)

Nondawishinam, Debenimüiang,
 Jawenimishinam gi-nishkiigoian.
Chorus: Nondawishinam, etc.

1

Mamikwendan, Debenimiiang, ga-ijiwebisiiang ; ni
 kitisiminabanig gaie ninawind nin gi-kitchi batasi-
 min, mi go sa apitchi ; nawatch batainadon nin
 batadowininanin iw dash ninisissinanin.

Nondawishinam, Debenimiiang.
Jawenimishinam gi-nishkiigoian.

2

Nu kashkendamin ej-i-kitimagisiiang, nin ond-janimisimin epitch nondagosid jangenimiiangid wi-kotagiiangid, nibowin besho ajigwa; kawin dash awiia ge-nadamawiiangid, mi iw wendji-manenawenimoiang

Nondawishinam, Debenimiiang,
Jawenimishinam, gi-nishkiigoian.

3

Kego apagijishikangen Debenimiiang anwenindi-soiang gaie tabassenindisoiang; ki pagossenimi-go ninawind kotagiidisoiang, giigwishesmoiang. mawiiang gaie jawenimangidwa ketimagisidjig nind penimomin kiiaw, kin ketchi-nita-jaweningeian.

Nondawishinam, Debenimiiang.
Jawenimishinam, gi-nishkiigoian.

4

Pisinaan, Saiagiinan, nanagatawenda: kin Israel Wenidjanissimik, kin go nin jominikitigan ga-onabandaman; nin ki gi-patakinin, wegonen ga-ondji-jiwisiian? nin gi-biton mino-ijiwebisiwin, ina dash gagibadisiwin: bekadisiwin sa nin gi-biton, ina dash ombakamigisiwin.

Nondawishinan, Debenimiiang.
Jawenimishinam gi-nishkiigoian.

5

Giwen, giwen, nasikaw Debenimik ki Kije-Manitom, iw dash awakan-nabikawagan ki ga-gisikonin;

ki gad-ajegishpinanin, ki ga-kisibiginamon ga-bata-diian nin miskwiming ; niiaw mi ged-opagidiniganian, ki ga-bimadjii...

Nondawishinam, Debenimiiang,
Jawenimishinam gi-nishkiigoian.

KESHKEN DAGWANIN

1

Nin bi-maw, mi uongom
Ba-ondji-dagwishinàn.
Kigwiss dash, Marie,
Mi aw ba-mawimag,
Minik ga-dodawind.
Nind ondji gi-nissind,
Tchi mikwendamawag :
Mi ba-ondji-ijaiàn.

Chorus

Baiatadinidji..
Tchi wi-nodjimowad,
Mi kigwiss ga-ondji
Iji-matchi-dodewind,
Kin, Marie, aw kigwiss
Nasikaw, gaganoj :
Ketimagisidjig
Kego wanenimaken.

2

Mamakadakamig,
Aw Keje-Manitowid
Gi-nibodewendam :

Apitchi kashkendam ;
 Kitchi animendam,
 Gega tchi wi-nibod.
 Miskwi od abweson,
 Papangigani aking.

3

Ki takobinigog
 Anishinabeg, Jesus :
 Assining iwedi
 Petakabikissing,
 Assabab eiowad,
 Ki takobinigog :
 Ki bashanjeogog
 Gagwanissagakamig.

4

Minessagawanjig
 Ki bassikwebininigog :
 Kitchi ogima aw :
 Ambessa da-iji
 Owiwakwani sa.
 Mi, Jesus, enikwa
 Neshibapinodokig.

5

Jigwa ki minigo
 Aw kitchi tchibaiatig,
 Kid inimaganing
 Tchi biminigauad,
 Nissing ki pangishin
 Aw mitig gewishkok.
 Ejiwinikig dash
 Eshkam go ki dadagog.

6

Ga-dagwishinan dash,
 Iwedi go wadjiwing,
 Ki nishkadji-gisikwanaisbilung
 Ki mindjiminigog :
 Ki webishimigog :
 Tohibaiatigong dash
 Ki sassngakwaogog.

7

Jesus, ga-niboian
 Ima tohibai-tigong.
 Iji-dodawishin,
 Tohi abadjitoian
 Ketchitwawendagwak
 Kid animisiwin,
 Tchi babamitonan
 Mashkawendamiishin.

BEMADISIIEG

MODERATO.

Be - ma - di - si - ieg, Ke - tchi - ba - ta - di -
 ieg : Ma - na - dad ba - ta - do - win, A - ian - gwami -
 sig en - di - ieg ; Ki - ti - ma - gen - da.

mog, Ki - ia - wi - wan, O - sam a - ni .

mad e - ni - di - ieg ; Ki - tchi ish - ko .

teng, Mi gwa - iak e - pa - i - di - iag.

2

Ki nandomininim,
Nongoni anwenindisog,
Bonitog batadowin ;
Kitimagenindisoioig.
Anotch dash kid indim
Neshkiiieg
Anotch mojag ki nishkiim
Geget ondjita
Kawin ki wi-pisindansim.

3

Anin dash ge-diieig
Anwenindisossiweg ?
Kiiawiwan ishkoteng
Ki gad-apagitonawan,
Ta-pindigekone kidoniwang,
Kitawagawang, kiiawiwang,
Kitchi ishkote
Ta-kitchi-papindigemagad.

4

Ki gad-animisim
 Anwenindisossiweg,
 Mojag ki ga-nibagwem,
 Mojag ki ga-mokonemom ;
 Kishkinjigomiwan,
 Kikaniwan,
 Ki miskwimiwa go ta-onde,
 Ta-ishkotewan
 Kiiawian anamakamig.

5

Endasso-nesseieg
 Ta-sasagidakone,
 Ta-papindigekone
 Endasso-ikwanamoieg.
 Kitimagendamog
 Kiiawian,
 Anamakamig ishkotewan,
 Mandan ishkote
 Kawin wika ta-atessinon.

6

Bi-nasikawishig,
 Ninidjanissidog,
 Saiagiinagog,
 Songan anwenindisoieg.
 Matchi dodamowin
 Bonitog,
 Wegonen wendji-kitimiieg !
 Kid animism
 Bi-mikawig, jawenindisog.

ANWENINDISOWIN

1

Ondjita ni maw nindeing, Jesus, (2)
 Ondjita ni maw nindeing, epitch-anwenindisoian,
 Jesus. (6)

2

Ka nin da-ishkwagindansin, Nosse,
 Ka nin da-ishkwagindansin kakinia nin batadowin,
 Nosse.

3

Ga-bi-diiàn nin mawindan, Jesus,
 Ga-bi-diiàn nin mawindan kabe-gijig, niba-tibik,
 Jesus.

4

Egatchingin mi endiian, Nosse,
 Egatchingin mi endiian iw wabandamàn ga-diiàn,
 Nosse.

5

Nin kitchi gotanenindan, Jesus,
 Nin Kitchi gotanenindan iw ishkweiang ga-diiàn,
 Jesus.

6

Enabigis, wabamishin, Nosse,
 Enabigis, wabamishin nin kashkenindamidoo,
 Nosse.

7

Kin ondji nind anwenindis, Jesus,
 Kin ondji nind anwenindis, nin webinan batadow
 Jesus.

8

Ondjita ki wawindamon, Nosse,
 Ondjita ki wawindamon, ka minawa nin ga-dissi,
 Nosse.

9

Ondjita ki ga-sagiin, Jesus,
 Ondjita ki sagiin ged-ako-bimadisiian,
 Jesus.

AUDI BENIGNE CONDITOR

1

Nondan gwanatch ga-ojiiang
 Pegossendami-mawiiang
 Kitchi makatekewining
 Nenimidanadassogwan.

2

Kekendaman odeima
 Eji-jewak ki wabandan
 Neiab ga-bi-nasikokig
 Wi jawenim gassiamaw.

3

Manadad ano ga-diiang
 Bonenim dash waiebinang
 Tchi mino-wawinigoian
 Wi-bi-nodjimo jewisid.

4

Migiwen tchi jagotoiang
 Niiawinan, wendjiitoiang
 Baiatadodamoigong
 Tchi miwisseg nindeinang.

5

Aiapitchi-Bejigoian,
 Bekish Nesso-Bejigoian,
 Dodan tchi mino miniwang
 Bakadewin mijiang. Mi ge-ing.

VEXILLA REGIS PRODEUNT

1

Ogima o kikiweon
 Jigwa bi-sukewessini,
 Ima ej-i-owiiassid
 Ga-nissind Bemadjiiwed.

2

Ima win gi-patchibaond
 Neshiwemagad jimagan,
 Tohi gassiabaogoiang,
 Miskwi, nibi mamawigak.

3

Mi sa dash geget gi-debwed
 Iw enaamopad David :
 Kitchitwa mitigong ondji
 Ogimawi misi aking.

4

Mitig gwanatch waiassesid
 Ogima-miskwegin egwid,
 Memwetch Owenendagosid
 Ge-daji-takonind Jesus.

5

Gwanatch ga-did o nikaning
 Enakimigong egodeg,
 Wia debabishkodjiged
 Nibowin dash gi-pogeshkang.

6

O kitchitwa Tchibaiatig !
 Kin eta ged-apenimong
 Banisid nawatch binisi,
 Ga-batasid dash jawenim.

7

Kin ga-Nisso-bejigoian,
 Misi kitchitwe-winikwa
 Mitigong wendadjadjig
 Wi gawaiakoshka kaginig. Mi ge-ing

TCHIBAIATIGO-MIKANA

1

Ani-wabamada Jesus
 Ga-iji-dibakonind.
 Kawin win matchi dodansi ;
 Ki nabishkagonan dash.
 Nibawi enassaminid
 Debakonigenidjin ;
 Apitchi kitchi miskwiwi,
 Gi-kitchi-bashanjeond.

2

Ganawabamada nongom
 Ga-iji-odapinad
 O tchibaiatigoman win,
 Tchi wi-biminiganad.
 Anawi kitchi miskwiwi ;
 Kitwen od odapinan,
 O biminiganan idash
 Ajiwi tchi dapined.

3

Nanagatawabamada
 Eji-pangishing nitam ;
 Osam gi-matchi-dodawa ;
 Mi wendji-bwanawitod ;
 Kitchi nibiwa o miskwim
 O gi-siginan jigwa ;
 Kitchi miskwiwi bimossed ;
 Ka dash jawenimassi.

4

Ani-bimossed dash Jesus,
 O nakweshkawan ogin ;
 O kitchi mawimigon dash.
 Api ga-wabamigod,
 Gi-kitchi kashkendam, Jesus,
 Apitchi go iwapi,
 Epitchi-sagiad ogin ;
 Mi epitchi-kashkendang.

5

Nin kitchi kashkendam, Jesus,
 Eji-wabaminan go ,
 Mano songendamiishin,
 Kishpin kotagitoan.
 Kid iji-pagossenimin,
 Jesus jeweningeian,
 Tchi wi-widjideeminan
 Eji-kotagendaman.

6

Gi-kitchi abweso Jesus
 Eji-ani-bimossed ;
 Ikwe dash o gi-wabaman ,
 O gi-jaweniman dash.
 Gi-ikitogoban Jesus :
 Niu ki ga-jawenimim ,
 Kishpin go jawenimegwa
 Kidj'anishinabewag.

7

Geget kitchi animisi ;
 Mi minawa pangishing.
 Apitchi go kikendagwad,

Kinawind dodawang.
 Kitimagenimishinam,
 Jesus Debenimiiang
 Tohi wi kikenindisoiang
 Minik ga-bata-diiang.

8

Kitchi segitagwad geget
 Ekitod oma Jesus :
 Kego mawimishikegon ;
 Kinawa mawindisog.
 Apitchi gi-animateam
 Eji-mikweniminang ;
 Gaie kinawind mawida,
 Gi-bata-diiang ondji.

9

Geget kitchi animisi,
 Miuawa go pangishin ;
 Agawa go o gashkiton
 Tchi pasigwid minawa.
 Geget go wissagendagwad,
 Aindodawind Jesus !
 Nin, ga-iji-bata-diiàn,
 Nin gi-iji-dodawa.

10

Gi-dagwishin ogidaki,
 Mi ima go tchi nissind.
 Kakina jigwa makama
 Eji-agwigobanen.
 Tajimadji ! Gi-dowine

Aw Keje-Manitowid.
Ka nissitawinawassi,
Epitch-kitchi-miskwiwid.

11

Jaigwa sassagakwawa
Kitchi sagiaganan
Onindjing, osidang gaie
Od ajidakwawan.
Ki gagwanissagisim,
Kinawa endodaweg ;
Kakina baiata-didjig,
Mi eji-dodawawad.

12

Jigwa gi-agona Jesus,
Win Keje-Manitowid.
Misiwe kashkitibikad,
Ano-nawigijigak.
Jigwa dash gi-ishkwanamo
Aw Keje-Manitowid.
Kakina mawimagad,
Minik waiabandamang.

13

Nongom jigwa gi-nissa.
Eji-agodjingiban,
Marie od odapinan.
Apitchi go kashkendam ;
Ka wika awiia aking,
Gi-iji-kashkendansi.
Ogidjitchingwan abiwan ;
O ganawabaman dash.

14

Jesus, ga-jawenimjiang,
 Migwetch ki windamago.
 Mi apitchi kikendagwak
 Apitchi sagiiang;
 Ki gi-pagidenindis,
 Tchi wi-agwashimiang;
 Mi dash ki nandotamago,
 Meshkwat tohi sagiinang.

JESUS NETA-JAWENINGEIAN

ANDANTINO.
 A minor.

Je-sus ne - ta - ja - we - nin-ge - - ian,
 Mi - na-wa go ki gi - a - go-nwe - ton; Ki
 pa - gi - di - na - mon nin tchi tchag; Ka - gi -
 nig. Ka - gi - nig ki ga - de - bwe - ton.

2

Jesus bonigidetawishin,
 Wabandan epitchi kashkendamān.
 Nosse, kin kejewadisian,
 Ambessa, ambessa jawenimishin!

3

Kego pagidenimishiken ;
 Gegeti nin kitchi bataidis,
 Keiabi dash jawenimishin,
 Ninawind, uinawind ga-ondji-niboiān

4

Jesus, ka wanenimisiken,
 Apitchi geget nind anwenindis :
 Kego ishkwa-inenimishiken,
 Kaginig, kaginig ki ga-sag... .

5

Jesus, nind apenimon kiiaw ;
 Ondjita ma tchi gishpinajian
 Ki miskwim ki migiwenaban,
 Mi wendji, mi wendji-apenimoian.

6

Gwanatch Marie, nin mino minga,
 Kaginig ganawenimishin,
 Mojag gaganoadamawishin,
 Ondjita, ondjita ki kijewadis.

NANAGATAWENINDANDA

G minor.

Na - na - ga - ta - we - nin - dan - da, Ga-i-ji-
 ko - ta - gi - ind, Je - sus tchi no - dji-mo-i-ni-

PASSION.

143

Tchi wi - bi - ma . dji - i - nang. Ni-na - wind
 on dji, o mis - kwin O gitcha - gi - si - gi -
 un. Tchagi - si - bin - gwe-ta . wa - da,
 chi a - ji - da.... sa - gi - ang.

2

Kitiganing, mi ima go
 Ga-madji-kotagendang.
 Anawi wi-kotagito ;
 Gaie dash segenimo ;
 O gótan kotagitowin,
 Bekish dash sagiiwe :
 Mi wendji-aitawendang,
 Wika dash gwaiakwendam.

3

Judas gamodjigidasod
 O nasikawan iniw
 Jangenimigodjin Jesus
 Tchi pagidinawawàd.
 Mi ga-iji-matchi-dodang

Aw metchi-bimadisid,
Ga-apitchi-matchideed,
Ga-sagiiwekasod.

4

Gi-takonind idash Jesus,
Nishibapinodawa ;
Gwapadendagosinidjin
O babassingweogon.
Ambessa dash Anjenidog ?
Ki wabamawag ogow ;
Ka na, tchi wi-angoegwa
Ki da-bi-nanjakissim ?

5

Pagidjigewininiwan
Od ijiwidawawan ;
Apitchi bapinenimog
Igiw waiabamawad
Gegapi tekonomindjin.
O wi-dibakonawan ;
O ga-dibakonigowan
Gaie winawa meshkwat.

6

Jesus gi. pagidenimind,
Anotch go dodawa.
O bakanenimigon Win
Pierran ga-widjiwadjin.
Anawi dash Pierre waiba
Kitehi mindjinawesi,
Eni-ganawabamigod
Jesusan sagiigod.

7

Minawa Pilate endanid
 Od ijiwidawawan.
 Ima dash niganenima
 Barabbas neshiweshkid.
 Tajimadjie kopadjia
 Aw, Kije-Manito, Win !
 Ki nanisaniidisom
 Kinawa kwapadjieg.

8

Jesus mamandjigwapina,
 Pingwashagidobina,
 Kitchi bashanjewa gaie ;
 Gagwanissagakamig !
 Megwa dash kotagiawad
 Jesusan endawad,
 Od otchitchingwanitawawan,
 Baiapinodagengin.

9

Minessagawanjin igo
 Bassikwebina Jesus.
 Megwa kitchi wissagendang,
 Megwa kitchi miskwiwid,
 Ininiwishag dash pingwing
 Epitendagosidjig
 Wawejiwag, babapiwag,
 Wawijendamog megwa.

10

Jigwa o biminiganan
 Jesus o tchibaiatigon.
 Ga-dagwishing ogidadjiw,

NONGOM, JESUS, GIJIGON

ALLEGRETTO.

Solo.

Non-gom, Jé-sus, gi-ji-gong
 dja-ian, Mi na go tchi
 tchi na-ga-ji-iang? Ki gad
 sa i - we - di ga-ie a - king;
 Ke - gó ba - pish na - ga - ji - shi -
 gen. Ke - gó ba - pish....

ALLEGRO VIVACE.

S: Chorus.

ga - ji - shi - kan - gen. Nin - de, nin-de,

EASTER.

147

GONG

düs - sen ; Gi - ji - gong om-bis - sen ; Je -
 gong ma - i - s e - iad i - jis - sen,.. Bi - nish tchi mi - ka.
 END.
 ki wad. Je - sus ! Na, wi-dji - wi - shin : Ma -
 gad - ab no go ga - na - ge, Pa - gwa - na os - ti -
 king ;
 - shi - kan
 ... na
 .
 Bin
 nin-de,

2

Jesus ki ga-nanandawenimigo,
 Nonda-gijig gaie nonda-tibik.
 Wegonen na ge-diiangiban aking,
 Kishpin kitchi nagajiiangiban ?

3

Binish tchi bi-wabang ki gjigadom,
 Ejiwebak sa wedi ejaiyan,
 Gimodj ganage iji-widjindida
 Ostiwining sa eji-abiian.

Sassagakwawa ima.
 Kego, Kego gawashkweieg !
 Wegenen endodameg,
 Ki Kije-Manitomiwa
 Eni-wi-iji-nisseg ?

11

Jesus ! Ki ganawabamag
 Igiw minik nessikwa ;
 Ki wi-jawenimag idash,
 Tchi bwa ishkwanamoian.
 Nosse ! Bonenim, kid ikit,
 Kekenimissigwa.
 Iji-bonenimishinam
 Gaie ninawind, Jesus.

12

Tajimadji, ishkwanamo
 Aw Keje-Manitowid !
 Assin tatashkabikisse ;
 Boniassige gisiss ;
 Tchibaiag abitchibawag,
 Odenang nagosiwag.
 Nongom kikendagwad, Jesus,
 Kije-Manitowiian.

PAK-NAGAMONAN

O filii et filiae

1

Alleluia, Alleluia. Alleluia.
 Nongom minawasin, Marie,
 Kigwiss sa gi-abitelliba.
 Kin dash nitam ki wabama.
 Alleluia, ...

2

Waiba ki mikwenimik ;
 Api go aiabitchibad,
 Mi jigwa ki bi-odissig.
 Alleluia,...

3

O mikwendan sa ogimik ;
 O mikwendan gi-sagiad,
 Ga-gwinomad ki gwinomig.
 Alleluia,...

4

Bakan nongom ijiwebad ;
 Gi-angoshka ga-sanagak,
 Meshkwat dash minawanigwad.
 Alleluia,...

5

Mamandagwadini nongom
 Eji-kitchi-onijishid.
 Eji-bishigendagosid.
 Alleluia,...

6

Mi enabaminagosid
 Kije-Manitowin sa :
 Wiawing mi waiassideg.
 Alleluia,...

7

Jigwa aking iji-dago
 Manito-bimadisiwin,
 Badod tchi bi-aiamagak.
 Alleluia,...

8

Jigwa mi endiian, Marie,
 Wassikoden ikiawing
 Od oshki-onijishiwin.
 Alleluia,...

9

Mamoshkineni kideing.
 O minawanigosiwin :
 Ki mojiton minik endid.
 Alleluia,...

10

Gi-bejigwan minik aking,
 Ga-iji-bimadisiieg :
 Mi nassab endiieg nongom.
 Alleluia,...

11

Neienj, Jesus, neinj, Marie,
 Ki gi-gashkitamawimin
 Tchi iji-abitchibaiang.
 Alleluia,...

12

Wenanigosiiian. Marie,
 Enokitokig ninawind
 Abidekamig ge-diiang.
 Alleluia,...

GA-PAKOWANG

*Aurora cœlum purpurat
Anwetong : " Ad regias agni dapes."*

1

Eni miskwassigemagak,
Ishpiming minawanigwad :
Aking dash nagamotagwad ;
Anamakamig nishkadad.

2

Ogima sa meshkawisid
Tibikadong agwashimamad
Ga-minonibogobananen,
Wasseianing pindiganad.

3

Assin gi-agokiwasswa,
Kijadige jimageganish,
Tchibegamigong pasigwid
Jesus nibowin o niton.

4

Mi minik dash wi-niboiog ;
Mi minik gaie mawiog,
Mi minik gashkenindamog,
Eji-bibagid Anjeni.

5

Jesus aiabitchibaian
Tchi ondji minawasiiang ;
Minik ga-bimadjiadwa
Miwinamaw batadowin.

6

Minomaga Weossimind,
 Kitchitwawinada bekish
 Wegwissimind abitchibad,
 Gaie dash Mino-Manito. Migeing.

VICTIMÆ PASCHALI LAUDES

1

Kitchitwa Pak-Nitawagan
 Ambe nagamotawada !

2

Mi aw Manishtanishens
 O manishtanishiman
 Menwendagositawimàd Ossan.

3

Bemadisiwiniwid
 Nibowin maganigod
 O jashagoshkadan abitchibad.

4

Ikiton, Maria :
 Ga-wabandaman wedi ?

5

Ga-daji-assindiban Christ,
 Niu gi-wabama gi-abitchibad :

6

Anjeni nabawid :
Wabishkigin gi-ateg.

7

Gi-abitchiba Jesus-Christ :
Ta-iya nigan Galileing.

8

Geget igo ta-debwetam
Christ gi-abitchibad.

9

Wegimawiian kijajishinam,
Amen. Alleluia.

GIJIGONG IJA JESUS
"Salutis Humanæ Sator."

1

Jesus kaiagigesiian,
Kin Neta-Dibendjigeian,
Ga-bi-kitchitwawisiian,
Nibowin gi-nibotoian.

2

Jesus ga-agwashimiiang
Kitchi gjigong Ki giwe
Nasikaman tibinawe
Ki kitchi Ogimawiwin.

3

Mi dash ishpiming gijigong,
 Misiwe ogidakajnig
 Eji-manadjiiigoian
 Gaie dash anamakamig.

4

Mamakadendam Anjeni
 Ga-iji-bimadjiiang
 Gi-bi-owiassiwian,
 Kin, Keje-Manitowian.

5

Minodeeskawishinam,
 Gijigong ge-nagosiian :
 Kin ondji jidadendagwad
 Kakina minawasiwin.

6

Benadjiton batadowin,
 Kiu eta jawendjigeian,
 Jesus gijigong ebiian.
 Wi-ishpinan nindeinan.

7

Api ge-dibakoniiang
 Wasseiang bi-nanjisseeian
 Bonigidetawishinam,
 Gijigong tchi ashiiang.

8

Jesus gijigong gaweian,
 Ki-bi-kitchitwawinigo
 Widabimad Weossiian
 Mamawi Mino-Manito. Migeing

PAK-NAGAMONAN

JESUS, WIN DEBENIMINANG

Je - sus,.... win

De-be - ni - mi-nang, Ge - get win a - bi-tchi.

ba. A - pi - tchi mi - na - wa - si.

da, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

2

Jesus kitchitwawinada,
Weweni gaie inada :
Gwanatch gu-abitchibaian.
Alleluia,...

3

Aking ki gi-kotagito,
Ninawind wendji-niboian,
Kiiaw ki migiwenaban,
Alleluia,...

4

Jesus, mi ge-dodawiiang,
 Api ge-abitchibaiang,
 Kishpin babamitagoian,
 Alleluia,...

5

Jesus, ga-jawenimiiang,
 Migwetch ga-inenimiaug,
 Tchi mino abitchibaiang
 Alleluia,...

6

Mamakadakamig end'ian
 Ki migiwenaban kiiaw,
 Ki wi-abitchibaimin,
 Alleluia,...

7

Migwetch kid inenimigo,
 Ki manadjienimigo,
 Jesus ga-abitchibaian,
 Alleluia,...

8

Ki mamakadenimigo,
 Kin debendaman nibowin,
 Gwanatch ga-abitchibaian,
 Alleluia,...

GA-MASHKAWISID JESUS

TEMPO DI MARCIA.



ma ga - da - pi - ned, Tchi a - na - mi - ka.

ma - wang, Wi-ma - ma - o - we - da ; Wi-ma-ma.

o - we - da : Ga - i - ji - sa - gi .

i - wed, Ki gash - ki - i - go.nan : On.

dji je - we - ni - mi - nang ma - ma - wi - de - e.

Chorus.

da. Ni - bo - win ga - ni - tod E - ni.

gok mi - no-ma - da ; E . ni . go-ko . de-
 eng, E . ni . go-ko . de-eng, Ga . ie e . pi . to-
 weng na . ga . mo . ta . wa . da. Mi .
 gwetch, Migwetch, Jesus, Ki tchi . ba . ia . ti-gom.

2

Api eshkwa-nishiwak,
 Gieiss ga-mokashid,
 Mamiwisse anakwad,
 Apitchi mijakwad ;
 Mi go Kije-Manito
 Ginwenj wanenimind,
 Jaigwa misi aking
 Kitchitwa-wawina.

4

Kitchitwawisi geget ;
 Mi ima tehigatig,
 Igiw kitchi ogimag
 Tebassikweniwad ;
 Roming gaie jaigwa
 Misiwe pasigwim,
 Calvering ga-dapined,
 Wiaw cpenimong.

3

Tchibaiatigong ima
 Ga-de-apaiweng,
 Gi-mamanjiawag sa
 Ga-jingendjigedjig ;
 Apitchi dash ondisim
 Anamikawindjin ;
 Mi eko-manadjiiind,
 Eko-jawendjiged.

5

Win eta wenijishid,
 Mi sa gi-gashkiid,
 Ninde debaamawag
 Minik ga-dodawid,
 Pagidendamawada,
 Od anamessikan
 Beshigendagwadinig,
 Sasegatawada.

6

Gijigong modjigisim
 Nakweamagoiang ;
 Anamakamig eta
 Nongom gissadisim
 Misi ga-jagoiwed,
 Tchi nagamotawang
 Enigokodeeiang
 Widokodadida.

— VENI, SANCTE SPIRITUS ! —

1

Ondass, Menitowian :
 Ishpiming ondassigen,
 Eji-wasseiasian.

2

Ondass, jeweningeian,
 Kejadjinotawiiang,
 Waiasseiabiiang.

3

Menodeeshkageian,
 Meno-abitawiiang,
 Aiabisiwimiiang.

4

Meno-anwebiiang,
 Meno-takashimiiang,
 Bwa ni-mawitawiiang.

5

Gwanatch wasseiasiwin,
 Wassesin odeiwang
 Igiw daiebwetokig.

6

Pindj-abitawissiwang,
 Nin nanawadisimin :
 Wiiagad eindiang.

7

Gassiabawadon wanak ;
 Nibiwiton baiengwang ;
 Gigeton maiakishkak.

8

Nokiton meshkaw:kak .
 Kijossiton tekeiag ;
 Minoton maianjishkak.

9

Igiw daiebwetokig,
 Epinimonotokig
 Mij ki migiwewinan.

10

Mij tchi mamino-diwad,
 Tchi mamino-nibowad,
 Gijigong tchi ijawad.
 Amen. Alleluia...

WENIJISHILAN--MANITO

MODERATO.

S: Chorus.

shi - ian Ma - ni - to, Bi - pin - di - ga - wi -

shin nin-de-ing nin-de-ing.. ki bi - in, Bi

pin - di - ga - wi - shin nin-de-ing nin-de-ing ki bi -

END.

in, 10 On - dji - ta sa nind wa - ni -

shin - dis, Bi - ki - ti - ma - ge - ni - mi - shin, Wibison.
 gi desh - ka - wi - shin, Wi bi son - gide 'sh - ka - wi -
 shin; Bi was - se - ia bi - i - shin, Tchi
 was - se - ia - bi - an. Ma - tchi ma -
 ni - to wi - bi - we - bi - shi - mid Ka - gi - nig
 nin bi mi - gosh - ka - dji - ig,.... O das - so
 ga - ning nin wi - das - so - nig ;... Kin dash, kin
 dash bi wi - do - ka - wi - shin. Kin dash, kin

D.C.
§ 2do

D.C.
S: 3mo

dash bi wi - do - ka - wi - shin. Wi ni - bwa.

ka - iân ga - gi - ki - mi - shin; Ja - we - nim

ne - bwa - ka - djig tchi esh - kam Ni - bwa - ka.

wad, ba - ia - ta - di - djig ga - ie Tchi wi - a -

D.C.
S

nwe - nin - di - so - wad.

NESSO-BEJIGOIAN

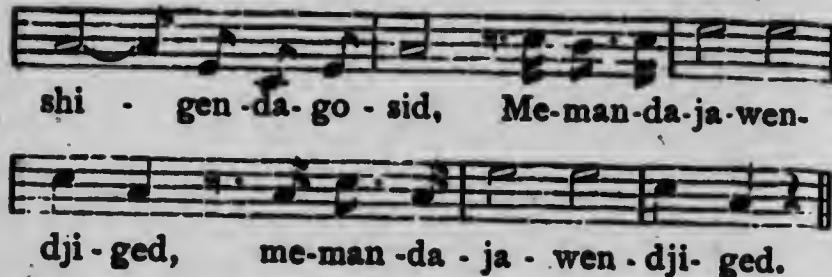
Nes - so - Be - ji - go - ian, Ki-

tchi, ki - tchi go migwetch, Ga - nis - sa - ko - na -

TRINITY.

163

man,.. sh - pi - ming en - da - ian: Gi - nan -
 ja - ki... Je - sus, Gwanatch E - gwa - shin -
 ged; Gi - nan - ja - ki - ma - gad Wen -
 dji - bi - ma - dji - i - gong. On - dass, on -
 dass, An - je - ni - dog, Mi - nik we - kwi - no -
 ieg, A - pa - gi - so - ta - wig, bi - shi -
 gen - da - gwi - ta - wig, Me - ia - Bi -
 shi - gen - da - go - sid, Me - ia - Bi -



2

Tchi wi-gashkiadwa
Benadendagosidjig
Awiaiawadwa
Weweni gijigong ;
Kid atawag kiiaw
Nwadjimojweian :
Ki minag ged-ondji—
Ondjita-kijikokwa.

Chorus

3

Aking ekiwidjig
Ishpiming kid ombinag ;
Megwe dash ondjita
Wewiassissigog,
Ima tibinawe
Ki danakiwining,
Tibishko manitog
Kid ojiag tanassag.

Chorus

4

Mamakadakamig
Ejiwebak ishpiming :
Win Kije-Manito,
Gaie dash Anjeni,

CORPUS CHRISTI.

165

Gaie waiassiwid
Enishinabewid,
Mamawi aiawag :
Widabindiwag ima.

5

Chorus

Gwanatch Kaiagige—
Kije-panitowian,
Kagigekamig go,
Migwetch ki gad-igo.
Ta-misi nondagwad,
Iwedi ishpiming,
Wenanigotagwak
Migwetchiiwewin.

Chorus

LAUDA, SION, SALVATOREM.

1

Minom, Sion, Egwashinged,
Wegimawid, Bemiiwed,
Kitchi nagamowining.

2

Epitchiian wi-apitchin,
Ka potch ki ga-debissessi ;
Wassa ki ga-nondesse.

3

Nongom memwetch tchi minomind
Bemadisid pakwejigan,
Mi nendawendagoaid.

4

Kitchitwa nawadjiwining
 Midatchibani ashijij
 Geget ga-minindwaban.

5

Misiwe ta-maminwewe,
 Ta-mino-onanigwewe
 Minawanigwendaming.

6

Mi sa nongom kitchitwa gijigak
 Enigokwak aki mekwendaming
 Gi-oshki-adoponigong.

7

Oshki-ogima edopod,
 Oshki-Pak enakoniged,
 Gete-Pak mi eshwasseg.

8

Gaiat eteg webishka,
 Kaiadjigadege nagwad.
 Ondjita dash wasseia.

9

Ga-dodang api newadjid,
 Tchi ijitchigeng ikito
 Jesus tohi mikwenimind.

10

Manito ejii-migiwed
Pakwejigan, jominabo
Nodjimo-pagidjigem.

11

Mi geget memeshkwatosseg,
Pakwejigan meshkwat wiiass,
Jominabo dash miskwi.

12

Kawin nebwakang waiabing :
Debwetaming sa songendam,
Ano maiagendaming.

13

Ima nijing ijinagwad,
Bebakanassiuog idash,
Memanda-kadjigadeg.

14

Wiiass, miskwi gaie atod,
Misiwesi ima Jesue
Nijing ejinaming.

15

Jakamong, ka jagwamassi,
Ka gaie nanawamassi :
Misiwe odapina.

16

Bejig manind midasswak go :
Minik igiw, minik waaw :
Amwind ka tchaginassi,

17

Mino amwa, matchi amwa
 Bebakan dash inikage :
 Nodjimoni kema nibom.

18

Banisid eta nodjimo,
 Nenassab ano midjiwad
 Bebakan aindowag.

19

Ostiwin papakwebidong,
 Wi-songendan, mikwendan dash
 Ate pakwebidjiganing :
 Minik iina mesiweiag.

20

Aw ebid ka tashkamassi,
 Ijinagosiwin eta.
 Kekinawadjind idash,
 Kawin andji-aiassi.

21

Mi Anjeni-Pakwejigan,
 Bemadisid newapod,
 Wenidjanissimind madjid,
 Awakan manassiwind.

22

Kija-kikinawadjia
 Isaak gi-pagidinind,
 Pak-Manishtanish gi-nissind,
 Manna manind Israel.

MISCELLANEOUS HYMNS.

169

23

Kin meno-bamiweian,
Jesus, jaweniminishinam ;
Bemitokig bami, kijaj :
Wenijishing dash wabanda
Bemadisid od aking.

24

Kakina netawitoian,
Kin bemiiang neniboiang,
Apeghid widopamiiang
Ima ge-mamawisiiang
Kitchitwa danakiwining.
Mi ge-ing.

LUCIS CREATOR OPTIME

MODERATO.

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by 'C') and a key signature of one sharp (indicated by 'F#'). The first staff begins with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are as follows:

Ka - ki - na ne - ta - wi - to - .
ian, Ka - ki - na ga - gi - ji - to - .
ian, ... Ka - ki - na ge - na wen - da - .



man Ka - ki - na - go - de - ben - da - man.

2

Kin kid ondinamawimin
Minik ejii-manesiiang ;
Kin ma genawenimiiang,
Kin neta-jawenimiiang.

3

Gijig kin ki gi-gijiton ;
Gaie tetibishko tibik,
Aki, gaie dash kakua
Ninawind ga-ondji-ujitoian.

4

Mojag minotawishinam,
Dassing genonigoianin ;
Minik ejii-manesiiang
Wi-pagidinamawiiang.

5

Dassing gego maianadak
Wa-jagotchiigoiangon.
Kin ginaamawishinam,
Tchi wi-ajidenindamang.

6

Mi iw ge-dodamawiiang
Mojag, nesso-bejigoian ;
Wegwissiian, Weossiian,
Gaie kin, Miwo-Manito.

KATECHIM NAGAMON

We - ni - ji - shi - ian Ma - ni -
 to, A - pe - gish ja - we - ni - mi -
 iang, We - we - ni tchi ki - ken - da -
 mang Gwe - ia - kos - sing i - ji - twa - win.

2

Jawenimiahinam gaie,
 Weweni tchi wi-dodamang
 Kakina minik ekitod
 Jesus od ijitwawining.

MIGWETCHIWIWEWIN SIGAAN.
DASOWIN ONDJI

AMBESSA! ENAMIAIEG

Am - bes - sa! E - na - mi - a - ieg, A - pi -



ne mi-kwen-dan - da Iw - sa ga - i - ki.



to - iang, Gi - si.. ga - an - da - go - iang.

Chorus.



Kid . i - ji - twa - win, Je-sus nind o - da - pi.



nan, A - pi-tchi nin sa - gi - ton, Ka - gi - nig



nin.... wi - di - bai - gen.

Fin.

Onijishin iw ga-diiang
Sagaandagoiangon ;
Gi-angoshkadjigade sa
Gaiat manadisiwin ;
Kideinang dash
Meshkwat gi-atchigade
Iw onijishiwin
Nongom wendji-gwanatchiwiang.

MISCELLANEOUS HYMNS.

173

3

Gwanatch ga-angomigoiang !
Wenidjanissingin sa,
Kije-Manito, mi api
Ga-apiteniminang.
Saiagiadjin
Win Jesus wikanissan,
Mi go gaie egoiang,
Mi go win ejii-wangominang.

4

Wenijishid-Manito dash,
Mi eko-abitonang ;
Ki widigemigonan sa ;
Ki bimadjiigonan ;
Endashid igo
Aw sa Nesso-Bejigod,
Kid odapinigonan
Ondjita saiagiidingin.

5

Mi gaie kekimigoiang,
Eko-anamiaing ;
Tchi wi-odissabandamang
Ishpiming ejiwebak
Kije-Manito,
Eji-debisid ima,
Mi go gaie kinawind
Ge-daji-widjidebisimang.

Jesus, geget onijishin
 Tchi nopolanogoian ;
 Aw dash wanisid manito
 Tchi apitchi webinind.
 Matchi-manito
 Nin kitchi jingenima ;
 Jesus dash, gwanatch Jesus
 Nin kitchi bejigo-sagia.

NINDE, APITCHI GO

RELIGIOSO.

Nin - de a - pi - tchi go Mi
 gwetch i - nen - dan - da : Mi go o - ma
 dad Me - ia Ish-pen - da - go sid ; ... Mi
 dash eji.. ai - ad Ki-tchi sa - gi ..

MISCELLANEOUS HYMNS.

175

A musical score for a hymn, likely in G major. The lyrics are written below each staff of music. The first staff begins with "Sa - ia - gi ad - jin dash, Mi go". The second staff begins with "ni - shi-na - ben.... Am - be nin.". The third staff begins with "B - pi - tchi - ian Sa - gi - e - nim ki tchitwawi". The fourth staff begins with "Am - be nin - de E - pi - tchi -". The fifth staff begins with "Sa - gi - e - nim ki - tchi - twa - wi....".

2

Gotamigwendagwad
Ejiwebak oma :
Walasseiasidjig
Mino anjeniwag
Enassamabinid
Debendjigenidjin
O manadjawan
Epagisotawawad.
Megwaii dash eiawad
Kid siamin go kinawind.

3

Ki mamakadendàm,
 Aianjeniwiieg,
 Eni-wabandameg
 Neneiab ejiwebak
 Ketchitwawendagwak
 Mamanda-dodamowin,
 Jesus neiab wiiaw
 Pagidinamaged
 Kakina go bisan abig ;
 Mikwendamog ejiwebak.

4

Iw missigowin
 Ketchitwawendagwak
 Iw sa nibowin
 Ga-bi adjiigoiang,
 Ga-owenabandang
 Aw sa Menitowid :
 Mi iw nibowin
 Minawa menadjitong.
 Mikwendamog, segendamog,
 Manadjitog ejiwebak.

5

Pasigwig, Manito
 Eneg manadjitog :
 Od ikitowin sa,
 Ta-dodam, ta-sagitom :
 Pesindang egodjin
 Gijigong ta-ijs ;

Bebamendansig dash
 Mi neshiwanadisid
 Weossingin apine go
 Meahkwat iji-sagiada.

JESUS NIN KITCHI SONGENIMA

ANDANTE.

The musical score consists of six staves of music in common time (indicated by 'C') and G clef. The lyrics are written below each staff, alternating between English and Ojibwe words. The first two staves begin with 'Je - sus nin ki - tchi son -' followed by 'ge - ni - ma, Je - suq nin ki - tchi... sa - gi.' The third and fourth staves continue with 'Je - sus - nin ki - tchi son -' followed by 'ge - ni - ma Je - sus nin ki - tchi.. sa - gi.' The fifth and sixth staves begin with 'On - dji - ta ma sa - gi - i -' followed by 'go - si, Nin de nind a - pi-tchi... mi -' and end with 'Je - sus nin ki - tchi son - ge.'



ni - ma, Je - sus nin ki - tchi.. za - gi - a.

2

Jesus nosse, ki manadjiiin,
Jesus nosse, ki sagiin,
Weweni ki mamoiaawamin
Eji-mino-dedawiiian,
Jesus nosse,

3

Jesus nosse, dibenimishin,
Jesus nosse, widjiwishin ;
Geget nin da-gi-babanadis
Bwa widokawiesiwamban.
Jesus nosse,

4

Wi-sagiig gaie kinawa,
Wi-sagiig, songenimig ;
Kego wika nishkiakégon
Kaginig babamitawig.
Wi-sagiig,

5

Epitchiieg kitchitwawinig,
Epitchiieg debwetawig ;
Gijigong ki ga-minawasim,
Ki gad-apitchi-debisim.
Epitchiieg,

MISCELLANEOUS HYMNS.

179

6

Eji-deed iji-deeda,
Eji-deed ani-dida,
Kego agonwetawassida,
Mujag babamitawada.
Eji-deed,

7

Batadowin manenindanda,
Batadowin webinanda,
Jesus dash babamenimada,
Kikinawadenimada.
Batadowin. . . .

8

Ogimadog, Jesus sagiig,
Ogimadog, manadjiiig,
Kaginig ki gad-ogimawim
Win od ogimawiwining
Ogimadog, . . .

9

Kaginig go jajawenindig,
Kaginig go sagiidig,
Kego bamendamadikegon
Ki matchi dodadiwiniwan.
Kaginig go;

TCHI KITCHI NONDAGWAK

MABSTOSO.

Tchi ki-tchi non - da - gwak A · pi -

tchi ki - tchi mi - gwetch, Non-gom, Je-sus,

ki gi-do-dam, Nongom is - sa nagwad Ki ki -

je - wa - di - si - win, Ki ki-tchi mi-no-de - e -

win. De - be - nin - ged o.. do - da -

mo - win, Mi ga - i - ji - we - bak no -

gom; De - be - nin - ged o.. gi - ji -

ga - dom, Ta - i - dam e - ji - gi - ji -

MISCELLANEOUS HYMNS.

181

Chorus.

Je - sus, ga - ki-tchi - sa - gi-inang, Meshkwat ki-
tchi . sa - gi - a - da. Je-sus ga - ma - mi - no - do -
do-nang, E - pi to-weng mi-no - ma - da, E-pi-to -
weng mi - no - ma - da.

2

Kawin, ga-ójiad
 Ki tabassenimassi :
 Kin Keje-Manitowiian,
 Kejewadisingin,
 Meia-sagiiwengin,
 Mi mojag ejj-dodawad.
 Gi-nishkiik ki bonenima ;
 Naganik ki nopolana;
 Batasod ki nanandawia ;
 Gi-nibod ki bimadjia.

Chorus.

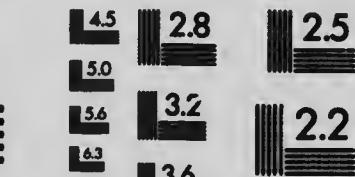
3

Ki gi-hi-nig aking
 Gi-bi-ininiwiian,



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street
Rochester, New York 14609 USA
(716) 482 - 0300 - Phone
(716) 288 - 5989 - Fax

Kin kaiagige-aiaian :
 Ki gi-kotagito
 Gi-bi-nabishkageian.
 Gi-bi-anokitageian :
 Ki-gi-kitchi--wawissagendam,
 Ki gi-nib gi-nissigoian ;
 Mi go, Jesus, ga-diian aking,
 Anishinabe go ondji.

Chor

4

Gi-abitchibaian,
 Nibowin gi-nitoian,
 Ishpiming ki gi-ani-ija :
 Anishinabe dash
 Kawin ki naganassi ;
 Apine go ki widjiwa.
 Jesus, geget ki widigemimin,
 Mi go ima ostiwinning.
 Palima ki ga-widjiigo
 Kagigekamig gjigong.

Chor

KITCHITWA ANNE NANANDOMA

(Air : *Jesus Ode sagitawada.*)

Wedanissimàd kitchitwa Mariian,
 Od ojisheiman gaie Jesusan,

Chorus

Kitchitwa Anne ! Meshkawisiian !
 Nongom wi-nadamawishinam.

MISCELLANEOUS HYMNS.

183

2

Gego pegosse nimàdjìn odanàn,
O debwetagon wenidjanissingin.

3

Mi go endodawind gegwedjimàdjìn
Ga-bi-agwashingenidjin Ojisheian.

4

Mi wendji-nadjinijimind misiwe,
Nasikagod ketimagisinidjin.

5

Kikinawadjitchigan baiatinak
Ondji-kikenima mamandadodang.

6

Bimossewag memandjigosidjig,
Wabiawag gaie gegibingwedjig.

7

(Api aianawiging kitigan)
Nongom kid aiamin sanagisiwin,
Tchagisse midjim, tchagide kitigan.

8

(Tchi ondji-gimiwang)
Pagosse nimada aw Kigashinan,
Tchi wi-nada monang tchi wi-gimiwang.

Chorus.

Chorus.

OMA

9

(K....Anne migwetch inada)
 Ki ga-sagiigog kinidjanissag,
 Migwetch inikwa enigokodewad.

10

(Tchi ondji-matchi-minikwessing)
 Tchi kitchi gotamang ishkotewabo
 Benadjigowad bemadisidjig.

11

(Bebakan ged-ondji-nondesseng)
 Nind odissigonan kitchi senagak,
 Nin bwanawitomin wi-minosseiang
 K....Anne, etc,....

ISTE CONFESSOR.

Ga-kitchitwawinad Kije-Maniton.

1

Aw ga-sagiad Debendjigenidjin
 Misi aking ketchitwanimindjin
 Nongomi gijigak, gijigong gi ija,
 Wi-minawasid.

2

Nibwakagoban sagiad Maniton,
 Tebassendisod, genawendang wiiaw
 Mi go apine megwa bimadisid,
 Ejiwebisid.

MISCELLANEOUS HYMNS.

185

3

Win dash Maniton od ondinamagon
Mashkawisiwin, aptendagosid
Ge-nodjimoad aiakosinidjin
Nendomigodjin.

4

Mi nongom wendji-nanagamotawang
Gijigong aiad ishpenindagosid ;
Gaie kinawind tchi wi-widokonang
Ninamisiang.

5

Debeniminang Ga-nisso-bejigod,
Aking, ishpiming ga-dibenindjiged
Aiapitchiang epitendagosid,
Manadjada. Migeing.

IJINAJAWAGANAG NAGAMOTAWINDWA

Exsultet orbis gaudiis;

1

Aking onanigisida
Gijigong passweweshinog.
Nongom kitchitwawinawan
Jesus od anonaganan.

2

Aki ge-dibakonameg,
 Nongom dash waiassenameg,
 Enigok ki nandomigom,
 Apegh wi-nondawiiang !

3

Minik ga-batadishkiiang
 Nin takakobinigomin :
 Gijigong netawitoieg,
 Wi-abaaamawishinam.

4

Aiakosid gagansomeg,
 Mi pasigwid mashkawisid.
 Akosi nin shitchagonan,
 Nodjimoig, songisiig.

5

Mi dash ishkwatch ge-gijigak,
 Jesus ge-dibakoniged,
 Nin ga-pindiganigonan
 Kagige debisiwining.

6

Kossinan Nesso-Bejigod
 Ga-kitchitwawendagosid,
 Apegh nagamotawind
 Misiwe kagigekamig.

REX GLORIOSE MARTYRUM.
KIKE-MANITON GA-ONDJI-NANINDJIG.

1

Migasowag oma aking,
Jesus, ga-nopinanikwa,
Megwa ki-mashkawisiag ;
Gijigong dash ki-debiag.

2

Aw dash negamotawangid
Omiskwim ga-sigissenig
Ondji bonenimishinam
Minik ga-nishkiigoian.

3

Wawiiag ga-ijiwebak
Oma win gi-jigadendang,
Meshkwat wedi minawasi
Widabimad Anjeniwan.

4

Nongom gaganodamage,
Mi sa dash pagossendamang,
Megwa anamikawangid,
Tchi wi-gassiamawiiang.

5

Apegish kitchitwawinind
Wegwissid gaie Weossid,
Mamawi Mino-Manito.
Apine kagiekamig. *Migeing.*

JAWENDAGOSI ININI

MODERATO.

B flat minor.

Ja - wen - da - go - si... i
 ni - Ga - ba - mi - àd Je - su - san,
 mi - no - ga.... na - we - ni - niàd
 gwa a - king a - ia - nid, Ki - tchi -
 Ma - ri - i - an ga - ie O ga - ba
 an a - king, We - we - ni ki -
 Ma - ni - ton O gi - a - no - ki
 wan. ki - ta - wan.
 D.C. END OF LAST VERSE.
 Other verses see page 70.

I

MISCELLANEOUS HYMNS.

189

MARIA GIJIGONG

Ma - ri - a gjij' gong We - gi.
Ge - get gi - mi - no a -
Mi - ga - . i - ki.
Ga - ga - no da -
Mi - . na - wa-
Ge - get win De-

ma - kwe - wi - i - an, mi - na - wa - sin.
bi - tchi - ba - ki - gwiss Je - sus.
to - go - ba - nen bwa nis - sind;
ma - wi - shi - nam gi - ji - gong,
sin, Ma - ri - a ga - gan - go wi - ian,
be - ni - mi - nang gi - mi - no a - bitchiba.

Chorus.

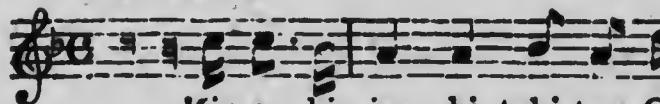
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al -

le - lu - ia. Al - le - lu - ia, Al -

le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

KIN EBIIAN

MODERATO.



Kin e - bi - ian, ki - tchi twa C



wi - ning, Ki de bwe-ton, wa - ba - mis - s



wan; Pa-kwe.ji-gan, gi - ji - gong we



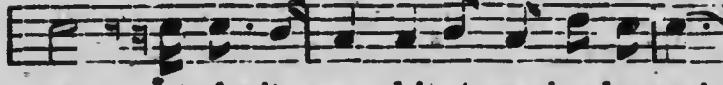
ba - ian, tchi a - mo - nan, ki mis - sa w

Chorus

min. Ge-get sa nin - gi - ki - tchi - ki



ma - gis, Gin wenjo - sam ki wa - ne -



nan, Am-be ji gwa, ki gi-gwai-a-kwe-ni

I.



O-sam, o-sam, nin mo-dji - gi - de - e !

MISCELLANEOUS HYMNS.

191

Minik gego, oma aking endagog,
Kawin bapish nin missawendansin ;
Osam misi kitimiginaniwan,
Jesus dash win kaginig nin debiig ;
Win pitchinag, ga-wasseiendamiid,
Nin nondawa nindeing ganojid ;
Wegonen idash ga-ondji-sagiid !

3

Ki debweton, ki mamakadenimin,
Osam eji-kijewadisian ;
Mamakadj, kin Keje-Manitowian,
Bekish dash ki wiiassiwidiis ;
Ondass, Jesus, songideeshkawishin,
Ki sagiin, ki missawenimin ;
Ki dibenim, kin eta ki bimadji ;
Osam, osam nin modjigidee !

4

Debendjiged epitchi-sagiinang,
Tibinawe pagidenindiso,
Kawin dash mino-bisiskenimassi ;
Sagiwe, kawin sagiassi -
Nin kashkendam endodawind wabamag,
Anjenidog, kinawa sagiig ;
Nin win Jesus, ki sagiin ;
Osam, osam nin modjigidee !

5

Saiagiid tchi de-mamoiaawamag,
Kawin wika nin ga-gashkitossin ;
Ka awiia aking nin mikawassi,

Tchi widjiid nidji-bimadisi ;
Kinawa dash gjigong ebiieg,
Kekenimeg Jesus wadabiimeg :
Widjiwishig, wi-nagamotawada,
Osam, osam nin modjigidee !

6

Anin api, ketchi-missawendagwak
Ged-ijisseg iw mino gjigal
Iwapi go ge-nagadaman aki
Tchi apitchi ijaiàn gjigong ;
Mojag ima, Jesus, tchi wabamiàn,
Mojag gaie kitchi sagiinàn ;
Kagige sa kitchi bimadisiàn ;
Osam, osam nin modjigidee !

PRAYERS.

193

JESU CORONA VIRGINUM

Ga-gigangowidjig.

Jesus, ketchitwawiadwa
Gigangwag wegiian aw
Win eta Gigang nagiiwed,
Pegossendamang wi nondan.
Megwe wabiwassakonin,
Gigangwag gawitashkokwa,
Wassessiwin wejoian,
Wadjiwad dash jewenimad.
Tibi ejaian, Gigangwag
Nopinakiwanidiwag,
Miio-nakweamagewad
Wenijishing nagamowin.
Nin kitchi pagossendamin,
Niiawiuauin jawendan,
Wika tchi kikendansiwang
Anamide ga-winising.
Mashkawisi, kitchitwawisi.
Weossimind, Wegwissimind,
Mamawi Mino Manitoo,
Apegish inind kaginig. Migeing.

ANAMIEWINAN.

† Od ijinikasowining Weossimind, gaie Wegwis.
simind, gaie wenijishid-Manito. Mi-ge-ing.

VENI SANCTE SPIRITUS

Ondass ijān, Wenijishiiian-Manito, bimoshkinadaw
niebwetokig opeiwan.: ima dash sakaañ eshkotewang
ti sagiiewin.

Ijinajaw ki Mino-Manitom, ta-ojiawag dash. (miadjig) Ki gad-andjinagwiton gaie aki.

Kije Manito, Wenijishid-Manitoo wassenamag ga-ondji-kikino amageian daiebwetangik odee mijishinam ninawind gaie aw Wenijishid Mojag win tchi ondji-sabendamang wenijishin gaie dash od abisiwiwewining mojag tchi minawanigwendamang. Kid iji-pagossenimigo Debenimiiangid od ijinikasowining. Mi-ge-in Kid-anamikon Marie etc.

NOSSINAN.

Nossinan gjigong ebiian. Apegish kitchitwadaming kid ijinikasowin. Apegish bi-dagwismagak kid ogimawiwin. Enendaman apegish ibak, tibishko gjigong mi go gaie aking.

Mijishinam nongom gjigak nin pakwejiganim minik eioiang endasso-gjigak. Bonigidetawish gaie ga-iji-nishkii goian, ej-bonigidetawangidw iji-nishkii angidjig. Kego gaie ijiwiyishika gagwedibeninggewining. Midagwenamawish dash maianadak. Mi-ge-ing.

KID ANAMIKON MARIE.

Kid anamikon Marie, mwashkinesh kagoiai wendjigewin; Debendjiged ki widjiwig. Awasi ki kitchitwawendagos endashiwad ikwewag, kitawendagos gaie ga-gigishkawad, Jesus.

Kitchitwa Marie, Wegimik Kije-Manito, gadamawishinam bata-ijiwebisiang, nongom, gage-niboiaug. Mi-ge-ing.

PRAYERS.

195

NIN DEBWETAWA.

Nin debwetawa Kije-Manito Weossimind, misi gego netawitod, ga-gijitod gijig aki gaie. Nin debwetawiman gaie Ogwissan baiejigonidjin, Jesus-Krist, Debeniminang. Wenijishinidjin-Maniton o gi-anishinabewiigon, Mariian gagangowinidjin o gi-nigiigon. Gi-kotagito megwa ogimawinid Ponce-Pilatan, gi-sassagakwawa tchibaiatigong, gi-nibo, gi-ningwawa gaie. Anamakamig gi-ija, wa-ni-nisso-gijigadinig gi-abitchiba. Gijigong gi-ija, namadabi o kitchinikaning Kije-Maniton Weossimimindjin misi gego netawitonidjin. Mi dash iwedi ge-bi-ondjibad, tchi bi-dibakonad bemadisinidjin, nebonidjin gaie.

Nin debwetawa Wenijishid-Manito. Nin debwetan kitchitwa katolik Anamiewigamig, kitchiwa-wendagosidjig o widokodadiwiniwa. Batadowini-gassiamagewin. Abitchibawin eji-owiaassing. Kagibimadisiwin. Mi-ge-ing.

NIN WINDAMA WA.

Nin windamawa Kije-Manito misi gego netawitod, kitchitwa Marie, kaginig gagangowid, kitchitwa Michel, ketchi-anjeniwid, kitchitwa Jean-Baptiste, kitchitwa Pierre gaie Paul, Jesus ga-anonagobanenan, kakina gijigong endadjig uin windamawag, gaie kin nosse, ki windamon : osam gi-batadiàn, gi-bata-nendamàn, gi-bataweiàn, gi-batadodamàn gaie ; nin nind indowin, nin nind indowin, nin nind kitchi indowin. Mi wendji-nanandomagwa kitchitwa Marie, ginig gagangowid, kitchitwa Michel, ketchi-jeniwid, kitchitwa Jean-Baptiste, kitchitwa Pierre Paul, Jesus ga-anonagobanenan, kakina gijigong

endadjig, tchi gaganodamawiwad, gaie kin no
gaganodamawishin.

Apegish jaweniminang Kije-Manito misi
netawitod, tchi gassiamonang ki batadowininan
mi dash tchi ijiwininang kagine bimadisiwin
Mi ge-ing.

Tchi jawendagosiiang, tchi webinamagoiang,
gassiamagoiang gaie ki batadowininan, mi
mininang Debendjiged misi gego netawitod, mi
jawendjiged gaie. Mi ge-ing.

ANAMIEMINENSAN

Nin Kije-Manitom, Ki debweton, Nind apeni
kiaaw, Ki sagiin enigokodeeiàn.

ANWENINDISOWIN

Kije-Manito nosse, ondjeta nind anwenindis
nishkiinàn, gi-bata.diiàn. Ondjeta ki kitchitwaw
dagos, mi wendji-jingendamàn kakina nin ma
ijiwebisiwin ; kawin gego nind iji-jingendansin,
jingendamàn nin matchi-ijiwebisiwin ; kin wen
jingendamàn, epitch-onijishiiian, epitch gaie sagi
siiàn. Jaweniminishin, gassiamawishin, Jesus
ijinikasowin ondji-gassiamawishin. Nin gi-gijen
minawa tchi wi-bata-dissiwàñ. Widokawishin,
wenimishiù, kawin minawa nin ga-wi-dissi ; g
inenimiwanen mi kaginig ge-diiàn.

KIJE MANITO O GANASONGEWINAN.

1 Bejigo Kije-Manito misi gego ga-gijitod ; ki
bejigo-manadjia, enigokodeeian ki ga-bejigo-sagi

2 Kawin anisha Kije-Manito ki ga-wawinassi

PRAYERS.

197

- 3 Anwebiwinigijigad ki ga-mauadjiton,
- 4 Koss, kiga gaie ki ga-minadenmag, ginwenj tchi wi-bimadisiian oma aking.
- 5 Kego awia nissaken.
- 6 Kego bishigwadisiken.
- 7 Kego gimonidiken.
- 8 Kego giwanimoken tchi batamadibon awiia.
- 9 Kego missawinamawaken kidji-bimadisi o widi-gemaganan.
- 10 Kego gaie awiia missawendamawaken gego endanidjin.

ANAMIEWIGAMIG O GANASONGEWINAN.

- 1 Ki ga-nondan Anamessikewin endasso-anamiegijigakin gaie endasso-kitchitwagijigakin.
- 2 Ki ga-giigwishim, ki ga-gonwapon wiiass gaie, dassing egoian.
- 3 Ki ga-webiwinigenan ki batadowinan ganage abiding endasso-bibonagak.
- 4 Ki gad-odapinar kitchitwa Eukaristiwin das-sing wedjitchissegiu Pak.
- 5 Ki ga-dibaamawa ki pagidinigewinan ki meka-tewikwanaiem.
- 6 Maupadjiton anamie-nibawiwin api gebakwai-gadege; kego widigeken, kishpin bekakan inawen-diwin ondji ginaamading, gonima bakan gego ondji-ginaamading Anamiewigamigong.

GLORIA PATRI...

Kitchitwawendagosi Weossimind, gaie Wegwissi-ind, gaie Wenijishid-Manita.
Epitch-kitchitwawendagosigobanen gaiat gaie ongom, kaginig gaie, apine gaie kagigekamig. Mi-

MEMORARE

Kitchitwa Marie, gagangowian, néta-jaw
geian, mikwendan : ka wika gi-iji-nondansim
gi-agonwetawad awiia ga-nanandomikin tchi
nodamawad. Gagangowian maiamawi-nigani
wegimiuan, nin gaie, aiano kitchi bata-diiàn
apenimoian kiaaw, ki bi-nadjinijimin, ki bi-na
kashkendamàn gi-bata-diiàn, ki bi-otchitchi
nigabawiton. Jesus wegwissimad, kego webiu
eji-nanandominàn ; jawendamitawishin gaie
mitawishin.

ANAMIEWIN EKITONG TCHI BWA
WISSINING.

Misi gego ga-gijitoian, ouijishiton nongor
midjiiang, tchi wi-mino-anokitagoian eji-otchit
iang, eji-owiiawiiang gaie. Mi ge-ing.

Anamiewin ekitong ga-ishkwa-wissiningin.

Misi gego ga-gijitoian, ki mamoiaawamigo
ashamjiang. Songideeshkawishinam apine to
bamitagoi. Mi ge-ing.

ANGELUS

Kije-Manito misi gego ga-gijitod od anjeni
gi-bi-windamagon kitchitwa Marie * Mi dash
jishinidjin-Maniton gi-bi-anishinabewiigod
Kid anamikon Marie...

Marie gi-ikito : Nin dibenimig misi gego g
tod, * Ekitoian mi ge-diiàn. Kid anamikon Ma

Gi-wiassiwidiiso Kije-Manito Ogwissan,
wishdanakiminang, Kid anamikon Marie...

Kitchitwa Marie, Kije-Manito wegwissiian, gaganodamawishinam, * Tchi wi-mijiiangid, Jesus gaji-wawindamawiiangid.

Kije-Manito Debenimiiang, ki pagossemimigo tchi onijishiiang ej-i-otchitchagoiang, ki gi-bi-anonaban kid anjenim, tchi bi-wawindang wi-bi-anishinabe-wiidisod Kigwiss Jesus ; mi dash Kigwiss gi-kota-gia, gi-nissa gaie tchibaiatigong, ninawind ondji, Mi ge-ing.

INVOCATIONS

Jesus, Jawenimishinam !

Jesus, Jawenimishinam !

Jesus, Jawenimishinam !

Kitchitwa Marie, wegimigoian, Gaganodamawi shinam !

Kitchitwa Joseph, Gaganodamawishinam !

Kakina gjigong endanakiieg, nadjigabawitawig Kije-Manito, ondjita tchi gaganodamawiiang.

ANAMIEWIN EKITONG GA-ISHKWA.
JAWENDAGOSING.

AWEGWEN GA - WEBINIGED, GA - JAWENDAGOSID
GAIE, GED-AGINDAMOGWEN, WE WENI, ENAS-
SAMINID JESUSAN TCHIBAIATIGONG GA-SAS
SAGAKWAIGASONID, IW ANAMIEWIN OMA TAB-
ASHISH WEJIBIIGADENIG, O GASHKITAMASON
KITOHI-INDULGENCE, OD AGWASHIMAN GAIE
AWIIA GASSIIAKISOWINING EBINID. (Pius
VII, 1821) KISHPIN ANAMIAD GAIE ANAMIE-
WIGAMIG ONDJI. (Pius IX, 31 jul. 1858.)

. Kin, Jesus, kejewadislian ketchi-minod gaie, enassamiiian nin bi-apagis otchitchingwan : enogokodeeiàn dash ki pagossénimin ki dotamon gaie, tchi wi-songitoian, tchi wi-bistoian gaie nindeing debwetamowin, apenina gaie sagiiwewin, gaie dash kitchi anwenindig-i-batadiiàn, bekish gaie mashkawi-gijendam tchi wi-gwaiakosseiàn : nongom sa kitchi-ishliiàn animideeiàn gaie nin bisiskandan, nin natawabandan gaie anamide, ga-iji-pagoneshka kinindjing, kisidang gaie kideing, megwa nisjigong ijissing iw ekitogobanen jigwa David nadjimowininigoban, inadjimigobanen, Kin kejewadisiian : O gi-pagoneshkanawan ninini nisidan gaie ; o gi-agindanawan kakina nikana

PIUS X OD ANAMIEWIN.

Awegwen abiding ganage agindamogwen dan anamiewin enigokodeed, gi-webinige jaweudagosid gaie, o ga-wikwatchitamason kijikan age-jawendagosiwin (Indulgence) ge god api ge-nibod kishpin giginessig kitchidowin, weweni dash anwenindisod ganage o (Kishpin aiassig Mekatewikwanaie).

Pius X Kitchitwa Kossinan o gi-inakanig March 1st 1904.

Debenimiian ! Nin Kije-Manitom ! Nongnin win igo minodeeiàn, gwaiakwendami gaie, kinindjing igo kid ondji-odapinamon satogwen idog ged-odissikagowânen nibowi, gminik iwapi ged-iji-wissagitowânen, ged-iji kendamowânen kema gaie ged-iji-odjanimen wânen, enenimiwânen. Mi ge-ing.

**GA-ISHKWA-ANAMESSIKEWINAGAKIN
EKITONG.**

KID ANAMIKON MARIE, (3)

Kid anamikago ketchi-ogimakwewiiān, Jeweninge-ogimigoian, kin sa aw nin bimadisiwininān menwendami-apenimoiang.—Ki bibagimigo nina-wind wenidjanissimiangid aw Eve ketimagisiiang ga-webinigasoiang oma aking. Ki nanandwewe-migo dash, kashkendamang gaie naninawademoiang iw ondji eji-kotagendamang oma aking. Kin dash mano jawendamiganawabamishinam kin ketchi-nitaganodamawiiang. Panima dash, gi-kabikos-seg iw nin Kotagendago-bimadisiwininan, waban-daishinām aw ga-gigishkawad Jesus. Kejewadisiian, Jeweningeian, Nwakadisiian Marie gagangowiiān!

V.—Kitchitwa Marie, Kije-Manito wegimik, gaganodamawishinam:

R.—Tchi wi-mijiiangid Jesus ga-iji-wawindama-wiiangid.

ANAMIADA.

Kije-Manito Nossinan, kin naiadjinijimigoian kin wendji-mashkawisiiang: Jawendamiganawabam igiw kid anishinabemag eji-anamietokwā. Ima dash ondji kitchitwa Marie ga-iji-bishigendagos-i-gigangowid gaie ga-iji-gigishkansig batadowin, Kije-Manito ogin o gaganodamagewining gaie kitchitwa Joseph, kikinoamaganag kitchitwa Pierre gaie Paul, kakina gaie ketchitwawendagosidjig o gaganodamagewini-wang ondji-jawendamitawishinam eji-pagosse nimigoian iw gaganodamawangidwa baiatadidjig, tchi anwenindisowad gaie ondji tchi dibenindisomagak gaie tchi ishpengdagwak Katolic anamiewin. Jesus Christ Debeniminang ondji. Me ge-ing.—

minodeeian
ningwanito-
nin ki nan-
wi-biskane-
apenimowin
enindisowin
jendamowin
hi-ishkidee-
nin nanaga-
neshkagoian
wa nishkin-
David niga-
Kin Jesus
ninindjin,
nikanan.

ogwen man-
biniged gi-
ason kitchi-
ce) ge-mini-
kitchi bata-
age odeing
konigen iw

Nongom s-
ndamideeii-
non sa we-
win, ga-
ged-iji-ka-
nimend-

Kitchitwa Michel, ketchi-anjeniwiian, nadan wishinam iw ej-i-inigaigoiang. Miwitawishinam m chi manito o jingendjigewin, o waiejingewin g Kije-Manito Debenimiiang, ki pagossemimigo tab senindisoiang, tchi ondjiad aw jangenimiiang gego tchi matchi-dodawissiwangid. Gaie kin d naganisikandawadwa gijigong eiadjig, Kije-Manito o mashkawisiwin ondji, kagige ishkoteng apa aw ogima matchi manito kakina gaie anotch mat manitog beba-ijadjig misiwe aking wi-banadjiaw otchitchagoman. Me ge-ing.

Mi iw minik.

nadama-
nam mat-
win gaie.
igo tabas-
miiangid,
kin dash
e-Manito
ng apagij
ch matchi
adjiawad

INDEX.

	PAGE.
Adeste Fideles (Indian words)	94
Adoremus in Eternum	19
Aiabitatibikadinig	95
Aianjeniwiieg	98
Aking onanigosida	185
Alleluia	148
Ambe nagamotawada	90
Ambessa enamiaeig	171
Anangos ga-ojiadwa	92
Ani-wabamada	137
Api wejigiiian	42
Ave maris stella	41
Ave maris stella	66
Ave verum	20
Aw. ga-sagiad	184
Bemadisiieg	130
Bethleheming Jesus	30
Bi-ijag kakina	97
Cor Jesu—Cor Mariae	31
Eni-miskwassigemagak	151
Ga-mashkawisid Jesus	157
Geget kitchi gwanatch	83
Geget kitchi	5
Geget onanigwendagwad	104
Gi-nigi Egwashiminang	115
Gi-nigi Nwadjimoiwed	120
Gwanatch Jesus	106
Gwanatch Marie	93
Herod anishwin	124

- Holy Family.....
 Jawendagosi inini..... 70 and 1
 Jawenim ninganan.....
 Jaweningsian.....
 Jesus ga-minodeeian.....
 Jesus kaiagigesiian.....
 Jesus, Jesus keiahina.....
 Jesus ketchitwawiadwa.....
 Jesus neta-jaweningeian.....
 Jesus nin kitchi songenima.....
 Jesus nongom eshpinigoian.....
 Jesus Ode.....
 do ..
 do ..
 do ..
 Jesus sagiada.....
 Jesus win Debeniminang ..
 Jeweningeian ..
 Kakina minawasida.....
 Kakina netawitoian.....
 Ketchitwawendagosiian ..
 Ketchitwawisiieg ..
 Kid anamikago ..
 Kid anamikon ..
 Kid debiimin ..
 Ki ga-nib ..
 Kin dash ninde ..
 Kin ebiian ..
 Kin win, Jesus, Kid abitaw ..
 Kin gjigong ..
 Kitchi gwanatch ..
 Kitchi modjigisig ..
 Kitchitwa Anire ..
 Kitchitwa Pak-nitawagan ..

INDEX

205

118	Magnificat.....	44
and 188	Mamakadenimada.....	1
61	Maria Gijigong	189
63	Marie maiadjaian	52
34	Marie od anosowin	40
153	Marie Ode.....	42
8	Mi ajigwa.....	12
193	Migasowag	187
141	Migwetch ki windamago	59
177	Mi jigwa.....	18
3	Mikwendanda Bemadisiieg	75
29	Minawanigosiwini.....	102
30	Mino Jesus	33
32	Minom Sion Egwashinged	165
36	Mi nongom neiab	11
100	Mojag anamiewin	125
155	Nanagatawenindanda	142
63	Nebodjig debenimadwa	78
108	Nesso-Bejigoian	162
169	Niuawind kidanissag	53
114	Nin bi-maw	128
86	Ninde apitchi go	174
66	Nin kitchi-apenimon	44
72	Nondan gwanatch	134
51	Nondawishin	48
76	Nondawishinam (Bl. Virgin)	50
37	Nondawishinam (Lent)	126
190	Nongom Jesus	110
15	Nongom Jesus, Gijigong	146
49	Ogima O kikiweon	135
46	Onanigwendanda	56
88	Ondass Menitowian	15
182	Ondjita ni maw	133
152	Rorate (Indian words)	91

Tantum Ergo	1
" "	2
" "	3
" "	4
" "	5
" "	6
" "	7
Tchi kitchi nondagwak	.
Wakwing nin wi-i ja	.
Wakwing, wakwing mi endaian	.
Wenidjanissimiiang	.
Wenijishiian Manito	.
Wehijishiian Manito	.
Wenijishinidjin Maniton	.
Weshki eiad aking	.
Anamiewinan	.

MIWI.

22
23
24
25
26
27
28
180
80
82
89
171
160
64
112
193

